

**U BVULWA MAANDA HA VHUIMO HA VHUVOSI NA NZULELE YA MUSANDA:  
TSENGULUSO YO LIVHANAHO NA VHUVOSI HA VHAVENDA HO SHUMISWA  
THYIORI YA “ETHNOPRAGMATICS”.**

**NGA**

**MAŁODZI REBECCA RAPHALALANI**

**YO NETSHEDZWA HU U ITELA U FUSA THODEA YA DIGIRII YA  
VHUDOKOTELA HA MAŃWALWA NA FILOSOFI  
KHA THERO YA  
NYAMBO DZA VHAREMA  
YUNIVESITHI YA AFRIKA TSHIPEMBE**

**MUPHROMOTI: PHROFESA T.M. SENGANI**

**MUTHUSAMUPHROMOTI: PHROFESA R.N. MADADZHE**

**LUHUHI 2015**

**MUANO**

**NOMBORO YA MUTSHUDENI**

**46276009**

Nne Małodzi Rebecca Raphalalani ndi ana uri U bvulwa mannda ha vhuimo ha vhuhos na nzulele ya musanda: Tsenguluso yo livhanaho na vhuosi ha Vhavenda ho shumiswa thyiori ya “Ethnopragmatics” ndi mushumo wanga na zwe nda shumisa zwo redziwa, nahone zwa sumbedzwa.

---

**MAŁODZI REBECCA RAPHALALANI**

---

**DATUMU**

## **MAKUMEDZWA**

Mushumo uyu wo kumedzelwa kha vhathu vha tevhelaho:

Mukalaha wanga, Vho Clement Raphalalani vhe vha n̄tūuwedza na thikhedzo ye vha n̄netshedza yone musi ndi lwendoni holwu, vhananga Aluwani Raphalalani, Rendani Raphalalani, zwihihulusa tanzhe ḥanga Eugene Raphalalani, we a vha na n̄e misi yothe ndi kati na ngudo dzanga. Ndi ri “Mudzimu vha ni fhaṭutshedze zwihihulusa”

Mushumo uyu ndi dovha nda u livhisa kha vhabebi vhanga, khotsi anga Vhamusanda Vho P.T. ḫagada na mme anga Vho R.N. ḫagada, vhe vha vha vha tshi dzulela u mpha ḫuṭhuwedzo ya uri tshikolo ndi ifa ḥa vhutshilo. Khavho ndi ri vho ntsumbedza ndila yoneyone ya vhutshilo, ndi a vha livhuwa Yehova vha vha nisele phaṭhutshedzo nnzhi vhukuma.

## **NDIVHUWO**

Tsha u thoma ndi livhisa ndivhuwo dzanga kha Yehova Ramakole vhe vha mpha nungo dzothe dza u konou kondelela u swika ndi tshi vuledza ndima heyi.

Ndi dovha hafhu nda livhuwa Muphromoti wanga Vho Phrofesa T.M. Sengani na Muthusamuphromoti wanga Vho Phrofesa R.N. Mađadzhe, vhe vha nndededza kha ndima iyi u swika i tshi vulea; vho vha vha sa fheli mbilu. Ndi sa hangwi na Vho Phrofesa Mafela, vhe vha vha vha tshi dzulela u ntutuwedza, vha dovha hafhu vha vula zwanda kha thuso iñwe na iñwe ye nda vha ndi tshi i ḥoda. Ndi ri Mudzimu a vhe navho vhothe.

Ndi livhuwa vhakomana vhanga, Olga Rapudi, Rosina Sumbana, Marilyn Musandiwa, khaladzi anga Thanyani Ḍagada, nothe no ntikedza zwihiwanesa, ndi a livhuwa.

Kha Vho Dokotela Matshele Ladzani khathihi na Mercy Mahwasane ndi ri a ni ntshileli, ndi livhuwa thikhedzo dzothe dze nda vha ndi tshi dzi wana kha vhoiwe misi yothe, ni sa sedzi uri ndi tshifhinga-de. Ndi ri Mudzimu vha ni shudufhadze zwihiluswa. Ni di dzulela u thusa na vhañwe vha ḫaho, u fhaṭa lushaka lwa matshelo.

Kha mahosi othe: Thovhele Gole Mphaphuli, Thovhele M. Masia, Vhamusanda Vho R.R. Sumbana, Vhamusanda Vho S.A. Tshithukhe, Vhamusanda Vho P.T. Ḍagada na vhavhudziswa vhothe vhe nda vha dalela musi ndi khou ita mushumo hoyu, ndi a vha livhuwa. Arali ho vha hu si thikhedzo ye nda i wana kha vhoiwe, mushumo uyu wo vha u sa do leluwa na u bvela phanda.

Ndi livhuwa na mirado ya muhasho wa Tshivenđa National Lexicography Unit (TNLU) Vho Shumani Tshikota na Vho Mulalo Takalani. Vhe vha ntikedza vhukuma. A thi hangwi Jane Mufamađi, Tshilidzi Mulaudzi, Tenda Masikhwa na mutshudeni Khathutshelo Ramatshimbila ndi ni livhuwa zwihiwanesa.

Khonani dzanga dzothe vhe nda si bule madzina, ndi livhuwa thuthuwedzo na thikhedzo ye na ntsumbedza musi ndi lwendoni ulwu.

## **MANWELEDZO**

Muhumbulo muhulwane wa ngudo ino ndi u sengulusa u bvulwa ha maanda ha vhuimo ha vhuhosi ha Vhavenda.

Thodisiso ino yo vha yo disendeka zwihiusa kha maanda ane a khou vhonala a si tsheho, kha mahosi khathihi na vhuimo vhune ha khou vhonala ho ngalangala, nga nwambo wa u da ha mivhuso ya Vhatshena fhano Afrika Tshipembe, vha vho vhilinganya zwithu. U bva afho mivhuso yo da he ya sielisana u vhusa, ndi muvhuso wa vhukoloni, wa khethululo nga lukanda, muvhuso wa mashangohaya na muvhuso wa demokrasi. Muvhuso wa vhukoloni wo vhulaha vhuimo ha Thovhele, wa khakhela Vhavenda nga u tsitsa tshiimo itsho. Muvhuso wa khethululo nga lukanda wo dzhenisa na vhatu vhe vha vha songo tea u vha mahosi, vhane vhañwe vhavho a si vha dzofhani ja vhuhosi. Muvhuso wa demokrasi wone ndi we vhatu vha vha vho lavhelela vha dovha vha vha na fulufhelo khawo. Wone wo vhonala wo lingedza u vhuedzedza vhuimo ha mahosi nga ndila yo fanelaho, fhedzi wo di da na zwawo nge wa disa ndila ya u shumisa masipala u langa na vhupo ha mahayani hune ha wela fhasi ha mahosi.

Maanda anea e a dzhielwa mahosi, hu mupfufhi u si mphire, o sia tshikhala kha vhulangi. Khoro dza “Civic”, vhakhantsejara na mahosi, vho no vha kha tsimbe i sa vuvi fhasi; vhothe vha tshi todha vhupfiwa na vhulangi.

Ngudo ino yo senguluswa ho lavheleswa thyiori ya “Ethnopragmatics.”

Musi ri tshi sedza ngona dzo shumiswaho kha thodisiso iyi ri wana uri ho shumiswa ngona ya khwalithethivi na ngona ya khwanthithethivi, fhedzi ngona ya khwalithethivi ndi yone yo shumeswaho. Datha yo khuvhanganyiwa nga ndila dza mbudzisavhathu dza u tou nwalwa, mbudzisavhathu dza mulomo hune muvhudzisa na muvhudzisi vha vha vho tou livhana zwifhañuwo. Muñodisisi o khethekanya datha yawe u ya nga ther, nga murahu ha konwa u senguluswa datha. Kha tsenguluso ya datha ho shumiswa ndila dza u khouda.

Dzenedzo ndi u khouda ha khagala “open coding”, u khouda ha mbuedzo “axial coding” na u khouda ha u nanguludza “selective coding”

Nga murahu ha tsenguluso iyo ho ḋo wanala mawanwa na themenndelo zwi bvaho kha iyo datha yo kuvhanganyiwaho. Musi ho lavheleswa mawanwa, hu khou vhonala uri hu na mbilaelo nnzhi dzine dza sa khou tshimbila zwavhuđi vhukati ha mahosi na vhalanda, mahosi na mimasipala, mahosi na vha mirađo ya “Civic” arali mbilaelo idzo dza nga sedzuluswa zwi nga thusa vhukuma kha u khwinifhadza vhuhosi ha Vhavenda.

## **SUMMARY**

The main aim of the study was to investigate how the Vhavenda royal kingdom's communicative functions and positions of royalty and settlement pattern were disempowered by the British colonists, the apartheid government, the Homeland system and the new democratic government which came into power in 1994. The arrival of the British colonists disempowered the Vhavenda Kingdom by reducing the title of the King to that of a mere chief. This was, among others, a leading cause for the fall and the end of the Vhavenda Kingdom. The Apartheid regime (1949-1994) also had a negative impact on the Vhavenda royal kingdom as the regime put a large number of people who were not of the royal families into chieftainship. This resulted in chieftaincy becoming an appointment rather than a birth right.

The Homeland system, a creation of Apartheid, also caused confusion and disagreements among the Vhavenda. Some of those who were born of royal descent were removed from chieftainship positions and more educated Vhavenda citizens who were just mere commoners were put in those positions. The new democratic government (1994) tried to bring back the chieftaincy titles that were taken by former governments but this was complicated by the appointment of ward representatives, councilors and civic organisations. The democratic government split areas into wards, and, as a result, the system failed to work in unison with the Vhavenda Kingdom. Chiefs were reduced to ceremonial monarchs, and decision-making powers were the preserve of the politicians, and not the chiefs.

This study utilized the theory of Ethnopragmatics. Both qualitative and quantitative methods were employed to collect data. Data were collected from the youth, royals, non-royal adults and chiefs by means of questionnaires and interviews.

Data were then transcribed by the researcher and the coding system was used to analyse it. Coding methods used included open, axial and selective coding methods. Data were

then presented, discussed and conclusions drawn. Results revealed that chiefs and their subjects have many concerns. Recommendations were also made to address the concerns raised by participants.

## **KEY WORDS**

Disempowerment, communicative function, *Vhavenda* royalty, settlement patterns, overthrow, chieftaincy by appointment, ward demarcation, ceremonial monarchs, politician and ethnopragmatics study.

## ZWI RE NGOMU

Muano .....	i
Makumedzwa .....	ii
Ndivhuwo.....	iii
Manweledzo .....	v
Summary .....	vii
Key Words.....	vii
<b>NDIMA YA 1 .....</b>	<b>1</b>
1.1 MARANGAPHANDA .....	1
1.2 MUTHEO WA THODISISO .....	2
1.3 TSHITATAMENNDE TSHA THAIDZO .....	3
1.4 NDIVHO NA ZWIPIKWA .....	3
1.4.1 Ndivho .....	3
1.4.2 Zwipikwa.....	4
1.4.4 Ndeme ya thodisiso .....	4
1.5 RESHINALE.....	4
1.6 NGONA NA NZUDZANYO ZWA THODISISO (RESEARCH METHODOLOGY AND DESIGN) .....	5
1.6.1 Mutheo wa thodisiso (Research design).....	5
1.6.2 Zwipida zwa mutheo wa thodisiso .....	6
1.6.3 Mbudziso dze dza vhudziswa: .....	7
1.7 THALUTSHEDZO DZA MAIPFI .....	8
1.7.1 ‘Ethnopragmatics’ .....	8
1.7.2 Thovhele (King) .....	9
1.7.3 Khosikhulu (Paramountcies).....	10
1.7.4 Khosi (Chief).....	10
1.7.5 Gota (Headman).....	10
1.7.6 Magota vho diimisaho nga vhone vhañe (Independent headmen)	11
1.7.7 Mukoma (Petty Headman).....	11
1.7.8 Vhakoma (Queen-mother).....	11
1.7.9 Vhatshiozwi .....	11
1.7.10 Vhañanuni .....	11

1.7.11	Vhakololo.....	12
1.7.12	Makhotsimunene .....	12
1.7.13	Khadzi .....	12
1.7.14	Makhadzi .....	12
1.7.15	Ndumi .....	12
1.7.16	Vhavenda (Chief's uncle) .....	12
1.8	TSHIKOUPU TSHA DZINDIMA .....	12
1.9	MVALATSWINGA .....	13
<b>NDIMA YA 2: MANWALWA NGA VHAÑWE VHAÑWALI</b>	.....	<b>15</b>
2.1	MVULATSWINGA .....	15
2.2	VHORADZIPFUNZO VHA VHUKOLONI NGA HA VHUVOSI.....	16
2.2.1	Vhamusanda/Khosí .....	20
2.2.2	Makhadzi .....	23
2.2.3	Ndumi .....	24
2.2.4	Nefhasi .....	25
2.2.5	Malugwane .....	25
2.2.6	Mukoma.....	25
2.2.7	Negota.....	26
2.2.8	Ramadanga .....	26
2.2.9	Nyamiña .....	27
2.2.10	Khwali.....	27
2.2.11	Maphuga .....	28
2.2.12	Vhadinda .....	28
2.3	MAZHAKANDILA A VHAÑWALI VHA VHAVENDA .....	28
2.3.1	Khosí .....	29
2.4	VHORADZIPFUNZO VHA VHAVENDA.....	31
2.4.1	Thovhele (king).....	32
2.4.2	Khosikhulu/mahosi mahulu.....	32
2.4.3	Khosí .....	35
2.4.4	Gota (Headman).....	35
2.4.5	Vhakoma (Petty headman).....	36
2.4.6	Gota (Independent headman) .....	36

2.4.7	Makhadzi .....	37
2.4.8	Khotsimunene.....	38
2.4.9	Vhakoma/mme a khosi .....	38
2.4.10	Mufumakadzi .....	39
2.5	MAÑWALWA A VHUDILANGI KHA MASHANGOHAYA .....	39
2.6	NZULELE YA MUDI WA MUSANDA .....	46
2.7	ZWIVHANGI ZWO KHAKHISAHO MAANDA VHUHOSINI .....	48
2.8	MVALATSWINGA .....	55
<b>NDIMA YA 3: NGONA YA THODISO (RESEARCH METHODOLOGY).....</b>		<b>57</b>
3.1	MARANGAPHANDA .....	57
3.2	NDILA / NGONA DZA THODISO.....	59
3.3	MUTHEO WA THODISO (RESEARCH DESIGN) .....	61
3.4	ZWIPIDA ZWA MUTHEO WA THODULUSO (ELEMENTS OF A RESEARCH DESIGN) .....	63
3.4.1	Zwiłoduswa/Population.....	63
3.4.2	Nđila dza u ita sambula/vhunanguludzi (Sampling strategies) ....	64
3.5	FHETHUVHUPO HA THODISO (RESEARCH SETTING).....	72
3.6	VHUhulu ha SAMBULA/MUELO WA SAMBULA (SAMPLE SIZE) .....	73
3.7	NDILA DZA U KUVHANGANYA DATA (DATA COLLECTION METHODS)74	
3.7.1	Khweshenee (Questionnaires) .....	75
3.7.2	Mbudzisavhathu nga lutingo .....	78
3.7.3	“Participant observation”.....	79
3.8	VHUDIFARI HA MUTODISI NDIVHANYONI NA VHA KWAMEAHO (ETHICAL PROCEDURES) .....	79
3.9	VHUNDEME (VALIDITY) .....	83
3.10	VHFUFULUFHEDZEI (RELIABILITY) .....	84
3.11	MVALATSWINGA .....	84
<b>NDIMA YA 4: TSENGULUSO YA DATA NA MAITELE.....</b>		<b>86</b>
4.1	MARANGAPHANDA .....	86
4.2	MUÑWALULULO WA DATA .....	86
4.3	MAITELE A U SENGULUSA DATA (DATA ANALYSIS PROCESS) .....	88

4.4	TSHIKIMU TSHA U KHOUDA.....	89
4.4.1	U khouda hu re khagala (open coding).....	90
4.4.2	U khouda ha mbuedzano ( <i>Axial coding</i> ).....	91
4.4.3	U khouda ha munanguludzo (Selective coding) .....	92
4.5	KHEKETHEKANYO YA THERO DZO TOPOLWAHO (CLASSIFICATION OF THEMES IDENTIFIED) .....	93
4.5.1	U ḫa ha vhavhusi vha vhukoloni ( U vhusa na u dzhiela Vharema shango) .....	95
4.5.2	U ḫa ha vharumiwa vha vhurereli ha Tshikhireste .....	97
4.5.3	Khethano nga lukanda (Vhatshena thungo / Vharema thungo) “Apartheid”.....	98
4.5.4	Muvhuso wa ḥamusi wa demokirasi (mbilaelo dza mahosi dza u dzhielwa shango nga masipala) .....	101
4.5.5	Maanda na ḥonifho kha mahosi .....	103
4.5.6	Vhupfiwa nga ha khoro musanda na khothe dza muvhuso .....	104
4.5.7	Thaheleno ya ndivho ya kutovhokanele kwa vhuhosi .....	106
4.5.8	Thodisiso nga ha Tshivhambo kha vhaswa.....	107
4.5.9	U shaea ha ndivho kha vhaswa siani ḥa zwa vhuhosini .....	108
4.5.10	Ndivho ya luambo lwa musanda.....	109
4.5.11	Ndivho kha vhaswa nga ha u kumela.....	110
4.6	MVALATSWINGA .....	111
	<b>NDIMA 5: MAWANWA NA THEMENDELO .....</b>	<b>112</b>
5.1	MARANGAPHANDA .....	112
5.2	MAWANWA NA THEMENNDELO DZI BVAHO KHA DATA YO KUVHANGANYWAHO.....	112
5.2.1	U dzhielwa fhasi ha vhuhosi /mahosi nga mivhuso i tevhelaho .	113
5.2.2	Vhudifari ha mahosi tshitshavhani.....	119
5.2.3	Mahosi kha a gude kha vhokhotsi avho na vhañwe vha huñwe	120
5.2.4	Makhotsimunene na vha muṭa a vha khou ita mushumo.....	121
5.2.5	Pfunzo maelana na zwa vhuhosi zwikoloni, miđini na huñwe vho	122
5.2.6	Mbilaelo dza mahosi nga ha ndayotewa.....	123
5.2.7	U fhandekanywa ha lokhesheni na miđini ya mahayani nga masipala. ....	125

5.2.8	“Workshop” dza u pfumbudza mahosi, makhantsela, vha mirađo ya siviki na vhaňwe vharangaphanda.....	126
5.2.9	U sa dzhielwa n̄tha ha luambo lwa musanda .....	126
5.2.10	U wa ha tshirunzi tsha muđi wa musanda .....	128
5.2.11	U kumela ndi zwiswa kha vhaswa vhanzhi.....	129
5.3	MVALATSWINGA .....	129
<b>NDIMA 6: PHENNDELO</b>	.....	130
6.1	MARANGAPHANDA .....	130
6.2	TSEDZULUSO NGA HA THODISISO (REVIEW OF THE RESEARCH) 130	
6.2.1	Mutheo wa thodisiso (Background of the study) .....	130
6.2.2	Tsengulusoya maňwalwa .....	131
6.2.3	Ngona ya thodisiso (Research methodology) .....	132
6.2.4	Tsenguluso ya data .....	133
6.3	MAWANWA NA THEMENDELO DZI BVAHO KHA DATA YO KUVHANGANYIWAHO .....	133
6.4	U BVELA PHANDA NA THODISISO .....	135
6.5	PHENNDELO.....	135
<b>BUGUTSHUMISWA</b>	.....	137
<b>ANEKISITSHA</b>		
ANEKISITSHA A: VHURIFHI HA KHUMBELO YA U ITA .....	146	
ANEKISITSHA B: VHURIFHI HA VHAVHUDZISWA (APPROACH LETTER FOR INFORMANTS) .....	147	
ANEKISITSHA C: CONSENT FORM .....	149	
ANEKISITSHA D: LUŇWALO LWA NDIVHUHO KHA VHATHU VHO SHELAHO MULENZHE .....	150	
ANEKISITSHA E: LUŇWALO LWA U LIVHUHA VHA SONGO SHELAHO MULENZHE	151	
ANEKISITSHA F: MBUDZISO DZA VHANA .....	152	
ANEKISITSHA G: MBUDZISO DZA VHANA NA PHINDULO .....	157	
ANEKISITSHA H: MAVHUDZISWA KHA VHAALUWA.....	161	
ANEKISITSHA I: MAVHUDZISWA KHA VHAALUWA O FHINDULWAHO .....	167	
ANEKISITSHA J: MAVHUDZISWA KHA VHAALUWA.....	171	

ANEKISITSHA K: MAVHUDZISWA A KHOSI .....	176
ANEKISITSHA L: MAVHUDZISWA KHA KHOSI .....	179
ANEKISITSHA M: MAVHUDZISWA KHA MAHOSI O FHINDULWAHO .....	184
ANEKISITSHA N: MBUDZISA VHATHU DZA INTHAVIYU.....	187
ANEKISITSHA O: ZWIFANYISO .....	205

## NDIMA YA 1

### 1.1 **MARANGAPHANDA**

Tshipikwa tsha ndima iyi, nga u pfufhifhadza, hu ḋo vha hu khou angaredzwa zwine zwa ḋo wanala kha ḥodisiso yothe. Musengulusi u ḋo sumbedza ndivho na zwilavhelelwa. Musengulusi u ḋo dovha a sumbedza ngona dzine dza ḋo shumiswa u wana mafhungo a u shumisa kha ḥodisiso yawe; a ḋo konou fhedzisa nga u shumisa tshikoupu tsha ndima dzawe.

Vhuhosi vhu vhonala vhu na ndeme vhukuma ngauri a hu na tshithu tshine tsha tshimbila kha Tshivenda hu si na vhurangaphanda ha mahosi. Musanda, kha Vhavenda, ndi fhethu hune ha dzhiwa sa thavhani; nahone na vhone vhaṇe Vhamusanda vha ḋi dovha vha dzhiwa sa thavha sa izwi thavha i tshi vhonala i tshithu tshi re n̄tha lune heneffo u a konou vcona zwōthe zwi re fhasi. Nga iñwe ndila, Vhamusanda vha vha vhe n̄tha lune vha konou ḥogomela vhathu vhothe vha re nga fhasi havho. Mbigi (2005:6) a tshi sumbedza ndeme ya mahosi kha Tshirema u amba u ri:

African chiefs and kings are at first and foremost the spiritual and cultural guardians of the communities

Izwi zwi tou sumbedza uri mahosi ndi vhone vharangaphanda vha vhathu kana lushaka. Ano mađuvha mahosi vha khou vhonala vha tshi khou shuma fhasi ha mutsiko nga vhanga ḥa uri vhukoloni ho ḋa ha dzhena fhano Afrika zwithu zwōthe zwa vho fhedza zwi tshi khou shanduka. Vhukoloni honohu ho swika he ha dzhenelela na kha nzulele ya miđi na kha muđi wa musanda. Zwe vha vha vha tshi dzulisa zwone zwo vha zwo sedzwa ha vhonala zwi zwavhuđi kha tsireledzo siani ḥa maswina, mutakalo, mađi khathihi na ndimo. U shanduka siani ḥa zwa vhuhosini ndi zwithu zwine na ñamusi hu kha ḋi lilwa ngazwo, sa izwi zwi tshi khou vhonala zwi tshi kha ḋi ya phanda.

### 1.2 **MUTHEO WA ḥODISISO**

Afrika Tshipembe ndila ya vhurangaphanda ha vhuhosi ha Tshirema ho khwaṭhiswa na u aluswa, u bva kale. Na Ndayotewa ya Afrika Tshipembe (1996) yo swika hune

ya tikedza na u khwaṭhiswa u vha hone ha vhuhosi ha Tshirema ngauri ndi hone hune ha khou ḋi bvela phanda na u dzhielwa nzhele na u tsireledzwa. Na kale vhurangaphanda ha Tshirema ho vha hu hone hune ha khou vhusa vhathu vhuponi ha mahayani, nahone ho vha hu tshi fhiwa na ḥonifho yothe. Mahosi vho vha vhe vhone vha no ranga phanda kutshilele kwa vhathu, na u dovha vha nea mulayo shangoni. Vhuhosi ha Tshirema vhu thusa nga maanda kha vhathu vha Vharema siani ja mvelele yavho.

Murangaphanda muhulwane wa Vhavenda, u bva murahu, o vha e Thovhele, we nga fhasi hawe ho vha hu tshi vha hu na mahosi vhanne vha thusana nae. Ri khwaṭhiswa izwi nga muhumbulo wa Rakhadani (2007:168) musi a tshi vha vhekanya nga ndila i tevhelaho:

- Thovhele (King)
- Mahosi mahulu (Paramount Chiefs)
- Mahosi (Chiefs)
- Musanda (Headman)
- Vhakoma (Petty headmen)

Kha lushaka lwa Vhavenda, musanda ndi fhethu hu ḥonifheaho nga maanda ro sedza kha vhupo ha mahayani. Hu dovha ha vha fhethu ho fhulufhedziwaho kana ho thembiwaho nga lushaka siani ja u rera milandu, u tshetshelwa zwitentsi na u dzudzanya tshiñwe na tshiñwe tsha shangoni. Muthu ha sokou ya musanda hu na ndila na maitele a hone ane a tevhelwa. Hu dovha ha vha fhethu hune a hu sokou fhaṭwa huñwe na huñwe. Hu tou vha na kudzulele kwa musanda wa Tshivenda kune kwa vha kwone kwo teaho. Muđi wa musanda u fanelu vha na mitsheṭo, mavanda, vhutambwe, tshivhambo, zwamudane, thondo, thondwana, pfamo na danga ja phedza.

### **1.3        *TSHITATAMENNDE TSHA THAIDZO***

Afrika Tshipembe ri a zwi vhona uri misanda i na tshumelo khulwane kha lushaka, nga maanda kha vhathu vha no dzula vhuponi ha mahayani. U ya nga mvelele ya Vharema, tshiñwe na tshiñwe tshi fanelu u vhigwa musanda. Vhamusanda vha fanelu u vhona uri vhathu vhavho vho dzula, nahone shangoni hu na mulalo. Milandu

yothe i tea u sengwa khoroni ya musanda. Musanda wo vha u tshi fhaṭiwa n̄tha ha thavha u itela tsireledzo na uri maswina a kone u vhonala a tshe kule nga vhalindi.

Fhano Afrika Tshipembe ri wana uri Vhatshena vho ḋo swika he vha ḋo dzhenelela kha mafhongo a vhuhos. Pheleledzoni vho swika he vha shandukisa na vhuimo ha vhuhos. Vhatshena vho ṭuṭuwedza uri hu sa vhone phambano vhukati ha Thovhele na Khosikhulu. Na maanda e mahosi vha vha vhe nao o ḋo ḍa he a bvulwa kana a fheliswa nga Vhatshena, hu u itela u dzhia ndango na uri hu luvhiwe vhone u firisa mahosi vhane vha vha vhone vhaṇe vha mashango. Ho ḋo dovhwa ha shandukiswa na nzulele ya muđi wa musanda wa vho bva n̄tha ha thavha wa vhuaya fhasi hune ha dzula vhalanda, nahone haano mađuvha hu vho fhaṭwa nn̄du nthihi ine ya sa kone u khethekanya pfamo na dziňwe nn̄du. Mbudzisavhathu dza iyi ṭhod̄isiso dzi ḋo lavhelesesa kha u bvulwa maanda a vhuhos ha Vhavenda nga kutshilele kwa musalauno khathihi na u shandukiswa ha nzulele ya muđi wa musanda.

## **1.4 NDIVHO NA ZWIPIKWA**

### **1.4.1 Ndivho**

Ndivho ya ṭhod̄isiso ndi u bvisela khagala u tsitsela fhasi ha vhuangaphanda ha sialala, mirađo ya muđa, khor khathihi na u shandukiswa ha nzulele ya muđi wa musanda kha Tshivenda. U itela u wana ndivho ya ṭhod̄isiso ndi zwa ndeme u fhindula mbudziso dzi tevhelaho:

- Ndi zwifhio zwe zwa tsitsela vhuimo ha mahosi fhasi?
- Ho itea mini uri misanda i shanduke?
- Hu nga itwa mini uri zwithu zwi vhuylele ngonani?
- Musanda ndi wa ndeme zwingafhani musi ro lavhelesa Afrika Tshipembe ja ḥamusi?
- Zwivhuya na zwithithisi zwa vhuhos kha Vhavenda ḥamusi ndi zwifhio?
- Vhuhos ho ṭhaselwa hani nga vhukoloni na muvhuso wa tshiṭalula?
- Mushumo une mahosi vha u shuma kha lushaka ndi ufhio?
- Nzulele ya muđi wa musanda iyo ima hani?

## **1.4.2 Zwiþikwa**

Zwiþikwa zwo ima nga ndila i tevhelaho:

- U sumbedza ndeme ya vhuhosi Afrika Tshipembe.
- U sumbedza zwivhuya na zwithithisi zwa vhuhosi kha Vhavenda .
- U sumbedza uri vhuhosi ho thithiswa zwingafhani nga vhukoloni na Tshikhuwa .
- U sumbedza zwine musanda wa tea u ita kha lushaka.
- U sumbedza mushumo wa nzulele ya musanda kha Vhavenda.

## **1.4.3 Ndeme ya Thodisiso**

Ndeme ya thodisiso ndi u sengulusa u tsitselwa fhasi kana u bvulwa maanda a vhuimo ha vhuhosi, na u shandukiswa ha nzulele ya muði wa musanda. Nga murahu ha thodisiso, hu khou lavhelelwa uri ndila ine ya shumiswa kha u fara mafhungo a vhuhosi, i ðo shandukiswa khathihi na ndila dzine mahosi vha fariswa zwone. Ngauralo a hu na thodisiso ye ya vhuya ya itwa kale vhunga vhatu vho vha vha tshi vhona uri vha khou ðidzhenisa kha zwa Tshikhuwa na zwa polotiki

## **1.5 RESHINALE**

Nyimele ya musalauno ndi ya uri tshikhuwa tsho kwama misanda na nzulele ya Vhavenda ya u fhaþa misanda thavhani. Vhuimo ha misanda ho nyadzisea ha dovha ha tsitselwa fhasi nga vhukoloni na muvhuso wa tshiþalula, muvhuso wapo na mimasipala. Vha khoro dza vhuhosi na vha 'Act and Local land Rights' vha a tendelana na u ri misanda i khou kandeledzwa. Zwino tsenguluso iyi i ðo vha mvulamaþo kha shango þa Afrika Tshipembe nga vhuphara.

## **1.6 NGONA NA NZUDZANYO ZWA THODISISO (RESEARCH METHODOLOGY AND DESIGN)**

Ngona ya thodisiso ndi ine ya ðo shumiswa u wana mafhungo kha thodisiso. Hu na ngona dzo vhalaho dzine dza nga shumiswa musi muthu a tshi ita thodisiso. Ngona idzo ndi dza khwanthithethivi na khwalithethivi. Ngona ya khwanthithethivi i khwaþhisenda uri mafhungo a ðo wanala nga ndila ya u tou vhala (mbalo) na u talutshedza. Ngona ya khwalithethivi i katela u ita thodisiso nga u tou vhudzisa

vhatu, nahone tshayo ndi u ḥodou ḫivha uri ndi ngani zwithu zwi tshi khou bvelela nga ndila nkene (Leedy 1992).

Hafha kha ḥodisiso iyi, ro shumisa ngona ya khwalithethivi ngauri i thusa musengulusi uri a kone u ḥalutshedza, u pindulela na u sumbedza zwithu zwine zwa khou bvelela kha lushaka. Ndivho khulwane ya u shumisa ngona iyi ndi u itela u pfesesa vhutshilo ha vhatu ha ḫuvha ḥiñwe na ḥiñwe . Banister na vhañwe (1994:13) vhone vha ri:

Qualitative research is an attempt to capture the sense that lies within, and that structures what we say about what we do, an exploration, elaboration and systematization of the significance of an identified phenomenon as well as an illuminative representation of the meaning of a delimited issue or problem.

Izwi zwi tou amba uri ḥodisiso ya khwalithethivi ndi ndila ya u lingedza u wana zwine ra amba, zwine ra ita, u bveledza, na u ḥandavhudza ndeme ya zwo waniwaho kha thaidzo. Holu lushaka lwa ngona lu ita uri hu vhe na vhułedzani vhukati ha muḥodisisi na vhane vha khou itwa ḥodisiso khavho.

### **1.6.1      Mutheo wa ḥodisiso (Research Design)**

Mutheo wa ḥodisiso ndi u vhekanya na u pulana ḥodisiso ya ngudo nga ndila ine i fanelu u sumbedza yo dzudzanye.

Muñwe ane a amba nga ha mutheo wa ḥodisiso ndi Krippendorff (2004: 340) ane a ri:

A research design consists of the detailed specifications that guide the handling of data and make the research reproducible and critically examinable at a later point in time.

Ngeno Maree (2007:70) a tshi ri:

Research design is a plan or strategy which moves from the underlying philosophical assumptions to specifying the selection of respondents, the data gathering techniques to be used and the data analysis to be done.

### **1.6.2 Zwipiða zwa Mutheo wa Thodisiso**

Zwiðida zwa mutheo wa thodisiso ndi zwitodisiswa (population), ndila dza u sambula (sampling strategies), ndila ya u kuvhanganya mafhungo (data collection) na ndila dza tsenguluso (data analysis)

Mbalo ya zwisenguluswa yo ḥalutshedzwa sa tshithu tshihulwane tsho imelaho tshigwada tsha vhathu kana zwine zwa khou ḥodisiswa. Kha hei ngudo Wielman na vhañwe (2005:53) u amba u ri:

A population is the full set of cases from which a sample is taken.

Muelo wa datha ine ya ðo shumiswa u ðo vhekanywa uri datha ya sa tou vha nnzhisa; nga iñwe ndila; mafhungo a vhuimo ha vuhosi na nzulele ya musanda zwi ðo vha zwi langeaho nga u sa vha zwinzhi.

U kuvhanganya mafhungo (data collection) hone hu nga vha nga ndila mbili, mbudzisavhathu na mbudziso. Mbudziso dzo bva kha uri ho dalelwa vhathu mishumoni, dzo vha nga ndila ya zwigwada na ya muthu muñwe na muñwe. Vhathu vho bvaho nduni ya vuhosini ndi vhone vho thomaho u kwamiwa. Ndila ya ‘snowball’ ndi yoneyone yo shumiswaho nga maända kha vhaaluwa.

Mbudzisavhathu dzo ðo ḥetshedzwa vhathu vhanne vha ñivhea mahayani. Vhathu vho vhudziswaho mbudziso vho katela mahosi, vhavegulu, vhakalah, vhomakhadzi vha musanda, vhomaine na vhorapolotiki vha madzangano o fhambanaho, magota, mashaka na vhañwevho. Musedzulusi o dalela na vhathu vhahulwane mahayani.

### **1.6.3 Mbudziso dze dza Vhudziswa**

- Vhone vha a dzhia Vhamusanda sa vhone murangaphanda wavho?
- Ndi vhuimo vhufhio ha vuhosi vhune vha vhu ñivha?
- Ndeme ya u vha na khosi ndi ifhio?
- Vha nga ḥalutshedza nga kuimele / nzulele ya zwifhañzo zwa vuhosini?
- Ndeme ya nzulele ya zwifhañzo zwa vuhosini ndi ifhio?
- Vhone vha dzula hune ha vhusa khosi?

- Arali vho pfulutshela ḥokhesheni, ndi mini tsho vha pfulusaho?
- Vha a vhuya vha humbula u vhiga mulandu khoroni ya musanda kana vha takalela zwa u ya khothe ?

Tsenguluso ya mafhuno ndi tshipiда tshine tsha ḫa nga murahu ha musi mafhuno o no kuvhanganyiwa. Ndi fhaļa hune ra vha ri khou sengulusa phindulo dzo ḥewaho nga vhatru uri ri kone u wana mvelelo. Marshall na vhañwe (1995:111) vhone vha vhona tsenguluso ya mafhuno i:

A process of bringing order, structure and meaning to the mass of collected data.

Hu ḫo shumiswa ndila ya u khouda (coding) ine ya vha ndila ine mafhuno a khethekanywa a dovha a dzudzanywa zwavhuđi nga ndila ntswa. Wielman (2005) na ene u a ima na muhumbulo uyu ngauri u ḥalutshedza u khouda sa ndila ya u sengulusa, na u vhekanya mihumbulo zwavhuđi nga ndila i pfeseseaho. U khouda honohu hu ḫo vha nga ndila tharu. Dzenedzo ndi u khouda ho vuleaho (open coding), u khouda ha mbuedzo (axial coding) na u khouda ha u nanga (selective coding).

Nga ha u khouda ho vuleaho, De Vos (2000:346) ene u ri:

During open coding data are broken down into discrete parts, closely examined, compared for similarities and differences, and questions are asked about the phenomena as reflected in the data.

U khouda ha mbuedzo (axial) hu ḥalutshedzwa sa maga ane tevhedzwa musi mafhuno (datha) a tshi vhuedzedzwa nga murahu ha u khouda ho vuleaho. U khouda ha mbuedzo hu katela u sedzuluswa ha khouda (codes) u itela u vhona uri iñwe na iñwe yo dzudzanywa zwavhuđi naa.

Strauss na vhañwe kha De Vos (2000:349) vha ḥalutshedza u khouda ha u nanga vha tshi ri:

As the process of selecting the core category, systematically relating it to other categories, validating those relationships and filling that need further refinement and development.

U khouda ha u nanga hone hu ambiwa sa **lila** la ndeme hune ha vha hu tshi khou nangiwa dziñwe khathegori nga ndila yo teaho, ho sedzwa na uri mafailele o vhewa nga ndila yone naa.

## **1.7 THALUTSHEDZO DZA MAIPFI**

Aya ndi maipfi ane a do ambeswa nga hao kha tsenguluso heino. Ndi zwa ndeme u vhona uri maipfi aya a **talutshedzwe** mathomoni a tsenguluso. Izwi zwi tevhelaho, zwine zwa vha zwi tshi khou elana na vhuhos, zwi do vha zwi tshi khou ambiwa: ‘ethnopragmatics’, Thovhele, mahosi mahulu, khosi, Vhamusanda, vhakoma na gota.

### **1.7.1 ‘Ethnopragmatics’**

Afha kha iyi thyiori ndi hune ha vha hu tshi khou vhonwa uri luambo lu nga shumiswa hani uri lu kone u pfectesea musi ro sedza vhudifari (values), milayo (norms) na zwine vhathu vha tenda khazwo (beliefs). Zwihiwlane zwine zwa khou ambiwa ndi zwauri luambo lu fanela u pfectesewa uri zwi no khou ambiwa zwi kone u pfala kha vhathu vhane vha vha vha tshi khou lu shumisa. Thyiori iyi i dovha ya amba uri vhathu vha tshaka dzo fhambanaho vha amba nga ndila dzo fhambanaho, vha dovha vha ita zwithu nga ndila dzo fhambanaho. I isa phanda nga u sumbedza uri vhathu vho fhambanaho nga mvelele vha amba zwithu two fhambanaho sa izwi na kuhumbulele kwavho kwo fhambana. Izwo ri zwi khwañhisra nga Goddard (2006:2) a tshi redza (Shweder 1991, 1993, 2004) musi a tshi ri:

....People in different cultures speak differently because they think differently, feel differently and relate differently to other people.

Uyu muhumbulo u khou tou khwañhisra uri ndi ngoho uri vhathu vha mvelele dici sa fani na kuhumbulele kwavho kwo fhambana. Zwenezwo ndi zwavhuđi u divha na u pfectesa luambo.

Clyne (1994:3) kha Goddard (2006:2) u zwi vhea nga hei ndila:

Cultural values constitute hidden meaning underlying discourse.

Mihumbulo yothe yo redziwaho afho ntha i vhuya kha leneli fhungo la uri mvelele yo hwala zwithu two dzumbamaho. Uri muthu a zwi pfectese, u fanela u vha a tshi divha

mvelele ya lushaka Iwonolwo nga vhuronwane, ndi hone a tshi do pfecta na luambo lwa lushaka Iwonolwo zwavhuđi.

Goddard a tshi ya phanda u a ḥalutshedza uri nyambo dzithe dici a swika hune dza vha na zwithu zwithihi zwine zwa ḥutshelana. Izwi ri zwi khwaṭhisidza nga Goddard (2006:3) a tshi ri:

All languages share a small but stable core of simple shared meanings (semantic primes), that these meanings have concrete linguistic exponents as words or word-like expressions in all languages, and that they share universal grammar of combination, valency, and complementation. In any natural languages one can isolate a small vocabulary and grammar which has precise equivalents in all other languages.

Milayo ya mvelele (prescripts) i dovha ya ombedzela uri mvelele i fanela u tou dzhenwa kha vhudzivha hayo uri muthu a do konou pfecta. Zwithu zwine zwa nga mamethafore, maambele na diciwe figara dza muambo ndi hone he luambo, u ya nga mvelele dzo fhambanaho, lwa dzumbama hone.

#### **1.7.2 Thovhele (King)**

Uyu ndi ene ane a vhusa shango lothe, nahone u n̄tha nga vhuimo kha mahosi othe; vhuhoi honoho u tou vhu sielwa nga vho no ḥuwaho. Nga tshifhinga tsha vhukoloni ipfi ilo a li ngo vhuya la shumiswa sa izwi Vhatshena vho vha vha sa li tendi uri li a wanala Afrika.

#### **1.7.3 Khosikhulu (Paramounts)**

Khosikhulu ndi musi mahosi a lushaka luthihi o kuvhanganywa, khao ha bva khosi nthihi khulwane. Vhuhosi ha khosikhulu vhu fhira ha avho vhañwe.

#### **1.7.4 Khosi (Chief)**

Khosi ndi murangaphanda wa shango ane a dovha a tou vha khotsi kha lushaka lwa hawe. Vhutshilo hothe ha lushaka, mvelele na ikonomi zwi monamona khae. Nga vhuimo u vha e fhasi ha khosikhulu. Schapera (1956) ene u mu ḥalutshedza sa muhulwane wa lushaka ane a hu na tshire tsha nga itiwa tshi songo fhira khae nahone a tshi tendela. Vho radzipfunzo vha tevhelaho vha amba khosi nga hei ndila:

Mbigi (2005:6) u ri:

Indigenous African chiefs and kings are first and foremost the spiritual and cultural guardians of the communities, who have to be suitable and competent in discharging their cultural and spiritual roles as first part of call above all other roles and duties.

Ngeno Van Warmelo (1945) a tshi ri mahosi ndi vhavhusi vha dovha vha vha vharangaphanda vha lushaka nahone vhuimo uhu vha vhu sielwa nga vho khotsi avho.

Elza na vhañwe (1992) vhone vho vha ri:

A chief is the head of the kin group who combines religious, political and legal authority that is co-operative working group which clears land or hoes together and is the political group for dealing with external aggressors or local court for settling internal disputes.

#### **1.7.5 Gota (Headman)**

Gota ndi murangaphanda wa kusi ane vhuimo hawe vhu vha vhu fhasi kha vhuimo ha khosi. Vhuimo ha magota vhu a fhambana zwi tshi bva nga zwisi. Kha zwiñwe zwisi magota vha nangiwa lwa mvelele ngeno kha zwiñwe vha tshi nangiwa nga lushaka. Huñwe vha a vha vhe mashaka a khosi, ngeno huñwe vha tshi tou vha vhathu vha ḥthonifheaho.

#### **1.7.6 Magota vho Diiimisaho nga Vhone Vhañe (Independent Headmen)**

Uvhu vhuimo ho vha hone nga tshifhinga tsha khethekanyo nga lukanda kha ḥ Afrika Tshipembe. Avha ndi ḥa mahosi e a bviswa he vha vha vha tshi dzula hone vha iswa kha mashango a vhañwe u shavhisa khakhathi, vha ḥnewa vhuimo ha u vha magota vho d̄iimisaho nga vhone vhañe sa izwi hu si nga si vhe na mahosi mavhili kha shango ḥithihi.

### **1.7.7 Mukoma (Petty Headman)**

Uyu ene ndi iṭo ḥa gota, u vha e murangaphanda wa kusi nahone a tshi wela fhasi ha gota. U ḥanganedza vhaeni na u vhona uri zwithu zwa musanda zwi khou tshimbila zwavhuđi. Stayt (1968:199) a tshi amba nga ha mukoma u ri:

He is responsible for the smooth running of the capital.

Mirađo ya muļa i katela vhathe vhane vha wanala musanda, ho dzheniswa na vhaļanuni.

### **1.7.8 Vhakoma (Queen-mother)**

Avha ndi mme a khosi lwa malofhani. Arali mme a khosi vho lovha hu a nangiwa khaladzi a khosi nga lushaka a vha farela. Vhuimo uhu vhu waniwa fhedzi nga mme musi ḥwana wawe o no dzhena vhuhos. Mme uyu u mbo di takulelwa nļha a si tsha vha mme wa misi. U fhedza a tshi vho pfi ndi vhakoma.

### **1.7.9 Vhatshiozwi**

Uyu ndi mufumakadzi ane a tshi maliwa, thundu dzine dza bva dzi vha dzi khou bva kha mme a khosi. Uyu u dovha a vha mufumakadzi wa khosi ane ha bebi khosi naho o malwa a tshi bva musanda.

### **1.7.10 Vhaļanuni**

Muļanuni ndi mufumakadzi wa khosi. Musi vhe vhanzhi vha pfi ndi vhaļanuni. Ndi zwa mvelele uri khosi i vhe na vhasadzi vhane vha fhira muthihi ngauri wa u thoma u beba khosi arali e wa dzekiso, wa vhuvhili a beba ndumi, ngeno wa vhuraru a tshi do beba khadzi.

### **1.7.11 Vhakololo**

Vhakololo ndi vhana vha khosi, hu vha ho katelwa vha vhatukana na vhasidzana. Vhatukana vha vhidzwa mazhinda, ngeno vha vhasidzana vha tshi vhidzwa mavoda.

### **1.7.12 Makhotsimunene**

Makhotsimunene ndi vhakomana na vharathu vha khosi. Vhone vha thusa khosi na uri i siho, vha a ima vhuimoni ha khosi vha di dzhia na tsheo.

### **1.7.13 Khadzi**

Ndi khaladzi a khosi ine ya vha i tshi khou vhusa. Uyu u vhewa nae vhuhos i nahone u vha a si nwana wa mme awe.

### **1.7.14 Makhadzi**

Makhadzi ndi khaladzi a khosi vhane vhuimo havho vhu vha vhu ntha ha khadzi. Vhone vha vha vho thoma sa khadzi musi khosi i tshi dzama vha takulelwa ntha vha vho vha makhadzi.

### **1.7.15 Ndumi**

Ndumi ndi murathu wa khosi a si nwana wa mme awe. Ene u nangiwa musi khosi i tshi dzhena vhuhos iuri a vhe tshanda tshawe nahone u tshimbila nae hothe hothe. U dovha a di nga mueletshedzi ngauri khosi i tshi humbula u ita tshithu, i thoma ya mu vhudza kana ya humbela ngeletshedzo.

### **1.7.16 Vhavenda (Chief's uncle)**

Avha ndi vhokhotsimunene vha khosi nahone vha dovha vha vha vha eletshedzi vhaweh.

## **1.8 TSHIKOUPU TSHA DZINDIMA**

### **NDIMA YA U THOMA**

Mafhungo a do nwala nga u tukufhadzwa hu tshi angaredzwa na zwine zwa do wanala kha thodisiso yothe. Munwali u do sumbedza ndivho na zwilavhelelwa, ngona dzine a do shumisa u wana mafhungo a u shumisa kha thodisiso yawe; a konou fhedzisa nga u shumisa tshikoupu tsha ndima dzawe.

## NDIMA YA VHUVHILI

Ndivho ya ndima iyi ndi u bvisela khagala zwine vhañwali vha amba nga ha vhuhosi ha sialala khathihi na nzulele yaho musi ho sedzwa nyimele ya musalauno. Naho hu tshi ḋo ambiwa nga vhañwali vho kwamaho dziñwe mvelele, nyombedzelo i ḋo kwama kha Tshivenda.

## NDIMA YA VHURARU

Ndima iyi i katela ngona dza ḥodisiso. Afha hu ḋo vha hu tshi khou sedzwa ngona dzine dza ḋo shumiswa u wana mafhundo vhathuni. Ri ḋo katela na zwiteñwa zwa kudzudzanyele kwa ḥodisiso dzine dza nga tshivhalo tsha zwisenguluswa, thekheniki dza u sambula, na muelo wa datha kana mafhundo, na u kuvhanganya ha datha kana mafhundo.

## NDIMA YA VHUNA

Kha ndima iyi hu ḋo senguluswa mafhundo e a waniwa kha vhathu. Hu ḋo shumiswa ndila ya u khouda.

## NDIMA YA VHUTANU

Hei ndima i ḋo sedzana na mawanwa a ḥodisiso musi ho no itiwa tsenguluso kha ndima ya vhuña.

## NDIMA YA VHURATHI

Ndima iyi i katela mvalatswinga na themendelo dzine musengulusi a ḋo dzi amba o ḫitika nga ḥodisiso iyi.

### 1.9 MVALATSWINGA

Ndima iyi yo ḫisendeka kha zwine ḥodisiso iyi ya ḋo tshimbilisa zwone. Tshipikwa tshihulwane hu ḋo vha u sedzulusa u bvulwa maanda a mahosi nga mivhuso yo fhambanaho. Vhuhosi honohu vhu vhonala vhu na ndeme vhukuma kha lushaka lwa Vhavenda na dziñwe tshaka fhano Afrika, nga maanda vhuponi ha mahayani, sa izwi tshumelo dza avho vhathu dzi tshi itwa musanda. Afrika Tshipembe ri wana uri na

Ndayotewa ya shango i swika hune ya khwathisa na u alusa vhurangaphanda uhu ngauri vho vhona zwi zwa ndeme vhukuma uri vhu songo dzhielwa fhasi, mahosi ayo a fhiwe tshikhala tsha u laula vhathe mashangoni avho.

Kha lushaka lwa Vhavenda musanda ndi hone fhethu hune ha rerwa milandu, u dzudzanya tshiñwe na tshiñwe tsha shangoni, u fana na u tshetshela vhadzulapo zwitentsi, u ñwalela vhadzulapo marifhi na zwiñwe zwi songo bulwaho afha. Vhuhosi uhu ho do vhonala ho thithiswa nga u da ha zwigwada zwa Vhatshena, ho katelwa vhakoloni, vharumiwa vha vhurereli, mivhuso ine ya nga ya khethano nga lukanda na muvhuso wa demokrasi.

Zwigwada zwa u thoma, sa vhakoloni, ri wana zwo swika hune zwa vhulaha vhuimo vhune ha nga ha Thovhele, zwa tsitsela vhuhosi fhasi zwa vhu thoma kha Vhamusanda, zwa swika hune zwa dzhia na shango zwa pfulusa vhathe vhuponi havho, zwa vha dzhieila na mavu o nonaho zwa vha isa fhethu hu re na gomelelo. Nga u ita zwenezwo, zwo sia zwi tshi khou tsitsa na vhuimo ha mañwe mahosi ngauri vha tshi vha bvisa vhuponi ha havho vho vha pfulusela kha mañwe mashango ane hu vha hu na khosi ine ya khou vhusa. U shavhisa khakhathi, mahosi ayo a vho swika hune a ñewa vhukoma, zwa vho tsitsa tshiimo tshe vha vha vhe khatsho. Vharumiwa vha vhurereli vhone vho vhulaha na zwiñwe zwa mvelele, sa mitshino, zwa vho pfi ndi vhuhedeni.

Thodisiso iyi i do shumisana na vhathe u itela u wana mafhungo na mbilaelo dzi re tshitshavhani. Hu do shumiswa mbudziso dza u tou ñwala na mbudziso dza u amba nga mulomo kha vhathe vho fhambanaho sa mahosi, vhorapolotiki, vhomakhadzi vha misanda, makhotsimunene na vhañwevho. Nzulele ya muđi wa musanda na yone yo do vhonala yo thithisea. Ndeme khulwane ya iyi thodisiso ndi u sumbedza u tsitselwa fhasi ha vhuimo, u bvulwa maanda a mahosi na u shandukisa nzulele ya miđi.

NDIMA YA 2  
MAŃWALWA NGA VHAŃWE VHAŃWALI

**2.1 MVULATSWINGA**

Ndima yo fhiraho ndi mvulatswinga ya zwothe zwine zwa ḋo ambiwa kha ino ḥođisiso nga u tou pfufhifhadza. Ndi kha yenei ndima he ha ḓnewa ḥhalutshedzo nga u tou pfufhifhadza ya zwi kwamaho ndeme ya vhuhosi ha sialala kha lushaka lwa Vhavenda, khathihi na kutovhekanele kwa vhuimo ha musanda. Yone yo ḋo bvela phanda nga u sumbedza tshitatamennde tsha thaidzo, hune na henefha ho sumbedzwa uri vhukoloni ho ḋo thithisia hani mavhusel a Tshirema. I tshi ya phanda yo ḋo sumbedza ndivho kathihi na zwipikwa zwa ino ḥođisiso. Ndi kha yeneyi ndima hune tshaka dza mbudziso dzine dza khou lavhelelwa u ḋo vhudziswa vhathu dza sumbedzwa khathihi na u sumbedza uri mbudziso idzo dzi ḋo vha dzi tshi khou kwama vhathude, nahone vha miňwaha mingana, ya dovha hafhu ya katela na ḥhalutshedzo dza maipfi a re kha ino ngudo nga u pfufhifhadza. Aneo ndi ane a nga sa: Thovhele, khosi, ndumi, vhakoma, makhadzi, khadzi, khotsimunene, na mańwe.

Ino ndima ndi ya u sengulusa mahumbulwa a vhađodisi. Mbudziso i nga vha ya uri naa hone musi hu tshi khou ambiwa nga ha mahumbulwa a vhađodisi hu vha hu tshi khou ambiwa nga ha mini? Nahone mushumo wa mahumbulwa a vhađodisi ndi ufhio? Nunan (1992:216) ene u ri:

The function of the literature review is to provide background information on the research question, and to identify what others have said and / or discovered about the question.

A tikedzaho Nunan ndi De Vos, na vhańwe (2002:129) vhone vha ri tsenguluso ya mahumbulwa a vhađodisi ndi:

Literature review provides the framework of the research and identifies the area of knowledge that the study is intended to expand.

Leedy (1993:87) ene a tshi amba nga ha tsenguluso ya maambiwa a vha ḥodisi u ri:

A literature review literally involves looking again at the literature of a related area (an area not necessarily identical with, but linked to one's own area of study).

Hofstee (2006:91) uri tsenguluso ya mañwalwa ndi zwi tevhelaho:

A secondary literature is the body of works previously published by other scholars.

Fraenkel (2006:67) u vhea tsenguluso ya mañwalwa nga ndila i tevhelaho:

A literature review is helpful in two ways. It not only helps the researchers glean the ideas of others interested in a particular research questions, but it also lets them read about the results of other studies.

Sanders na Pinhey (1983:411) vha ri tsenguluso ya mañwalwa ndi zwi tevhelaho:

What is important in reviewing the literature is to provide an overall picture of what has been done and our own work adds to knowledge in that area.

Nga u angaredza, tsenguluso ya mañwalwa i katela u wana mafhungo a bvaho kha vhañwe vhañwali vho fhambanaho, vho vhuyaho vha ñwala mafhungo a elanaho na zwine mułodisisi a vha a tshi khou ḥodisisa nga hazwo.

Ndivho ya ndima iyi ndi u bvisela khagala zwine vhañwali vho fhambanaho vha amba nga ha vhuhosi ha sialala. Afha ri ḥo vha ri tshi khou lavhelesa zwiñluluñlulu uri vha ri mini na nga vhuimo ha musanda (positions of royalty), honoho ndi hune ha nga Thovhele, khosikhulu, khosi, Vhamusanda, vhakoma, ndumi, makhadzi na vhuñwevho vhe vha si buliwe afho. Ri ḥo dovha hafhu ra lavhelesa na nzulele ya miđi ya musanda uri yo vha yo imisa hani musi ho sedzwa nyimele ya musalauno. Naho hu tshi ḥo ambiwa nga vhañwali vho kwamaho dziñwe mvelele, nyombedzelo i ḥo vha kha Tshivenda, sa izwi vhuhosi vhune ra khou lavhelesa hone hu ha Vhavenda. Vhañwali vhane ra ḥo amba nga havho afha fhasi vha ḥo khethekana nga zwigwada zwiraru, ri ḥo vha na mafhungo a vhañwali vha Vhatshena vhane vha vha dzikoloni (colonial), mazhakandila a Vhavenda na avha vhane ra vha vhidza uri ndi vho radzipfunzo (scholars).

## **2.2            *VHORADZIPFUNZO VHA VHUKOLONI NGA HA VHUHOSI***

Vhavenda ndi vhathu vhane vho tou ḫa vha dzula Venda hu na he vha bva hone. Hu na mafhungo manzhi e vhañwali vha ñwala vha tshi lingedza u sumbedza vhubvo

havho. Afha ri do lingedza u ḥalutshedza zwe vhañwe vha vhañwali vho ḫaho nga tshifhinga tsha vhukoloni vha ḓwala.

Ri na mukoloni Van Warmelo (1945); uyu na ene o ḥalutshedza nga vhubvo ha Vhavenda. Ene o ri ḥalutshedza nga ha Mutumbukavhathu we a ri o ḫa a tshi bva Rhodesia. O bvela phanda nga u ri vhudza uri o ḫa na ḓwana wawe Bele -la-Mambo. Van Warmelo o do ḥalutshedza u ri o ri u lovha / dzama ḓwana wawe Dimbanyika a mbo di pfuluwa a wela Vhembe. Giesekke na ene o ḫadzisa mafhungo aya a mupfuluwo. Ene u ḥalutshedza uri Vhavenda ndi vhathu vha bvaho Afrikakati vha ḫa vha dzula Mount Balingwe tsini na marubi a Great Zimbabwe . Izwi ndi zwi ḫadzisa nga Giesekke (1998:4) a tshi ri:

While in Zimbabwe, their old leader died, and a new leader, Dimbanyika was appointed by the elders of the tribe. He decided to move out of the area. So he led the tribe and the Vhalemba Southwards. They crossed the Limpopo.

Izwo two bulwaho afho n̄ha zwi tou khwathisedza uri ndi ngoho Dimbanyika o mbo pfuluwa na lushaka vha ya vha dzula seli ha mulambo wa Vhembe, hune ho vha Venda.

Avha vhavhili vhothe vha khou tendelana kha u amba l̄ithihi ja uri Dimbanyika o fhiwa muvhuso musi muñe wawe a tshi lovha / dzama. Vho isa phanda na u amba l̄ithihi ja uri o do pfuluwa a wela mulambo wa Vhembe. Giesekke o tou fhambana na Van Warmelo nge ene a amba nga ha u pfuluwa ha u thoma ha Mutumbukavhathu, we a do amba zwa u bva kha muvhusokati (central) ngeno Van Warmelo o ḥalutshedza uri vho ḫa Rhodesia vha tshi bva Victoria. Schwellnus (nd) na ene o do amba ilo lo bulwaho nga avho vhavhili ja khosi Mambo we a vha e na ḓwana wawe Vele vhe vha do bva Vhukalanga vha ḫa vha dzula Venda. Uyu o tou fhambana na vhañwe ngauri ene o shumisa madzina mañwe, fhedzi a tshi khou amba Dimbanyika, ngauri dzina jawe uyu l̄inwe o vha e Vele.

Giesekke o do bvela phanda nga u ḥalutshedza uri Dimbanyika o do vhusa Dzata e ene Thovhele. Musi a tshi lovha / dzama vho do isa phanda nga u ri vhudza u ri ḓwana wawe Dyambeu o do vhusa. Uyu a tshi lovha ho do dzhena Masindi uya nga

Giesekke. Fhedzi hu na vhe vha vha vha songo takala, sa Tshivhase. Izwi ri zwi dadzisa nga Giesekke (1998:8) a tshi ri:

Their half brother Tshivhase was not happy about this choice, he felt he would have made a much better choice. But the elders had spoken and Tshivhase had to accept their decision.

Giesekke u khou tou ḥalutshedza uri vhahulwane vho ḫo shandukisa vhuhosi ha fhiwa Masindi ngauri muṇe waho o vha a sa ḫivhalekani. Tshivhase ha ngo farea zwavhuđi a vhona ho tea ene . Giesekke o ḫo bvela phanda nga u ḥalutshedza uri Masindi o ḫo tevhelwa nga Tshisevhe.

Muṇwali uyu o ḫo ḥalutshedza uri Venda ḥo mbo ḫi khethekana ḥa bva mivhuso “Kingdom” miraru, fhedzi Thovhele o vha e muthihi. Musi Tshisevhe o no dzama, Giesekke o vho amba nga ha Ḥohoyandou.Tshalo tshawe a tshi ḫivhei sa izwi o tou ngalangala. U bva heneffo, Venda a hu ngo tsha vha na Thovhele. A tshi tikedza izwi Giesekke (1998:10) u ri:

A new king cannot be appointed until the old king is dead.

Izwo zwi re afho nthā zwi khou tou amba uri nga u ngalangala ha Ḥohoyandou, a ho ngo tsha vha na vhuimo ha Thovhele sa izwi tshidulo tshi tshi dzenwa muṇe watsho o lovha. Giesekke ndi ene we a ḫo ambesa nga mafhungo a u fa ha vhuimo ha Thovhele, ngeno ha vha vhañwe vha songo tsha tou dzenwa khaļo lwa tshothe. A vho ngo konou sumbedza uri uyu Thovhele Dimbanyika we vha vha vha tshi khou mu amba vhuimo hawe ho ḫa ha fhelefafhi ngauri ro vho ḫo pfa nga ha mahosi mahulu.

Stayt (1968) o sokou amba fhedzi u ri Vhavenda vho vha vha tshi tou pfanesa nga fhasi ha muvhuso wa Vele ḥa Mbeu. O ḫo isa phanda nga u amba uri nga murahu ha lufu lwa ḥwana wawe Ḥohoyandou vhuthihi ho ḫa he ha fhelefafhi. Shango ḥo ḫo khethekanya wa ḥa bva mivhundu ine ya vha na magota ayo a dovha a vha vhone vhavhusi. Izwi ri zwi tikedza nga Stayt (1968:215) a tshi ri:

...but on the death of his son Ḥohoyandou the unity of the tribe came to an end. The country became divided into smaller independent divisions, mivhundu of varying extend, each under petty chief.

Izwo two bulwaho afho nthā two ḥoda u ḥutshelana na zwa Giesekke zwauri shango lo mbo di khethekanywa u ya nga mivhundu ye ya vha na mahosi ayo vha si tsha langwa nga fhasi ha Thovhele.

Kha honohu vhuhosi ha Vhavenda ri wana uri khosi yo ralo a i vhusi shango lothe i yothe; hu na vhañwe vhane vha i thusa u itela uri muvhuso u ye phanda. Hu na mahosi ane a thusa u laula miñwe mivhundu, nga fhasi havho ri tshi wana na Magota. Nga ngomu musanda hu na maimo a vhatu vhane vha thusa u langa tshiimo musanda na mivhunduni.

Vhuimo ha vhuhosi ha Tshivenda ndi hu tevhelaho u ya nga Nemudzivhađi (1998 :xviii):

- Thovhele (king)
- Khosikhulu
- Khosi / Mahosi(chiefs)
- Gota / Magota (headman)
- Vhakoma

Mirađo ya musanda ndi i tevhelaho, u ya nga Stayt (1968:19 ):

- khosi
- Makhadzi
- Khotsimunene
- Ndumi
- khadzi
- Mukoma
- Negota
- Nefhasi
- Ramadanga
- Nyamita
- Khwali
- Maphuga
- Malugwane

- Vhadinda

### **2.2.1      Vhamusanda / Khosi**

Vhakoloni vhanne vha nga Stayt na Schapera vho amba zwinzhi nga ha khosi. Schapera (1956) ene o ḥalutshedza Vhamusanda sa ḥoho ya lushaka. O bvela phanda nga u amba uri onoyu khosi u tou vha khotsi ya vhathu. A hu na tshine tsha nga itwa a songo vhudzwa, nahone a songo tenda. Izwi ri zwi tikedza nga Schapera (1956:178) a tshi ri:

The chief is the executive head of the tribe. Nothing of any importance can be done without his knowledge and authority.

Muhumbulo uyu u fana na wa Stayt (1968) a tshi ḥalutshedza uri Vhamusanda ndi ḥoho ya lushaka nahone vha dovha vha vha khotsi ya vhathu vhavho. Izwi ri zwi khwaṭhisidza nga Stayt (1968:201) musi a tshi ri:

The chief is the head of the tribe, the father of his people.

Musi ri tshi sedza zwe ra bula afho n̄tha, havha vhakoloni vhavhili, Stayt na Schapera vho ima kha j̄ithihi ja uri i ngoho Vhamusanda ndi khotsi, murangaphanda nahone ndi khotsi ya lushaka . Schapera u bvela phanda nga u amba uri khosi i dovha ya vha mudzimu wa lushaka, i vhidza muṭangano, i a hatula ya dovha ya kovhela na mavu. Schapera (1956:178) ene u zwi tikedza nga ndila i tevhelaho:

He controls the distribution and use of the tribal land, of which he is often figuratively termed the owner; and he must in many tribes regulate the sowing and harvesting of crops, the organization of tribal hunts.....

Schapera u bvela phanda nga u bvisela khagala uri Vhamusanda vha dovha vha vha murangaphanda wa mmbi nahone vha dovha vha vha na vhukwamani na midzimu ya lushaka lwa havho.

Stayt (1968) a tshi ḥalutshedza nga madzhenele a vhuhosi, u ombedzela uri vhuhosi vhu dzenwa nga muthu we a tou sielwa nga khotsi awe. Nahone u dovha a amba uri ha vhi a ḥwana wa mufumakadzi muñwe na muñwe; u tea u vha e ḥwana wa mufumakadzi ane a bva musanda. Mufumakadzi wa hone u tea u vha o ḫa nga dzekiso. Stayt (1968:208) u zwi vhea nga hei ndila:

The right of chieftainship is based on heredity, the positions in descending from father to son, subject to certain qualifications. The chief may obtain wives from anywhere he chooses, not being restricted to women of his own tribe...

Izwo zwi re afho n̄ha zwi khou ombedzela uri vhuhosi vhu tou dzhenwa nga dzofha ja dzekiso kana nga muthu ane mme vha vha mufumakadzi wa dzekiso, a hu sokou dzhena ኮwana wa mufumakadzi muñwe na muñwe sa izwi khosi i tshi vhingga vhafumakadzi vhanzhi.

Giesekke (1998) ndi muñwe wa vhoradzipfunzo vho ambaho nga u dzheniswa ha vhuhosi. Ene o zwi vhea nga ndila ya u sumbedza uri vhahulwane vha lushaka vha ተangana vha amba uri khosi ndi nnyi. O sumbedza uri naho vhuhosi vhu tshi tea u dzhenwa nga tanzhe, zwi a di shanduluswa ha sa dzhene ene arali a si na mikhwa. O ri fha mafhundo a vhuhosi ha Dzaṭa vhu tshi fhiwa Masindi we a vha a si tanzhe, ngauri mukomana wawe we a vha a tshi tea uri a vhe khosi o vha a tshi ደikukumusa. E ene Giesekke (1998:08) u zwi khwaṭhisēdza a tshi ri:

They found the eldest son too proud to be a good leader, and chose Masindi, the second son, as their new king.

Izwi zwi tou amba na u khwaṭhisēdza uri vhuhosi u tou vhu sielwa. Fhedzi zwi a di itea vhu si waniwe nga ኮwana wa tanzhe, ha waniwa nga ane a tevhela sa izwi khosi i sa tei u vha ልihwarahwara. Giesekke o fhambana na Stayt ngauri Stayt ha ngo ተndavhudza uri musi a tshi ri vhuhosi vhu tou sielwa ho ngo ተalutshedza uri ndi tanzhe naa ገline ዘtea u dzhena vhuhosi kana ndi ኮwana wa vhuvhili naa. Stayt o dovha a si ambe nga ha mikhwa ya ኮwana ane a khou dzhena vhuhosini, uri musi a tshi dzheniswa vhuhosini mikhwa i a sedzwa naa.

Van Warmelo (1945) ene o tou ተalutshedza nga ha u vhea vhuhosi. O amba uri vhanna vha a vhidzwa musanda u ዓa u tshina tshikona tshine tsha vha tshi tshi lila vhusiku na masiari. A isa phanda nga u amba uri mahosi, magota na vhatu zwavho, vha a rambiwa u ዓa u dzhene vhuṭambo uvhu. U amba uri musi ane a tea u dzhena o no nangwa, vhokhotsimunene vha a ደivhadza uri dzembe ዽo vhuelela mufhiñini. Zwo ralo, khosi ntswa na khadzi khathihi na ndumi, vha vha vho khurumedzwa. U bva afho ha vhudzwa lushaka uri khosi ndi nnyi. Nga murahu tshikona tshi a lila hu u takalela khosi ntswa, na uri tshikona tsha lila tshi vha muladza shango.

Van Warmelo (1931), sa muñwe wa vhañwali, na ene o di amba zwiñku nga vhamusanda, fhedzi ene o amba nga ha kuvhulungele kwa vhamusanda. Ene u talutshedza uri musi khosi a dzama ha vhulungwi sa muthu muñwe na muñwe. U ya nga hae hu vhulaiwa kholomo ntswu, ha dzhiwa mukumba wayo ha putelwa tshitumbu ngawo. A tshi isa phanda uri hu fhañwa kuđu ha itiwa na vhurala, tshitumbu tsha vheiwa nñha ha vhurala uvhu, ha shatiwa nnđu ine ya vha na tshitumbu hu sa vhonale na muñango.

Wessman (1908) na ene o ima na muhumbulo wa Van Warmelo siani ja lufu lwa khosi. O tikedza ja uri musi khosi yo dzama, a i vhulungwi sa vho muthu munzhi. U khwañhiséda muhumbulo wa Van Warmelo wa uri tshitumbu tsha khosi tshi putelwa nga mukumba tsha vhewa ho teaho u swika tshi tshi sina, ha sala marambo fhedzi. Muhumbulo uyu u khwañhiséda nga ndila i tevhelaho nga: Wessman (1908:13):

The dead chief's body is sewn into an ox-hide, remains in the home until it is conveyed to a sacred forest, where it is buried amongst the king's graves.

Khwañhisédo ine ya vha afho nñha i khou amba uri khosi a si yone ine ya vhulungwa sa nnyi na nnyi, ndi ngazwo i tshi tou vhulaelwa na kholomo, ha dzhiwa mukumba wayo ya vhulungwa yo putelwa ngawo.

Stayt na ene sa muñwe wa vhakoloni, o amba nga ha lufu lwa khosi. O sumbedza uri zwi vha zwithu zwa tshiphirini u bva kha vhulwadze ha khosi. Stayt u tikedzana na muhumbulo wa Van Warmelo na Wessman nga u amba uri tshitumbu tshawe tshi putelwa nga mukumba wa kholomo ye a vha a tshi i funesa. U dovha a ima na muhumbulo wa avho vhavhili a tshi ri kuđu kuđuku ku a fhañwa nñha ha vhiđa kwa shatelwa. Fhedzi ene u fhambana na avho vhavhili ngauri ene u amba uri nnđu i fhañwa nñha ha vhiđa; ngeno vhañwe vho amba uri kuđu ku fhañelwa thungo ha vhewa tshitumbu nga ngomu tsha shatelwa. Stayt (1968: 206) o zwi vhea nga ndila i tevhelaho:

After his death the body is shrouded in the skin of his favourite ox and wrapped in masila cloth. A small hut is erected over the grave and carefully sealed.

Izwo zwi re afho n̄tha zwi vha zwi tshi khou tou khwathisa uri Vhamusanda vha vhulungwa vho putelwa nga mukumba wa kholomo, nahone hune vha swīwa hone vha a fhāelwa kuđu kwa dovha kwa shatiwa.

## 2.2.2 Makhadzi

Vhavenda ndi vhathe vhane vha wela fhasi ha vhurangaphanda ha mahosi. Naho hu uri vhañwe vhavho ano mađuvha vha dzula vhuponi ha doroboni, mahayani ndi hone hune ha kha di tou vhusiwa nga mahosi vhukuma, nahone mvelele i tshe yo tou fariwa vhukuma. Mahosi aneo ha lingani nga vhuimo, nahone na misanda hu dovha ha vha na vhuimo ha mirado ya muđa. Vhuimo honohu ho ya nga u fhambana zwi tshi ya ngauri muthu onoyo ndi nnyi. Sa izwi ngei murahu ro no di nekedza muteshe wavho, afha ri do sedza uri naa hone makhadzi ndi nnyi nahone ndi muthude, ene mushumo wawe wa vha wa u ita mini.

Mukoloni Stayt (1968) ene u sumbedza uri vhomakhadzi ndi khaladzi a khosi yo no dzamaho, nahone ndi ñwana wa musidzana muhulwane wa muñwe mufumakadzi. Izwi ri zwi khwathisedza nga zwine ene Stayt (1968:196) a ri:

The makhadzi is generally the late chief's eldest sister by a different mother, usually the eldest daughter of the third wife.

Mafhungo aya a re afha n̄tha a vha a khou tou ombedzela uri makhadzi ndi nnyi kha vhuhosha Vhavenda. Nga nn̄dani ha Stayt, hu di dovha ha vha na vhañwe vhakoloni vhane na vhone vho amba zwinzhi nga ha uri makhadzi ndi nnyi. Stayt (1968) u amba uri na mishumo yothe ine ya kwama musanda a i pfuki i songo fhira khavho nahone ndi vhone ambadzifhele. Ri khwathisedza izwi nga Stayt (1968:196) musi a tshi ri:

All vital matters connected with the state must be referred to her and if her desires do not coincide with those of the chief he is supposed to follow her judgement,

Mafhungo ayo a re afho n̄tha a tou khwathisedza uri ndi ngoho makhadzi ndi vhone vhane vha dzhia tsheo. Muñwe mukoloni Schapera (1956) na ene o khwathisedza muhumbulo uyo wa ambadzifhele a tshi ri makhadzi ndi muthu wa ndeme, sa izwi a tshi ri a hu na tshithu tshine tsha vha pfuka; zweþhe zwi fanela u vhudzwa vhone,

nahone ndi vhone mueletshedzi muhulwane wa musanda; vha tea u fariwa nga ndila ya ḥthonifho. Mukoloni Stayt (1968) u bvela phanda nga u sumbedza uri kumalelwe kwa makhadzi kwo fhambana na kwa vhomuthumunzhi ngauri ene u fanela u malwa nga mukololo, nahone naho o malwa ha tei u ḥtuwa musanda, u dzula heneffo musanda. A nga vha e mukalaha wawe u di tou da a di dzula tshifhinga tshine a funa. Ene makhadzi u a di ita a tshi dalela muṭa wawe, fhedzi vhana vhawé a vha dzuli nae, vha dzula ha havho na khotsi avho.

### 2.2.3 Ndumi

U ya nga Stayt (1968) u bvukulula uri ndumi ndi tshanda tsha khosi; ene uyu u dzula e na khosi misi yothe. U dovha a vha mueletshedzi na khonani nga tshifhinga tshithihi. Izwi ri zwi khwaṭhiséda nga Stayt (1968: 198) musi a tshi ri:

The duty of the ndumi is to accompany the chief wherever he goes, acting in the capacity of confidential adviser and friend.

Muhumbulo uyo na muñwe mukoloni ane a pfi Schapera (1956) u ima nawo. Fhedzi ene a tshi amba nga ndumi o shumisa ipfi ḥa nduna. Zwine iyo nduna ya shuma zwi di fana na zwa ndumi. Izwo zwi nga vha zwo itiswa ngauri Schapera a nga vha o thoma a ita ḥodisiso yawe thungo ya ha Zulu. Nduna ndi ipfi ḥa Tshizulu ḥine ḥa amba ndumi. Mukoloni uyu ene uri nduna ndi dzomo ḥa khosi, i dovha ya vha tshanda tsha khosi. A tshi isa phanda u mba uri uyu muthu u vha e vhukati ha khosi na muthu muñwe na muñwe ngauri mafhungo othe a fanela u ya kha khosi o fhira khae.

Schapera (1956) u bvela phanda nga u amba uri nduna i dovha ya ḥanganedza mafhungo othe ane a tea u ya khoroni, u dovha a ita ndugiselo dza tsengo, nahone u ita a tshi shuma sa muhaṭuli musi Vhamusanda vha siho. Izwi ri zwi khwaṭhiséda nga Schapera (1956:182) a tshi ri:

He is the chiefs right hand man....He receives all cases that come to the Chief's court, makes the necessary arrangements for their hearing, and may himself act as a judge in the absence of the Chief....

Mukoloni Stayt, a tshi amba ḥa khoro, o ḥi fhambanyisa na Schapera ngauri ndumi ya kha Stayt i a dzula khoroni fhedzi yone i sa haṭuli.

## **2.2.4 Nefhasi**

Mukoloni Stayt (1968) ndi ene e e<sup>the</sup> o amba ho vhuimo uhu. Ho ngo tou konou <sup>talutshedza</sup> nga mushumo wa vhuimo uhu nga nn<sup>d</sup>ani ha u sokou amba uri muthu uyu u na vhuimo ha n<sup>t</sup>ha vhukuma.

## **2.2.5 Malugwane**

Stayt (1968) u dovha a amba nga vhuimo ha malugwane, ane o mu <sup>talutshedza</sup> sa murangaphanda wa tshikona. Stayt (1968:200) u zwi vhea nga ndila heyi:

Malugwane is the leader and instructor in the tshikona..

Izwi zwi tshi tou amba uri ndi ene ane a tshimbidza mafhungo a tshikona musanda.

## **2.2.6 Mukoma**

Uya nga ha Stayt (1968) o ri <sup>ne</sup>a mishumo ya mukoma. Mukoloni uyu uri mushumo wa mukoma ndi u kovhela vhatu shango, u dovha a vhona uri mishumo ya musanda i tshimbila zwavhu<sup>di</sup>. Milandu ya vhadzulapo i vhigwa khae, a konou i pfukisela thavhani uri hu ha<sup>t</sup>uliwe. Ri khwa<sup>t</sup>his<sup>e</sup>dfa mafhungo aya nga Stayt (1968: 199) musi a tshi ri:

He is responsible for the smooth running of the capital, he receives visitors and acquaints the chief with business; complainants refer their grievances to him before they are brought to the judge for consideration; he is responsible for the fulfillment of all the chiefs' orders....

Mukoloni uyo zwe a amba zwi dovha zwa khwa<sup>t</sup>his<sup>e</sup>dfa nga Schapera (1956) musi a tshi ri mushumo wa mukoma ndi u avhela shango, milandu i vhigwa khae a i sengisa, a dovha a vha na ma<sup>nd</sup>a a u lifhisa, na i<sup>n</sup>we ndila ya nda<sup>t</sup>iso. Izwi zwi tikedzwa nga Schapera (1956:185) musi a tshi ri:

The headman is responsible to the chief for the peace, order and good government of his area, In which he is the chief's representative. He regulates their occupation and use of land,. He has the power to impose fines and other forms of punishment.

Vhakoloni avha vhavhili vha amba zwine zwa fana nga ha mukoma. Fhedzi vha dovha vha fhambana musi ri kha di vha kha murađo wa mukoma. Stayt (1968) u ri vhudza uri mukoma u tanganedza vhaeni a dovha hafhu a tanganedza na mithelo ine u i nekedza makhotsimunene, ngeno Schapera a tshi ri mukoma ndi muimeleli wa musanda, u dovha a laula vhatsinda musi vha tshi dzhena kha shango Jeneđo. Schapera (1956) u ri mukoma u fanela u dzulela u ya musanda, hu u itela u vhiga zweđhe zwine zwa khou bvelela kha kusi kwawe kha musanda.

### **2.2.7 Negota**

Mukoloni Stayt (1968), ndi ene e eđhe o ambaho nga ha negota. U ri t̄alutshedza negota sa mueletshedzi wa mahosi. U bvela phanda nga u ri vhudza uri negota u dovha a vhona uri mishumo ya mahosi i kha ngona, nahone u dovha a vhona uri ngoma ya vhučamba vhutuka na dziňwe dzi khou tshimbila nga pfanelo. U t̄alutshedza uri hovhu vhuimo vhu a imaimisa ngauri musi hu na khakhathi kha miňwe mivhundu, negota u a gidima a ya a dzudzanya mafhungo, a vhona uri a sie hu na vhudziki kha muvhundu wonoyo. U t̄anganedza na mbudzi dla tshipfumelo sa yone ndatiđo.

Mukoloni uyu o sumbedzisa uri vhuimo uhu a vhu waniwi nga muthu muňwe na muňwe, u tou vhu sielwa nga muňe wawe. Stayt (1968:199) u khwačhiscedza mafhungo aya a tshi ri:

Negota is the chiefs head councillor. He seats in the private council and supervises the chief's work outside the village,, responsible for the correct performance of vhučamba vhutuka and other ceremonies; he is responsible for the summoning of dancers to the capital and the correct performance of the dancers; the supervises the work of the younger age sets.

Izwo two bulwaho afho n̄tha zwi a sumba uri negota u na mushumo wa u t̄ola zwisi zweđhe na u vhona uri hu na vhudziki khathihi na vhona uri mishumo ya musanda i tshimbile zwavhuđi.

### **2.2.8 Ramadanga**

Uvhu ndi vhuňwe ha vhuimo hune ha wanala musanda. Stayt (1968) u t̄alutshedza uri mushumo wa ramadanga ndi u lisa phedza. U dovha a vhona uri u dalela vhupo

hothe he phedza idzo dza vhewa hone. Musi dzi tshi thavhiwa, ndi ene ane a khetha a dovha a vhona uri dzo salaho ndi nngana. Stayt u isa phanda nga u amba uri vhuimo a si ha muñwe na muñwe, vhu tou sielwa. Stayt (1968:199) u khwañhisidza izwi musi a tshi ri:

(Keeper of the chief's cattle) He fills an important post although he does not enjoy the social privileges of the mukoma and negota. He has complete charge of the chief's cattle, and it is his duty to visit the various localities in which the royal cattle are kept and to safeguard the chief's interests;. When any beast are to be slaughtered, it is he who makes the selection...

Izwo two bulwaho zwi tou sumbedza vhukuma uri ramadanga na vhuimo hawe ndi ha u vhona uri phedza dzo tsireledzea nahone u dzi thogomela a dzi qivha nga tshivhalo.

### **2.2.9 Nyamiña**

Stayt (1968) o dovha hafhu a ri bvisela vhuñwe vhuimo hune ha vha ha Nyamiña. Uyu munna ene o mu talutshedza sa muthu ane a thogomela miña ya misanda. U tea u vhona uri lutambwe ulwo lu khou thogomelwa nga vhuredzi. Stayt u bvela phanda nga u dovha a bula uri munna uyu u dzudzanya tsumbavhulo ya musanda. E ene Stayt (1968:200) u khwañhisidza nga u ri:

Nyamiña is the man in charge of the women's part of the kraal, muña, and of all female labour at the capital. He supervises all plastering and smearing of the floors and the preparation of the chief's beer.

Izwi zwi khou ri sumbedza uri nyamiña nangoho u tea u vhona uri miña ya musanda i tea u dzula yo shulwa na u ridelwa.

### **2.2.10 Khwali**

Stayt (1968) o talutshedza vhuimo uhu sa murangaphanda wa mmbi. Fhedzi o ombedzela uri u shuma nga fhasi ha vhurangaphanda ha khotsimunene. Stayt (1968:200) u khwañhisidza izwi musi a tshi ri:

A Khwali is at the head of each age set which he leads in war, acting under the generalship of the khotsimunene.

Izwo zwi khou tou amba uri uyu murađo u shuma kha anea a nndwa fhedzi a nga fhasi ha vhokhotsimunene. Vhuimo uhu a hu na muňwe muňwali, kha avha vhakoloni, o ambaho nga haho nga nndani ha Stayt fhedzi.

### **2.2.11 Maphuga**

Stayt (1968) o mba nga vhuimo uhu. Ene u vhu ɿalutshedza sa muthu ane a shuma u linda Vhamusanda na makhotsimunene. U isa phanđa nga u ɿalutshedza uri u linda Vhamusanda tshifhinga tshořhe, nahone nga tshifhinga tsha nndwa, u vha o ima tsini na vhamusanda na khotsimunene. Stayt (1968:200) u zwi vhea nga ndila hei:

The Maphuga is a body-guard of the chief and the khotsimunene.

Izwo zwi re afho n̄tha zwi amba uri maphuga u tou vha mulindi. Vhuimo uhu na hone a huna muňwe o ambaho nga halo nga nndani Stayt fhedzi.

### **2.2.12 Vhađinda**

Stayt (1968) u bvukulula vhuimo uhu sa ha muthu ane a shuma u rumiwa musanda, arali muthu o vhiga mulandu musanda, Stayt u mba uri muđinda u ya rumiwa a ya i ita ɿođuluso nga mafhungo ayo a dovha a vhuisa phindulo kha Vhamusanda. Stayt (1968:200) u khwađisedza izwi a tshi ri:

Vhađinda are the chief's messengers.... If a man lodges a complaint with the chief a muđinda is sent to investigate the case; while employed in the chief's business he must be treated with the respect due to the chief himself.

Izwo zwi khou ri sumbedza uri i ngoho muđinda u shuma u rumiwa. Vhuimo uhu a si ha muthu muthihi, vha a konou vha vhanzhi. Vhuimo uhu na hone a ro ngo pfa vhaňwe vhaňwali vha vhakoloni vha tshi amba nga haho.

## **2.3 MAZHAKANDILA A VHAŇWALI VHA VHAVENDA**

U ya nga ha Dzivhani (1958) o ɿalutshedza nga ha khosi Luvhimbi we a ȏa a tshi bva Malungudzi a ȏa a dzula ha Luvhimbi. Dzivhani o bvela phanđa nga u ɿalutshedza uri muvhuso wa ha Luvhimbi wo fheliswa nga Dimbanyika řwana wa Mambo, o ȏaho a tshi bva Vhukalanga. Dzivhani (1958:07) ene u zwi vhea nga ndila i tevhelaho:

Muvhuso wa Luvhimbi wo fhelisa nga wa Dimbanyika wa Mambo a bvaho Vhukalanga a da a dzula Nzhelele Dzaṭa.

Mafhungo ayo a Dimbanyika a a tikedzwa nga Dzivhani kha Van Warmelo (1940) a tshi amba nga lizhakandila ili. Uyu o ḥalutshedza nga ha Ntindime na Mulozwi (Dimbanyika) vhe vha vha vhe vhana vha Mambo. A tshi bvela phanda u amba uri Mambo o ri u dzama/ lovha, Ntindime na Mulozwi (Dimbanyika) vha lwela vhuhosi. Mulozwi o do kundwa a ya a dzula Vhuhwa Hill. Dzivhani o topola uri musi Dimbanyika e henengei Vhuhwa Hill o mbo di lwa na Vhalemba a vha kunda. Motenda u dadzisa nga u ri vhudza uri Mulozwi ha ngo dzulesa, o mbo di pfuluwa a da a dzula Dzaṭa Nzhelele. Motenda kha Van Warmelo (1940:52) u ri:

When Mulozwi the father of Thohoyandou entered this country he was already an old man, and not well known, the name of his son being much more famous. Arriving in the Nzhelele valley, they constructed their huge town and called it Dzaṭa.

Kha izwo two bulwaho afho nthia zwi khou tou khwaṭhisa uri Mulozwi ane a vha Dimbanyika o pfuluwa Rhodesia a da a dzula Dzaṭa Nzhelele.

Mazhakandila Dzivhani na Motenda vha amba l̄ithihi l̄eneļi ja uri Dimbanyika o da Dzaṭa, a tshi bva Vhukalanga kana Rhodesia. Vho tou fhambana fhedzi ngauri o Motenda o shumisa dzina ja Mulozwi a tshi di amba muthu muthihi ane a vha Dimbanyika.

### 2.3.1 Khosi

Dzivhani (1958) musi a tshi amba nga ha khosi, o sumbedza uri khosi ndi muthu muhulwane ane ha sokou ambiwa ngae vhathuni. Ndi muthu ane a tea u ḥonifhiwa nga lushaka. Lizhakandila Dzivhani o ḥalutshedza ndila ine vhuhosi ha vheiwa ngayo. O bvisela khagala uri tshikona tsha tshikumo tshi lila vhusiku na masiari. A isa phanda nga u amba uri hu rambiwa mahosi, magota na vhathu zwavho. Vhakololo vha kuvhangana phanda ha nn̄du ye khosi ya vhulungwa khayo. Lizhakandila ili li ri swikisa kha ha musi Mundalamo na Masindi vha tshi vuliswa vothi ja kuđu kuļa. Vho isa phanda na u ḥalutshedza uri ane a ku vula vhuhosi ndi hawe. Dzivhani o do amba uri vhokhotsimunene vha mbo di ḥivhadza uri vhuhosi ndi ha nnyi, tshikona tsha isa phanda na u lila.

Mazhakandila, Dzivhani (1940) na Motenda (1940) vha የwala zwi no fana kha madele a Dimbanyika kana Mulozwi a tshi ዳ Venda, fhedzi Motenda ho ngo tsha dzhena kha mafhingo a no nga a Dzivhani, we a amba nga mavhulungele na madzhenele a vhuhosi. Dzivhani ha ngo tsha amba nga zwa ngomu musanda.

Musi ri tshi khou lavhelesa nga ha vhuimo ha musanda ወjizhakanđila Dzivhani o tou zwi swaswara nga n̄tha. Dzivhani (1958) o amba na nga ha mahosi małuku, magota musi a tshi khou sumbedza uri vho vha vha tshi luvha kha khosi khulwane. O dovha a vhonala a tshi khou እea na vhuimo ha ndumi he na heneffo ha ngo tou amba zwinzhi o sokou sumbedza uri ho vha hu na ndumi. Izwi ri zwi tikedza nga Dzivhani (1958:23) musi a tshi ri:

Khotsi-munene e'liila davhuha e' li fuku, a ri,"Pfumo lo vhuelela mukutuni wało.Riñe ri vhona heneffha he pfamo ya vhuhosi ya tendela.Ndi onoyu Masindi, ndi ene Thovhele wañu.

Afho n̄tha ndi hone he ra wana Dzivhani o amba nga vhuimo ha ndumi, naho a songo ṭalutshedza uri i shuma mini musanda. Dzivhani u bvela phanda nga u ṭalutshedza uri musi khosi i tshi lwala, zwi a dzumbiwa nahone musi i tshi lovha hu tou pfi yo dzama, lushaka a lu vhudziwi. Dzivhani kha van Warmelo(1940) u amba uri u ngalangala ha khosi ndi u dzama, zwine vha vha vha tshi khou amba uri a vha ḡivhi uri o ya fhi.

Dzivhani o ደo bvela phanda nga u ṭalutshedza uri tshitumbu tsha khosi a tshi vhulungiwi fhasi tsha fukedzwa nga mavu. Hu tou vhulaiwa kholomo ntswu tsha putelwa nga mukumba, ha fhaṭiwa kuđu kune nga ngomu hakwo ha itiwa vhurala, ha vhidzwa zwiļeli zwa miliswa tshihvindi. A tshi isa phanda a amba uri zwitumbu zwa zwiļeli zwi vha maalo.I zwi zwi tikedzwa nga Möller Malan (1953:23) a tshi ri:

The bull was skinned and the body of the chief sewn up in it.  
Just behind the chief's own hut a pit was dug with cross bars  
above the opening to form a platform. A small hut was built over  
the pit and plastered inside and outside, even the roof.

Izwo zwine Möller –Malan a khou amba u khou tikedza zwa uri tshitumbu a tshi vheiwī fhasi tshi vha tshi kha vhurala nahone tsho putelwa nga mukumba wa kholomo.

## **2.4 VHORADZIPFUNZO VHA VHAVENDA**

Vhoradzipfunzo vho swika he vha ḥokonywa nga nyimele ya u dzhelelwa ha vhuhosi ha Tshirema nga Vhatshena. Vho swika he vha bvisa vhupfiwa havho nga u tou ḥwala zwe avha Vhatshena vha ita kha u thithisa na u bvula maanda mahosi, zwihiulu hulu u xedza vhathu na ndādo yo salaho vhathuni na ḥamusi. Izwi two katela na u dzhielwa / pfuluswa mashangoni a havho, he vhañwe vha vho do pfuluswa vha ya kha mashango a vhañwe. Nga zwenezwo na maimo a vhañwe o do fa, mañwe a tsa sa izwi hu si nga si vhe na mboho mbili dangani.

Nemudzivhađi (1998) o amba nga kutevhékanye kwa vhuimo ha mahosi a Tshivenda. U ya nga ha uyu radzipfunzo, vhuimo ha n̄hesa ndi ha Thovhele (king), ha ḫa khosi khulu, mahosi na magota. Muhumbulo wa Nemudzivhađi u fana na wa Rakhadani (2007) ngauri radzipfunzo uyu na ene o do ḥwalavho nga kutevhékanye kwa maimo a vhuhosi ha Vhavenda. Ene a ri ḫea maimo a tevhelaho: Thovhele (king), mahosi mahulu (paramount chiefs), mahosi (chiefs), misanda (headmen), vhakoma (petty-headmen). Nethengwe (2005) na ene u ima na muhumbulo wa Nemudzivhađi na Rakhadani; o do isa phanda nga u ri fha kutevhékanye kwa maimo a mahosi a Vhavenda. Ene u amba nga ha ‘Kingship’, ‘paramounces’, ‘headmanship’, ‘independent headman’ na ‘petty headman’.

### **Nemudzivhađi (1998)**

- (i) Thovhele (king)
- (ii) Khosi khulu
- (iii) Khosi / mahosi (chiefs)
- (iv) Gota / magota (headmen)
- (v) Vhakoma

### **Nethengwe (2005)**

- (i) Kingship
- (ii) Paramounces
- (iii) Thovhele / Khosi
- (iv) Headman / Gota
- (v) Independent headman
- (vi) Petty headman(vhakoma)

### **Rakhadani (2007)**

- (i) Thovhele
- (ii) Mahosi Mahulu
- (iii) Mahosi
- (iv) Misanda
- (v) Indipendent-headman

Vharadzipfunzo avho vhuraru havho vhothe vho amba nga ha mutevhe wa vhuimo ha mahosi. Vhothe vha tendelana kha vhuimo ha Thovhele na vhuimo ha mahosi mahulu. Musi ri tshi ḫa kha vhuimo ha vhuraru vhune ha vha ha khosi, ri khou wana Nethengwe o fhambani na Nemudzivhađi na Rakhadani ngauri ene u khou ri Thovhele / khosi ngeno avha vhavhili vha tshi ri khosi hu si Thovhele, sa izwi ri tshi ḫivha uri Thovhele ndi uyu ane a pfi Khiñi (king), zwi sia Nethengwe a tshi dzha vhuimo ha khosi a vhu ḥanganyisa na ha Thovhele ngeno Thovhele e ene wa n̄hesa. Radzipfunzo Nethengwe (2005) na Nemudzivhađi (1998) vho dovha vha ri fha

vhuñwe vhuimo ha gota ngeno Rakhadani (2007) a tshi ri misanda. Ene o fhambana na avho vhavhili ngauri avho vhavhili vhuimo ha misanda a vha naho. Nemudzivhađi (1998) o ri fha vhuimo vhuđanu ha mukoma ngeno Rakhadani (2007) na Nethengwe vha tshi vhu vhidza Independent headman. Nethengwe (2005) o do fhambana na avho vhañwe ngauri ene o ri disela vhuñwe vhuimo ha vhurathi vhune a vhu vhidza ‘Petty headman’.

#### **2.4.1 Thovhele (King)**

Nemudzivhađi (1998) uri Thovhele ndi hone vhuimo ha n̄thesa ha musanda. A tshi bvela phanda o sumbedza uri ene u vhusa shango lothe. Izwi ri zwi tikedza nga Nemudzivhađi (1998: xviii) a tshi ri:

King, sovereign, highest royal title, national leader, symbol of national unity. Apart from being supreme head of the nation, he has his own territory which he reigns through Mahosi.

Nethengwe, (2005) a tshi amba muhumbulo wa Hawkings (1998) u a mba uri Thovhele ndi munna ane a vhusa shango. U wana vhuimo kha khotsi awe nahone maanda awe a fhira a vhatu vhothe. Rakhadani (2007) u amba Thovhele sa ene muhulwane kha mahosi othe. U ya nga ha vha vhoradzipfunzo vhothe vha tendelana uri Thovhele ndi ene muhulwane.

#### **2.4.2 Khosikhulu / mahosi mahulu**

Nethengwe, a tshi amba nga mahosi mahulu, uri ndi mahosi a lusaka luthihi (clan) o kuvhanganyiwa fhethu huthihi, a vha na khosi khulwane khavho nahone vha vha vhe vhatu vha vhuimo ha n̄tha vhukuma. A tshi bvela phanda u amba uri kha Vhavenda ri na Masingo, Vhatavhatsindi, Vharonga na vhañwevho. Vha nanga khosi khulu yavho. Nethengwe (2005:17) u khwañhiseda izwo musi a tshi ri:

Chiefs are grouped according to the clans such as Masingo, Vhatavhatsindi, Vharonga and Vhailafuri and that each group elect the paramount chief according to their order of seniority.

Izwo zwi khou sumbedza uri hu vha na khosi ino fhira dziñwe nga vhuimo. Nemudzivhađi (1998) u vhona mahosi mahulu sa vharangaphanda vha shango jine li

khethekanywa nga mikano ya mupo sa dzithavha, milambo. Izwi ri zwi tikedza nga Nemudzivhađi (1998: xviii) a tshi ri:

Paramount chief(s) or territorial leaders rule territories through mahosi. Their territories are defined by natural boundaries e.g rivers, mountains and etc. This level of kingship is occupied by two mahosi mahulu.

Izwo zwe bulwaho afho n̄tha zwi khou tou amba uri vhuimo u vho ha mahosi mahulu vhu n̄tha kha mahosi nahone mashango a hone ndi a khethekaywa nga dzithavha, miedzi na zwiñwe-vho

Vhuimo u vhu ha mahosi mahulu, Nemudzivhadi o do ḥalutshedza uri zwe da hani uri hu vhe hone. O bvela phanda na u sumbedza uri zwe da nge Thovhele Tshisevhe a balelwa nga u vhusa muvhuso muhulu wa Dzađa a fhedza a tshi vho khethekanya Dzađa ha bva mivhuso miraru. Nemudzivhađi (1998:03) u zwi vhea nga ndila heyi:

The mighty kings Dimbanyika, Dyambeu and Thohoyandou were able to maintain a strong centralised form of government, but during Tshisevhe's reign, the kingdom became unmanageable. Faced with these problems, Tshisevhe found it practical to decentralise the monarchy. The kingdom was divided into three territories

O isa phanda nga u bvisela khagala iyo khethekanyo nga ndila i tevhelaho:

- Mpofu o vhusa Sunguzwi (Songozwi)
- Raluswielo a vhusa Depeni
- Mphaphuli a vhusa Tshitomboni

Ralushai (2002) na ene u amba l̄ithihi na la Nemudzivhađi musi a tshi amba uri nga murahu ha musi zwithu zwi songo tshimbila zwavhuđi, muvhuso wa Dzađa wo do khethekana wa bva mivhuso miraru. Izwi zwi tikedzwa nga Ralushai (2002:60) musi a tshi ri:

After the disintergration of Dzađa Kingdom three Kingdoms emerged: the Ramabulana dynasty in the west, the Tshivhase dynasty in the centre and the Mphaphuli dynasty in the South east.

Uyu Mphaphuli ene o fhedza u pfulutshela Miluwani a dzula Mbilwi. Nemudzivhađi o khwađhisëdza uri Tshisevhe o sala e Thovhele Dzađa, ngeno avho vhaňwe vhavhili vhe mahosi mahulu. Radzipfunzo uyu o topola uri ndi hone he vhuimo ha mahosi mahulu ha thoma hone. Nethengwe (2005) na ene o tikedza zwo ambiwaho nga Nemudzivhađi na Ralushai zwa muvhuso u tshi khethekana wa bva Swongozwi, Depeni na Tshitomboni fhedzi ene u khou fhambana na Nemudzivhađi na Ralushai (2002). Nethengwe u ri izwo zwo bvelela nga murahu ha u ngalangala ha Thohoyandou, ngeno Nemudzivhađi o ri Tshisevhe o tou khethekanya muvhuso ene muňe.

Radzipfunzo Nethengwe o bvela phanda nga u ri disela iňwe khethekanyo ya muvhuso wa Vhavenda u tshi bva zwigwada zwiraru. Khethekanyo iyo u sumbedza yo bvelela hafhu nga murahu ha u ngalangala ha Thohoyandou. Nethengwe (2005:51) u khethekanya zwigwada zwawe nga heino ndila:

Western Venda. They consist of Chief Mphephu and his family who live in the Nzhelele Valley.

The Eastern Group. This group has been least subjected to foreign influences and is considered the purest Venda group today. They include tribes such as those of chiefs: Tshivhase, Mphaphuli, Rambuda, Khakhu and Nethengwe.

The Southern Venda. This group linked with tribes of the Shangaan-Tsonga or Sotho. This sub-group is composed of the tribes of chiefs such as Masia, Mashau, Tshimbupfe and Nesengani.

Vho radzipfunzo avha vhavhili, Nemudzivhađi na Nethengwe, vho sumbedza uri vhuimo ha mahosi mahulu ho bva ngafhi. Fhedzi Nethengwe o sia a tshi ri sumbedza zwithu zwivhili zwo fhambanaho. O thoma a tshi khou ri ţalutshedza mafhungo a no khou fana na a Nemudzivhađi a Mpofu, Tshivhase na Mphaphuli. O sumbedza uri zwo bvelela nga murahu ha u ngalangala ha Thohoyandou. Fhedzi Nethengwe o do dovha a sumbedza kukhethekanye kuňwe ku sa fani na kwa Nemudzivhađi. Na zwenezwo a di ri zwo bvelela nga murahu ha u ngalangala ha Thohoyandou.

#### **2.4.3 Khosi**

Khosi, u ya nga ha Nemudzivhađi uri ndi vhavhusi vha mashango ane mashango ayo a vha na madzina a o. Izwi zwi tikedzwa nga Nemudzivhađi (1998: xviii) a tshi ri 'headman'.

Mahosi rules land (mashango) each with its own name and defined by natural boundaries.

Ngeno Nethengwe a tshi vhona khosi sa muhulwane wa shango, a tshi isa phanda nga hae u mu amba sa muthu wa n̊tha kha shango l̊ine a khou thusa l̊one. O topola uri vhuimo uvhu u tou vhu sielwa, nga maanda vhu waniwa nga matanzhe a vhatukana. Izwi ri zwi khwađhiswa nga Nethengwe (2005:17) musi a tshi ri:

A chief is the head or leader of his territory, and is the person with the highest rank or authority in the area of his jurisdiction. He is regarded as the most important figure in the community he serves ....The position of chief is hereditary, usually that of the first born male.

Radzipfunzo Ralushai (2000) na ene u ima na muhumbulo wa avho vhavhili wa u amba uri mahosi ndi vhone vhane vha vhusa na u laula shango nahone vha dovha vha vha na maanda othe kha vhadzulapo vhane vha khou vha laula.

#### **2.4.4 Gota (Headman)**

Nethengwe (2005) uri gota ndi murangaphanda wa kusi ane a vha a fhasi ha vhurangaphanda ha khosi. Nethengwe (2005:19) u khwađhiseda muhumbulo uyu musi a tshi ri:

A headman (gota) is the head of a ward (kusi), which is under a chief and is the overseer of his chief.

Nethengwe u bvela phanda nga u ḥalutshedza uri vhuimo uvhu vhu ya nga u fhambana kha vhupo vhuñwe na vhuñwe. U a ri kha vhuñwe vhupo magota a tou topoliwa ngeno kha vhuñwe vhupo a tshi tou khethiwa. U dovha hafhu a bvela phanda na mafhungo ayo nga uri bvisela khagala uri vhañwe vha magota aya vha vha vha mashaka a mahosi. na hone vha fhedza vha tshi di tou vha tshipida tsha muña ngeno vhañwe vha tshi tou dzhena nga lwa mvelo

Muhumbulo wa Nethengwe (2005) u fana na muhumbulo wa Nemudzivhađi (1998) musi a tshi ri gota ji vhusa zwisi zwine zwe ḥangana zwi ita shango. A tshi isa phanda uri vhathu avha vha shuma nga fhasi ha mahosi Izwi zwi re afho njha zwi tshi tou amba uri zwisi zwi vhuswa nga magota.

#### **2.4.5 Vhakoma (Petty headman)**

Nethengwe (2005) o sumbedza uri vhuimo uvhu vhu vha vhu fhasi ha gota ngauri ene u vha a tshi khou laulwa nga gota. U shuma sa ito ja gota, nga u ramba miṭangano musi hu na tshivhidzo gotani. Musi vhalanda vha na thaidzo, Nethengwe u bvela phanda nga u amba uri mukoma u a thusa nga u tandulula thaidzo iyo; i tshi bala ya konou gonya gotani. Nethengwe (2005:21) u ri:

A petty headman is the leader of a subward under a headman. In Venda petty headmen are recognised by the headman in their area of jurisdiction and are given wards which they control by serving as the eyes of the headmen.

Vhuimo honovhu ha vhukoma radzipfunzo uyu o amba uri mukoma u tou sielwa nga o ri siaho. Ralushai na ene o amba nga vhuimo uhu u sumbedza uri vhu hone, fhedzi ene o ri fhambani na muhumbulo wa Nethengwe u sumbedza uri vhuimo uhu vhu a waniwa nga muthu ane a si vhe mukololo na tshisiwana tshi a vhu neiva.

#### **2.4.6 Gota (Independent headman)**

Vhuimo uvhu Nethengwe (2005) o sumbedza uri ho diswa nga vhakoloni na muvhuso wa tshiṭalula. Ene a tshi ḥalutshedza vhuimo uvhu u amba uri ndi vhakoma vhe vha pfuluswa / u dzhielwa shango vha bvisiwa he vha vha vha tshi dzula hone vha isiwa kha mañwe mashango. Nethengwe u bvela phanda nga u ḥalutshedza uri vha tshi swika afho mashangoni, sa izwi ho no di vha na mukoma vha itiwa dici “independent headman” dzine nga tshiimo zwi fhasi ha petty headman. Nethengwe (2005:21) u zwi vhea nga ndila i tevhelaho:

Independent headmen were those traditional leaders who were forcibly removed and dumped in the areas of another chief and whose status was accordingly lowered to that of a headman in order to avoid having two chiefs in one area.

## 2.4.7 Makhadzi

Nethengwe (2005) o bvela phanda na u sumbedza miñwe mirađo ya muđa. O ri ćalutshedza nga makhadzi u dzeniswani ha khosi. Nethengwe u isa phanda na u sumbedza uri muthu uyu u thoma e khadzi, sa izwi a tshi wana vhuimo khathihi na khosi. U isa phanda na u topola uri muthu uyu u kwamiwa kha tshiñwe na tshiñwe tsha musanda. U dovha a amba uri ndi ene muthu wa vhukati ha vhatu na midzimu. Nethengwe (2005:30) u amba uri:

The makhadzi is always a mediator and performs the rituals called 'u phasa'.

Nemudzivhađi na ene o sumbedza vhuhulu ha makhadzi. Ene a tshi ćalutshedza o tou ri bvisela mafhungo a Davhana, a tshi dzhena vhuho si ngeno makhadzi vha songo tou zwi takalela. Nemudzivhađi (1998:33) u ri nga ha Davhana:

He literary usurped the throne. He had no overt support from the makhadzi. Kingship of this nature could not be valid and modern terms can be regarded as null and void. Furthermore this was done without the blessing of the royal family with whom the makhadzi had to act in consultation.

Izwo zwi re afho zwi khou tou amba fhedzi uri makhadzi vha kwamiwa kha tshithu tshiñwe na tshinwe; arali tsheo ya nga dzhiiwa vha songo vhudzwa, a i vhi tshithu musanda. Radzipfunzo Nemudzivhađi o khwađisedza vhuhulu na ndeme ya makhadzi musanda nga u zwi sumbedza nga kha zwitungulo. A hu na muñwe muthu ane a nga zwi fara musanda nga nnđani ha makhadzi, nahone ndi vhone vhane vha zwi ćekedza khosi ntswa ine ya khou dzhena. Izwi zwi vhonala kha Nemudzivhađi (1998:38) u ri:

The army then went to evict Davhana from Vuvha under the cover of these heavy rains. Davhana supporters could not withstand this onslaught, they hurriedly fled, leaving the zvitungulo behind. These were then taken by Makhado who handed them over to makhadzi.

Izwo zwi khou tou khwađisedza uri makhadzi ndi vha ndeme musanda. Zvitungulo izwo a ri khou pfa zwi tshi khou fhiwa muñwe muthu nga nnđani ha makhadzi fhedzi.

Ralushai na ene u ima na muhumbulo wa Nethengwe na Nemudzivhađi wa u amba uri makhadzi vha na ndeme musanda nahone a hu na tshine tsha nga itwa vha songo kwamiwa, nahone vha dovha vha zwi tendela. Ralushai (2002:7) u zwi vhea nga hei ndila:

For administrative purposes each ruler had a royal council (khorø ya muča) composed only of the members of the royal family. In this council there was always a Makhadzi (partenel aunt or father's sister) who played a very important role in the nomination of a successor to the throne. Her power is emphasised in languages as follows " makhadzi a mba zwe fhela" (her voice is final.)

Izwi zwi amba uri Makhadzi vha na maanda nahone ndi ambadzifhele.

#### **2.4.8 Khotsimunene**

Nethengwe u ḥalutshedza, khotsimunene sa vharathu vha khosi. Mushumo wavho ndi u tsireledza vhuhosi, sa izwi vha mirađo wa muča. Musi khosi i siho vha a konou ima vhuimoni ha khosi. Musi khosi i tshi lovha / dzama, makhotsimunene na makhadzi vha fara mushumo wa u swiṭa / u dzumba. Izwi ri zwi ḫadzisa nga Nethengwe (2005:29) musi a tshi ri:

During the absence of the chief, the makhotsimunene are the ones who take this position and could say anything on behalf of the chief.

Izwo zwi re afho zwi khou sumbedza uri makhotsimunene na one a na mushumo muhulwane musanda, vha dovha hafhu vha vha na maanda.

#### **2.4.9 Vhakoma / mme a khosi**

Avha ndi vhe Nethengwe a vha ḥalutshedza sa mufumakadzi wa khosi yo dzamaho. A tshi ya phanda u amba uri vha thoma vha mufumakadzi, fhedzi munna a tshi lovha. vha takulwa vha pfi vhakoma kana vhakoma vha tshiozwi. Vhone vha shuma u vhiga zweṭhe zwe salaho zwi tshi bvelela musi Vhamusanda vha siho. U dovha hafhu a ḥalutshedza uri vha fanela u vhona uri vhafumakadzi vha khosi na vhana vha ḥthogomelwe siani ja mutakalo wavho nga u ita a tshi vha vhidzela ḥanga. U dovha a bvela phanda nga u ri vhudza uri musi ḥwana a tshi bebwa, vha vhidza ḥanga ya da

ya mu thusa. Nethengwe u bvukulula uri mutakalo wa khosi u zwandani zwa mme awe na mufumakadzi wa u thoma. Nethengwe (2005:24) u ri:

The wellbeing of the chief is vested upon his mother and his first wife. Should there be any problem, the vhakoma must be consulted.

Mme a khosi ndi ngoho ndi muthu wa vhu<sup>th</sup>hogwa sa izwi vha tshi vha vha tshi khou fara mushumo muhulwane.

#### **2.4.10 Mufumakadzi**

Nethengwe a tshi mu ḥalutshedza u amba uri hu ḫi vha na vhafumakadzi vhanzhi, fhedzi hu tea u vha na muthihi wa dzekiso, ane a ḫo beba khosi. U ya nga ha Nethengwe, khosi i tea u vha na vhafumakadzi vha no swika vhararu.U bvela phanda nga u bvukulula uri musadzi wa u thoma u beba khosi, wa vhuvhili u beba ndumi, wa vhuraru u beba khadzi. Nethengwe (2005:25) u ri:

The choice of the girl may be his, but it is to a large extent determined by the rank of her family as she should be a dzekiso wife, meaning that the lumalo (marriage price) should come from his father, the chief.

Khosi ndi ngoho musadzi wa dzekiso a i ḫimaleli, thundu / thakha ya hone i bva kha lushaka. Ndi ngazwo musadzi wa dzekiso a tshi beba khosi, sa izwi khosi i tshi ḫo vhusa lushaka.

#### **2.5 MAṄWALWA A VHUDILANGI KHA MASHANGOHAYA**

Bureau for Information and Broadcasting (1979) i sumbedza uri lushaka ulu lwa Vhavenda lwo khethekana u ya nga zwigwada naho hu uri vhathu avho vho vha tshi amba luambo luthihi. Vhaṅwali avha vho bvela phanda nga u sumbedza uri zwigwada zwe lushaka ulu lwa khethekanisa zwone, zwo vha zwo katela Vhangona, Vhanyai, Vhambedzi, Vhalea, Vhatwanamba, Vhanzhelele, Vhafamađi, Vhakwevho, Vhaᬁvhatsindi, Vhaluvhu, Vhalemba na Vhasenzi. Bureau for Information and Broadcasting (1979) i bvela phanda nga u sumbedza uri lushaka ulwu lwa Vhavenda lwo tou ḫa lu tshi bva hune ha vhidzwa upfi" Great Lakes" he ha vhuya ha vhidzwa nga dzina ḫa uri "The Land of Zendj". Muhumbulo uyu u tou fana kokotolo na

muhumbulo wa The Bureau for Economic Research (1979). Na vhone vha tshi amba vha ri Vhavenda ndi vhatu vho daho seli ha Vhembe vha tshi bva kha dzi Great lakes. Mafhungo aya a khwathisedzwa nga Bureau for Information and Broadcasting (1979:35) musi vha tshi ri:

The place of origin is the area around the Great lakes of Africa, formerly called the Land of the Zendj by ancient Arab explorers.

The Bureau for Economic Research(1979) na Bureau for Information and Broadcasting (1979) vha bvela phanda nga u talutshedza uri kha zwigwada zwa Vhavenda, tshe tsha thoma u pfuluwa ndi tshigwada tsha Vhangona vhe vha da mafheloni a nwaha dana wa 12th (century) vha da vha dzula Tshipembe ha mulambo wa Limpopo. Vharwali avha vha bvela phanda nga u bvukulula uri na tshigwada tsha Vhasenzi na thone, tsho do dzhena kha mupfuluwo vha tutshela vhupo ha Matongoni kana Metangulla, tsha dela thungo ya Tshipembe (Southward). Musi vhe kha mupfuluwo wonoyo, vharwali vha ri sumbedza uri Vhasenzi vho do tangana na Vhalemba, vha vho farisana Iwendo luthihi. Fhongo ili ji tikedzwa nga The Bureau for Economic Research (1979:19) musi vha tshi ri:

The last groups to arrive were the Vhasenzi and Vhalemba who, after leaving Matongoni near the Great Lakes, first settled at Vhuxwa and Mbelengwa and thereafter crossed the Vhembe into Tshiendeulu where they found the Vhakwevho of Lwandali under Mmbwayapenga.

Vha Bureau for Information and Broadcasting vho isa phanda nga u ri vhudza zwa uri Vhasenzi na Vhalemba vho do dzula Lwandali kana Tshiendeulu hune vha hu vhidza uri Dza ta ya u thoma. Vho vha vhe nga fhasi ha muvhuso wa Dimbanyika we a vha e ene Thovhele (king) wavho. Izwi zwi tikedzwa nga Bureau for Information and Broadcasting. (1979:35) musi i tshi ri:

The Vhasenzi and Vhalemba under Dimbanyika first settled at Lwandali or Tshiendeulu where they established their first Dza ta. After the death of their King they descended to the Nzhelele valley where another Dzata was established by Dyambeu.

Muhumbulo uyu u fana na muhumbulo wa The Bureau for Economic Research sa izwi na vhone vho sumbedza uri nga murahu ha u dzama ha Thovhele wavho

Dimbanyika, tshigwada itshi tsha Vhasenzi na tshone tsho do pfulutshela Dzata ha vhuvhili, he vha vha vhe fhasi ha vhurangaphanda ha muvhusi wavho Thovhele (king) Thohoyandou.

Uya nga ha Bureau for Information and Broadcasting (1979) vho bvela phanda nga u ri bvukululela uri nga murahu ha u dzama ha Thovhele Dimbanyika, ho do dzhena murwa wawe Dyambeu, we ene a vho tevhelwa nga Thohoyandou. Thohoyandou o da he ra pfa upfi o ngalangala. Nga zwenezwo zwa u xela hawe, Bureau for Information and Broadcasting yo ri sumbedza u ri ho do dzhena vharwa vhawe Mpofu, Raluswielo na Ravhura vhe vha do dzula Sunguzwi, Depeni na Makonde. Uyu ane a pfi Nelunguda Tshilala ene o do pfulutshela Miluwani kha ja Mbilwi.

Vhañwali avho vho do dovha vha vha kha lithihi ja u ri vhudza uri nga tshifhinga tsha Raluswielo na Mphaphuli, ho mbo di swika Mutshena wa u thoma we a vha a tshi vhidzwa nga dzina Coenraad Buys nga nwaha wa 1820. Nge a vho amba li no pfala kha Mpofu, ndi he a mbo di swielelwa a vho dzula kha ja Mara. Nga murahu hawe vhañwali vho do ri sumbedza uri ho do tevhela vhañwe Vhatshena vhane vha vhidzwa nga ja uri ndi Voortrekkers vho rangwa phanda nga Louis Trichardt nga nwaha wa 1836. A vho vho sumbedzwa sa vhañwe vha vhakoloni vho daho u thithisa kha vhuhosi ha Vhavenda.

Uya nga The Bureau for Economic Research (1979) u da ha Vhatshena avho a zwo ngo vha zwithu zwavhudzi. Vhone vha bvela phanda na u talutshedza uri nga mulandu wa u da ha Vhatshena vhenevho, zwo do vhanga dziphambano, ha vho vha na nndwa ya vhuvhili ye ya vha i tshi vhidzwa u pfi "the second Anglo- Boer War" nga 1902. Ndi henefha he nga murahu ha nndwa Venda ja vho fhandekanya. Izwi ri zwi tikedza nga The Bureau for Economic Research (1979:22) musi vha tshi ri:

After the second Anglo-Boer War, Venda was divided into areas falling under the jurisdiction of chiefs or independent headmen. Venda today is divided into 27 areas over which 25 chiefs and two Independent headmen....

Vhañwali avha vho isa phanda na u sumbedza uri nga nwaha wa vho 1959, Vhatshena vho do thoma u dzhenelela na u thithisa kha mavhusele a vhuhosi ha Vhavenda vha toda zwithu zwi tshi tshimbila nga ndila yavho ya milayo ya "Britain",

Vho do da na zwine zwa vhidzwa u pfi ndi dzi "Regional Authority" ye ya vho do salwa murahu nga Thohoyandou Territorial Authority nga nwaha wa 1960.

Bureau for Information and Broadcasting (1979) yo do dovha ha ya talutshedza uri mushumo wa duvha duvha wa lushaka lwa Vhavenda wo vha u tshi thogomelwa nga Vhamusanda na khor o yavho. Izwi ndi zwi khwathisedza nga Bureau for Information and Broadcasting (1979:40) musi i tshi ri:

The Administration of the day to day affairs of the tribe was usually in the hands of the chief and his council.

Muvhuso uyu wa Vhatshena ri pfa u pfi wo do isa phanda na u vhumba khor o, wo do vhumba na iñwe khor o ye ya vhidzwa upfi ndi "private council.". Nga iñwe ndila vhatshena vho do fhedza vho no sika khor o dzi re na tshivhalo, dzine vhone vhañe vha do konou shuma zwavhuñi nga khadzo, u itela u laula vharema. Dziñwe dza khor o dzo sikiwaho ndi dzi tevhelaho: "the kraal council, the private council na tribal council". "Tribal council" yone yo talutshedzwa sa khor o yo vhumbwaho nga Vhamusanda, vhakoma na magota. Kha "private council" ho do katelwa vho na vhañwe vhanna vha lushaka.

Bureau for Information and Broadcasting (1979) yo do bvela phanda nga u ri sumbedza uri mitangano yo vha i khombekhombe kha vha mirado u i dzhenelela, nahone arali u muraðo wa kundelwa u swika hu si na mbuno dzi pfalah o, wo vha u tshi lifhiswa nga nngu. Arali u songo swika mutanganoni nga mulandu wa u tou hangwa, wo vha u tshi di lifhiswa nga u bvisa ndatiso i linganaho na kholomo.

Bureau for Information and Broadcasting (1979) yo do isa phanda na u ri sumbedza uri polotiki yo di bvela phanda kha u dzhenelela kha kuvhusele kwa mahosi a Vhavenda ha swika he nga miñwaha ya vho 60 ha ñiswa zwine zwa vhidzwa u pfi ndi mivhusohaya (homeland systems). Heneho ndi he mashango ane a nga Lebowa, Bophutatswana na Venda a vho kwamea. Lebowa ho vha ho itelwa Bapedi, Bophuthatswana ho itelwa Batswana (Tswana), Venda ho itelwa Vhavenda. Ho di vha na mañwe mashangohaya a songo bulwaho afho. Vhañwali avha vho isa phanda na u talutshedza uri u khethekanya vhatu nga u rali, ho vha hu u itela uri mashango ayo a ime nga othe, vha kone ha u vha vhetshela mikano. Mikano yeneyo

yo do itwa mashango haya ayo a fhedza a tshi khou dzhiwa sa “Independent Black states”

Bureau for Information and Broadcasting (1979) yo bvela phanda na u talutshedza uri polotiki yo do dzhenwa na mahosi vhe vha tou dzhena tshothe. Izwi two ri swikisa kha uri mashango avho a vho newa vhudilangi. Vhe vha thoma u wana vhudilangi uho ho vha shango ja Transkei nga 1976, vha tevhelwa nga Boputhatswana nga 1977; ha konou tevhela Venda nga 1979.

Bureau for Information and Broadcasting yo isa phanda na u ri bvukululela uri u da ha muvhuso wa vhudilangi two mbo di tou na na u dzhenisa mahosi kha polotiki. Ndi heneffo he Thovhele a vho swa ja u vhidzwa u pfi, kana a wana poswo ye a vhidzwa nga ja uri ndi muphuresidenthe wa shango, ngeno mahosi a tshi khou wana vhuimo ha u vhidzwa upfi ndi dzimisiya. Fhedzi naho two ralo, mahosi vho di isa phanda na u fhiwa maanda a u sengisa milandu ya vhadzulapo khoroni, naho hu uri ho vha hu si milandu yote ye vha vha vha tshi i sengisa. Bureau for Information and Broadcasting (1979:84) vha ri:

The constitution provides for the continued existence and functioning of the courts of chiefs and headmen which were empowered to hear and decide civil claims and try minor criminal offences. In deciding these cases, the chiefs and headmen and their councillors apply the age-old indigenous law...

Izwi zwi tshi khou tou amba uri mahosi vho di fhiwa miñwe ya mishumo, sa ya u ya dzula khoroni vha sengisa milandu, naho hu uri a si milandu yote yote ye vha vha vha tshi i dzulela, yo vha yo fhungudzwa. Hu di nga na milandu yeneyo kha mahosi vho vha vho bvulwa maanda vho vha vho no tou kaleliwa uri vha hañula u guma fhi. Izwi ri zwi tikedza nga Bureau for Information and Broadcasting (1979:84) musi vha tshi ri:

Their punitive powers in criminal cases were limited. They may not inflict any punishment involving death, mutilation, grievous bodily harm or imprisonment, or impose a fine of more than R40 or two head of large or ten head of small stock or impose any corporal punishment on anyone....

Izwi zwi tou amba uri a si maanda o<sup>the</sup> e vha vha vho fhiwa ho vha ho vhewa mikano ine vha tea u shuma vha guma ngayo. Bureau for Information and Broadcasting iya phanda na u bvisela khagala uri ho vha hu tshi shuma milayo ya Vhatshena khathihi na ya Tshivenda kha u sengisa milandu. Kha zwa sia la Vhatshena, milandu yo vha i tshi sengwa “magistrate court” kana ya di fhiriselwa “supreme court”, nahone ya ha<sup>l</sup>ulwa nga ndila ya Tshikhuwa, ngeno milayo ya Tshirema i tshi shuma kha milandu i no sengwa khoroni.

U ya nga The Bureau for Economic Research Vhamusanda (chief) vho vha vha sa vhusi shango lo<sup>the</sup> vhe vho<sup>the</sup>, sa izwi shango lo vha lo khethekana ha bva mivhundu. mivhundu yeneyo yo vha i tshi vhuswa nga vhakoma (headmen). Muvhundu mu<sup>n</sup>we na mu<sup>n</sup>we wo vha wo khethekanya wa bva zwisi, he nga fhasi hazwo ha vha hu tshi vhuswa nga zwe vha vha tshi zwi vhidza uri ndi mukoma wa nduna. The Bureau for Economic Research (1979:24) ri:

A chief's territory is divided into different districts (mivhundu), each district being under the control of a headman, a Vhamusanda (a name given by his subonates) or mukoma, (a name given to him by his chief). Each muvhundu is further divided into subdistricts (tshisi) under the control of mukoma wa nduna which in turn consist of several villages (mudi) under village head (mukoma wa mudi).

Izwo two vha zwi tshi khou sumbedza ku khethekanele kwa ndila ye vhavhusi vha Vhavenda vha vha vha tshi vhusisa zwone vhadzulapo vhavho nga murahu ha muvhuso wa vhu<sup>l</sup>ilangi. Vha<sup>l</sup>wali avha vha tshi bvela phanda vha ri bvisela khagala na ndila ye Vhamusanda vha vha vhe vha ndeme ngayo kha lushaka lwa Vhavenda musi hu sa athu dzhena polotiki yo daho na Vhatshena, The Bureau for Economic Research i ri sumbedza uri Vhamusanda vho vha vha tshi dzhiwa sa tho<sup>h</sup>o / khotsi ya mu<sup>l</sup>a wavho; mu<sup>l</sup>a wonoyo ndi shango ilo line vha li vhusa. Vhamusanda vho dovha vha vha muimeleli kha vhomakhulukuku vhavho. Vha<sup>l</sup>wali avha vha isa phanda na u ri sumbedza uri vhutshilo ha vhalanda ho vha hu tshi monamona kha Vhamusanda.

The Bureau for Economic Research (1979) yo isa phanda na uri sumbedza uri kha vhutshilo ha musanda a si Vhamusanda fhedzi vha re na maanda kha u vhusa shango; hu dovha ha vha na vha<sup>n</sup>we vhatu vhane vha vha na ndeme vhukuma, sa

makhadzi. Avha vhone vha vhonala vhe muthu wa ndeme nahone vha ḥthonifheaho vhukuma. Hu na vhuhosi vhune ha nga dzeniswa / vhwewa musanda makhadzi vha siho, nahone vha songo dzhenelela. Vha dovha hafhu vha vhone muthu ane a amba uri muthu onoyo ane a khou dzhena nangoho ndi ene o teaho u dzhena kha tshidulo tsha vhuhosi. Izwi zwi tikedzwa nga The Bureau for Economic Research (1979:25) musi vha tshi ri:

When the son is appointed a chief in his father's place, the inauguration is done by the Makhadzi (father's sister) and the khotsimunene (father's brother). At the same time one of his sister's is appointed khadzi and one of his brothers is appointed ndumi i.e they will later assume the role of makhadzi and khotsimunene.

Izwo zwi tou sumbedza na u khwaṭhisa vhundeme na maandā ane makhadzi vha vha nao musanda vho ḥtanganana khotsimunene. Vhaṅwali avha vha dovha vha sumbedzwa ndumi na khadzi sa vhaṅwe vha vhathu vha ndeme musanda, sa izwi vhathu avho vhavhili vha tshi vhonala vha tshi shumisana na Vhamusanda uri mushumo wa musanda u bvele phanda.

Vha Bureau for Economic Research (1979) vho ri bvisela vhaṅwe vhathu vhane na vhone vha vha na ndeme musanda sa Mukoma, ane ndi muhulwane wa zwisi, na Ramadanga, ane mushumo wawe ndi u ḥhogomela phedza.

Avha vha dovha hafhu vha ri topolela uri mushumo wa Vhamusanda a si wa u vhusa fhedzi, vha dovha vha na vhushaka na Raluvhimba ane a vha mudzimu wa lushaka. Ene u vha dzhia sa muḍuhulu ngeno Vhamusanda vha tshi mu dzhia sa makhulu, sa izwi Raluvhimba a ene ane Vhamusanda vha mu kwama musi ho vhifha (nga ndila ya u tou phasa), u fana na musi hu na gomelelo, u swikisa mbeu khae musi i sa athu gobelwa a dovha a humbela mvula khae nga munisi (maine wa mvula) wa mvula. Musi hu na dzingoma (initiation schools) vha a thoma vha mu kwama u itela uri zwithu zwi tshimbile zwavhuđi.

The Bureau for Economic Research (1979) yo ḥdo dovha hafhu ya sumbedza uri nga nn̄dani ha vhakoloni, ho ḥdo dovha hafhu ha swika vhaṅwe vharumiwa vha Vhatshena, vhe vha vha vha tshi vhidzwa upfi ndi mamishinari (vho rumelwaho u ḥdisa Ipfi ḥla Mudzimu). Mumishinari we a thoma u swika Venda o ḥdo vha wa mu

Dutch, ane a pfi Mackidd wa kereke ya Dutch Reformed Church nga ንwaha wa 1863. O ደ tokā midzi yawe Soutpansberg, shangoni ወ Thovhele Makhado, kha vhupo vhu no vhidzwa upfi Goedgedacht. Nga murahu ho ደ tevhela vhañwe sa Vho C. Beuster, E. Schwellenus vhe vha ደ tokā midzi Maungani, ha ወ MacDonald we a ደ tokā midzi Gouldville nga 1902, Salvation Army ye ya ደ tokā midzi Gaba nga 1923, na vhañwe vha songo bulwaho afho. Avha vha ri bvisela khagala uri vharumiwa avha vha vhurereli ha Tshikhiresite, vho ደ thithisa mavhusele a vhuhosi ha Tshivenda nga u shandukisa vhatu kha zwe vha vha tshi ita na mahosi, vha vho ri a si zwa ndila ya Tshikhiresite.

## **2.6        *NZULELE YA MUĐI WA MUSANDA***

Nzulele ya muđi wa musanda wa Vhavenda vhañwali vhanzhi vha amba uri yo vha i na vhushaka na nzulele ine ya wanala ngei Mapungubwe na Great Zimbabwe Monument. Muđodisisi u ደ ita a tshi እea na tsumbo dza hanengei sa izwi vho ramañwalo vha tshi amba uri Dimbanyika o thoma a dzula hone, a konou bvela phanda na Iwendo Iwawe a ወ a dzula Tshiendeulu; muđi wa dovha wa pfulutshela Dzaña.

U ya nga ha Fish (2000) ene o amba nga ha nzulele ya muđi wa musanda wa Vhavenda. Ene o thoma mafhungo awe nga u bva murahu ngei Great Zimbabwe, hune ha vha na marubi Zimbabwe ruins. U ita na u እea tsumbo nga muđi une u khou ታlutshedzwa uri u vha u n̄tha ha kutavha. Izwi zwa n̄tha ha kutavha zwi tikedzwa na nga Hanisch na Huffman (1986) vha tshi ri musanda uyo wo vha u n̄tha ha kutavha. Uyu muhumbulo ri u khwathisedza nga Garlake (1982:13) musi a tshi ri:

The first settlers probably chose to hide their houses among the boulders on the Hill, above the cliff, as defence from raids as much as shelter from the cold mists that drive in the coastland.

Nga ngeno Hanisch (1994:72) a tshi tikedza zwa tshikwara u ri:

The king lived on the hill.

Izwi zwi tshi khou tou amba uri muđi wa musanda a wo ngo fanelu u fhañwa fhasi nahone fhethu ho itaho mudavhi, hune ha konou swikelea nga nnyi na nnyi. U fanelu u vha n̄tha ha tshikwara kana fhethu ho itaho thavha nyana u ri u vhe n̄tha.

Fish o bvela phanda nga u ḥalutshedza uri khoro na mudi wa musanda zwo vha zwi tshi dzula zwi tshi khou lindiwa nga maswole u itela tsireledzo. Huffman (2008) na ene u tikedza muhumbulo wa Fish musi a tshi ri vhalindi vho vha tshi dzula vho tinga musanda, vhañwe vha tshi linda khosi na nga murahu hayo.

Fish (2000) u bvela phanda nga u ri vhudza nga ha thondo na nn̄du ya ḥanga. Ene u ri bvukululela uri thondo na nn̄du ya ḥanga zwone zwo vha zwi tshi vha zwi tshi khou engedzedza tsireledzo, sa izwi zwo vha zwi nga heneffo tsini na pfamo. Izwi ri zwi pfa nga ene Fish (2000:33) a tshi ri:

The chief's private traditional doctor was situated in a small hut adjacent to or near the audience chamber. The nanga's job was to look into the heart of visitors to ensure that no evil designs toward the chief were being harboured.

Muhumbulo uyu wa ḥanga u tikedzwa na nga Huffman na Hanisch (1986:7) vha tshi ri:

The chiefs private witchdoctor, an nganga, typically lived in the muzinda (palace). This nganga protected the chief against evil people through the special powers of his craft.

Izwi zwi vha zwi tshi khou tou khwaṭhisidza uri ḥanga yo vha i si na mushumo wa u lafha fhedzi, yo vha i tshi dovha ya shuma na u ḥola vhaeni vho ḥaho u dala, uri a vho ngo ḥa vho fara zwithu zwine zwa nga mishonga kana vho ḥa u lowa naa. ḥanga yo vha i tshi dzulela tsini u itela tsireledzo.

Thondo, Fish (2000) a tshi i ḥalutshedza uri yo vha i na tshivhumbeo tsha "S" muṇangoni wayo, hu u itela uri zwi no khou itwa nga ngomu zwi songo vhonala, sa izwi arali u si muraḍo wo vha u sa tendelwi u dzhena kana u vhone zwi no khou itwa nga ngomu. Yone yo vha vhukovhela (west side) tsini na khoro. Ene Fish a tshi khoutha Wessman (1908:40) u ri:

The thondo enclosure was usually situated at the entrance to the court

Uya nga Fish (2000) miḍi ya vhasiwana yo vha i tshi vha i kule na musanda, nahone yo vha i tshi vha i nga phanda ha mudi wa musanda, lune zwi ḥi dovha zwa vha zwi tshi khou thusa kha tsireledzo u itela musi maswina vha tshi tshoṭa. Nn̄du idzo dzo

vha dzi tshi nga luhura. Izwi zwi tikedzwa na nga Huffman na Hanisch (1986) vha tshi ri nn̄du dza vhasiwana dzo vha dzi nn̄da ha musanda, dzo engedzedza tsireledzo. Fish u isa phanda nga u sumbedza uri musi hu tshi ambiwa nga musanda ri vha ro katela pfamo (nn̄du ine Vhamusanda vha awela khayo), hune musanda vha nwela hone halwa, tshiṭanga tsha u bikela, nn̄du dza vhaṭanuni, tshivhambo (nn̄du ine ya vha na miqango mivhili) ine u i vhidza uri ndi “audience chamber” yone u khou amba uri i wanala nga heneffo tsini na pfamo ine ndi ya u farela miqangano ya khosi na vhañwe vharangaphanda,

Fish uri musanda muñwe na muñwe u na khoro. A tshi isa phanda a sumbedza uri iyi ndi iļa ine ya rerelwa milandu khayo. Yone u i ḥalutshedza sa ine ya fanela u vha na muri une wa ḫo ita murunzi, ya dovha hafhu ya vha na matombo. Muhaṭuli (adjudicator) ene u dzulela tsini na mitsheṭo nahone fhethu ho itaho n̄tha nyana. Izwi ri zwi pfa a tshi tou zwi vhea nga ndila i tevhelaho, Fish (2000:35) u ri:

The court should have a tree to provide shade and bare stone.  
The adjudicator should sit on or against the stone, somewhat elevated.

Fish u dovha a isa phanda nga u sumbedza uri muthu ane a langa khoro ndi vhokhotsimunene, vhanne u vha a shaka ḥa tsinitsini ḥa Vhamusanda, kanzhisa murathu wa khosi yo no dzamaho. U sumbedza na uri na Vho Nefhasi (master of the ground) vhanne vha vha muñwe wa vhanne vha ḥogomela zwithu zwa khoro, vha dovha vha vha na maanda a u ima sa muhaṭuli arali vhokhotsimunene vha siho.

U ya phanda na u sumbedza uri domba na ḥone ḥi tshinelwa heneffo khoroni. Fhedzi dziñwe ngoma dzine dza tshinwa o bula uri dzi tshinelwa tshivhamboni. Tshivhambo tshone u tshi ḥalutshedza sa nn̄du ya miqango mivhili. Fish a tshi khoutha Blacking 1969a (2000:37) u ri:

The Tshivhambo hut had two doors variously signifying status categories, such as girls and boys, initiates and initiated, and young and old women.

## **2.7        *ZWIVHANGI ZWO KHAKHISAGO MAANDA VHUVHOSINI***

Vhakoloni vho ḫo swika fhano Afrika Tshipembe muhumbulo muhulwane hu u dzhiela Vharema shango. Vho vha vha tshi vha bvisa mavuni o nonaho vha vha

pfulusela hune ha si vhe na tshithu. U da havho zwo do thithisa mavhusele a Tshirema sa izwi vho vha vha tshi khou dzhenelela kha ndila dzine Vharema vha vhusisa zwone na u ḥoda uri maitele mañwe a zwithu a shanduke a itwe nga ndila yavho. Vho do dzhiebla Vharema mavu vha sala na tshipida tshiṭuku; nga zwenezwo vho vha vha tshi khou vha dzhiebla na maanda sa izwi vha songo swika hune vha diambela. Muhumbulo uyu u tikedzwa nga Khapoy (1994:136) musi a tshi ri:

What colonizers did was to determine the choicest land available and take it.

Zwe Khapoy a mba zwi tou fana na muhumbulo wa Netsinda musi a tshi amba nga ha u dzhielwa shango. Netsinda (2001:24) ene a tshi amba nga ha u dzhielwa mavu uri:

The Native Locations Commission, established in 1901 together with the Land settlement Commision, began in earnest the resettlement process in 1901. The two commission were mandated by the government to demarcate the reserves in which blacks would be resettled, by so doing freeing the land for occupation by farmers.

Khapoy u isa phanda nga u ri sumbedza na muelo wa tshipida tshe Vhatshena vha tshi avhela Vharema u ri tsho vha tshi si tshingana. Izwi ri zwi tikedza nga ene Khapoy (1994:233) musi a tshi ri:

Africans were given only 13% of the land certain areas (called reserves) were established for African people. Africans could not acquire land outside these areas.

Uyo muhumbulo u tou fana kokotolo na wa Ralushai (2002:11) musi a tshi ri:

With the passing of 1913 and 1936 Land Acts the greater part of South Africa was declared white, with most fertile areas belonging to white settlers. Blacks owned only 13% of the land.

Izwo zwi re afho zwi khou tou sumbedza tshoṭhe uri mahosi, sa vhaṇe vha shango, vho vha vha si tshe na zwine vha nga amba. Zwo mbo di disumba uri maanda o ḥuwa sa izwi vho dzhielwa shango vho lavhelesa.

Radzipfunzo Nethengwe (2005) na ene o ḥalutshedza nga ha uri kuvhusele kwa vhuhosi ha Vhavenda kwo vha ku nga fhasi ha mahosi vhone vhaṇe musi Vhatshena

vha sa athu da fhano Afrika Tshipembe. Ene u isa phanda na u talutshedza uri vho vha vha sa vhusi vhe vhothe, vho vha vha tshi thusedzwa nga vhakoma, magota na vhañwe. Muhumbulo uyu wa Nethengwe u tou fana na muhumbulo wa Ralushai (2002:7) musi a tshi ri :

This was the position when the Venda first came into contact with the white settlers in the 1830s. Administration at that time was highly centralized. There were no special departments as we now have in the present administration. Local development was virtually in the hands of chiefs, headmen and petty headmen.

Izwo zwe bulwaho afho ntha zwi khou tou amba fhedzi uri mahosi ndi vhone vhe vha vha vho fara muvhuso wothe vhe na maanda othe vhe na vhakoma na magota hu si na muñwe muthu ane a khou dzhenelela.

Bourdillon na ene o amba nga ha u dzhielwa maanda a mahosi nga Vhatshena. Ene o sumbedza uri Vhatshena vho vha vhatu vhe vha da na milayo yavho vha kombetshedza uri hu shume yone. Hu u itela u fhungudza mañwe maanda kha mahosi sa izwi hu tshi do vha hu tshi vho tevhedzwa iyo milayo. Bourdillon o bvela phanda nga u sumbedza uri maanda ane anga a u sengisa milandu mihulwane zwe do bviswa kha mahosi. Izwi ri zwi tikedza nga Bourdillon (1991:112) musi a tshi ri:

It is true that some of powers of the chiefs were removed by the early white administration, particularly the power to try what Roman-Dutch Law defines as criminal cases to the male out traditional punishment to witches and other male factors.

Muhumbulo uyo wa Bourdillon (1991) u tutshelana na muhumbulo wa Ralushai (2002) musi a tshi amba nga ha u dzhielwa maanda ha mahosi. Ene o sumbedza uri Vhatshena vho da he vha fhungudza maanda kha mahosi, vha vha sia na mañkuñuku sa izwi vho dzhia zwiñwe zwa zwithu vha zwi laula vhone vhañe. Izwi ri zwi khwathisedza nga Ralushai (2002:9) musi a tshi ri:

During colonial and Apartheid times, traditional leaders were directly controlled by central government through Native or Bantu Affairs Commissioners. Their powers were limited e.g although they were still in charge of law and order, all cases dealing with murder and other serious offences were tried by Native commissioners.

Izwo zwi tou vha zwenezwiла zwe zwa ambiwa nga Bourdillon zwa u nanguludzwa ha milandu ine ya nga ya u vhulaha na miňwe mihulwane, yo ḋo fhungudzwa ya bviswa zwandani zwa mahosi ya iswa kha khothe dza Vhatshena; ha vha u dzhiela mahosi maanda.

Radzipfunzo Nethengwe o ḋo bvela phanda na u sumbedza uri milayolayo iyi yo ḋaho na Vhatshena yo ḋa he mahosi vha sa i takalele, vha i hana vha thoma u lwa nayo, Nethengwe u amba uri mahosi a Vhavenda ane anga sa Vho Makhado na vhańwe, vho ḋa he vha lwa na zwe Vhatshena vha vha vha tshi khou itisa zwone. Izwi zwi tikedzwa nga Nethengwe (2007:54-55) musi a tshi ri:

However, there were many large numbers of chiefs who resisted colonial rule and led bitter struggles of resistance against colonial rule.

Izwo zwi tou amba uri nangoho mahosi a vho ngo zwi funa, vho lwa nazwo nga u vhona uri maanda avho a khou fhungudzwa.

Radzipfunzo Nethengwe (2005) o isa phanda na u amba nga zwe Vhatshena vha ita kha vhuhosi ha Tshivenda. O sumbedza uri vhatshena vho swika he vha ḋifha na vhuimo he ha vha hu tshi lingana na ha Khosikhulu he a vhu bula sa vhuimo ha “Supreme chiefs” he a vha a tshi langa mahosi othe. Nga zwenezwo zwe sia mahosi vha tshi vho nga vhashumeli vha muvhuso vhunga vho vha vha tshi vhiga zwe othe kha onoyu “Supreme chief”. Mafhungo aya ri a tikedza nga Nethengwe (2005:55) musi a tshi ri:

The governor thus had to exercise authority over all the chiefs by the powers vested as a paramount chief.

Izwi zwi zwa u sa vha na maanda kha mahosi othe zwi dovha zwa mabiwa na nga “The White paper on Traditional Leaders and Governance” (2003:20) musi vha tshi ri:

The South Africa Act of 1901, designated the Governor-General as the “Supreme Chief” move in a position that gave him the power to create and divide “tribes” and to appoint any person he chose as a chief or headman, and to depose such persons as he deemed fit.

Izwo zwo bulwaho afho n̄tha zwi tou khwaṭhis̄edza tshoṭhe uri maanda a mahosi o mbo ḥi namba a tshi khou dzhiwa tshoṭhe nga muvhuso wa Vhatshena sa izwi ho vha ho no vhewa Mutshena n̄tha ha mahosi oṭhe.

Uya nga ha “The White paper on Traditional Leaders and Governance”, u dzhiwa ha muvhuso kha mahosi ndi zwitħu zwe Vhatshena vha tou zwi dzudzanya sa izwi ri tshi tikedzwa nga “The White paper on Traditional and Governance (2003:20)” musi vha tshi ri:

The European colonial expansion into Africa and the rest of the third world during the early 19th century significantly altered the social organization of African societies and transformed them in a manner that made them amenable to European control.

Uyo muhumbulo u ima na muhumbulo wa Nethengwe (2005:57) musi a tshi ri:

The first was to weaken the institution of chieftainship and rule through the colonial bureaucracy, and the second to rely on the appointment of hereditary chiefs for indirect rule.

Izwo zwi tou amba uri Vhatshena ndi vhatħu vhe vha ḥa vha na luyadzo lwa u ḥoda u langa na u shandukisa zwitħu zwa bva kha ndila ye ya vha i ngazwo, zwa vho vha nga ndila ine vhone vha ḥo i ḥodisa zwone vho dzhia maanda oṭhe.

Bourdillon ene o ḥo sumbedza uri zwe Nethengwe a amba nga ha Vhatshena vha tshi dženelela kha mavhusele a Vharema, mahosi a vho ngo zwi funa na luthihi sa izwi o bvela phanda na u sumbedza uri zwo vha zwi tshi khou tsitsa vhuimo havho nahone Vhatshena vho vha vha tshi vho tou zwi itesa sa izwi vho vha vha tshi vho dženelela na kha mavhetše / madženisele a vhuhos. Izwi ri zwi tikedza nga Bourdillon (1991:119) musi a tshi ri:

Number of chiefly dynasties have been affected by the government ‘interference’, whether is installing chiefs who were not eligible or raising or lowering the status of chiefship.

Mafhungo ayo o bulwaho afho n̄tha a fana na mafhungo a Hammond-Tooke (1975) musi a tshi bvukulula zwo bvelelaho kha mahosi a Transkei he a amba uri mahosi a tshivhalo tshi swikaho furaru o ḥo swika he a dženiswa tshiduloni nga ndila ya u tou tholiwa ngeno vhuhos muthu a tshi vhu dzhena nge a sielwa nga khotsi, nahone a

wa malofha a vhuhosini. Izwi ri zwi tikedza nga Hammond-Tooke (1975:93 94) musi a tshi ri:

In fact most of the 30 tribal chiefs in the Transkei ‘were’ appointed under these provisions. Legally the rights and duties of chiefs and headmen were similar, differing only in territorial extent..

Phungo ili ja u dzheniswa vhuhosini nga ndila ya u tou tholiwa a si zwithu zwo bvelelaho Transkei fhedzi, zwo bvelela na kha mahosi a Vhavenda. Ralushai (2002) o sumbedza uri mañwe a mahosi a Venda o tou dzheniswa zwa ita na u vhilinganya vhuhosi sa izwi na vhuimo ha mañwe mahosi ho tsela fhasi, vha vho sala vha tshi khou lingana na vha re fhasi khavho. Izwi ri zwi tikedza nga Ralushai (2002:10) musi a tshi ri:

Many chiefs were very bitter about this development for they found themselves equals of headmen who were historically their juniors. These headmen who accepted the new status were contemptuously called “Mahosi a phuromosheni” (promoted chiefs or Mahosi a dzibirifikheisi (chiefs of briefcases) because on the day when they were formally promoted, Dr Verwoed gave each of them a briefcase saying in this briefcase you will put your files.”

Izwo zwi re afho zwi tou amba uri na vhone vho vha vha tshi vho laulwa nga Vhatshena hune na maitele a zwithu a ñivha anea a Vhatshena hu si na u sedza uri ane a vha wa ntha ndi nnyi vhothe vha a lingana vha fhiwa na mishumo i no fana.

Nethengwe na ene o amba zwo bulwaho nga avho vhararu zwa u sumbedza u dzhena vhuhosini nga ndila ya u tou tholiwa, musi a tshi khoutha milayo ya Afrika Tshipembe wa khethekanyo 2(7) wa Act (Rogers, 1976) Nethengwe (2005:55) u ri:

Chiefs shall be either appointed or recognized by the Governor-General.

Appointed chiefs shall be such persons as are appointed to exercise tribal government and control land to perform the administrative functions.

Headmen shall be such persons as are appointed by the governor called headmen or Magota appointed by chief to assist in the administration of the tribe.

Izwo two bulwaho afho n̄tha zwi tou sumbedza na u khwaṭhisa uri vhuhosi ho vha ho no bva mvumbo sa izwi na madzhenele a si tsha vha one na zwine vha shuma two no shanduka, zwi tou ḫisumba uri na maanda vho vha vha si tshena sa izwi vha tshi vho tou laulwa nga Vhatshena. U laulwa uho ho sia vhuhosi ho shanduka hu si tsha vha ha u vhusa. Izwi zwi tikedzwa nga De Villiers (1997:43) musi a tshi ri:

In reality, he became an administrator rather than a ruler....He was expected to render services rather than to reign over his people.

Hammond-Tooke (1975) u isa phanda na u ri bvukululela nga zwe zwa vha zwi tshi khou bvelela Transkei. U sumbedza uri mahosi othe vho vha vha tshi vho lingana nga vhuimo. Uya ngae ho vha hu si tshe na ane a vha muhulwane kha muñwe musi ro lavhelesa vhuimo ha vho. Hammond-Tooke uri dzumbululela uri mahosi vho vha vha sa tsha ḫivha uri vha dzhieni vha litsheni. O isa phanda nga u ḫalutshedza uri ho vha na mahosi e a si zwi takalele na luthihi hezwi zwine zwa khou da na Vhatshena. Ndi he a vho do ri ḫisela na mafhungo o ambiwaho nga Mnyila. Hammond-Tooke (1975:215) a tshi sumbedza two ambiwaho nga Mnyila u ri:

I find that people lost respect for one another. We will put right by first putting into order the basis of this parliament; namely, that everybody who comes to this Assembly should come by electetion I am not keen to be a chief in this Assembly. I want to be a chief according to the custom of the people, where I can say to a member "Be silent" and my word is respected.

Izwo zwi khou tou sumbedza uri zwi ambiwaho nga Mnyila o vha a songo takala na luthihi nga u dzhielwa zwa havho, zwine zwa ita uri vha vhuse nga ndila yone u fhirisa ndila ye Vhatshena vha da nayo ya u vha tsitsa na u vha dzhiela maanda, ngauri zwi tou vha khagala uri vha khou sanda u vha khosi ine ya do ita zwa Vhatshena.

Bourdillon (1991) na ene u kwaṭhisedza tshililo tshenetshi tsha u dzhielwa maanda nga Vhatshena, u da na leneli li abiwaho nga Nethengwe (2005) na Hammond-Tooke (1975) musi ene a tshi ri topolela two bvelelaho kha vhuhosi ha ja Zimbabwe, u ri dzumbululela uri u da ha Vhatshena a two ngo ita tshinyalelo kha mahosi a Vhavenda na ngei Transkei fhedzi. U sumbedza uri two di ralo na kha Vhandebele na Vhakalanga musi a tshi ri bvukululela uri mahosi manzhi a ja Zimbabwe vho da he

vha vhona uri u vha hone havho ndi u sokou tenda zwine muvhuso wa khou ḥoda u ri vha kone u tshila. Bourdillon (1991:119) o ḫo ri ḫisela vho zwe zwa ambiwa nga muñwe wa mahosi a ḥa Zimbabwe musi a tshi khou vhilahela musi tshi ri:

It is a very bad constitution, but what can we do, if we say no  
we cannot get money for roads and schools.

Izwo zwi khou ri sumbedza uri na kha ḥa Zimbabwe milayo yo ḥewaho yo vha i tshi khou vhaisa mahosi fhedzi nga ḥwambo wa uri vho vha vho no dzhielwa shango nahone vha si tsha konou shumisa maanda avho, ho vha hu si tshena zwine vha nga ita sa izwi vha hana vha sa ḫo wana tshelede.

Hammond-Tooke (1975) o bvisela khagala uri mahosi vho swika he vha dzhielwa fhasi lwa tshothe nga Vhatshena, vha vha bvula maanda nga u swika hune vha amba na vha re fhasi ha mahosi (chief) sa magota (headman) kha u dzudzanya zwithu zwa lushaka ngeno mulayo u wa uri hu fanela u dzhiwa tsheo iñwe na iñwe na khosi sa izwi a ene muñe wa shango.I zwi ri zwi khwañhisedza nga Hammond-Tooke (1975:104) musi a tshi ri:

It was the old device of insulting the chief against criticism by focusing the responsibility on a subordinate.

Izwi zwi re afho ḥtha zwi khou tou amba uri mahosi vho vha vha tshi vho tou nyadziwa vhukuma nga u sa vhigiwa zwithu khavho. Ha ambiwa na vha re fhasi khavho mulayo wa Tshivenda a u tendi uri a re fhasi ha khosi a nga dzhia tsheo ngeno khosi i hone yone iñe.

## 2.8 MVALATSWINGA

Ndivho ya ndima iyi yo vha yo ḫisendeka kha mañwalwa o bvaho kha vhañwe vhañwali. Ngudo iyi yo ḫisendeka kha u bvulwa maanda a mahosi a Vhavenda nga muvhuso wa Vhatshena. Yo dovha ya ya phanda na u ita vhusedzi kha nzulele ya muñi wa musanda sa izwi ho vhonala uri na yone yo shanduka. Kha ndima iyi ndi hone he ra wana uri na ngoho vhuhosi ho shanduka khathihi na vhuimo he mahosi vha vha vha tshi vhidzwa nga o nga ḥwambo wa u ḫa ha Vhatshena. Vhunzhi ha vhañwali vho ḫifhaho tshifhinga vha ita ḫodisiso nga vhuhosi ha Vhavenda, vha khou sumbedza uri khosi khulwane kha vhothe o vha e Thovhele Dimbanyika. Ndi

ene we a vha a tshi khou vhonala e ene a re n̄tha ha mahosi othe. Hu di vha na u fhambananyana kha kuñwalele kwa dzina sa izwi vhañwe vha tshi ri Dimbanyika, vhañwe vha ri Dimbanyika, ngeno vhañwe vha tshi ri Dyambanyika. Fhedzi vho the vha vha vha tshi khou amba muthu muthihi. Mañwala o lavheleswaho o vha a tshi bva kha vhañwe vha vhakoloni, mamishinari, vhoradzipfunzo na vhañwe vho. Vhunzhi ha vhañwali vha khou sumbedza u ða ha Vhatshena vho tshinyadza na u bvula maanda kha mahosi, sa izwi vho ðo ða he vha dzhia mahosi sa vhashumeli vhavho; vha vho hangwa uri ndi vhone vhañe vha shango.

Ndima iyi yo dovha ya bvisela khagala zwauri u tanganedza ha mahosi Vhatshena zwo mbo ðiitisa uri muvhuso u shanduke hu vhuse milayo ya Britain. Mamishinari na one o ðisa vhukhireste he nahone ha tshinyadza; sa izwi vhalanda vho vha vha si tsha tenda zwa havho nge ha pfi ndi zwa vhuhedeni. Muvhuso wa tshiñalula wone wo ita zwi a hula kha mahosi ayo ngauri u ya nga mvelo, vhuhos vhu tou bebelwa, fhedzi avha vho vha vha tshi vho dzhenisa na vhatnu vha songo teaho u vha mahosi, vhanne ndi vhatnu zwavho lwe khavho vhuhosini no vha ni tshi vho tou tholwa.

Ndima iyi a yo ngo sia na nzulele ya muði wa musanda, sa izwi muði uyu u tshi vhonala wo shanduka siani ña kufhañele; ha dovha ha vha na tshanduko na kha vhupo, sa izwi wo pfuluwa kha vhupo ha thavhani vha vho fhañela fhetu ho itaho mudavhi. Miñwe ya mipfuluwo, nga maanda he vha tou pfuluswa nga Vhatshena, zwo itisa uri mahosi mañwe a shandukiswe na vhuimo haho sa izwi vha tshi khou vheiwa mashangoni a vhañwe, zwo vha zwi sa ðo tenda uri hu vhe na khosi mbili shangoni ñithihi o ðaho o vha a tshi vho fhiwa vhuimo ha mukoma naho o vha e Vhamusanda. Vhungoho ha ino ngudo ho vha fhungo ñeneli ña uri vhuhos ho shanduka na maitele a zwithu ha tsha tou vha nga ndila yone yone ya Tshivenda, nga maanda u tshi lavhelesa zwo ñwalwaho nga vhañwe vhañwali.

NDIMA YA 3  
NGONA YA THODISISO (RESEARCH METHODOLOGY)

**3.1 MARANGAPHANDA**

Ndima yo fhiraho yo vha i ya tsenguluso ya mañwalwa ine yo vha yo sedza kha tsenguluso ya mahumbulwa a vhałodisisi. Izwi zwi vha zwe Ʉisendeka kha mbudziso ya ngudo ine mułodisisi a vha a tshi khou Ʉodisia nga hayo ine ya vha U bvulwa maanda ha vhuimo ha vhuhosni na nzulele ya muđi wa musanda.

Vhunzhi ha vhoradzipfunzo vho itaho Ʉhodisiso nga ha u bvulwa ha maanda a mahosi vha amba zwi si zwa vhuđi, ha dovhavho ha vha na vhane vha amba zwivhuya, naho vhe si gathi. Mafhongo haya a u bvulwa maanda a mahosi a tou vha mafhongo ane a dina kha muñwe na muñwe wa mahosi, na musi a gungula ngazwo. U swika ha vhakoloni kha ja Afrika a zwe ngo vha mafhongo a takadzaho kha Maafrika.

Zwo ralovho na kha vhathu vha lushaka lwa Vhavenda; ngauri na vhone vho swika hune vha huvhala siani ja u bvulwa maanda na u tsitswa ha vhuimo vhuhosini nga nt̄hani ha milayo yo Ʉaho na vhakoloni. Nemudzivhađi (1988: xviii) a tshi khwałhisidza mafhongo ayo a u bvulwa maanda ene uri:

This traditional royal arrangement was interfered with when the colonial and South African authorities lowered the status of the first two, raised some from the fourth level and dumped them into the third level

Nemudzivhađi afho nt̄ha u vha a tshi khou tou khwałhisidza zwe bvelelaho zwine na Ʉamusi zwa kha Ʉi vha muhwalo vhukati ha mahosi a Vhavenda, naho muvhuso wa demokrasi u tshi khou lingedza u vhuedzedza murahu zwe thithiswaho nga vhakoloni na nga Muvhuso wa Tshitalula.

Ndima hei ndivho yayo khulwane ndi mafhongo e a kuvhanganywa nga kukuvhanganye kwa datha. Hone ri sa athu dzhena ngomu tshivhindini tsha aya mafhongo mbudziso i nga vha ya uri hone musi hu tshi ambiwa nga ha Ʉhodisiso hu vha hu tshi khou ambiwa nga ha mini.

Hu na vhoradzipfunzo vhanzhi vho amba ho nga ha uri ḥodisiso ndi mini vhane vha nga sa Wielman na vhañwe (2005:2) vhane musi a tshi amba nga ha ḥodisiso vha ri:

Research is a process that involves obtaining scientific knowledge by means of various objective methods and procedures. These methods include procedures for drawing a sample (for example stratified, random, sampling), meaning variables collecting information (for example) telephone interviewing and analyzing this information.

De Vos na vhañwe (2002:45) vha amba zwine Webster (1961:1930) a amba nga ha ḥodisiso. Vhone vha tshi amba vha ri:

... research as studious inquiry or examination, especially critical and exhaustive investigation or experimentation having for its aim the discovery of new facts and their correct interpretation, the revision of accepted conclusions, theories or laws in the light of newly discovered facts or the practical applications of such new or revised conclusions, theories or law.

U khwañisedza zwine Webster a amba ndi mafhundo a vhukuma uri ḥodisiso ndi u ḥodisisa nga ha zwine zwi nga di vha two no ḥodisisa, hone zwa si vhe na phindulo ine iwe wa nga i wana. Zwavhuñivhuđi ḥodisiso a i gumi. Tshililelwa hu vha hu u wana phindulo ya izwo zwine wa vha u tshi khou ḥodisisa nga hazwo. Tucker (1981:4) na ene a tshi engedza zwe Webster a amba nga ha ḥodisiso:

...research, usually is defined as a systematic inquiry into a subject in order to discover or revise facts or theories. As a verb, it means to study, to inquire, to examine, to scrutinize.

Mafhundo a Tucker a vha a tshi khou tou khwañisedza uri nangoho u kuvhanganya datha ndi u ita mini. Zwavhuñivhuđi u kuvhanganya datha ndi musi hu tshi khou kuvhanganyiwa mafhundo ane a tshimbilelana na mbudziso ya ngudo hu tshi khou tevhedza ngona dza u kuvhanganya.

Vhothe havha vhoramañwalo vha tendelana kha l̄ithihi l̄a uri nangoho ḥodisiso ndi maitele a u kuvhanganya mafhundo nga ndila ine muñodisisi a vha a tshi khou tevhedza ngona dza u ita ḥodisiso. Zwavhuñivhuđi ri nga tou ri ḥodisiso ndi ndila ine muñodisisi a i shumisa u wana phindulo ya thaidzo ine a khou ḥodisisa nga hayo.

Ndi ngazwo zwi zwa ndeme u shumisa ndila dza u ḥodisiso musi u tshi khou ita ḥodisiso uri mafhungo au a sale o hwala mađi, nahone a tshi nga ḥanganedziwa nga vhañwe vhoramañwalo.

### **3.2 NDILANA / NGONA DZA ḪODISISO**

Musi hu tshi itwa ḥodisiso kanzhi hu tevhedzwa ngona dza ḥodisiso dzine dza vha khwalithethivi na khwanthithethivi. Khwanthithethivi ndi ngona ine na i shumisa musi ni tshi khou ita ḥodisiso ine ha shumisiwa mbalo sa tshikalo kana maitele a zwitatasitiki. U khwañhisedza izwi ndi Nunan (1992:3) ane a ri:

Quantitative research is obtrusive and controlled, objective, generalisable, outcome oriented, and assumes the existence of 'facts' which are somehow external to and independent of the observer or researcher.

Ane a ima na Nunan ndi Sparks (1999:53) ane ene musi a tshi amba nga ḥodisiso ya khwanthithethivi a i ḥalutshedza sa:

an enquiry into a social or human problem, based on testing a theory composed of variables, measured with numbers, and analysed with statistical procedures,

A tikedzaho maambiwa a vhoramañwalo avho ndi Babbie na Mouton (1998:646) vhane vha ri:

Quantitative analysis is the numerical representation and manipulation of observations for the purpose of describing and explaining the phenomenon that those observations reflect.

Hone-ha kha ino ngudo kana ḥodisiso ro shumisa khwalithethivi, naho ro shumisa khwanthithethivi zwiñukuñuku. Hone mbudziso ndi ya uri ḥodisiso ya khwalithethivi ndi mini. Hu na vhoradzipfunzo vho fhambanaho vhane vha amba nga ha ḥodisiso iyi vha i ḥalutshedza nga ndila dzo fhambanaho, naho vha tshi vha vha tshi khou amba tshithu tshithihi. Vhenevho ndi vhane vha nga sa Nunan (1992:231) ane a ri:

Qualitative data is data which is recorded in non-numerical form, such as transcripts of classroom interactions.

Collins na vhañwe (2000:134) vhone vha tshi amba nga ha ḥodisiso ya khwalithethivi vha ri:

Qualitative research focuses on meaning, experience and understanding; qualitative research designs therefore, give the researcher an opportunity to interact with the individuals or groups whose experiences the researcher wants to understand.

Mafhundo a Collins na vhañwe a vha a tshi khou ombedzela uri ḫodisiso ya khwalithethivi i kwama mafhundo a vhathu, zwine vha tenda khazwo, vhudipfi khathihi na zwiñwe zwinzhi two vhalaho. Banister, Burman, Parker, Taylor & Tindal (1994:13) vhone musi vha tshi amba nga ha ḫodisiso ya khwalithethivi vha amba u ri:

Qualitative research is an attempt to capture the sense that lies within, and that structures what we say about what we do, an exploration, elaboration and systematization of the significance of an identified phenomenon as well as an illuminative representation of the meaning of a delimited issue or problem. This type of approach facilitates the process of interaction between the researcher and the target group.

Vhoṭhe vhoradzipfunzo avha vho bulwaho afho n̄tha vha vha vha tshi khou amba nga mafhundo mathihi nga ha ḫodisiso ya khwalithethivi uri ndi ḫodisio ine ya kwama mafhundo a vhathu, vhushaka, zwine vha tenda khazwo khathihi na zwithu zwinzhi two vhalaho.

Mouton na Marais (1989:155) vhone vha ri:

Qualitative approaches are those approaches in which the procedures are not as strictly formalized, while the scope is likely to be undefined, and a more philosophical mode of operation is adopted.

Zwine vhoradzipfunzo avha vha khou amba vha vha vha tshi khou tou ombedzela uri maitele a khwalithethivi a si ane a tou vhofha muthu vhunga a sa tou vha a fomala kana o dzudzanyeho ngauralo u fana na a khwanthithethivi.

Kha heino ngudo khwanthithethivi yo shumiswa fhedzi musi ri tshi ḥea mbalo dza vhathu vhe vha ḥekedzwa mbudzisavhathu (khweshenee), vho vhuisaho khathihi na mbalo ya vhupo ho dalelwaho. Izwi zwi vha zwi tshi khou tou khwathisedza tshoṭhe uri khwanthithethivi a i ngo tou shumiswa ngauralo kha ino ngudo. Thaidzo ya khwanthithethivi ndi u shumisa maga ane a tea u dzula u lugiselwa, tsedzuluso dzo dzulaho na dzone dzo lugiselwa, ngeno khwalithethivi i sa ḥodi izwo. Hone

khwaliithethivi ndi yone ye ya tshimbilwa ngayo kha ino ngudo. Thodisiso iñwe na iñwe i tea u vha na mutheo kana pulane ine ya tshimbidzwa ngayo.

### **3.3 MUTHEO WA THODISISO (RESEARCH DESIGN)**

Hu na vhoradzipfunzo vhanzhi vho amba ho nga ha mutheo wa thodisiso. Vhenevho ndi vhane vha nga sa Sellitz na vhañwe (1965:50) vhe vha ri:

A research design is the arrangement of conditions for collection and analysis of data in a manner that aims to combine relevance to the research purpose with economy of procedure.

Zwine vhoradzipfunzo afho n̄tha vha khou amba zwone vha vha vha tshi khou khwañhisedza uri mutheo wa thodisiso ndi u vhekanya khathihi na u pulana thodisiso ya ngudo nga ndila ine i fanela u sumbedza uri nangoho yo thoma ya dzudzanywa.

Ri dovha hafhu ra vha na radzipfunzo ane a nga sa Hofstee (2006:113) ene a tshi amba nga ha mutheo wa thodisiso u ri:

The research design section is where you name and discuss the overall approach you will use to test your thesis statement.

Hofstee u vha a tshi khou tou khwañhisedza uri mutheo wa thodisiso ndi tshipida tsha mini nahone tsha u ita mini. Hofstee u tikedzwa nga Babbie na Mouton (2001:74) hune vha ri vha tshi amba nga mutheo wa thodisiso vha ri:

A research design is a plan or blueprint of how you intend conducting the research.

Vhañwali havha vha khou tou ombedzela mafhungo a uri nangoho mutheo wa thodisiso ndi pulane i sumbedzaho uri thodisiso i do tshimbila nga ndila ifhio. Hezwi zwi vha zwi khou amba uri musi thodisiso i sa athu itwa, hu tea u vha ho thoma ha vha na pulane; naho vhukati ha vhoramañwalo hu tshi di vha na vhane vha si tendelane na ukwu kuhumbulele. Vhone ndi vhane vha tenda kha ja uri muñodisisi a nga shumisa maga a u kuvhanganya datha nga tshifhinga tsha u guda a songo thoma a pulana. U khwañhisa izwi vhañwe ndi Wielman na vhañwe (2005:192) vhane vha ri:

Whereas the positivists require a research design to be decided on before data are collected, the anti-positivists usually favour emergent designs. This means that researchers may adapt their data-collecting procedures during the study to benefit from data of which they have only become aware during the research process itself.

Hone naho zwo ralo, hu na vha sa tendelani na u itiwa ha pulane phanđa ha u kuvhanganya datha, kha ino ngudo pulane i ḫo itiwa phanđa ha u kuvhanganya datha.

Muñwe ane a amba nga ha mutheo wa ḫodisiso ndi Krippendorff (2004: 340) ane a ri:

A research design consists of the detailed specifications that guide the handling of data and make the research reproducible and critically examinable at a later point in time.

Sellitz, Jahoda, na vhañwe (1965:50) vhone vha tshi ḫalutshedza mutheo wa ḫodisiso vha ri:

A research design is the arrangement of conditions for collecting and analysis of data in a manner that aims to combine relevance to the research purpose with economy of procedure.

U pfa zwo ambiwaho afho n̄tha nga vhoramañwalo vho fhambanaho zwi tou vha khagala uri mutheo wa ḫodisiso mushumo wawo ndi u ita uri ndivho ya ḫodisiso i swikelwe ho sedzwa zwithe zwine zwa nga kundisa uri i bvelele.

Kha ino ngudo mułodisisi o tshimbila na mashango o fhambanaho kha ja Venda. O lingedza u kwama khuđa dzothe n̄na u itela uri a vhe na tshifanyiso tshavhuđi tsha thaidzo ya ḫodisiso kana ya ngudo. Zwe mułodisisi a ita ho vha u rekhoa datha musi a tshi khou vhudzisa vho dzenelaho sa vhavhudziswa. Huñwe mułodisisi o ri o dalela fhethu hune ha nga misanda, a thetshelesa khathihi na u vhona zwine zwithu zwa tshimbidzwa ngaho. Vho dzenelaho sa vhavhudziswa kana vhafhinduli kha ino ngudo vho nangiwa u bva kha zwiimiswa zwo fhambanaho zwi kwamaho mafhungo a mbudziso ya ino ngudo.

### **3.4 ZWIPIDA ZWA MUTHEO WA THODISISO (ELEMENTS OF A RESEARCH DESIGN)**

Kha ino ngudo hu na zwipiда zwa mutheo zwa ḥodisiso zwo shumiswaho zwine zwa nga sa zwiłodisiswa / ‘population’; ndila dza vhunanguludzi / ‘sampling techniques’ / ndila dza u kuvhanganya mafhungo / ‘data collection methods’ na ndila dza tsenguluso / ‘data analysis methods’.

#### **3.4.1 Zwiłodisiswa / ‘Population’**

Mbudziso i nga vha ya uri na hone zwiłodisiswa ndi mini? Fraenkel and Wallen (2006:G-6) vhone vha ri:

Population is the group to which the researcher would like the result of a study to be generalizable; it includes all individuals with certain specified characteristics.

Kha vhoramañwalo vho ambaho nga ha zwiłodisiswa a si avha vha re afha n̄tha fhedzi vho ambaho nga ha uri zwiłodisiswa ndi mini. Hu na vhane vha nga sa vhoradzipfunzo Sanders na Pinhey (1983:97) vhane musi vha tshi amba nga zwiłodisiswa vha ri:

The sum total of sampling elements is called population or universe.

Hezwi zwine zwa khou ambiwa nga Sanders na Pinhey zwi vha zwi tshi khou amba nga ha ḥhanganyelo yothe ya nomboro ya zwiko zwe zwothe zwe sambula ya wanala hone. Nomboro hei i vha i sa sedzi uri zwiko izwo zwi wanala ngafhi. Hu nga vha fhethu huthihi kana hu si fhethu huthihi. Kha heino ngudo ndi ngazwo zwiłodisiswa zwashu zwi tshi vha vhuimo ha mahosi, miṭa yavho khathihi na vhadzulapo vha heneffo vhuponi honoho. Vhañwe vhane vha tikedza maambiwa nga Sanders na Pinhey ndi Collins na vhañwe (2000:147) vhane vha tshi amba nga ha zwiłodisiswa vha ri:

A population can be defined as the entire group of persons or set of objects and events the researcher wants to study. A population is sometimes referred to as “target population” or “universe”.

Vhothe Sanders na Pinhey khathihi na Collins na vhañwe vha ima kha lithihi musi vha tshi amba nga ha zwiłodisiswa. Kha heino ngudo zwiłodisiswa hafha ndi maambiwa a vhuimo / ‘kingship titles’ na nzulele ya musanda. Hezwi zwi wanala kha mahosi na vha miła ya hone khathihi na vhadzulapo vha kha honoho vhupo.

### **3.4.2 Ndila dza u Ita Sambula / Vhunanguludzi (Sampling Strategies)**

Hedzi ndi ndila dzine dza shumiswa dza u ita sambula kana hone vhunanguludzi. Vhoramañwalo vho ñwalaho nga hadzo vha dzi vhidza nga madzina o fhambanaho, ngeno vha tshi khou amba tshithu tshithihi. Collins na vhañwe (2000:153) vha ri:

Sampling theory distinguishes between two basic sampling approaches: probability and nonprobability sampling. Sampling approaches are also referred to as sampling procedures, sampling methods or sampling plans.

Hone sa zwe zwa bulwa afho n̄tha uri idzi ndi ndila dza u ita sambula, ndila dzenedzi ndi dzine dza shumiswa u nanga hu tshi nanguludzwa zwipiđa zwine zwa shumiswa musi hu tshi itwa tsenguluso khathihi na ḥhalutshedzo ya zwine mułodisisi a vha o wana zwone kha ngudo yawe ya vhułodisisi ndivhanyoni na mbudziso ya ngudo. Kha dzenedzi ndila, vhunga Collins na vhañwe vho no ḫi bula uri hu na matavhi mavhili mahulwane ane a vha ‘probability’ na ‘nonprobability’, kha ino ngudo vhunaguludzi ha u fhedzisela ndi hone ho shumiswaho.

#### **3.4.2.1 “Probability Sampling”**

Vhunanguludzi ha ‘probability’ vhañwali vha hu vhidza uri ndi ‘random sampling’. Heino ndi ndila ya u ita sambula ine ya ḫekedza tshikhala kana zwikhala zwi linganaho tshiteñwa / zwiteñwa uri zwi nangiwe kana u nanguludzelwa u vha kha sambula.

Mafhungo aya a tikedzwa nga De Vos (1998:193) musi a tshi ri:

In other words, random selection takes place when each element in the population has an equal, independent chance of being selected for the sample. The selection of elements from the population is based on some form of random procedure. The most commonly used probability sampling methods are:

simple random sampling, systematic sampling, stratified random sampling and cluster sampling.

Ngona idzo dzo bulwaho afho n̄tha nga De Vos ndi dzine na dzone vhoramañwalo vha dzi ḥalutshedza nga ndila na maipfi o fhambanaho, ngeno vha tshi khou amba tshithu tshithihi. Afha fhasi ndila dzenedzo dzo ḥalutshedzwa nga u tou pfufhifhadza sa zwi tevhelaho:

- **“Systematic Sampling”**

Hafha ndi hune muṭodisisi a tou dzhia tsheo uri kha nomboro iñwe na iñwe ya vhuṭanu kana nn̄du iñwe na iñwe ya vhurathi i ðo nangiwa. Babbie na Mouton (1998: 190) vhone vha ri:

Systematic sampling is considered as having higher value than simple random sampling, at least as far as convenience is concerned.

- **“Simple Random Sampling”**

Musi hu tshi khou itiwa ‘simple random sampling’ ndi musi muṭodisisi a tshi ḥoda u ḫivha uri zwithu zwikene zwi itea lungana fhethu hukene nga tshifhinga tshikene. Hone u itela uri muṭodisisi a wane phindulo u fanela u ita ḥodisiso a tshi khou tevhedza magaa tevhelaho:

- muṭodisisi u fanela u thoma nga u ḥalutshedza uri zwiṭodisiswa ndi mini.
- muṭodisisi u tea u ita mutevhe wa zwoṭhe zwine zwa ita zwiṭodisiswa .
- muṭodisisi u tea u sumbedza tshikalo tsha sambula yawe.
- muṭodisisi u fanela u nombora kana u ḥea madzina izwo zwithu.
- muṭodisisi a konaha u dzhia tsheo ya uri u khou ya u shumisa ngona ifhio ya u nanguludza.

U khwaṭhisidza mafhungo ayo o ambiwaho afho n̄tha Brink na De Vos (1998:195), vhone vha ri:

Simple random sampling is the most basic of the probability sampling methods. Once the population has been defined, the sampling frame is drawn up. Each element of the sampling

frame then has an equal chance of being included in the sample.

Vha imaho na zwine Brink na De Vos vha amba nga ha ‘simple random sampling’ ndi Wielman na vhañwe (2005:59) vhane vha tshi amba vha ri:

In the simplest case of random sampling, each member of the population has the same chance of being included in the sample and each of a particular size has the same probability of being chosen.

Hu dovha hafhu ha vha na vhañwali vhane vha ombedzela uri musi muṭodisisi a tshi tea u ita ‘simple random sample’ ndi zwa ndeme uri a vhe a na fureme ya sambula yo fhelelaho nahone i sa timatimisi. Nahone u nombora sambula iyi ndi zwa ndeme ngauri zwi thusa uri i kone u vhonala zwavhuđi. A khwaṭhisēdzaho muhumbulo uyu ndi Maree (2007:172-173) ane a ri:

To draw a simple random sample it is necessary to have a complete and up-to-date sample frame available. On this list, each population element has to be numbered sequentially such that each element can uniquely be identified.

Vhoramañwalo vho ambahō nga ha simple random sampling ndi vhanzhi vhukuma, hone vhothe vha vha vho ima kha muhumbulo wonoyu muthihi wo bulwaho nga Maree afho n̄tha.

- “**Stratified sampling**”

Maree (ibid:175) a tshi amba nga ngona iyi u ri:

In this method of sampling, the population is divided into a number of homogeneous, non-overlapping groups, called strata. Stratified sampling is used to address the problem of non-homogenous populations in the sense that it attempts to represent the population much better than can be done with simple random sampling.

Muhumbulo wa Maree u dovha vho wa tikedzwa nga vhañwali vho fhambanaho vhane vha nga sa Glicken (2003:180) na Mitchell na Jolly (2001:497) vhane vhone vha tshi amba nga ‘stratified sampling’ vha amba u ri:

This type of sampling is suitable for heterogeneous populations because the inclusion of small subgroups, percentage-wise can

be ensured. Stratified, consists of the universe being divided into a number of strata which are mutually exclusive, and the members of which are homogeneous with regard to some characteristics such as gender, home language, income levels, level of education or age.

Hone-ha munanguludzo wa sambula kha zwi ‘strata’ zwo fhambanaho u sokou bvelela u songo tou pulanelwa (randomly). Grinell na Unrau (2005:160) vha khwathisa izwi nga u ri:

Stratified random sampling uses known information about the population prior to sampling in order to make the sampling process more efficient.

Wielman na vhañwe (2005:62) vha dovha hafhu vha inga nga zwivhuya zwa ‘stratified random sampling’ vha ri:

Stratified random sampling has two important advantages: In a random sample from a normal population that is stratified in terms of gender, the probability of a sample consisting of members of one gender only is zero. On the other hand, while there is a very small probability that a simple random sample from a small population of 50 cancer patients, for example 25 men and 25 women, will be composed of men only, such a possibility does exist.

In order to ensure that important strata are represented in the sample, stratified random sampling requires a smaller sample (involving less time and money) than simple random sampling. The probability that a simple random sample will include. For example, men and women in the appropriate proportions, increases as the size of the sample increases. Stratified random sampling requires smaller samples than simple random sampling in order to obtain valid results.

- “**Cluster sampling**”

Monette na vhañwe (2005:137-141) vha tshi amba nga cluster sampling vha ri:

Cluster sampling is also called area or multi-stage sampling.

De Vos na vhañwe (2011:230) vha tshi amba nga ha ‘cluster sampling’ vhone vha ri:

Cluster sampling draws cases only from those clusters selected for the sample. Sampling in this case consists of the creation of a number of externally homogeneous but internally

heterogeneous clusters in the relevant population, and subsequent random selection of one or another of these clusters in the sample.

Hone nyombedzelo khulwane ndi ya uri hu tea u vha na ndinganyiso vhukati ha muelo / tshikalo tsha sambula kha vhuimo ho fhambanaho u itela uri muelo / tshikalo tsha sambula mathomoni tshi songo swika hune tsha vha n̄thesa kana mafhedziseloni tsha fhedza tsho no vha tshiṭukusa, kana vice versa.

- “**Panel sampling**”

U ya nga De Vos na vhañwe (ibid:231) vha tshi amba nga ‘panel sampling’ vha ri:

A panel sample means that a fixed panel of persons is selected from population of persons involved in a particular issue. This panel has, naturally, to be proportionately representative of the relevant population.

Ngona iyi ya ‘probability sampling’ ndi ye muṭodisi a i shumisa u nanguludza vhafhinduli musi e vhukati na ḥodisiso yawe. Vhukati ha vhaswa vhe muṭodisi a vha shumisa u wana phindulo dza mbudziso dzawe, o lingedza nga n̄dila dzoṭhe u sa dzhia sia musi a tshi nanga vhane vha tea u fhindula. Zwoṭhe hezwi o zwi ita o ḫisendeka nga milayo ine ya tea u tevhedzwa ya ‘probability sampling’.

#### **3.4.2.2 “Non-Probability Sampling”**

U nanguludza sambula ha ‘non-probability’ a hu itiwi u fana na hune ha sokou itiwa nge wa wana tshikhala. Dzi nanguludzwa hu tshi khou tevhedzwa miñwe milayo ine ya nga sa musi nyimele i tshi khou tenda kana zwi tshi khou konadzea, nahone zwi tshi swikelea. Izwi zwi khwaṭhisidzwa nga Terre Blanche na Durrheim (1999:279) vhane vha tshi amba vha ri:

Non-probability samples are not selected according to the principle of statistical randomness. They are selected according to some other principle such as convenience or accessibility.

Tshiñwe tshine tsha vha tshavhuđi kana tshivhuya nga ha sambula dza ‘non-probability’ ndi zwauri a i ngo serekana kana u ḥanganana, nahone a i ḫuri. Mafhungo aya a khwaṭhisidzwa nga Wielman na vhañwe (2005:68) vhane vha ri:

The advantage of non-probability samples is that they are less complicated and more economical (in terms of time and financial expenses) than probability samples.

- “**Accidental Sampling**”

Sanders and Pinhey (1983:119) vha tshi amba nga ‘accidental sampling’ vha ri:

In this type of nonprobability sample the researcher simply selects the nearest persons as his or her respondents. Accidental sampling technique is also called convenience sampling ...

Sanders na Pinhey afha n̄tha vha vha vha tshi khou tou ombedzela uri hei ndi n̄dila ine musi i tshi shumiswa i vha i songo tou pulanelwa. I sokou itea. Tsumbo yavhuđi ndi iļa ine musi muđodisisi o ya fhethu o langana na muñwe a wana a na khonani yawe, a vho fhedza o dzhia tshikhala tsha u vhudzisa uyo muñwe mbudziso dzi kwamaho mbudziso dza ngudo ya ḥodisiso yawe.

Kha ino ngudo muđodisisi o ri a tshi swika kha muñwe wa misanda a wana Vhamusanda vha henefho vha na khonani yavho ane a vha muñwe wa magota ane a wela kha liñwe shango. Vhunga avha mudalelwa vho vha vhe muthu wa miđai, vho fhedza vha tshi nnđivhadza kha khonani yavho. N̄ne vho nda mbo dzhia tshenetsho tshikhala nda vho humbelia uri na vhone arali vho vhofhololwa ndi vha vhudzise vho mbudziso dzi tshimbilelanaho na ngudo yanga. Nangoho zwo ḫo ralo murumba wa ralo u ḥambela zwanda. Madalo ayo a muđodisisi o vho ḫo fhedza e madalo mavhuya vhukuma nahone o vhuedzaho muđodisisi zwihiulu. Zwo ralo hokwu kunanguludzele ku a shuma.

- “**Purposive Sampling**”

‘Purposive sampling’ i vha yo ḫisendeka kha zwine muđodisisi a dzhia tsheo khazwo. Ndila hei zwavhudivhuđi i thoma nga ndivho ine ya vha i hone muhumbuloni wa muđodisisi, ha kona ha u nanguludza sambula ine ya katela vhanie vha kwamea, ha siiwa vhanie vha vha si tshipida tsha ndivho ine muđodisisi a vha e nayo muhumbuloni. Hu na vhoramañwalo vhanie vha ḥalutshedza ‘purposive sampling’, vhenevho ndi vhanie vha nga sa De Vos na vhañwe (2011:232) vha ri:

This technique is also called judgemental sampling. This type of sample is based entirely on the judgement of the researcher, in that a sample is composed of elements that contain the most characteristic, representative or typical attributes of the population that serve the purpose of the study best.

Muňwe wa vhoramaňwalo ane a ima na muhumbulo wa De Vos na vhaňwe ndi Gilbert (1993:74) ane ene a sumbedza u ri:

Purposive sampling is commonly used in qualitative research and is entirely governed by the need to develop additional theories in social sciences.

Vhunzhi ha vhoramaňwalo vha ombedzela fhungo ja uri ‘purposive sampling’ ndi lwone lushaka lwa ndeme vhukuma lwa ‘non-probability’. Mafhungo aya a khwaňhisedzwa nga Wielman na vhaňwe (2005:69) vhanne vha ri:

....is the most important type of non-probability sampling. Researchers rely on their experience, ingenuity and / or previous research findings.

Maambiwa ayo a re afho nňha i vha i tshi tou vha nyombedzelo ya zwine ‘purposive sampling’ ya vha zwone. Ndi ngazwo na kha ino ngudo ya ťhodisiso ho shumiseswa yeneyi ñdila ya u nanguludza sambula.

Kha heino ngudo ‘purposive sampling’ yo shumiswa hunzhi he muňodisisi a vha a tshi kondelwa u wana vhatu kana vhafhinduli vha mbudziso dzo qisendekaho kha mbudziso ya ťhodisiso yawe.

- “**Quota Sampling**”

Babbie and Mouton (2011:167) vha tshi amba nga ‘quota sampling’ vha ri:

A quota sampling is the method that helped George Gallup avoid disaster in 1936-and set up the disaster of 1948. Like probability sampling, quota sampling addresses the issue of representativeness,

U ya nga Wikipedia yone i ri:

Quota sampling is the method for selecting survey participants. It is useful when time is limited, a sampling frame is not available, the research budget is very tight or when detailed accuracy is

important. Quota sampling is the non probability version of stratified sampling. In stratified sampling, subsets of the population are created so that each subset has a common characteristic, such as gender. ([http://en.wikipedia.org/wiki/Quota\\_sampling](http://en.wikipedia.org/wiki/Quota_sampling) 2014 / 04 / 01)

- “**Dimensional Sampling**”

Bailey (1994:95) a tshi amba nga ‘dimensional sampling’ u ri :

multidimensional form of quota sampling. The idea is to specify all variables in the population that are of interest to the investigation, and then see to it that each dimension is represented by at least one case.

- “**Snowball sampling**”

Ndila hei ya u ita sambula yo shumiswa fhethu he zwa vha zwi tshi khou kondà u wana mirado ya zwiłodisiswa. Ndila hei yo shumiswa nga mułodisisi u kuvhanganya datha kha vhathusedzi vha si vhangana vhe vha vha tshi khou thusa mułodisisi, vhenevho ndi vhe vha thusa u konou wana vhañwe vhathu vhe vha vha tshi vha ñivha. Ndila hei ya u ita sambula ya ‘snowball’ ndi ine nga khayo muthu ane wa mu wana, a konou u laedza kha muñwe muthu. Na onoyovho we wa laedzwa khae a u laedza hafhu kha muñwe. Ndaedzo iyi i vha i tshi khou tou lunzhedzana sa vhulungu.

Kha ino ngudo mułodisisi u na vhathu vhe a vha shumisa u mu wanela / kuvhanganyaela datha vha maimo o fhambanaho. Vhenevha ndi vhane khavho ha vha na vhaswa, vhaaluwa, khadzi, mahosi na magota. Vhenevha ndi vhane mułodisisi a thoma nga u vha ɿalutshedza uri ene ndi ngani a tshi khou ita ɿhodisiso yo imaho nga yeneyo ndila. O vha vhudzavho na zwine vha si fanele u zwi ita musi vha tshi khou ralo u mu nanguludzela datha.

Zwe zwa vha zwavhuđi ndi zwauri vhalaedzwa avha nga mułodisisi vho fhedza na vhone vha tshi laedzwa kha vhañwe vhane vha nga vha thusa. Vha tshi swika heneffo vho no wana mafhundo a ɿhodisiso, vha ñi dovha vha laedzwa huñwe. Mushumo uyu wo fhedza u tshi vho tou nga ndi zwiła ñemeñeme dzo lumana mitshila zwine vhe ndi zwiendangankhunye. Vho vha tshi ri u wana mafhundo afha vha laedzwa phanda kha vhañwe vhane na vhone vha ita vho ngauralo.

Hone u itela uri thodisiso i di ya phanda nahone nga u t̄avhanya musi ho sedzwa tshifhinga mułodisisi o fhedza o konou wana vhañwe vhathu vhe vha konou topola vhañwe vhe vha do thusa nga u fhindula mbudziso dzo qisendekaho nga mbudziso ya thodisiso ya ngudo yawe. Sa tsumbo, mułodisisi zwo mu kondela vhukuma u konou swikelela muthu a ngaho Vhethovhele XX. Uri a kone u vha swikela o do thuswa nga Khosi ZZ, vhe vha konou wana zwinzhi kha vhone.

Vhethovhele XX. Hezwi zwi tou khwathisedza zwine vhoramañwalo vha amba nga ha ‘purposive sampling’ uri vhenevho vho topolwaho vha a konou dovhavho vha topola vhañwe vhane vha nga nekedza mafhungo kha sia line mułodisisi a kundelwa u swika.

- “**Spatial sampling**”

Vhañwali vhane vha nga sa De Vos vha amba uri ‘spatial sampling’ kanzhi i shuma kha zwa mitambo na musi hu na zwiwo zwa khombo. Vha amba uri vhałodisisi vha fanela u thoma u dzhia tsheo ya uri zwitłodisiswa zwi fanela u shumaniwa nazwo nga ndila ifhio. Honeha ngona iyi kha ino ngudo a yo ngo shumiswa.

### **3.5 FHETHUVHUPO HA THODISISO (RESEARCH SETTING)**

Fhethuvhupo ha thodisiso ndi fhethu hune thodisiso ya do itiwa hone. A khwathisaho mafhungo aya ndi Maree (2007:34) ane a ri:

Indicate clearly who you will be collaborating with, where, when, and how. Once you have selected the research sites, it is crucial to obtain permission to access the sites and conduct research among the respondents or participants.

Maree u vha a tshi khou sumbedza uri fhethuvhupo ha thodisiso ndi hone hune mułodisisi a do wana hone vhathu vhane vha do vha vhafhinduli vha mavhudzisa awe. Nahone ndi zwa ndeme uri mutodisisi a thome a wane thendelo fhethu ho teaho ya uri a ite thodisiso. Hu di dovhavho ha vha na vhoradzipfunzo vhane vha talutshedza uri fhethuvhupo ha thodisiso ndi mini.

Kha ino ngudo ya thodisiso fhethu henecho ndi hune ha nga misanda, kha lushaka, zwikoloni zwa pfunzo dla fhasi na kha pfunzo dla nthā, kha vhagudisi na vhagudi.

Henefha ndi hune ha vha vhuponi ha Venda, kha mivhundu na miqana yo fhambanaho. Henefho ndi Ha Sinthumule, hune ha vha Madombidzha, Ha Phithela, Ha Kutama na Ha Magau. Kha ja Ha Tshivhasa muqodisisi o kanda kha ja Ngovhela, Gondeni, Khubvi, Mukumbani na Phiphiđi. Kha ja Ha Mphephu muqodisisi o kanda kha ja Ha Mandiwana, Biaba, Tshikuwi na Ha Mudimeli. Ha Mphaphuli na kha ja Vhurivhuri, Mbilwi na Tshaulu. Ha Rammbuda a kanda Guyuni, Dzimauli, Helula na Ha Makuya.

### **3.6 VHUUHULU HA SAMBULA / MUELO WA SAMBULA (SAMPLE SIZE)**

Musi u sa athu dzhia tsheo ya uri datha i fanela u vha nngafhani, u fanela u thoma nga u tqalutshedza zwiqodisiswa zwa ngudo yau. Hone mafhungo a u sumbedza uri datha ndi khulwane zwingafhani kana u swika ngafhi a a kondja, sa izwi muelo wa datha u tshi konou sumbedzwa kana u vhonala kha zwithu zweo fhambanaho. Hafhu na tshikwama tshine wa vha natsho tshine wa khou shumisa u ita tqodisiso tshi a amba.

Kha leneli fhungo ja muelo wa sambula Wielman na vhañwe (2005:71) vha sumbedza uri hu na maga maña ane a tea u qewa muhumbulo musi u tshi khou sumbedza muelo wa sambula. Maga aneo ndi a tevhelaho u ya nga Wielman na vhañwe:

Firstly, when we determine the size of the sample, we should bear in mind the size of the population.

Secondly, the desired sample size does not depend on the size of the population, only but also on the variance (heterogeneity) of the variable. As a general rule, the larger the variance of the variable, the larger the sample which is required.

Thirdly, if each stratum of highly heterogenous population is relatively homogenous, a relatively smaller stratified sample than that required for a random sample may be sufficient. If the strata differ in size and heterogeneity, we should adjust the size of the respective samples we take from them accordingly – the smaller the stratum and / or the more heterogeneous it is, the larger the sample that we should draw from it.

Fourthly, in determining sample size, we should also bear in mind that the number of units of analysis from which we eventually obtain usable data may be much smaller than the number that

we drew originally. It may not be possible to trace some individuals, others may refuse to participate in the research, while still more may not provide all the necessary information or may not complete their questionnaires, so that their information will have to be discarded. Therefore, it is usually advisable to draw a larger sample than the one for which complete data is desired in the end.

Mafhungo ayo othe a re afho nthā zwavhudivhudzi nga u tou pfufhifhadza ri nga ri tsha ndeme ndi tsha uri tenda datha ine ya vha hone zwa vha zwi tshi leluwa u i langula. Zwi vha zwi tshi khou amba uri zweithe zwi vha zwi ngonani. Hafhu u vha na datha nnzhinnzhi a zwi ambi zwauri ndi ya vhukuma nahone ndi ya mathakheni. Kha heino ngudo mułodisisi o shumisa inthaviyu / mavhudziswa e a vha o dzula o dzudzanywa u kuvhanganya mafhungo kha vhothe vhafhinduli vha kwameaho malugana na mbudziso ya thodisiso ya ngudo. Mułodisisi o dovha hafhu a shumisa khweshenee dza nomboro-tiwa nkene u wana mafhungo ane a vha ndivhanyoni na mbudziso ya thodisiso ya ngudo. Hone tsha ndeme tshe mułodisisi a ita ho vha u ita uri vhafhinduli vhothe vha kwameaho vha pfectese uri kha zweithe zwine vha do nekedza, a hu nga do vha na u dzhia sia khazwo.

### **3.7 NDILA DZA U KUVHANGANYA DATHA (DATA COLLECTION METHODS)**

Ndila dza u kuvhanganya datha ndi ndila dzine dza shumisa u kuvhanganya datha malugana na thaidzo ya ngudo kana ya thodisiso. Ndi kha tshenetshi tshipida hune ra konou wana phindulo nga ha mbudziso ya thodisiso. Kha yeneyi ngudo mułodisisi o shumisa vho vhathu vhe vha mu thusa u wana mafhungo ndivhanyoni na khuvhanganyo ya datha. Vhenevha vhathu ndi vhane vho thoma vha łałutshedzwa uri ndivho ya thodisiso iyi ndi ifhio. Izwi zwo vha zwi tshi khou itelwa uri na vhone vha do konou łałutshedza vhavhudziswa kana vhane vha do fhindula mbudziso uri vha pfectese ndivho ya ino thodisiso.

(web. cn. edu / kwheeler / researchassignment3. html / 2014 / 02 / 13)

Explain who you are, and why you want to talk to them, and what you wish to find out. The purpose of that interview should be made clear to the interviewees before you meet them.

Mafhundo a re afha n̄tha a vha a tshi khou tou khwathisedza uri ndi zwifhio zwine musi muṭodisi a sa athu u vhudzisa mbudziso a tea u ita uri vhavhudzisa vha swike hune vha pfectesa uri ndi ngani muṭodisi kana vhathusi vhawé vha tshi khou humbelu u vhudzisa mafhundo ndivhanyoni na thaidzo ya ngudo.

N̄dila dza hone dza u kuvhanganya datha ndi khweshenee na inthaviyu.

### 3.7.1 Khweshenee (Questionnaires)

U ya nga Hofstee (2006:132) ene a tshi ṭalutshedza khweshenee u ri:

Questionnaires are a form of structural interviewing, where all respondents are asked the same questions and are often offered the same options in answering them. Questionnaires may include open questions, which respondents answer in their own words, but it's usually better to avoid this as much as possible.

Ngeno Brown (2001:6)a tshi ṭalutshedza khweshenee a tshi ri:

Questionnaires are any written instruments that present respondents with a series of questions or statements to which they are to react either by writing out their answers or selecting from among existing answers

Izwo zwo bulwaho afho n̄tha zwi vha zwi tshi khou tou amba uri khweshenee ndi mbudziso dzine dza rumelwa kha vhavhudzisa uri vha fhindule nga n̄dila ya u tou ኮwala.

Kha hei ngudo khweshenee dzo rumelwa kha misanda yo fhambanaho, makhotsimunene, vhomakhadzi, vhakoma, vhanna vha khoro, vhothe vha wanalahu musanda, vhaswa na vhahulwane, vhagudisi zwikoloni zwa pfunzo dza fhasi na zwa pfunzo dza n̄tha khathihi na kha vhagudisa vhavho, khathihi na kha vhadzulapo zwitshavhani kana vhukati ha lushaka.

Muṭodisi o shumisa iyi n̄dila sa izwi i iñwe ya n̄dila dzi sa ḥuriho dza u kuvhanganya mafhundo u bva kha zwigwada zwo fhambanaho nahone vhuponi ho fhambanaho. Hei ndi iñwe ya n̄dila dzine dza leluwa u dzi shumisa kha muṭodisisi khathihi na kha vhafhinduli, sa izwi musi vha tshi fhindula mbudziso u vha a si na nyofho dza u ኮwala

zwiñwe na zwiñwe. Izwi zwi itiwa ngauri vha vha vha sa khou vhonwa nga muthu lune a konou bvisela kha bammbiri vhudipfi hawe hoñhe u ya nga mbudziso yeneyo.

Kha ino ngudo muñodisisi o rumela khweshenee dza 100 murahu a wana dza 56. Khweshenee dzenedzi ndi dze dza ri dzi tshi vhuya dza khethekanywa u ya nga zwipiða hu tshi khou sedzwa uri dzo vha dzo rumelwa kha zwigwada zwifhio. Muñodisisi o shumisa ndila iyi nga nñhani ha uri zwi a leluwa u kuvhanganya mafhungo u bva kha vhathu vho fhamabanaho. Hei ndila ya khweshenee ndi yavhuñi ngauri kanzhi vha vhudziswa vha fhindula mbudziso vha siho tsini na muvhudzisi. Hezwi zwi amba uri vha vha vho vhofholowa lune vha a konou ñwala zweñthe nga afho hune vha kona ngaho vha tshi khou fhindula mbudziso dzo vhudziswaho. Izwi zwe itwa nga ndila i tevhelaho:

### **3.7.1.1    Khweshenee / Mbudzisavhathu dzi bvaho kha vhaswa vho fhamabanaho**

Kha mbudziso idzi dza vhaswa ho ño vha na mbudziso dza tshivhalo tsha fumbili ñhanu (25) dzine khadzo ho ño vhudziswa miñwaha na murole une muswa uyo a vha e khawo. na shango ñine vha bva khañlo ho katelwa na kusi. Mbudziso nga u anagaredza dzo vha dzi tshi khou vhudzisa arali vha na ndivho ya mavhusele a zwa vhuhosini khathihi na u ñoda u vhona arali vha tshi konou vhona phambano vhukati ha polotiki na mavhusele a Tshirema.

### **3.7.1.2    Mbudzisano ro livhana zwifhañtuwo (Face to face interview)**

Mbudzisavhathu musi vho livhana zwifhañtuwo dzi kombetshedza uri musengulusi a tou dalela vhathu vhane a khou tea u vha vhudzisa. U tea u vha dalela huñwe na huñwe hune vha vha hone, hune vha ño konou fhindula vhe hone kana u shumisa luñingo. Hone zwone zwi a vhidza lwa masheleni, u tevhela muvhudziswa. Wielman na vhañwe (2005:163) vha ri:

Personal visits and communication by telephone, cost and ease of application and personal interview may be time consuming.

Kha mbudzisavhathu musi vhathu vho livhana zwifhañtuwo, sa izwi hu yone ndila yo ñoweleaho musi muthu a tshi ñodisia mafhungo, u ya nga ha Mouton na vhañwe

(1998:249), vhone vha tshi amba nga ha mbudzisavhathu musi vhathu vho livhana zwifhatuwo vha ri:

Face to face interviews are the most common method to collect survey data in national survey in South Africa.

Muhumbulo wa Mouton u khou khwathisedza uri thoduluso ine ya shumiseswa ndi ya mbudzisavhathu. Ndi zwa ndeme u shumisa mbudzisavhathu ngauri u a konou shumisa luambo lwa damuni hu u itela uri muvhudzisa a pfesese, u a konou vhone uri muthu ndi wa lushakade na u konou vhone uri ndi muthu muhulwane kana mułuku naa. Mouton na vhañwe (1998:251) vhone vha ri:

The ability to speak the home language of the respondent is essential. It is desirable to match ethnic grouping, sex, age category...

Inthaviyu ya mbudzisavhathu kha ino ngudo yo vha mafhungo a u dalela vhathu khathihi na u vhudzisa vhañwe vhathu vhe vha vha tshi dalela ofisi ya mułodisisi. Vhathu vhane vha nga vho Thovhele, mahosi, magota, nduna, vhomakhadzi, vhakoma na vhołte vhane vha vha mirađo ya miła ya musanda, vhone vho tou tevhelelwa hune vha dzula hone na hune vha shuma hone. Mbudzisavhathu hedzi musi dzi tshi thoma, dzo thoma sa zwine Polit na Beck (2004: 347) vha tshi amba nga ha u amba hułuku vha ri ndi:

Refer to as 'small talk' where the researcher starts with questions about people's well being, the weather and everyday life topics.

Kha inthaviyu idzi vhunzhi ha vhavhudzisa vho sumbedza u nyanyuwa nga nthani ha zwe muvhudzisi a vha a tshi khou vhudzisa. Kha vhane vha vha vhahulwane, wo vha u tshi wana muvhudzisi a tshi vho nga ndi ene muvhudzisa. Hone izwi zwo vha zwi tshi itesa kha vhaaluwa vha miła ya vhuhosini, vha songo dzhenaho tshikolo. Vhunzhi havho vho vha vha tshi sumbedza u thavhiwa nga nyimele ye vha rulwa maanda ngayo nge avho vhane vha vha dzhia sa thundu. Ngenovho kha avho vhane vha nga vha a vhonanyana mañwalo, ngeno na vhone vhe mirađo ya miła ya vhuhosini, u tshi wana vha tshi u tata fhindula mañwe a mavhudzisa. Vhañwe ndi vhe vha vha tshi ri vha tshi fhindula, wa pfa phindulo dzavho dzi tshi mulenzhe ngeno kha zwa vhuhosini vha dovha vhe vhone vhe shandu dzha vha ima na kuvhusele

kwa polotiki khathihi na kwa Vhatshena avho ha vhane mbudziso ya ngudo ya ḥodisiso ya vha yo disendeka khavho nga nthani ha u bvulwa maanda a Vharema kha maimo avho a vhuhosini.

### **3.7.2 Mbudzisavhathu nga Lūingo**

Inthaviyu ya mbudzisavhathu nga lūingo ndi ine muṭodisisi a founela vhatu vho nanguludzwaho, mashaka, vhashumisani vhane vha khou tea u fhindula mbudziso dzine dza vha dzo disendeka kha mbudziso ya ngudo ya ḥodisiso ya u bvulwa maanda ha Vharema, nga maanda Vhavenda, kha vhuimo havho vhuhosini hu tshi katelwa na nzulele yavho. U shumisa lūingo ndi iñwe ya ndila dzavhuđi vhukuma dzine dza thusedza muṭodisisi uri a kone u vhudzisa mbudziso dzine dza kondā u vhudzisa muthu musi wo livhana nae tshifhađuwo. Naho hu tshi divhavho na zwivhi zwa u shumisa iyi ndila zwine zwa nga, u sa vha hone ha tshifhinga tsha u humbula sa izwi muvhudzisi a tshi vha o lindela phindulo zwenezwo. Huñwe vha vhudziswa vha a landula u fhindula mbudziso nga nthani ha uri vha vha sa fulufheli muvhudzisi ane a khou vhudzisa nga lūingo; ngeno vhañwe vha tshi tou dzima ḥingo dzavho arali muvhudzisi o vhudzisa mbudziso dzine dza kwama vhudipfi havho kana vha sa khou takalela u fhindula mbudziso idzo. Ndila iyi yone i takadza uri a i ȳuresi u tshi lavhelesa u tou dalela muthu muđi muñwe na muñwe. De Vos na vhañwe (2011:187) musi a tshi amba nga mbudzisavhathu nga lūingo vha ri:

With the telephonic questionnaire the respondents are phoned by interviewers, who ask the questions.....the telephone survey enables researchers to gather data quickly, allowing immediate investigation of an event, rather than weeks after the fact when memories are stale. Though expensive, the telephone survey still costs less than field interviews. Finally, this method is convenient as the researcher can gather data from widely dispersed population without leaving the office.

Fraenkel na vhañwe (2014:394-3950) vha tshi khwathisedza zwa u sa ȳura ha mbudzisavhathu nga lūingo vha ri:

In a telephone survey the researcher (or his or her assistants) ask questions of the respondents over the telephone. The advantages of telephone surveys are they are cheaper than personal interviews, can be conducted fairly quickly, and lend themselves easily to standardized questioning procedures.

Musi mułodisisi e kati na inthaviyu ya mbudzisavhathu nga luñingo, vhunzhi ha vhavhudzisa o vha a tshi wana vhañwe vho vhofholowa u fhindula mbudziso dziñwe na dziñwe hu si na u timatima kana u sumbedza u sa takalela u amba. Hone kha vhaswa huñwe o vha a tshi wana vha tshi koloñwa nga nñhani ha uri vhunzhi havho vha dzula vho dzhaha lune vha pfa vha tshi khou fhedzelwa tshifhinga. Hone kha vhaaluwa o vha a tshi fhedza a tshi nga a sa onesa mbudziso dzi sa athu fhela ngauri vho vha tshi tata u fhindula dziñwe dza mbudziso.

Fraenkel na vhañwe (2014:395) musi vha tshi tikedza izwo vha ri:

Telephone interviews also prevent visual of respondents and are somewhat less effective in obtaining information about sensitive issues or personal questions

Hone naho zwo ralo mułodisisi u na zwinzhi zwe a wana zwi thusedzaho kha u fhindula mbudziso ya ngudo ya ḥodisiso yawe ya nga ha u bvulwa maända a vhuhosi khathihi na nzulele yavho.

### **3.7.3 “Participant Observation”**

“Participant observation” i ḥoda mułodisisi ane a konou dzhenelela tshifhinga tshilapfu, nahone a tshi konou vhiga zwine a vha a tshi khou tshenzhela. Wielman na vhañwe (2005:195) vha tshi amba nga ‘participant observation’ vha ri:

Participant observers have to assume the roles of the group members in order to personally:

- experience what the group members experience
- understand their life-world
- see things from their perspective
- unravel the meaning and significance that they attach to their life-world, including their own behaviour

## **3.8 *VHUDIFARI HA MUŁODISI NDIVHANYONI NA VHA KWAMEAHO (ETHICAL PROCEDURES)***

Musi u tshi khou ita ḥodisiso hune mafhungo ane wa khou ḥodisisa a wanala vhukati ha vhathu, ndi zwa ndeme uri sa mułodisisi u diwane u sa khou bveledza nyimele ine

vhatu vhenevho vha sala vha tshi khou vhaisala. Hezwi zwi vha zwi tshi khou amba uri sa mułodisisi a wo ngo tea u swika hune wa zwifhela vhatu vhane vha khou thusa nga u u ḥekedza mafhongo ane wa khou ḥoda, ngauri u vha zwifhela zwi fhedza zwi tshi ita uri vha si tsha u fulufhela. U khwałhisidza mafhongo aya ri sedza kha Neuman (1997:229) ane a ri:

Deception occurs when the researcher intentionally misleads subjects by way of written or verbal instructions, the actions of other people, or certain aspects of the setting.

Judd na vhañwe (1991:496-497) vha tshi khwałhisidza mafhongo a Neuman nga u ḥekedza zwiitisi zwauri ndi ngani vhavhudzisa vha tshi fhuriwa, vha ri:

- To disguise the real goal of the study.
- To hide the real function of the actions of the subjects.
- To hide the experiences that subjects will go through.

Mafhongo haya a u fhura vhavhudzisa ndi zwithu zwine zwa vha zwi si zwavhuđi ngauri na vhone vha ḥoda u ḥonifhiwa, nahone zwithu zwavho zwine vha amba zwi sa sokou ḥanwa uri ndi vhone vho ḥekedzaho ayo mafhongo. Radzipfunzo a khwałhisaho aya mafhongo a tshiphiri ndi Singleton na vhañwe (1988:454) musi vha tshi ḥalutshedza u ri:

The right to privacy is the individual's right to decide when, where, to whom, and to what extent his or her attitudes, beliefs and behavior will be revealed.

Ndi ngazwo zwi zwa ndeme uri musi mułodisisi a sa athu thoma na mavhudzisa awe, hu fanela u vha na fomo ine ya vha i tshi khou vhofha muvhudzisi uri kha zwołe a hu na zwine zwa ḥo itwa muvhudzisa a sa zwi ḥivhi kana u shandukisa zwe muvhudzisa a amba a songo thoma a kwamiwa. Muvhudzisi kha ino nyimele u lavhelelwa u ombedzela uri dzina ḥa muvhudzisa a ḥi nga ḥo bulwa fhethu, izwi zwi tshi khou itelwa tshiphiri. Haya mafhongo a fomo ya u ḥivhofha hu na vhoradzipfunzo vhane vha a khwałhisidza vhane vha nga sa Sanders na Pinhey (1983:396) vhane vha ri:

In order to minimize the possibility of harm to research subjects, elaborate precautions have been devised to ensure that

research subjects clearly understand what they are getting themselves into.

Mafhungo a Sanders and Pinhey i tou vha khwaṭhisidzo i sumbedzaho ndeme ya uri vhavhudzisa vha songo ḋiwana vho ḋidzhenisa kha mafhungo ane vha sa vhe na vuṭanzi nao; vha vho ḋo tou ḋiwana vho no phirimela nga ngomu.

Henefho vhukati ha vhoradzipfunzo ri na vho lingedzaho u bulu uri vhudifari ha muvhudzisi ndivhanyoni na vhavhudzisa ndi mini. Vhenevho naho vha tshi vha vha tshi khou amba zwithu zwithihi, vha zwi vhekanya nga maipfi o fhambanaho naho vhe kha jithihi, sa Leedy (1993:2) ane uri:

Views values as preferences for certain form of conduct, while ethics imply preferences that influence behavior of human relations.

Babbie na Mouton (2001:470) vhone vha ri:

Values indicate what is good and desirable, while both ethics and morality deal with matters of right and wrong.

De Vos na vhañwe (2002:63) musi vha tshi ḫalutshedza nga ha 'ethics' vha ri:

Ethics is a set of moral principles that are suggested by an individual or group, are subsequently widely accepted, and offer rules and behavioural expectations about the most correct conduct towards experimental subjects and respondents, employers, sponsors, other researchers, assistants and students.

Thalutshedzo iyo i re afho n̄tha i vha itshi khou tou ombedzela nga ha vhudifari hune ha vha ho livhiswa kha avho vhane vha kwamea kha zwa ḫodisiso. Gray (2004:58) na ene u amba uri:

Ethics is a philosophical term derived from the Greek word ethos, which means character or custom. The ethics of research concern the appropriateness of the researcher's behaviour in relation to the subjects of the research or those who are affected by it.

Mafhungo a Gray a vha i nyomedzelo ine yo no ḋibulwa nga vhañwe. U sumbedza uri ḫodisiso i itiwaho vhathuni i kwama vhathu na zwoṭhe zwine vha tshila nazwo henefho. Ndi ngazwo hune ha vha na muthu na zwenezwo zwine a tshila nazwo hu

tshi vha na thaidzo. Mafhundo haya a vhudifari ha muvhudzisi a tshimbilelana na mafhundo a u tsireledza pfanelo dza vhathu dza vhenevho vha kwameaho, vhane vha vha vhavhudzisa. Ndi ngazwo zwi zwa ndeme uri kha fomo yeneyo ine ya ḋo tea u ḋadziwa nga muvhudzisa, hu tshi tea u vha hu na ḥthalutshedzo dza zwothe dici sumbedzaho uri ḥthodisiso i khou itelwa mini. Hezwi zwi vhofholola mbilu dza vhavhudzisa vhunga vha tshi ḋo vha vha tshi khou ḋivha mafhundo ane vha khou ḋidzhenisa khao. Haya mafhundo a vhudifari ndi ane muṭodisisia fanela u thoma ngao musi a tshi khou pulana ḥthodisiso yawe. Hafhu haya mafhundo a kwama muṭodisisi musi a tshi rumela khweshenee, a tshi ita inthaviyu dzine a vha a tshi khou shumisa luṭingo kana a tshi tou vha o livhana zwifhaṭuwo na vhavhudzisa. Zwine muvhudzisi a ḥtalutshedza vhavhudzisa zwi fanela u vha sia vho vhofholowa u dzhenela kha ḥthodisiso iyo. Tshiňwe tshine tsha fanela u dzhielwa n̄tha ndi tsha uri u dzhenelala kha ḥthodisiso a si ha khombekhombe, ndi hune muthu a tou nanga.

Honeha sa izwi ngudo iyi i tshi kwama mafhundo a u bvulwa maanda a mahosi a Vhavenda, musi ri tshi sedza ri wana uri ndi mafhundo ane a tatisa vhukuma u sokou a amba, nga maanda ro sedza uri vhakwameaho; ndi vhane nga tshahashu vha vha vhatatisei. Mahosi ndi vhone vhaṇe vha mavu, ndi vhone vhomailausumbwa.

Mafhundo o raliho ndi ngazwo muṭodisisi wa mafhundo a tshi tea u thoma a wana thendelo kha vhavhudzisa.

Mafhundo ayo oṭhe o bulwaho afho n̄tha ndi one o itisaho muṭodisisi uri a a dzhiele nzhele musi a tshi ḥangana na vhavhudzisa kana vhakwameaho kha ḥthodisiso iyi ya ngudo, u itela uri a si swike hune a khurudzhana na vhupfiwa havho sa vhathu kana u ḋiwana a tshi khou kandekanya pfanelo dza vhathu.

Kha yeneyi ngudo muṭodisisi o dzhielavho nzhele mafhundo a vhudifari ho ḋisendekaho nga maga a yunivesithi. Kha ino ngudo vhoṭhe vha kwameaho a vho ngo bulwa nga madzina avho a vhukuma; zwe zwa itwa ndi u shumisa khoudzine khadzo a dici buli dzina ḥa muthu. Nga u shumisa khoudzine dzenedzo zwi vha zwi tshi khou tsireledza vha kwameaho. Vhavhudzisa vha vhuhosini vho ḥtalutshedzwa nga muṭodisisi uri ndi ngani a tshi khou humbelo vha tshi mu thusa nga u ḋadza khweshenee. Vhaṇwe vhone vho ḥtalutshedzwa uri ndi ngani vha tshi khou ithaviyiwa

nga lu<sup>tingo</sup> ngeno vha<sup>nwe</sup> vha tshi khou tou vhoniwa. Hezwi zwo<sup>the</sup> zwo<sup>talutshedzwa</sup> zwa sumbedzelwa uri ndi <sup>thodisiso</sup> ya ngudo. Vhaswa na vhone vho<sup>talutshedzwavho</sup> uri ndi ngani nyimele iyo yo tou ralo. Kha vho<sup>the</sup> vho<sup>vhudziswaho</sup> vho fulufhedziswa uri a hu na fhethu na huthihi hune madzina avho a <sup>do</sup> bulwa kha ino ngudo ya <sup>thodisiso</sup>. Hone u itela uri datha i kone u khethekanya hu <sup>do</sup> shumiswa khoudzine dza nga nomboro kana maledere a alifabethe. Tsireledzo ya pfanelo dza vhathe yo ombedzelwa i tshi dohwa nga mu<sup>lodisisi</sup>.

### **3.9 VHUNDEME (VALIDITY)**

Uya nga Marshall (1995:197) ene u ri:

Validity is an integral element. It has to do with adequacy of the researcher to understand and represent people's meanings. 'Validity instead [in qualitative research] becomes largely a quality of knower, in relation to her / his data and enhanced by different vantage points and forms of knowing – it is, then, personal, relational and contextual'.

Marshall musi a tshi amba nga vhundeme u vha a tshi khou amba nga ha tshikalo tshine tsha fanela u kala zwenezwo zwine tsha tea u kala zwone. Mbudziso i nga vha ya uri zwino izwi zwi kwama hani ngudo ya iyi <sup>thodisiso</sup>? Kanzhi u wana mu<sup>lodisisi</sup>, musi a tshi khou humbela vhakwameaho uri vha mu <sup>nee</sup> mafhungo, vha tshi mu <sup>nekedza</sup> mafhungo o khakheaho nga khole uri mu<sup>lodisisi</sup> a sa kone u swikela ndivho kana tshipikwa tshawe.

Fraenkel and Wallen (2006:150-151) na vhone vha tshi amba nga ha vhundeme vha ri:

Validity is the most important idea to consider when preparing or selecting an instrument for use. Validity has been defined as referring to the appropriateness, correctness, meaningfulness, and usefulness of the specific inferences researchers make based on the data they collect.

Hezwi zwi amba uri vhundeme hu vha ho <sup>disendeka</sup> nga tshikalo tsha vhu<sup>tanzi</sup> vhune ha khou <sup>newa</sup> u itela u konou wana thikhedzo ya <sup>thalutshedzo</sup> dzine mu<sup>lodisisi</sup> a tama u swikela zwo <sup>disendekaho</sup> nga datha ye a kuvhanganya.

Kha heino ngudo vhundeme ho kalwa nga mbudziso dzo vhudziswaho dze dza vha dzi kha kweshenee, dze dza vha dzi tshi fana kha zwigwada zwo fhambanaho. Sa tsumbo, mbudziso dzo vhudziswaho vha vhuhosini dzo vha dzi tshi fana hu sa sedzwi uri muvhudzisa ndi wa mbeu ifhio. Zwa *di* ralovho na kha mbudziso dzo vhudziswaho vhaswa zwo vha zwo ralo hu sa sedzwi mbeu. Nga murahu ha izwo phindulo dzo *do* kuvhanganywa dza vhekanywa u ya nga u fana hadzo.

### **3.10 VHUFULUFHEDZEI (RELIABILITY)**

Fraenkel and Wallen (2006:157-158) vha tshi amba nga ha vhufulufhedzei vha ri:

Reliability refers to the consistency of the scores obtained – how consistent they are for each individual from one administration of an instrument to another...

Vhufulufhelei vhu kwama mvelelo dza *thodisiso*. Arali *thodisiso* yo itiwa hu lavhelelwa uri i bvise mvelelo dzi fanaho na dza *thodisiso* yo vhuyaho ya itiwa, nga maanda arali yo vha yo itiwa nga onoyo muthu muthihi

Kha heino ngudo vhufulufhedzei ho kaliwa nga thevhekano yo dzivhaho, khathihi na maambiwa nga vha<sup>ne</sup>kedzi vha mafhungo e a vha a tshi *di* dovholahwa nga vha kwameaho vho fhambanaho.

### **3.11 MVALATSWINGA**

Ndivho ya hei ndima yo vha yo *disendeka* kha ngona dza *thodisiso* khathihi na kukuvhanganyelwe kwa datha. Hone sa izwi ngudo iyi i tshi vha yo *disendeka* kha *thodisiso* i kwamaho mafhungo a vhutshilo ha vhatu ro sedza u bvulwa maanda a mahosi na nzulele yavho, ho shumiswa ngona ya *thodisiso* ya khwalithethivi.

Ndi kha yeneyi ndima he *ndila* dza *thodisiso*, mutheo wa *thodisiso*, zwipi<sup>a</sup>da zwa mutheo zwa *thodisiso*, zwi<sup>to</sup>disiswa, *ndila* dza u ita sambula, ‘probability’, ‘non-probabilty sampling’, fhethuvhupo ha *thodisiso*, vhu<sup>h</sup>ulu ha sambula, *ndila* dza u kuvhanganya, khweshenee, inthaviyu, ‘participant observation’, vhu<sup>g</sup>fari ha mu<sup>to</sup>disisi ndivhanyoni na vha kwamiwaho, vhundeme khathihi na vhufulufhedzei zwa ambiwa nga hazwo.

Kha heino ngudo datha yo kuvhanganyiwa nga kha khweshenee dzo nekedzwaho vhathu vho fhambanaho, vhane vha wanala vhuponi ha Venda, vha vhuimo ho fhambanaho. Vhenevho ndi vhane vha wanala kha muṭa wa musanda, vhaswa vho fhambanaho na vhaaluwa vho fhambanaho vhane vha wanala kha khuda nña dza shango ja Venda.

Datha yo dovha hafhu ya wanala kha vhathu vho fhambanaho vho nanguludzwaho nga kha inthaviyu ya musi vhathu vho lavhelesana zwifhaļuwo, na musi vhathu vha tshi khou tou founeliwa zweṭhe zwi tshi rekholiwa. Huňwe muṭodisisi o tou vhona o lavhelesa kha nyimele dze a vha a tshi ḥiwana e khadzo hune ha vha na mahosi khathihi na vha miṭa yavho, na vhukati ha zwitshavha zwo fhambanaho hune ha vha na vhathu vha mirole yo fhambanaho.

Vhungoho ha ino ngudo ho dovha hafhu ha khwaṭhisedzwa nga vhudifari ha muṭodisisi ndivhanyoni na vha kwameaho, he mafhuno a vhudifari malugana na yunivesithi a dzhielwa nṭha khathihi na u sa bula vho dzhenelelaho musi datha i tshi khou kuvhanganyiwa khathihi na u i sengulusa.

NDIMA YA 4  
TSENGULUSO YA DATHA NA MAITELE

**4.1 MARANGAPHANDA**

Ndima yo fhiraho kha ino ngudo yo vha yo disendeka kha ngona dza ḥodisiso. Ndima yeneyi yo vha i tshi khou sedza kha ngona dza ḥodisiso dzo shumisiwaho, ho sedzwa zwiteñwa zwine zwa nga sa mutheo wa ḥodisiso we wa disendeka kha zwitodisiswa, ndila dza u ita sambula, ngona dza u kuvhanganya datha, muelo wa datha, fhethu he ḥodisiso ya itiwa hone khathihi na vhufulufhedzei na ndeme ya datha yo kuvhanganyiwaho.

Ino ndima i vha i tshi khou ḥana maitele a tsenguluso ya datha khathihi na u sumbedza datha yo kuvhanganyiwaho ine ya bva kha khweshenee dzo ḥadziwaho nga vhaswa, vhaaluwa na mahosi vha mbeu dzothe, nahone vha lushaka lwa Vhavenda. Hu dovha hafhu ha vha na datha ye ya wanala musi muṭodisisi a tshi khou vhudzisa / inthaviyuwa zwigwada zwa vhatu avho vha mirole khathihi na maimo o fhambanaho o bulwaho afho murahu. Datha yo ḥwalululwa i tshi bva kha zwo rekhodiwaho kha theiphirekhodo na kha notsi dze dza vha dzo tou ḥwaliwa. Datha yeneyo yo ḥo khethekanywa u ya nga thero dzo fhambanaho. Tsenguluso na ḥhalutshedzo zwa datha ino i katela u khouda ha khagala (open coding) na u khouda ha mbuedzo (axial coding).

**4.2 MUṄWALULULO WA DATHA**

Afha ndi hune mafhundo aña o kuvhanganywaho vhathuni nga ndila dzo fhambanaho a dzudzanywa zwavhuđi. Mafhundo ayo a vha o tou rekhodiwa, u ḥwalwa nga tshanda tsha muṭodisisi kha avho vha sa koni u ḥwala, u tou ḥwalwa nga avho vha no konou ḥwala na nga u ḥalela na u vhudzisa nga mulomo (observations, interviews) a vhekanywa zwavhuđi nga muṭodisisi.

Uri zwithu izwo zwi tshimbile zwavhuđi, hu vha na u ḥwalulula mafhundo othe e a tou rekhodiwa hu si na u tou anganyela, ngauri izwo zwi sia zwi tshi vho disa zwi si zwa vhukuma, a kona ha u thaiphiwa. Mafhundo othe e a tou vhudzisa nga mulomo na

one a a thaiphiwaho. Izwi zwi tikedzwa na nga vhoramañwalo vhane vha nga sa Wielman na vhañwe (2005:211) musi vha tshi ri:

In order to analyse the raw field notes, these have to be processed. This entails converting the notes into write-up which should be intelligible products that can be read, edited for accuracy, commented on, and analysed.

Ngeno Maree (2007:106), a tshi tikedza muhumbulo wa u ñwalulula mafhungo o kuvhanganyiwaho, u ri:

All data collected through electronic or digital means (such as tape or video recordings) must be transcribed and this is best done by yourself as you will most probably include some non-verbal cues in the transcript.

Terre Blanche na Durrheim (1999:131) na vhone vha tikedza fhungo ja u ñwalulula datha yo kuvhanganyiwaho kha inthaviyuwu musi vha tshi ri:

It is easier to refer back and forth to different parts of an interview if we have it on paper in front of us, than to find our way around an audio cassette.

Nahone ndi zwa ndeme u sa tou nanguludza musi u tshi khou ñwalulula mafhungo kana datha ye wa kuvhanganya, ngauri tshiñwe tshifhinga wa ita ngauralo, u a sia na mafhungo kana datha zwine zwa vha zwa ndeme. Fhungo ijí ji dovha hafhu ja khwañhisedzwa nga Terre Blanche na Durrheim (1999:132) musi vha tshi ri:

It is usually important to transcribe everything rather than try to decide which data is relevant and which is not. The meaning of what is being said in an interview can usually only be interpreted in the context of the sentences which surround it and the conversation as a whole, so beware of the temptation to skip over 'filler' chat that may seem to be of little value.

Nga murahu ha izwo zweþhe muþodisisi u ðo dovha a sedzulusa zwithu zweþhe hu u itela uri hu songo vha na zwe siedzwaho musi hu tshi thaiphiwa. Nahone ndi zwa ndeme uri muþodisisi a vhalulule nga vhuronwane zwe a ñwalulula a tshi khou ita a tshi thetselesa na khasethe dze a rekhoda, uri a sa ðiwane o siedza na tshithu na tshithihi tshine tsha vha tsha ndeme.

Kha ino ngudo mbudziso dza khweshenee dzo itiwa nga luambo lwa Tshivenda. Ngenovho na inthaviyu dzo itiwa nga lwone luambo lwa Tshivenda. Nga murahu ha u ḥwalulula phindulo dza inthaviyuwa khathihi na phindulo dza khweshenee, muṭodisisi, nga murahu ha musi o no vhalulula nga vhuronwane, o thoma u ita tsenguluso khathihi na ḥhalutshedzo ya datha yeneyo yo kuvhanganyiwaho.

#### **4.3 MAITELE A U SENGULUSA DATHA (DATA ANALYSIS PROCESS)**

Nga murahu ha musi datha yo no thaiphiwa muṭodisisi / musengulusi u fanela u i ḫivha nga nda na nga ngomu hayo. Izwi zwi bvelela na u leluwa nge muṭodisisi / musengulusi a vhalulula mafhungo oṭhe nahone nga vhuronwane. Tsenguluso ya datha ya khwalithethivi (qualitative) ndi ine vhunzhi ha vhaṭodisisi vha humbula uri zwo leluwa u i sengulusa. Hone a zwo ngo ralo, ngauri zwoṭhe zwi ḥoda u itwa nga vhuronwane nahone u tshi khou pfectesa zwine wa khou ita.

Fhongo ili ji khwaṭhisedzwa nga Neuman (1997:328) musi a tshi tsivhudza u ri:

The flexibility of qualitative research should not mislead us to believe that this type of research is an easy option. Although there are no uniformly fixed guidelines, qualitative research requires rigour and dedication.

Mafhungo aya a Neuman ndi khwaṭhisedzo ya uri muṭodisisi u fanela u sengulusa datha yawe nga vhuronwane, nahone hu na u pfectesa ngomu. Ndi ngazwo zwi zwa ndeme uri datha kana mafhungo o kuvhanganyiwaho a fanela u thoma a vhekanywa nga vhuronwane u ya nga afho hune mbekanyo ya ḥodisiso ya vha ngayo. Izwi zwi amba uri zwo tou rekhodiwaho na zwone u fanela u zwi thetshelesa lunzhi na lunzhi u itela uri hu sa vhe na tshithihi tshire a tshi siedza tshire tsha nga vha tshi tsha ndeme ndivhanyoni na ḥodisiso yawe. Zwo no raloha muṭodisisi / musengulusi u konou sengulusa datha yawe nga u vheekanya izwo zwo kuvhanganyiwaho a tshi wana zwine zwa amba zwone, khathihi na u bvisa theru kha zwe a zwi wana kha vhavhudzisa. Muhumbulo uyo u tikedzwa na nga Rañanga (2009) musi a tshi amba nga ha muhumbulo wa Mashall na Rossman (1995:111) vhanne vha ri:

Data analysis is a process of bringing order, structure and meaning to the mass of collected data.

Radzipfunzo Mouton (1996:161) ene a tshi amba nga likumedzwa ili ja u sengulusa datha ene u ri:

Analysing data usually involves two steps: first, reducing to manageable proportions the wealth of data that one has collected or has available; and second, identifying patterns and themes in a data.

Vhañwali avha vho sumbedzaho mihibulo yavho afho n̄tha vha ima kha jithihi leneli ja u dzudzanya zwo kuvhanganyiwaho nga ngona khathihi na u topola therodzine muñodisisi a tea u sengulusa datha yawe o ñisendeka khadzo. Ndi dzenedzi therodzine dza vha dza ndeme vhunga muñodisisi a tshi tea u shumisa dzone u sumbedza zwe a wana musi a tshi khou kuvhanganya mafhungo kana datha yawe. Bogdan na Bilken (1992: 175-176) vha ri:

The way the data is collected and the purpose of the research are determining factors in the design of the coding scheme.

Mafhungo a re afha n̄tha i tou vha khwañhisedzo i sumbedzaho uri arali u kuvhanganyiwa ha datha ho itiwa nga ngona, zwi livhisa kha tshikimu tsha u khouda havhudzi.

#### **4.4 TSHIKIMU TSHA U KHOUDA**

U khouda ndi yone ndila ya u vhalulula datha yo kuvhanganyiwaho u tshi i khethekanya ya bva zwipidapida. Zwenezwo ndi zwine zwa ñewa madzina / u lebuliwa. Vhoramañwalo vha tshi amba nga ha u khouda vha ri:

Coding is an analytical process in which data, in both quantitative form (such as questionnaires results) or qualitative (such as interview transcripts) are categorised to facilitate analysis (Wikipedia, 2014 / 08 / 06).

U ya nga Trochim (2006) u bva kha [www.socialresearchmethods.net](http://www.socialresearchmethods.net). (2014 / 09 / 25), ene musi a tshi amba nga coding u ri:

Coding is a process for both categorizing qualitative data and for describing the implications and details of these categories.

Thalutshedzo idzi dzoñthe dza u khouda dzi tikedzwa nga Wielman na vhañwe (2005:214) musi vha tshi sumbedza uri tshipikwa tshihulwane tsha u khouda ndi u

bvisela khagala muhumbulo wa zwe zwa kuvhanganywa, zwe zwa vha zwi songo bvela khagala zwa vha khagala. Vhanevho ndi vhane vha tikedza aya mafhungo nga ndila tevhelaho:

The purpose of coding is therefore to understand material that is unclear by putting names to events, incidents, behaviours, attitudes and so on.

U khouda hu nga bveledziswa nga ndila dzo fhambanaho, hu nga di dovha ha vha u vhalulula two kuvhanganyiwaho u tshi tou tevhela muduba nga muduba, phara nga phara kana zwa di tou tumekanywa zwe the nga murahu zwa ita tshithu tshithihi tshine tsha amba. Muhumbulo uyu u tikedzwa nga ramañwalo De Vos na vhañwe (2011:412) musi vha tshi ri:

Coding may be applied in various degrees of detail, including line by line, paragraph by a paragraph or even be linked to the whole texts.

Uyu muhumbulo u tutshelana na wa ramañwalo Maree (2007:105) ane a ri:

Coding is the process of reading carefully through your transcribed data, line by line, and dividing it into meaningful analytical units. When you locate meaningful segments, you code them.

Mafhungo o bulwaho afho n̄tha nga Maree i tou vha khwañisedzo vhukuma uri mafhungo kana datha yo ñwalululwaho i fanela u vhalululwa nga vhuronwane u itela uri u kone u wana mbuno dzi pfalaho dzine dza vha dzi ndivhanyoni na zwine wa vha u khou ita ñhodisiso nga hazwo.

#### **4.4.1 U Khouda hu re Khagala (Open Coding)**

U khouda hu re khagala ndi tshipida tsha u sedza nga vhuronwane hune ha vha hu tshi khou itwa, u kuvhanganya khathihi na u lingulula datha. Heneffo hu dovha ha vha hu tshi khou khethekanywa, na u vhambedza khathihi na u wana mihibulo nga two kuvhanganywaho. Muñwe wa vhoramañwalo ane a vha De Vos na vhañwe (2011:412) u zwi tikedza nga hei ndila:

Open coding involves the process of breaking down, examining, comparing, conceptualising and categorising data.

De Vos na vhañwe vha tshi bvela phanda vha sumbedza uri kha honohu u khouda hu re khagala datha i paðukanywa ya bva zwipiða zwine zwa ɬolwa nga vhusedzesesi hu tshi khou ɬolwa zwi fanaho na phambano khathihi na mbudziso dze dza vhudziswa. Maree (2007:105) ene a tshi amba nga ha u khouda honohu hune ha vha khagala ene u ri:

Open coding is the process that enables researchers to quickly retrieve and collect together all the text and data that they have associated with some thematic idea so that the sorted bits can be examined together and different cases compared in that respect.

Zwavhuðivhuði ri nga tou ri u khouda hune ha vha khagala ndi maitele a u khethekanya mafhuno hune ha vhudziswa mbudziso dzi sa kondi.

U khwañisedza izwi Ladzani (2014:130) musi a tshi ɳea muhumbulo wa Goulding (1999) u ri:

Open coding generally is a procedure that involves developing categories of information by asking simple questions such as what and where, when and also the marking of comparisons of data where related occurrences or events are put together and granted similar or equivalent theoretical marker. Some scholars regard open coding as a process of breaking down the data into separate units of meaning.

Kha heino ngudo u khouda hune ha vha khagala hu ðo shumisiwa musi mafhuno oþhe o kuvhanganyiwaho a tshi senguluswa khathihi na u ɬalutshedzwa, hu si na na tshithihi tshine tsha ðo vha tshi tshi khou siedzwa.

#### **4.4.2 U Khouda ha Mbuedzo (Axial Coding)**

U khouda ha mbuedzo ndi ɿiga ɿa vhuvhili ɿine ɿa tevhela nga murahu ha u khouda hune ha vha khagala. Ndi henefha hune iɿa datha ye ya vha yo paðukanywa ya vhuedzedzwa murahu nga u ita vhułumani vhukati ha zwe zwa vha zwe fhandekanywa zwi tshi itwa nga nđila ine zwa ðo vha na vhushaka. Ramañwalo De Vos na vhañwe (2011:413) vha tikedza muhumbulo uyu musi vha tshi ri:

Axial coding is a set of procedures whereby data are put together in new ways after open coding by making connections between categories using a coding paradigm involving

condition, context, action or interactional strategies and consequences.

Muhumbulo uyu wa De Vos na vhañwe u re afho murahu u ḥoda u fana na wa Babbie na Mouton (1998:500) musi vha tshi ri:

Axial coding is a set of procedures whereby data are put together in new ways after open coding, by making connections between categories.

Strauss na Corbin (1990:124) musi vha tshi amba nga ndivho ya u khouda ha mbuedzo vha ri:

The purpose of axial coding is to begin the process of reassembling data that fractured during open coding...

Kha heino ngudo, u khouda ha mbuedzo hu ḥo shumisiwa musi muṭodisisi a tshi khou vhalulula mañwalwa u itela uri a vhe na vhuñanzi uri phindulo ndi dzonedzone dzo qisendeka kha zwe zwa vha zwi tshi khou vhudziswa.

#### **4.4.3 U Khouda ha Munanguludzo (Selective Coding)**

De Vos na vhañwe (2011:413) vha ri:

Selective coding is the process of selecting the core category, systematically relating it to other categories, validating those relationship and filling in categories that need further refinement and development.

Mafhundo a re afha n̄ha a tikedzwa nga Ladzani (2014:132) musi a tshi amba maipfi a Gray (2004:336) we a amba a ri:

The selective coding process involves a number of stages that illuminate the social processes going on unconsciously among a group of people comprising: finding a story line formulated around core categories; relating sub-categories to the core categories; validating these relationships against data and filling in categories that need further refinement.

Kha ino ngudo u khouda ha munanguludzo hu ḥo shumisiwa musi ri tshi khethekanya therò khulwane dza mawanwa a ino ngudo kha ndima ya vhuñanu (5).

#### **4.5 KHEKETHEKANYO YA THERO DZO TOPOLWAHO (CLASSIFICATION OF THEMES IDENTIFIED)**

Kha heino ngudo ya ḥodisiso muṭodisisi musi a tshi khou lingedza u wana zwiitisi zwa u bvulwa maanda a mahosi vhukati ha Vhavenda nga Vhatshena, o thoma u wana uri hu na zwithu zwinzhi zwi kwamaho thaidzo iyi kha ino ḥodisiso. Zwenezwi muṭodisisi a kati na ḥodisiso, o konou topola therodzine dza sumbedza zwivhangi zwiḥulwane zwa u bvulwa maanda a mahosi vhukati ha Vhavenda nga Vhatshena. Hu sa athu ambiwa nga ha therodzine idzi, ri ḥo thoma ra sedza uri vhoramañwalo / vhoradzipfunzo vho fhambanaho vha ri mini musi vha tshi amba nga ha uri therodzine ndi mini.

Vhoramañwalo havha vha tevhelaho vhothe vha amba nga ha uri therodzine ndi mini vha tshi khou shumisa maipfi o fhambanaho u bula tshithu tshithihi. Abrams (1981:111) musi a tshi amba nga ha therodzine u ri:

Theme is sometimes used interchangeably with “motif” but the term is more usefully applied to a general claim, or doctrine, whether implicit or asserted, which an imaginative work is designed to incorporate and make persuasive to the reader.

Mafela (1996:23) na ene u khwaṭhisedza mafhungo a re afho n̄tha musi a tshi ri:

The theme can be defined as a meaningful central idea, whose main function is to unify all elements in a story and which ultimately results in generalisations about life and experience.

Mafhungo ayo a re afho n̄tha a Mafela i vha i nyombedzelo i sumbedzaho uri therodzine ndi muhumbulo muhulwane une wa vha na zwine wa vha u tshi khou amba. Nga nn̄dani ha avho vhoramañwalo vhavhili vha re afho n̄tha hu dovha hafhu ha vha na Nemaṭangari na vhañwe (2008:15) vhanemus vha tshi ṭalutshedza therodzine vha ri:

Thero ndi muhumbulo muhulwane une muñwali a ḥodou bvukululela vhavhili kana vhatshetshesi vha ḥiñwalo ḥawē. Ndi ngudo ine muñwali a tama vhavhili kana vhatshetshesi vha tshi guda zwone. Thero i ita uri hu vhe na vhatshetshesi kha mafhungo, ya dovha hafhu ya ḥea nyangaredzo malugana na vhatshilo na tshenzhemo ya vhatshetshesi.

Mafhungo ayo o bulwaho afho n̄tha a tumana vhukuma na therò dze muṭodisi a topola dzine a ḋo dici t̄ana vhukati ha ino ngudo ya ṭhod̄isiso.

Brooks and Warren (1938: 273) vha tshi ambavho nga therò na vhone vha ri:

It is the idea, the significance, the interpretation of persons and events, the pervasive and unifying view of life, which is, embodied in the total narrative [. ] some comment on values in human nature and human conduct on good and bad, on the true and false, some conception of what the human place is in the world.

Kha ṭhalutshedzo ya Brooks na Warren i vha i tshi tou vha nyomedzelo i sumbedzaho uri therò na ngoho ndi muhumbulo wa zwine vhathu vha vhone ngaho zwithu. Musi ro sedza mbudziso yashu ya ṭhod̄isiso ine ya vha i tshi khou sedza kha u bvulwa maanda a mahosi vhukati ha Vhavenda nga Vhatshena, ri fhedza ri tshi nga ri therò ndi izwo zwine vhathu vha vhone nga ha ayo mafhungo.

Therò dzine dza ḋo sedziwa kha ino ngudo ndi dici tevhelaho:

- U ḋa ha vhavhusi vha vhukoloni (u vhusa na u dzhiela Vharema shango)
- U ḋa ha vharumelwa vha vhurereli ha Tshikhresite
- Khethekano nga lukanda (Vhatshena thungo , Vharema thungo) "Apartheid"
- Muvhuso wa ḥamusi wa demokrasi (mbilaelo dza mahosi dza u dzhielwa shango nga masipala)
- Maanda na ṭhonifho kha mahosi
- Vhupfiwa ha khoro na khothe
- Ṭhahelalo ya ndivho ya kutovhekanele kwa vhuhosí
- Ṭhod̄isiso nga tshivhambo
- U shaea ha ndivho kha vhaswa siani ja zwa vhuhosí
- N̄divho ya luambo lwa musanda
- N̄divho kha vhaswa nga ha u kumela

#### **4.5.1 U ḋa ha Vhavhusi vha Vhukoloni (U Vhusa na u Dzhiela Vharema Shango)**

Vhoramañwalo na vhoradzipfunzo vho sumbedza muvhuso uyu wo dzhiela maanda mahosi na u ḥoda uri mahosi vhothe vha vhe fhasi ha ndango yavho. Ramañwalo Nethengwe (2005:166) u khwañthisa izwi musi a tshi ri:

In accordance with the South Africa Act of 1909, the Director-General was put in charge of all the tribes in South Africa.

Hu na vhoramañwalo na vhoradzipfunzo vho fhambanaho vho ñwalaho nga ha ‘Colonialism’ / Vhukoloni. Vhenevha musi vha tshi vhu ḥalutshedza vha ri:

[www. Merriam-Webster. com / dictionary](http://www.Merriam-Webster.com/dictionary) i ri:

The policy and practice of a power in extending control over weaker people or areas.

Muhumbulo uyu wa mafhungo aya a mulayo wa u vha na ndango kha shango ja vhañwe u tikedzwa na nga Collins (2003:265) musi a tshi ri:

Colonialism is the practice by which a powerful country directly controls less powerful countries and uses their resources to increase its own power and wealth.

Vhafhinduli vha ḋo khoudiwa hu tshi khou shumisiwa alifabethe na nomboro u ya nga maimo a vhafhinduli avho. Zwenezwo ndi zwine zwa ḋo wanala kha thubo / anekisitsha. Zwi tevhelaho afha fhasi ndi tsumbo ya ndila ine vhafhinduli vha ḋo khoudisiwa zwone:

<b>Shango l̄ihulwane</b>	<b>Shango l̄ihulwane</b>	<b>Shango l̄ihulwane</b>	<b>Vhuimo</b>
A1	B1	C1	Thovhele
AA1	BB1	CC1	Mahosi mahulu
AA2	BB2	CC2	Khosi
AA3	BB3	CC3	Vhamusanda
AA4	BB4	CC4	Gota
AA5	BB5	CC5	Mukoma
Vhalanda vhahulwane		Vhalanda vhañku	
E1, 2, 3.		F1, 2, 3 .	

#### **4.5.1.1 U khouda hu re khagala (Open coding)**

Mufhinduli BB5 u sumbedza u vhaisala. U amba mafhundo a sumbedzaho uri vhakoloni vho vhulaha vhuimo ha Thovhele wa Vhavenda (King of Vhavenda). Mufhinduli BB5 u sumbedza uri vhakoloni ndi vhathu vha lunyadzo vhane vha tenda uri Thovhele ndi ane a wanala Britain (kha mañwe mashango a Yuropa) fhedzi.

Kha jiñwe sia Mufhinduli CC5 ene u sumbedza uri vhuhosí ho tsitswa nga vhavhusi vha vhukoloni. Ngeno Mufhinduli AA4 u amba fhungo ja uri vhakoloni vho swika he vha sudzulusa vhathu vhuponi havho ha tsiko, ndaka yavho ya dzhiwa khathihi na u vhulaha mvelele ya vhathu. Izwi zwa u dzhiwa ha shango zwi tikedzwa na nga Khapoy (1994:136) musi a tshi ri:

“What colonizers did was to determine the choicest land available and take it,”

Nga ngeno Netsianda (2001:24) a tshi ri:

“The Native Locations Commission, established in 1901 together with Land Settlement Commission were mandated by the government to demarcate the reserves in which blacks would be resettled, by so doing freeing the land for occupation by White famers.”

#### **4.5.1.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Mufhinduli BB5 u sumbedza uri vhukati ha Vhavenda, uri vhuimo ha Thovhele hu vhuelele ngonani, ndi u isa phanda khathihi na u khwañhiséza maga a u vhuisedza dzembe mufhiñini sa zwila mulovha. Mafhundo anea a khwañhisézwa nga mufhinduli AA4 na mufhinduli CC5 vhane na vhone vha tikedza fhungo jo bulwaho nga mufhinduli BB5 ja uri u vhuedzedza dzembe mufhiñini ndi zwone zwine zwa nga ñisa thandululo. Vhafhinduli avha vha khwañhiséza na uri na mbilo ya mavu i fanela u thusa kha u vhuedzedza mavu murahu vhathuni. Ralushai (2002:11) na ene o zwi sumbedza zwa u vhuedzedzwa ha mavu murahu musi a tshi ri:

“for the goverment to redress the situation passed the Restitution of Land Rights Acts of 1995. This deals with restitution, redistribution and compensation.”

Mufhinduli BB3 ene u khwaṭhisēda ja uri vhunga hu na khoro ya “Contralesa”, kha i thuse kha u ambela mahosi uri vha wane maṇḍa o fhelelaho kha vhalanda uri zwithu zwi kone u vhuelela ngonani sa izwi na Ndayotewa i tshi ralo.

Uya nga Ndayotewa ya Afrika Tshipembe “Act 108 of 1996” kha siaṭari (119) i ima na zwa vhafhinduli AA1 na BB3 musi i tshi ri:

“National legislation may provide for a role for traditional leadership as an institution at local level matters on matters affecting communities.”

#### **4.5.2 U ḏa ha vharumiwa vha vhurereli ha Tshikhreste**

##### **4.5.2.1 U khouda hu re khagala (Open coding)**

Hornby (2010:947) a tshi ḥalutshedza nga ha vharumiwa vha vhurereli u ri:

A person who is sent to a foreign country to teach people about Christianity.

Ngeno Christe (1991:35) a tshi amba nga vharumiwa vha vhurereli u ri:

During this period, missionaries were coming to South Africa in great numbers . They came to spread the christian gospel....

Avha na vhone vho vha vhañwe vha vharumelwa vha Vhatshena vho ḏaho nga tshikepe. Na vhone vho vha na zwe vha ita kha u thithisa vhuhosī ha Tshirema ngauri mvelele ye vha vha vho i hwala yo vha yo fhambana na ya Tshivenda. Avha vhone vho ḏa na fhungo ja Mudzimu, vhone vho dzhia zwoṭhe zwe zwa vha zwi tshi khou itiwa Afrika zwa mvelele, zwa vho vhonwa zwi tshivhi. Vhone vho ḏo thithisa vhuhosī nga u shandukisa maitele a Tshivenda ha vho fanelwa u tshilwa nga ndila yavho, ha ambariwa nga ndila yavho, ha rabelwa nga ndila yavho na kumalele kwa vho vha nga ndila yavho. Ndi ngazwo Mufhinduli BB2 a tshi khou vhilaedzwa nga zwe vharumiwa vha vhurereli vha khakhela vhuhosī ha Vhavenda ngazwo. Ene u khou dinwa ngauri vhatnu avha vho ḏiita mahosi he vha vha vho ḥoka midzi hone, mahosi a Vhavenda a vho vha nga fhasi havho, vha dovha vha vhulaha matshilele a Tshivenda vha tshi ri ndi zwithu zwa vhuhedeni. Vhafhinduli CC3, A1 na AA1 na vhone vha khou tikedza muhumulo wa BB2 wa zwa u dzhia zwithu zwa sialala sa vhuhedeni. Vhone vha ri vharumiwa avha vho swika he vha vhulaha na miñwe ya

mitshino ine ya tshiniwa misanda, ho katelwa na ngoma na zwa thevhula khathihi na maambarele, ha pfi ndi zwithu vhuhedeni.

#### **4.5.2.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Mufhinduli AA1 u khou ḥahisa ja uri mahosi vha zwino vha khou fanela u farana vha vha ḥanda nthihi, vha shumisane, shango ḥothe li ambe zwithihi vha vhole zwothe murahu vhunga na Ndayotewa i na mafhundo a pfanelo dza vhathu.

#### **4.5.3 Khethano nga Lukanda (Vhatshena Thungo / Vharema Thungo) “Apartheid”**

Afrika Tshipembe, kha vhahulwane na vhaṭuku, ha tou ambiwa nga khethano nga lukanda vhothe vha a pfesesa uri hu vha hu tshi khou ambiwa nga zwifhio. Izwi zwone two thoma na vha vhukoloni . Muvhuso wa Tshiṭalula Afrika Tshipembe wo thomaho nga 1948-1994 une wo thoma nga murahu ha muvhuso wa khethululo nga lukanda (segregation), wo bvela phanda na u ita uri hu vhe na mafhundo a khethano nga lukanda vhukati ha Vharema na Vhatshena. Henefha Afrika Tshipembe vhukati ha Vhavenda na kha dziṅwe tshaka ho vha na mafhundo a u bvulwa maanda a mahosi. Hu na vhaṅwali vhane musi vha tshi ḥalutshedza khethano nga lukanda vha ḥalutshedza nga ndila dzo fhambanaho. Vhenevho ndi vhane vha nga sa Robinson na Davidson (1996:56) vhane ra pfa vha tshi ri:

Apartheid is an official state policy, especially that operating in South Africa until 1992, of keeping different races segregated in such areas as having, education, sports, etc. together with the privileging of one race, in the race of South Africa the White minority over any others.

Ngeno Hornby (2010:55) a tshi amba nga khethano nga lukanda u ri:

The former political system in South Africa in which only white people had full political rights and other people, especially black people, were forced to live away from white people, go to separate school.,etc.

Thero ya khethano nga lukanda khathihi na dziṅwe theroy dzine dza kha di ḥo bulwa dzi ḥo sedzuluswa ho sedzwa uri vhathu vho vhudziswaho kana vho dzhenelelaho

kha iyi thodisiso vha ri mini, na zwauri vha vhona mafhuno a u bvulwa maanda ndivhanyoni na khethano nga lukanda zwi tshi malana hani vhukati ha Vhavenda.

#### 4.5.3.1 U khouda hu re khagala (Open coding)

Mafhuno a khethano nga lukanda vhukati ha Vharema na Vhatshena Afrika Tshipembe o di vha mafhuno ane a si vhe avhuđi. Nga tshifhinga tsha vhakoloni nzulele na maitele zwa Vhavenda siani ja vhuhosi two vha zwi songo swika hune zwa thithisea tshothe. Hone muvhuso wa tshiṭalula wo swika hune wa tou sia tshinyalelo khulwane vhukuma.

Mufhinduli BB2 vha tshi amba musi vho disendeka nga theroy ya nga ha khethano nga lukanda vha ombedzela mafhuno a u vhea mulandu muvhuso wa khethano nga lukanda uri ndi wone wo tsitsaho maanda a vhavhusi vha sialala. A vha swiki hune vha amba zwiñwe kana ndila dza u disa thandululo. Mufhinduli CC2 vha tshi amba vho disendeka nga theroy ya nga ha khethano nga lukanda, vha ombedzela fhungo ja uri muvhuso wa khethano nga lukanda ndi wone wo wisaho vhuhosi nga u dzhia mashango na mavu o nonaho, mahosi vha sala na zwipiđa zwi si na ndimo na pfulo. Vha dovha hafhu vha vha nea mikano nga ngomu ha mashangohaya. Ralushai (2002:39) u sumbedza u sa takala ha mahosi musi a tshi ri:

All chiefs were not happy with the reduction of their powers and the dermacation of their areas.

Vhafhinduli vhane vha amba zwine zwa fana na zwa vhafhinduli BB2 na CC2 ndi mufhinduli AA3 na mufhinduli CC3 vhane na vhone tshililo tshavho ndi u dzhielwa shango (mavu o nonaho). Avha vhone vho ita na u nea tsumbo dza mashango ane na ñamusi a kha disumbedza two bvelelaho misi ila. Tsumbo ye vha nea ndi ya vhathu vho pfuluswaho Luonde vha iswa Vuvha, na vho pfuluswaho Tshiṭungulu (Levubu) vha iswa Tshakhuma, vhañwe vha ya Hamasakona, na huñwe hunzhi hu songo bulwaho.

Khapoy (1994:233) ene u khwathisedza nga ha zwine vhafhinduli AA3, BB2, CC2 na CC3 vha amba nga ha u dzhielwa mavu nga uyo Muvhuso wa Tshiṭalula musi a tshi ri:

Africans were given only 13% of the land certain areas (called "reserves") were established for Africans people. African could not acquire land outside these areas. Bantu Trust and Land Act was passed in 1936.

Nga ngeno muvhigo wa Khomishini ya Mavu (1980:2) i tshi amba jithihi na leneli ja Khapoy i tshi ri :

The division of land was the prerogative of Whites, the only people with political power in South Africa. Such unilateral decisions were basically in the best interest of whites,, no attempt at all was made to satify the aspirations of the Blacks.

Khomishini iyi i tshi bvela phanda i tikedza zwa mufhinduli CC3, ane a amba nga ha u pfuluswa ha Vhavenda kha manwe a mashango avho, musi i tshi ri:

These lands were classified as white areas some of the land that was traditionally was declared crown land. In this way the Vhavenda were disposed of their lands.

#### **4.5.3.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Vhavhudzisa vha sumbedza uri u dzhielwa ha Vharema shango nga Vhatshena o di tou vha mafhuno a vhufhura sa izwi vhone Vhatshena vho vha vha tshi vhone hu si na zwifha to khalo, ho mbo di vha u dzhavhula fhethu heneffo. Izwi zwi tikedza nga Khapoy (1994:137) musi a tshi ri:

The third reason for grabbing African land was that it belongs to no one because when colonizers arrived, no one was occupying it at that time.

Mufhinduli CC3 u sumbedza uri thandululo i nga vha hone arali muvhuso wa nga dzhena kha fhungo ja u vhuedzedza murahu mavu kha vha ne vha, hu si tshe na zwe zwa itwa nga vha khethano nga lukanda. Zwo ralovho na mahosi vha shumise maanda avho sa kale. Mufhinduli CC2 ene u ombedzela fhungo ja uri nndu ya mahosi kha i dzhie vhuimo ha u ambela mahosi uri vha newe maanda avho murahu. Izwi u zwi tikedza nga fhungo ji sumbedzaho uri vhadzulapo na vhone vha takalela mahosi vha tshi hwedzwa hafhu maanda avho murahu.

#### **4.5.4 Muvhuso wa Namusi wa Demokrasi (Mbilaelo dza Mahosi dza u Dzhielwa Shango nga Masipala)**

Vhavhudzisa vha sumbedza vha na mbilaelo vhukuma na nga muvhuso wa namusi vhunga u wone une vhunzhi ha vhathu vha khou tshila nga fhasi hawo, vha sa khou tou vhala buguni. Ndavhelelo ye vhathu vha vho humbula uri vhuhosi vhu do humela ngonani ngayo, zwi tou nga zwi khou tou namba zwi tshi ya na vhusula.

Fhedzi nyambedzano vhukati ha masipala na mahosi i sumbedza i tshi khou haṭa vhunga mahosi vha na mbilaelo ya u sumbedza u dzhielwa maanda na u sa kwamiwa kha dziñwe dza tsheo dzi no itwa. Nethengwe (2005:176) a tshi khoutha “White paper on Local government ” u sumbedza miñwe ya mishumo ya mahosi kha muvhuso wa namusi sa i tevhelaho :

- Protecting cultural values and instilling a sense of community in their areas
- Advising the goverment on traditional affairs through the House of Traditional Leaders
- Making recommendations on land allocation and settling of land disputes

Izwo two bulwaho afho n̄tha zwi khou vhonala zwi sa khou bveledzwa lwa tshoṭhe sa izwi muvhuso wa demokrasi u tshi swika hune wa dzhiela mahosi fhasi; vha a tenda uri vha khou shumisana navho, ngeno u tshi wana uri mahosi vha vhonala vhe swiswini vhukuma nga maanda ri tshi lavhelesa mbuno ya u kovhela shango. Ri wana hu tshi swika hune masipala a dzhia vhupo, ha pfi vhu wela fhasi ha dorobo ngeno Vhamusanda, naho hu vhakoma zwavho, vha sa zwi ḫivhi.

##### **4.5.4.1 U khouda hu re khagala (Open coding)**

Mufhinduli AA1 u sumbedza o dinalea vhukuma nga zwine muvhuso wa namusi wa khou ita. U sumbedza uri muvhuso uyu u khou tsitsa na u fhelisa vhuhosi nga u vhumba zwigwada zwi itaho mishumo ya mahosi sa khansełara, na avha vhane vha pfi ndi dzi “Ward –rep”. U dovha a isa phanda nga u amba uri muvhuso uyu u dovha wa mandafhadza na avho vhane vha vhidzwa u pfi ndi “civic organisation. Mafhungo aya a tikedzwa nga mufhinduli A1 musi a tshi amba uri muvhuso uyu une wa vhidzwa demokrasi a u khou ita demokrasi kha mahosi; khawo ho ḫala lunyadzo kha mahosi.

Mufhinduli A1 u khou bvela phanda nga u vhaiswa nga zwine zwa khou itwa kha mashango avho hune wa wana na mañwe a madzina a tshi vhulawa / thuthiwa, mashango a fhedza a tshi newa madzina maswa ane a sala a sa ambi tshithu ngauri dzina nga Tshivenda ji irwa ji tshi amba zwiñwe zwithu; nahone hufha na muthu a tshi bebwa a di irwa dzina jine khaļo ji vha ja khou amba kha vhabebi vhawe, zwo ralo na kha madzina anea o irwaho mashango ane mimasipala a khou a shandukisa a vha a na zwine a khou amba kha lushaka Iwonolwo. Mufhinduli uyu u nea tsumbo nga madzina anea a nga a Muledane >Block J, Maniini> Block M, Tshiluvhi> P-West na mañwe manzhi.

Mufhinduli AA3 u khwaṭhisēdza avho vhavhili nga u sumbedza uri izwi zwine zwa pfi khomishini dzo tiwaho nga muvhuso dzi khou tou ḥa u xedza vhuhosi dzi tshi ya. Ene u sumbedza o vhaísala vhukuma ngauri u sumbedza uri ḥonifho na tshirunzi zwo tou bvulwa tshothe nga iyi demokrasi.

#### **4.5.4.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Mufhinduli CC2 u khou ḥa na muhumbulo wa uri nn̄du ya mahosi, īla ine ya vhidzwa u pfi “House of Traditional Leaders” ndi yone ine ho vhewa fulufhelo khayo uri i ambele mahosi musi vha ngei miṭanganoni, nahone u khou dovha a ṭahisa ja ura vhavhei vha milayo ya zwa sia ja vhuhosi vha fanela u thoma vha dzhena kha zwine ra zwi vhidza uri ndi “research,” vha thome vha wane ḥivho yo fhelelaho nga ha vhuhosi vha sa athu o vhea milayo, nahone vhuhosi vhu khou fanela u vhuelela murahu sa izwi zwi tshi ḥo tsireledza ḥivhazwakale. Mufhinduli CC3 u ima na muhumbulo uyo u re afho n̄tha ngauri ene u khou ri muvhuso kha u dzhenelele, ri humele kha ndila yone ya maitele a Tshivenda ane mahosi vha na maända.

Vhafhinduli AA1 na BB2 vhone vha khou ri fhambani na mufhinduli CC2 na mufhinduli CC3. Vhone vha khou ḥa na muhumbulo wa uri mahosi kha vha vhuse na vhupo ha ḥoroboni nahone kha hu vhe na ndila ine masipala na mahosi vha thusana ngayo. Vha khou ya phanda nga u sumbedza uri mahosi kha vha vhuse shango ċlavho ngeno masipala a tshi khou sedzana na zwa mveledziso sa mađi, muđagasi na zwiṭaraṭa fhedzi izwo zwothe u fanela u zwi ita ho thoma ha vha na u dzula na Vhamusanda ha tendelaniwa ha si vhe na u mangadzana.

## VHALANDA VHAHULWANE

### 4.5.5 Maanda na ḥthonifho kha Mahosi

#### 4.5.5.1 U khouda hu re khagala (Open coding)

Mufhinduli E1 u khou vhilaedzwa ngauri vhunzhi ha thanga ya murole, nga maanda vhenevha vho mamaho mafhi a “Lactogen”, a vha tsha ḫivha zwavhuđi mvelele ya Tshivenda, vha khou nyadza nga maanda mahosi nga tshone Tshikhuwa lune na u fha ḥthonifha a vha tsha ḥthonifha nga idzo dzi “rights” na uri masipala na ene u khou pfuka mikano siani ja vhuhosi sa izwi na ene nga afha u ḥodavho u kuma ngeno a si na mavu. Uya nga mufhinduli uyu u sumbedza uri masipala o hangwa uri mavu ndi a mahosi na ene ha sumbedzi ḥthonifho, Vhafhinduli E2, E3, E13, E4 na E5 vha khou ima na muhumbulo wa mufhinduli E1 wa u vhea mulandu na kha masipala, fhedzi vhone vha tou zwi amba nga ndila ya uri vhorapolotiki vha khou tshinya shango ngauri vha khou ḥoda u vha na vhupfiwa vhune ha fhira ha mahosi, ngeno vha tshi khou hangwa uri na vhone vha vhalanda. Uya nga avho vha khou ombedzela uri vhuhosi vhu tou bebelwa, a vhu tou khethiwa. Ndi tshidulo tshine na rapolotiki kha tshi ḫivhe a ḥthonifhe mahosi .

Mufhinduli E6 na ene u khou vhilahela nga ḥeneli ja uri Vhamusanda a vha tsha konou vhusa nga ndila yone vhunga demokrasi i tshi khou vha khakhisa. I khou vhonala i tshi khou vha dzhiela maanda. Mufhinduli E7 u khou pfala a tshi khou fhambana tshothe na avho vhañwe vhafhinduli ngauri ene uri maanda a songo vhuya a lingwa a vhuedzedzwa kha Vhamusanda ngauri zwithu shangoni a zwi nga tshimbili sa izwi vha tshi ḥo sedza zwithu nga iṭo ḥavho. U khou vhea mahosi mulandu wa uri vha na mutsiko nahone a vha pfeli vhadzulapo vhuṭungu, vha khou sedzes a kha tshelede, vha sia vha si tsha ita tshumelo dzo teaho kha vhalanda lune maanda vha khou tou ḫibvula vhone vhañe ngauri vhalanda a vha tsha ḥhogomelwa. Vhafhinduli E8 na E9 vha khou ima na muhumbulo wa mufhinduli E7 wa u sumbedza uri tshelede ndi yone ine ya ita uri mahosi vha ḫibvule maanda na u ḫibvisa ḥtonifho kha vhalanda ngauri vhone u ri vha khou vhaiwa nga tshelede dzine dza vhidzwa u pfi ndi dza tshigando hune ha khou badelwa na tshelede ine ya swika R1000, 00 kha miñwe ya misanda, ngeno vhañwe vha tshi badela R20, 00, zwine zwa sia tshumelo

ya hone i tshi vho tou rengwa, ngeno hu uri musanda ndi fhethu hune vha tea u wana thuso hone. Mufhinduli E10 u khou tikedza ḥeneli ḥa tshelede ya tshigando u sumbedza uri ene muvhunduni wa hawe tshigando ndi R40, 00 kha vhasiwanu ngeno vhakololo vha sa badelisi.

#### **4.5.5.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Mufhinduli E11 u khou ri ene u vhona tsha khwine maanda a tshi vhuedzedzwa kha Vhamusanda fhedzi siviki i ite zwa siviki ngeno mukhantsejara a tshi khou ita zwa polotiki, hu sia u nyadza Vhamusanda. Mufhinduli E12 u khou ḥahisa ḥa uri maanda kha a fhiwe Vhamusanda othe o fhelela, vhorapolotiki vha bve ngauri vho vhuya a vha dzuli na shangoni ḥenelo, vha di tou vhonala nga tshifhinga tsha dzikhetho fhedzi. Mufhinduli E10 u da na ḥa uri maanda na ḥhonifho zwi nga vhuelela arali mahosi vha litsha zwa u tambudza vhalanda nga u vha badelisa tshelede dzi sa fhelis, vhasiwanu vha nga shanduka vha nea ḥhonifho yithe arali tshelede ya si vhe yone i no ranga phanda.

#### **4.5.6 Vhupfiwa nga ha Khoromusanda na Khothe dza Muvhuso**

##### **4.5.6.1 U khouda hu re khagala (Open coding)**

Vhavhudziswa vho sumbedza vhupfiwa havho nga ha khoromusanda na zwine vhone vha ne vha dzhiisa zwone khoromusanda. Vha ne vha vhavhudziswa vho di ḥahisa ḥa uri sa izwi milandu ya hone i tshi ya nga dzigireidi, zwi a tatisa na u difhedzela tshifhinga nga u twa u tshi vhiga khoroni. Mönnig (1967:252) u tikedza maambwa aya musi a tshi ri:

No tribe would tolerate a chief who referred all cases of assault or rape to the Commissioner's court.

Mufhinduli E13 ene u sumbedza uri khoroni ene u a ya fhedzi mulandu ha athu vhiga nahone u khou ima na uri khoromusanda kha dzi di vha hone dzi tshi ya phanda, dzi songo vhulawa. Mufhinduli E14 ene u ima na mufhinduli E13 sa izwi a tshi khou sumbedza uri na ene u a ya khoroni fhedzi u vha a tshi khou tou ḥoda u pfa uri mahosi a tandulula hani milandu ya vhathu .

#### **4.5.6.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Mufhinduli E15 na mufhinduli E16 vhone vha khou fhambana na avho vhañwe sa izwi vha tshi khou amba uri vhone vha a ya khoroni, nahone na milandu vha a i vhiga khoroni. Khoron ndi ya ndeme khavho ngauri zwithu zwi a tandululwa zwavhuđi u swika vhatu vha tshi pfesesa, nahone hu vha hu tshi khou shumiswa na luambo lwau musi vha tshi vhambedza na khothe dla Tshikhuwa. Vha isa phanda nga u sumbedza uri vha kha di zwi takalela, nahone ndi zwa ndeme khavho zwa u ya khoroni. Izwi zwi tikedzwa nga Schapera (1956:183) musi a tshi ri:

It deals with all matters of tribal policy; and no action can be taken nor can any new law come into force until it has been approved of here.

Mufhinduli E17 na mufhinduli E18 vha sumbedza u fhambana na avho vhañwe ngauri vhone vha ri khoroni a vha vhuyi vha kanda na duvha na l̄ithihi ngauri a vha vhoni zwi zwa ndeme u sengelwa milandu musanda; vhone yavho milandu vha i vhiga khothe dla Tshikhuwa, sa izwi afho khoroni hu si yođhe milandu i no tea u sengwa hone .

Izwi zwone zwi itiswa nga muvhuso wa Vhatshena we wa dzhia maanda kha mahosi wa swika hune wa dzhenelela na kha mafhungo a dzikhoro. Mafhungo ayo ane mufhinduli E1 na mufhinduli E18 vha amba a tikedzwa nga Mönnig (1967:251) musi a tshi ri:

In the performance of his jurisdiction the chiefs court is restricted to cases resulting from tribal law and custom. Certain specified crimes such as rape, murder and assault, are withheld from his criminal jurisdiction. In all cases, tribesmen may go on appeal to the Bantu affairs Commissioners court or may even ignore the chiefs court and take case directly to the Commissioners court.

Mufhinduli E6 u sumbedza uri u itela uri khoro ya musanda i shume, nahone vhatu vha i dzhiele n̄tha, ndi khwiñe milandu ine ya vha miłuku i tshi sengwa heneho musanda, i si tsha tendiwa khothe. Mufhinduli uyu u khou khwathisedza ja uri khothe kha hu ye milandu ine ya nga ya u vhulaha vhatu zwine zwa nga u tswelana zwifubo zwi sengwe musanda. Mufhinduli E19 u khou da na ja uri khoro dzi khou fa ngauri hu ambiwa mafhungo a si na mushumo. U nea tsumbo nga shango ja hawé

hune vha ḥwa vha tshi khou rera mafhundo a mavhiḍa, vha tshi khou litsha u amba a mveledziso ya shango sa u kaidza vhuvemu kha vhaswa. Zwa milandu i no ofhisia sa u via zwi itea u reriwa khothe, sa izwi i tshi tea u sengwa nga ndila ya mulayo uri hu sa ḥo haṭulwa na vha songo tshinyaho.

#### **4.5.7 Thahelolo ya N̄divho ya Kutovhékanele kwa Vhuhosi**

Radzipfunzo Nemudzivhađi (1998:XVIII) ndi muñwe we u bvukulula tshiphiri tsha kutovhékanele kwa vhuhosi ha Tshivenda kwe na vhañwe vhavhaaluwa vhavhudziswa vha sumbedza uri Mahosi a Tshivenda u bva murahu a vho ngo vhuya vha vuwa vho lingana. Hu na ane a vha n̄ha havho vhothe, nahone onoyo ndi Thovhele (Supreme King). U ḥa ha Vhatshena two thithisa mutevhe uyo vhunga vho vha vha sa tendi uri vhuhosi hashu hu na Thovhele. Vhatshena kana vhakoloni avho vho ḥa he vha tsisa vhuimo ha vhuvhili; ha u thoma ha vho sala vhuhosi vhu tshi vho thoma kha khosi. u ya nga ha radzipfunzo Nemudzivhađi (1998:xviii) o sumbedza mutevhe uyo nga ndila i tevhelaho:

Thovhele (King), khosi khulu kana mahosi mahulu (paramount chief, Khosi (chiefs) na gota (headmen). This traditional royal arrangement was interfered with when the colonial and South African authorities lowered the status of the first two, raised some from the fourth level and dump them into the third level.

##### **4.5.7.1 U khouda hu re khagala (Open coding)**

Mufhinduli E1 ene a tshi ḥea mutevhe wawe wa vhuhosi u zwi vhea nga ndila i tevhelaho: King, Khosi, Gota, Mukoma, Tshilindamufula. Mufhinduli E3 ene u amba uri a hu na zwithu two raloho. Mufhinduli E13 ene u zwi vhea nga hei ndila: Thovhele, Khosikhulu, Vhamusanda, Vhakoma, Gota. Mufhinduli E20 ene uri: Thovhele, Musanda, Vhakoma, Vhalanda. Mufhinduli E21 ene uri Vhamusanda, Vhakoma, Vhalanda. Mufhinduli E10 na mufhinduli E8 vhone vha amba zwine zwa fana ngauri mutevhe wavho ndi wa Gota na Vhakoma. Mufhinduli E22 ene u ḥahisa ḥa uri ene mutevhe wonoyo ha u ḥivhi na luthihi. Mufhinduli E9 nga afha ene uri kutevhékanele kwo ima nga ndila i tevhelaho: Khosi, Vhamusanda, Gota na Nduna. Mufhinduli E6 ene u zwi vhea nga ndila heino: King sa King Solomon, Thovhele,

Vhamusanda, a tshi ya phanda u sumbedza uri ene vhakoma ha vha vhalis ngauri a si vha dzofha ja vhuhosini.

#### **4.5.7.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Mufhinduli E1 u khou ta hisa ja uri zwithu hezwi kha zwi ite uri zwi dzhene kha silabasi zwi funziwe na zwikoloni u itela uri zwi sa xelexele. A tshi ya phanda u khou amba na ja uri kha zwi ite zwi tshi ambiwa na khoroni, vhañwali vha dzibugu vha zwi ñwale vhunga zwi tshi do tuwa tshothe vhathuni vha sala vha sa zwi ñivhi. Mufhinduli E13 ene u sumbedza uri a nga takalela uri vhana vha thome u funzwa mvelele na maitele a Tshivenda vha kha di vha vhañuku uri zwi thuse kha uri ha si laje vhubvo hashu khathihi na uri ndivho i songo xela xela. Mufhinduli E14 ene u da na ja uri hu nga vha khwiñe vhaswa vho funzeaho vha tshi ñwala bugu dzi kwamanaho na zwa tshiñwe na tshiñwe tshi kwamaho mvelele ya Tshivenda uri zwithu zwi si xele.

### **VHALANDA VHAÑUKU**

#### **4.5.8 Thodisiso nga ha Tshivhambo kha Vhaswa**

Vhaswa vha ano mađuvha ho dala vhana vhane vho bebwa musi vhaaluwa vha si tsha tou dzhieila ntha zwithu zwa sialala nga hone u shavha uri ndi vhuhedeni. U da ha vharumelwa vha vhurereli ho itisa uri vhabebi vha tshi vhu tanganedza vha laje zweþhe na zwine zwa vha zwi zwavhuþi, naho zwiñwe zwi tshi di vha zwi si zwavhuþi. Vhabebi vha kha tshifthinga tsha u talela ithelevishini na u vhala bugu, vha hangwa vhana kha u vha pfumbudza kha zwa silala lavho u fana na izwi zwine lushaka lwa Maindia vha ita.

#### **4.5.8.1 U khouda hu re khagala (Open coding)**

Mufhinduli F1 u khou sumbedza uri zwine a ñivha nga ha tshivhambo ndi zwa uri ndi fhethu hune vhasidzana vha laiwa hone nga ha vhuñifari ha uri vha vhe khomba na u dovha hafhu ha vha hune ha tshinelwa hone mitshino ya Tshivenda. Mufhinduli F2 ene uri tshivhambo ndi muði une wa vha wavhuþi nahone u ñhonifheaho. Mufhinduli F4 uri tshivhambo ndi tshithu tshine tsha ita uri muði u vhe na tshirunzi, nahone u ñhonifhee. Mufhinduli F8 ene a tshi talutshedza uri tshivhambo ndi fhethu hune ha fhañiwa musidzana a vhibva.

Mufhinduli F15 ene u ḥahisa ḥa uri tshivhamboni ndi fhethu hune ha fhaṭiwa munna na musadzi wa matshelo. Mufhinduli F16 ene u na muhumbulo une wa fana na wa mufhinduli F1 sa izwi vha tshi khou amba zwine zwa fana. Ene uri tshivhambo ndi fhethu hune vhasidzana vha vha vha tshi khou laiwa nga ha vhufumakadzi, nga ha maitele a sialala ḥa Tshivenda khathihi na u ḥalutshedzwa nga ha zwine vhabebi vhavho a vha vha vhudzi.

#### **4.5.8.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Mufhinduli F1 u fha muhumbulo wa uri vhakoma vha tea u ḫa tshikoloni ḥwaha muñwe na muñwe hu tshi itelwa uri ri songo hangwa maitele a sialala ḥashu. Mufhinduli F4 u vhona zwa khwiñe hu u ri zwithu izwi zwi dzhene kha silabasi zwi funziwe zwikoloni uri vhana vha aluwe vha tshi zwi ḫivha, na vhabebi mahayani vha ḫi dzulela u zwi amba uri zwi nwelele. Mufhinduli F5 u ima na mufhinduli F4 kha ḥa uri kha zwi funziwe zwikoloni vhana vha tshi kha ḫi vha vhaṭuku uri vha ḥambe vha aluwe na ḥdivho yo fhelelaho. Mufhinduli F9 ene u fha muhumbulo u sa ḥutshelani na wa havha vhañwe; ene uri u vhona hu khwiñe zwi tshi ambiwa kha thelevishini, kerekeli, guranndani, radioni na kha zwiimiswa zwothe.

#### **4.5.9 U Shaea ha Nđivho kha Vhaswa Siani ḥa zwa Vhuhosini**

##### **4.5.9.1 U khouda hu re khagala (Open coding)**

Mufhinduli F6 u khou sumbedza uri zwa mavhusele a zwa Tshirema ene ha tou a ḫivha zwavhuđi vhunga zwi zwithu zwa tshikale, zwino vhatu vha vho vhuswa nga ndila ya polotiki. Mufhinduli F10 u amba ḥa uri ḥdivho iyo ine ene a vha nayo a i tou mu fusha nahone zwi nga vha zwi tshi khou itiswa na ngauri mavhusele a mahosi ano mađuvha a si a vhukuma; zwenezwo zwi a ḥusa na dzangalelo ḥa vhaswa kha zwa vhuhosini. Mufhinduli F11 u ḥahisa ḥa uri mafhungo ayo na ene ha a ḫivhi sa izwi shango ḥi tshi khou vhuswa nga ANC. Mufhinduli F12 na mufhinduli F13 vha kha ḥithihi ḥeneli ḥa u amba uri ḥdivho ine vha vha nayo a vha vhon i tshi nga tou vha isa fhethu ngauri zwinzhi zwa mvelele ya havho a vha zwi pfesesi, nahone a i khou vhuya ya ita na tshanduko ḥukhuthukhu kha matshilo avho.

#### **4.5.9.2 U khouda ha mbuedzo (Axial Coding)**

Mufhinduli F14 ene uri u vhona zwi khwiñe uri ንwana a tshe kha murole wa fhasi, a mbo ደi thoma na u gudiswa nga mafhundo a vhuhosi a tshe muṭuku, u itela uri a aluwe e na ndivho yo fhelelaho. Mufhinduli F15 u khou ima na muhumbulo wa mufhinduli F14 kha ወa uri kha zwi gudiswe vhana tshikoloni, ngauri ndi fhethu hune ንwana muñwe na muñwe a ya hone a tshi ታoda pfunzo.

Mufhinduli F17 ene o tou fhambana tshoṭhe na avho vhañwe ngauri ene u khou ri vharangaphanda vha siviki ndi vhone vhathu vhane vha nga ita uri fhungo ወa nga ha vhuhosi ደi phaḍalale, nahone ደi ታvhanye u ደivhea vhatuni nga maanda kha shango ደine avho vhathu vha vha mirađo khalo. Mufhinduli 18 na mufhinduli F19 vhone vha ታhisa fhungo ወavho ወo fhambanaho na ወa avho vhañwe vhoṭhe. Vhone vha ri fhungo ወa nga zwa vhuhosi kha ደi ambesiwe hayani nga vhaaluwa, vhunga vha vhone vhane vha vha na ndivho nnzhi nga ha zwithu zwa kale sa izwi hu vhone vho tshilesaho nga tshifhinga tsha hone, ngeno hu uri avha vhañwe vhaṭuku vho ደala ndivho kha sia ወa zwa polotiki. Mufhinduli F20 ngeletshedzo yawe o tou kokotolo na ya mufhinduli F18 na mufhinduli F19 ngauri ene u khou tou ri vhana vhaṭuku kha vha tambele tsini na vhomakhulu vhavho uri vha ደo konou wana pfunzo yo fhelelaho nahone yo dziaho kha vhavegulu na vhakalaha.

#### **4.5.10 Ndivho ya Luambo Iwa Musanda**

##### **4.5.10.1 U khouda ho vuleaho (Open coding)**

Mufhinduli F6 u sumbedza uri vhasidzana nga luambo iwa musanda vha vhidzwa upfi ndi vhakololo ngeno vhatukana vha tshi vhidzwa u pfi ndi mazhinda. Mufhinduli F7 ene o tou sumbedza uri ene u sokou ደivha uri ndi vhakololo, zwauri hu vha hu na dzina ወa vhatukana na vhasidzana ene ha zwi ደivhi. Mufhinduli F9 ene u ታlutshedza uri vhatukana vha vhidzwa upfi mazhinda ngeno vhasidzana vha tshi vhidzwa upfi mavoda. Mufhinduli uyu u amba zwine zwa fana na zwa mufhinduli F13 na mufhinduli F17. Mufhinduli F3 ወawe ndi ደithihi na mufhinduli F7, u sumbedza uri ene ha zwi ደivhi, u ደi sokou vhona uri vhatukana na vhasidzana ndi vhana vha musanda vhoṭhe.

#### **4.5.10.2 U khouda ha mbuedzo (Axial coding)**

Mufhinduli F10 uri u vhona zwa khwiñe zwi zwa u guda nga ha luambo ulwu lwa musanda kha siłabasi ya tshikoloni u fana na dzenedzi dziñwe thero dzine vha dzi fundedzwa, nahone u ḥahisa ḥa uri zwi fanela u tou vha khombekhombe u itela uri vha ḫivhe nga ha zwa lushaka lwa havho. Mufhinduli F13 u ima na ḥa mufhinduli F10 musi a tshi ri kha zwi gudiwe tshikoloni ngauri tshikoloni ndi hone hune ḫwana a tea u takuwa hone na pfunzo. Mufhinduli F16 na ene u tikedza zwa mufhinduli F10 na mufhinduli F13 kha ḥeneli ḥa uri luambo lwa musanda nga lu gudiwe tshikoloni vhana vha tshi kha ḫivha vhaṭuku vha hule vha na ndivho yalwo nahone na vhahulwane musi vha tshi dalela, misanda kha vha ite uri vha tshi swika vha ambe nga luambo lwo teaho, uri na vhaṭuku musi vha tshi khou tshimbila navho vha ḫo vha vha tshi khou u pfa luambo ulwu vha namba vha lu ḫowela, vha lu ḫivha.

#### **4.5.11 Ndivho kha Vhaswa nga ha u Kumela**

##### **4.5.11.1 U khouda hu re khagala (Open coding)**

Mufhinduli F1 u sumbeda uri ene zwa u kumela u a ḫi zwi pfa zwenezwi vhaaluwa vha tshi khou zwi ita nahone ene a nga zwi ita. Mufhinduli F1 musi a tshi kumela u zwi vhea nga ndila heino: “khakhamela muhali, maruma dzi ndevhelaho, iwe une wa ri ifa nda fa. Mavu a shango ḥino, mamburuku tshi na karati.” Mufhinduli F2 na ene o sumbedza uri u kumela ene u a zwi kona sa izwi na ene o pfa vhahulwane vha tshi zwi ita. Ene u zwi vhea nga ndila yawe yo fhambanaho na ya mufhinduli F1, ene uri: “Musanda wanga, khakhamela tshi dada muhali, iwe une wa ri nda fa nndedee, nndedee ḫambatshekwa ḫo fara segere muhali musanda wanga. Lutiitii lwo ambara thathana nndedee, bete ḫo ambara phuraphura, tshaphuri tshi na karati muri u sa rwiwi nga ndadzi.” Mufhinduli F3 na ene o ḫavho na kumela nga ndila yawe i sa fani na ya avho vhavhili, naho hu uri mañwe a maipfi a a ḥutshelana. Ene u zwi vhea nga hei ndila: “Tshidada muhali! Khakhamela! ḫambatshekwa ḫi na segere. Magona a ḫemeñeme! Iwe une we ifa nda fa Muhali! ḫiguluvhe ḫihulwane ḥa Luonde! Ndeendee.”

#### **4.5.11.2 U khouda ha mbuedzo (Axial coding)**

Mufhinduli F8 uri ndi khwiñe ri tshi kha ñi vha vhañuku ri gudiswe nga ha maitele aya a musanda ho katelwa na u kumela sa izwi ene a tshi pfa vhahulwane vha tshi zwi ita fhedzi ha tou zwi pfa zwavhuñi lune ndi khwine vho tou zwi fundedzwa khathihi. Mufhinduli F13 ene u ima na mufhinduli F21. Ene uri kha zwi tou dzheniswa kha silabasi ya tshikoloni vha tou zwi gudiswa khathihi nahone ene a nga takalela na u tou zwi imba sa zwidade ngauri zwidade zwe ene a zwi imba a tshe kha murole wa fhasi na ñamusi u kha ñi zwi ñivha.

#### **4.6 MVALATSWINGA**

Kha ndima ino ngudo yo vha yo ñisendeka kha u sumbedza datha yo kuvhanganyiwaho ine ya bva kha khweshenee dzo ñadziwaho nga mahosi, vhaaluwa na vhaswa, khathihi na maitele a u sengulusa datha iyo. Vhuhosi ha Tshivenda vhu khou sumbedza ho khakhelwa nga vhavhusi vho vhusaho u bva murahu, kha vha muvhuso wa vhukoloni, vharumiwa vha vhurereli, muvhuso wa khethululo nga lukanda na muvhuso wa ñamusi une wa vha wa demokrasi. Vhavhudzisa vhoñthe vha khou sumbedza u vhaisala, naho vhañwe vha tshe na fulufhelo lauri arali ha nga vha na u dzula fhasi zwithu zwi nga dzudzana.

Ndima ino yo ñala zwililo zwa mahosi na vhalanda vhavho kha u sa farwa zwavhuñi nga muvhuso, nga maanda na ñdila ye muvhuso wa demokrasi wa zwi itisa zwone malugana na zwa u dzhenisa vha “civic” na makhantseñara ngauri avho vha khou vhonala vha tshi vho ñiita mahosi, ngeno vha vhalanda. Vhavhudzisa vhane vha nga vhaaluwa vha khou sumbedza vha sa khou farea zwavhuñi na luthihi na nga lunyadzo lune lwa vha lu tshi khou itwa nga thangana ya murole kha u sa ñhonifha mahosi. Thangana yeneyo na yone i na mbilaelo ya u sa pfumbudzwa nga ha mavhusele na nga u gudiswa mikhwa na maitele a zwithu zwa Tshivenda; ndi ngazwo vha tshi swika hune na vhone vha si ñivhone mulandu ngauri khavho hu na mvelele mbili khavho, ya Tshirema na ya Tshikuwa.

NDIMA YA 5  
MAWANWA NA THEMENDELO

**5.1 MARANGAPHANDA**

Ndima yo fhiraho kha ino ngudo yo vha yo disendeka kha tsenguluso ya datha na u sumbedza datha yo kuvhanganywaho ine ya bva kha mbudzisavhathu dzo vhudziswaho dza dovha dza dadziwa nga mahosi na vhalanda. Datha iyo yo senguluswa ro lavhelesa ndila mbili dza u khouda, dzine dza vha u khouda ha khagala (open coding) na u khouda ha mbuedzo (axial coding). Izwo zwo itisa uri ri pfe zwi ḥokonyaho mahosi khathihi na vhalanda vhavho. Zwi ḥokonyi zwi thusa kha uri vhupfiwa ha vhathu he ha vha ho dzula khanani dzavho vhu bvele khagala. Vhupfiwa uho ndi he ha ḥwalwa u ya nga therodzo fhambanaho.

Tshipikwa tsha ndima ino ndi u lavhelesa therodzo wanalah, dzine dza do ri thusa kha u bvisa mawanwa khathihi na themenndelo dza zwitumbambiluni zwa vhafhinduli. Thalutshedzo i do disendeka kha thaidzo dzine dza khou ḥanganiwa nadzo nga mahosi kha u thithiswaha mavhusele avho nga mivhuso yo fhambanaho, zwine vhalanda vha khou dinwa ngazwo nga mahosi na siviki, khathihi na mbilaelo dzine thangana ya murole ya khou vhaiswa ngadzo. Afha hu khou shumiswa u khouda ha vhumanguludzi (selective coding) vhune ha thusa kha u nanguludza therodza mawanwa.

**5.2 MAWANWA NA THEMENDELO DZI BVAHO KHA DATHA YO KUVHANGANYWAHO**

Thero dzine dza do sedziwa kha ino ngudo ndi dzi tevhekanaho:

- U dzhielwa fhasi ha vhuhos / mahosi nga mivhuso i tevhelaho.
- Muvhuso wa vhukoloni na u dzhiela mahosi mashango.
- U da ha mamishinari na vhurereli ha Tshikhresite.
- Muvhuso wa Tshitalula nga lukanda.
- Muvhuso wa demokrasi, masipala u dzhiela mahosi mashango.
- Vhudifari ha mahosi tshitshavhani.
- Mahosi kha vha gude kha vhokhotsi avho na vhañwe vha huñwe.

- Makhotsimunene na vha muṭa a vha khou ita mushumo.
- Pfunzo maelana na zwa vhuhosi zwikoloni, miḍini na huñwevho.
- Mbilaelo dza mahosi nga ha Ndayotewa.
- U fhandekanywa ha ḥokhesheni na miḍini ya mahayani nga masipala.
- 'Workshop' dza u pfumbudza mahosi makhantselara vha mirado ya vhañwe.
- U sa dzhielwa n̄tha ha luambo lwa musanda.
- U wa ha tshirunzi tsha mudi wa musanda.
- U kumela ndi zwiswa kha vhathu vhanzhi.

## **5.2.1 U Dzhielwa Fhasi ha Vhuhosi / Mahosi nga Mivhuso**

### **5.2.1.1 Muvhuso wa Vhukoloni**

Vhavhudzisa vho bvisela khagala theroy a vha vhabusy vha vhukoloni kha u ri vho thithisa hani mavhusele a Tshivenda. Izwi zwi khou sumbedza zwo ita tshinyalelo i si na vhukono na luthihi kha mahosi; khathihi na fhungo ḥa nga ha u dzhielwa shango ḥavho. Vhavhusi vha vhukoloni ndi vhaļa vhe vha swika Afrika Tshipembe nga miñwaha ya vho 1652. Vhavhudzisa vha khou sumbedza uri vhathu avha vho tshinya shango nga u thithisa mavhusele a mahosi a Vhavenda ngauri vhathu avho vho dzhielwa maanda a u vhusa na mashango avho, vha si tsha vhonala sa vhone vhañwe vha shango. Vharumiwa avha vha khou sumbedza vho vha na lunyadzo luhulu, u ya nga vhavhudzisa, vhunga vhañwe vho ita na u pfuluswa mashangoni avho vha vho ya kha a vhañwe he vha swika vha vho nga vhalanda.

Vhavhudzisa vho bvela phanda na u ri sumbedza uri vho swika he vha tsitsa na maimo a mahosi a Vhavenda e a vha a tshi thoma kha vhuimo ha Thovhele (King), we a vha a ene a re n̄thesa ha mahosi othe, ha ḫa mahosi (chiefs), magota (headman) na mhakoma (petty headmen). Fhedzi hu khou wanala uri vho ḫa he vha vhulaha vhuimo ha u thoma ha Thovhele vha vho tsitsela vhuhosi fhasi ha vho thoma kha khosi (chief). Avha vhone tshavho ho vha hu u ḫoda u ḫivhona vho dzhia shango ḥa wela nga fhasi havho. Tshavho ho vha hu u ḫoda uri mahosi vha vhone vhone vhakoloni sa vhavhusi ngeno hu uri vhakoloni ndi vhone vhañwe vha tea u luvha kha mahosi.

### **5.2.1.2 U ḏa ha mamishinari / vharumiwa vha vhurereli ha Tshikhresite**

Vhavhudzisa vho bvisela khagala uri mamishinari na vhone ndi vhańwe vha vharumiwa vha Vhatshena vhe vha swika fhano Afrika vho ḋisa vhurereli ha Tshikhresite. Mawanwa kha vhavhudzisa a sumbedza uri vharumiwa avho vho ḋisa vhurereli ha Tshikhresite. Ho ḏa he vha shandukisa vhatku kha mvelele ya havho ya Tshirema, vha vha laṭisa na mińwe ya mitshino, vha ri ndi tshihedeni kana ndi maitele a zwa vhuhedeni. (Vhuhedini ndi lipambwa li bva ho kha ‘heathen’, zwine zwa amba muthu a si mutendi). He vharumiwa avha vha vho ḥoka midzi hone kana vha fhiwa tshitensi tsha u fhaṭa kereke kana mishini (mission), ho vha hu tshi mbo ḋi shandulwa na dzina ha swa ḥa tshiṭasini.

Mufhinduli BB2 u sumbedza mamishinari vho ḋisa phambano kana vhuluṭa vhukati ha vhadzulapo ngauri vhadzulapo vhanne vha dzula tshiṭasini vho vha vha tshi vho ḋipfa vha vhakhethwa vha si tsha fanela u ḥangana na vhańwe, na khoroni vho ḋo ḋipfa vha vha khwińe sa izwi hu zwithu zwa vhuhedeni, vhana vhavho ḫeli a vha tsha imbelwa na mitshino ya sialala sa zwigombela na tshikona vha tshiṭasini vho vha vha sa dzheneleli. Zwoṭhe zwo vha zwi tshi khou vhuya kha ḥeneli ḥa vhuhedeni. Mufhinduli uyu a tshi isa phaṇda o sumbedza na uri na maamberele o swika he a shandulwa nga vharumelwa avha vha vhurereli ha Tshikhresite. Ho swika he vhabumakadzi vha tshiṭasini vha si tsha tenda u ambara na mińwenda, makunda na vhuṭomolatsie. Vhańwe vha vhavhudzisa vha thungo dza Mangondi vho sumbedza uri na ḥamusi vhone vhabebi vhavho a vha tendi u ambara mińwenda ngauri vha zwi dzhia uri ndi zwiambaho zwa vhuhedeni. Vharumiwa avha vho swika he vha fhandekanya na mavhiđa ha vha na mavhiđa, a vhakriste ane a wanala tshiṭasini, ha dovha vha na mavhiđa a shango ane a vhulunga vhanne vha vhidzwa u pfi ndi vhahedeni. Mashango ane a nga ‘Gouldville Mission’ (Vhufuli), ‘Beuster’ (Maungani), Georgenholtz (Haluvhimbi) ‘Siloam’ (Tshisinisa), ‘Elim’ (Mpheni) na huńwevho o fhedza vho nambatedza madzina a mahayani a ngei Yuropa na a vharangaphanđa vhavho.

Fhedzi mańwe a mawanwa a ḋi sumbedza uri hu ḋi vha na zwivhuya zwińwe zwe avha vha ri ḋisedza sa u nga vho ḋisa zwikolo na zwibadela zwe vhatku vha hashu vha vha vha si nazwo, vha vho fhedza vha tshi khou konou ḥwala ngauri vha dzhena

zwikolo. Izwi zwe thusa uri mafhongo a lushaka lwa Vhavenda o vha a tshi do vha a songo nwaliwa a fhedza a songo divhea kha vho daho murahu.

### **5.2.1.3 Muvhuso wa tshiṭalula nga lukanda**

Vhavhudzisa vho isa phanda na uri bvukululela zwe muvhuso wa khethano nga lukanda / tshiṭalula wa ita kana wa shela mulenzhe kha u thithisa vhuhosi ha Tshirema. Maambiwa a ri sumbedza uri muvhuso uyu wo isa phanda na u khethekanya vhathu, wa dovha hafhu wa ri disedza zwine zwa vhidzwa u pfi ndi "tribal, regional na territorial authority". Izwi ndi zwine mahosi vha khou sumbedza vha songo zwi takalela nahone na namusi a vha khou zwi funa vhunga i si yone ndila kwayo ya mavhusele na malangele a vhuhosi. Ngudo ino i isa phanda na u bvisela khagala uri mahosi vho vha sa khou fariwa zwavhuđi nga hoyu muvhuso wa tshiṭalula ngauri vha khou sumbedza uri arali wo vha u tshi vhonala u tshi nga u khou hanedza kana u sa ima na zwine vha khou amba, wo vha u tshi mbo di pfuluswa wa iswa kule na haya hune wa do fhedza tshifhinga u sa vhuyi hayani. Hu di nga na musi arali wo fhiwa vhuimo ofisini dzavho, wo vha u tshi kombetshedzwa u ita zwine vha ḥoda; arali wa ita zwine vha sa zwi ḥode wo vha u tshi mbo di sudzuluswa kha vhuimo uho ha fhiwa muñwe.

Vhavhudzisa vha ino ngudo vho isa phanda na u bvisela khagala uri muvhuso uyu wo vhaisa mahosi vhukuma, sa izwi vha tshi khou sumbedza uri wo da na mulayo u no pfi "The Bantu Authorities Act ", wa dovha wa disa zwine zwa vhidzwa upfi ndi muvhuso wa vhudilangi "independent system"; hune na henefha ho vha hu vhudilangidzina vhunga zwothe zwe vha zwi kha di langwa nga muvhuso uyu. Mahosi vho vha vha tshi tou vhudzwa uri vha fanela u ita mini kha vhathu vhavho (Independent Venda).

### **Themendelo**

Themendelo yo vha ya uri Vhatshena ndi khwine vha sendele kule kha zwa mavhusele a Tshirema sa izwi hu si na zwivhuya zwine vha disa. Zwe muvhuso uyu wa vha wo tshinyadza khazwo zwi tea u vhuelela murahu, mahosi vha newe maanda e vha vha vhe nao vha dovhe vha vhuse nga ndila yone yo teaho.

#### **5.2.1.4 Muvhuso wa demokrasi masipala u dzhiela mahosi mashango**

Vhavhudziswa vha bvisela khagala uri muvhuso uyu ndi we mahosi vha vha vho takala vhukuma uri ndi hone zwithu zwēthe zwi tshi do vhuvela ngonani vhunga vho vha vho dzhielwa maanda nga mivhuso yo fhiraho. Fhedziha, hu khou vhonala tshi tshi tou vha tshimangadzo kha mahosi musi vha tshi vhona zwithu zwi tshi khou tou nāna u vhilingana zwi tshi ya; vhalanda vhavho a vha tsha langea, ho no sokou dala ndādo kha vhadzulapo. Maambiwa nga vhavhudziswa o bvisela khagala uri muvhuso uyu wo da he wa disa zwithu zwine zwa vhidzwa upfi ndi mimasipala, zwisi zwa vho vhidzwa upfi ndi wadi (Ward).

Muvhuso wonoyu u khou dovha hafhu wa vhonala wo vhea vhatu vhane vha vhidzwa upfi ndi vharangaphanda vha siviki (civics) vhane u ya nga vhadzulapo vha khou vhonala vha tshi khou dzhiela vhakoma mushumo. Vhalanda vha isa phanda na u sumbedza uri a vha tsha dīvha uri Vhamusanda ndi nnyi kana vharangaphanda ndi vhonnyi, sa izwi ji no tewa musanda ji tshi dovha ja teululwa nga vhahulwane vha siviki. Vhavhudziswa vha ita na u ri nea tsumbo nga ha maitele a Tshivenda a u avhela vhalanda zvitentsi. U ya nga Tshivenda, mukoma wa shango jinwe na jinwe ndi ene ane a vha na ndango ya u tshetshela vhadzulapo zvitentsi; fhedziha nga yeneyi ndādo i re hone shangoni, mukoma musi a tshi ita wawe mushumo wa u tshea tshitentsi, na muhulwane wa siviki u a tshetshela vhadzulapo zvitentsi. Vhadzulapo vha tshi zwi sumbedza vhe u tou vha mupfufhi u si mphire. Izwi zwi khou itiswa ngauri muvhuso a u ngo bvisela khagala mashumele a mirado ya siviki na mahosi. Mahosi vha khou vhilaela uri musi muvhuso u tshi dzhia tsheo ya zwine zwa vha kwama, kha vha kwamiwe milayo iyo hu vhe na u tendelana musi i tshi fhoxwa sa izwi i tshi sia i tshi khou bvula maanda a mahosi na u vha dzhiela fhasi. Izwi zwi tikedzwa nga zwi bvaho kha muvhigo wa mahosi wa (1997:14) musi u tshi ri:

- (a) The government is not sincere towards them and that the present land policy is actually aimed at undermining the authority and the phasing out of the institution of traditional leaders
- (b) Chiefs are not consulted when policy is being drafted on land matters

Izwo zwi tou tikedza tshothe uri mahosi a vha khou kwamiwa musi muvhuso u tshi vhea milayo yawo, zwa sia vha tshi khou bvulwa maanda na u tsitselwa fhasi vhukuma. U ya nga mañwe a mawanwa kha vhavhudzisa vha ngudo iyi, zwi tou vha khagala uri na miñwe ya milayo i dovha ya vhewa nga ndila ine ya si bvele khagala tshothe vhukati ha mahosi na mimasipala. Musi ri tshi lavhelesa Mulayo wa Nomboro ya 41 wa 2003 (Act no 41 of 2003) (2003:12) wone wo ima nga u rali:

5. (1). The national government and all provincial governments must promote partnership between municipalities and traditional council through legislative or other measures.
3. A traditional council may enter into a service delivery agreement with a municipality in accordance with the Local government: Municipality systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) and any other applicable legislation.

Izwi zwa milayo iyo yo bulwaho afho n̄ha zwo mbo di tou bvisela khagala vhukuma uri muvhuso a u ngo amba fhungo lawo lo ḥandavhudzea lune zwi khou ita phambano vhukati ha mahosi na mimasipala, sa izwi mulayo u tshi khou tea u amba uri kha hu fhañwe vhuthihi (partnership) vhukati ha mahosi na masipala.

Maambiwa nga vhavhudzisa a bvela phanda nga u ri topolela zwiñwe zwa zwine zwa kha di kwama shango, zwine ndi zwiñwe zwa zwithu zwine zwa khou tou fhisa vhathu vhukuma. Izwi ndi zwine zwa khou wanala vhuponi ha ja Ha Mphaphuli (Thohoyandou na Sibasa) hune ha khou wanala masipala a tshi khou sokou shandukisa madzina ane mashango ayo a vhidzwa ngao. Mañwe a mashango e a bulwa ndi a tevhelaho, Muledane hu vho vhidzwa Block J, Miluwani hu vhidzwa Unit C, Samvuni hu vhidzwa nga ja Unit D, Tshivhumbe na hone hu vhidzwa Unit D,

Manjini hu vhidzwa nga ja Block M, Zazamela nga ja Block G, Tshiluvhi hu vhidzwa nga ja P-West, Mataphu hu vho vhidzwa Block A, Ha Ralushai hu vho vhidzwa Block Q, na mañwe manzhi a songo bulwaho afho. Izwi vhadzulapo vha khou sumbedza u sa fushea nga hazwo vhunga madzina a tshi irwa hu vha na zwine a amba. U ya nga vhadzulapo vha na mbilaelo dza uri “Block” na “Unit” zwi sia zwi si tsha amba tshithu kha lushaka vhunga musi dzina li tshi irwa li vha li na zwine ja amba; sa muthu a tshi bebw a tshi irwa dzina line li vha li na zwine ja khou amba kana u vha humbudza vhabebi vhawé. Vhavhudzisa vha bvisela khagala u sa farwa

zwavhuđi nga u shandukiswa ha madzina aya vhu nga “history” i tshi ḍo xela ha sokou sala ḥone ḥedere “G” ḥo rangwa phanđa nga “Block” kana “Unit”.

Madzina aya maswa uya nga mawanwa, ndi ane mahosi vha khou mangala, sa izwi vha tshi vha vha songo vhudzwa. Vha sumbedza uri vha swika hune musi na vhalanda vha tshi vha vhudzisa khoroni vha wana vha si na phindulo nazwo sa izwi zwi zwithu zwine zwa khou itwa na vhone vha songo vhudzwa. Vha isa phanđa nga u sumbedza uri na vhadzulapo vha swika hune vha nga vha sa ḥaṭa fulufhelo khavho sa izwi vha si na vhudifhinduleli kha vhalanda vhavho. Muñwe wa vhavhudzisa o swika he a ḥea na tsumbo nga kuñwe kusi ku no vhidzwa u pfi Sokoutenda. A tshi bvela phanđa o ḍo sumbedza uri Vhatshena musi vha tshi pfulusa vhatu nga ḥwaha wa 1965 kha kusi ku no vhidzwa u pfi Mañaphu, hune zwino hu vhidzwa nga ḥa “White area”, vho vha isa fhethu he vhone vhañe vha hu ira dzina ḥa uri Sokoutenda, kha ḥa Miluwani he vha dzula vha sa funi, vho vho sokou tenda ngauri ho vha hu si na zwine vha nga ita. Musi ri tshi lavhelesa dzina ḥiswa ḥo ḥewaho afho fhethu ndi ḥa Unit C; zwine u ya ngavho a zwi tsha vha na zwine zwa amba. Zwi sia ḫivhazwakale ya vhatu avho i tshi khou thuthea lune na vhaswa vha sia vha si tsha ḫivha uri vhatu vha tshi swika hune vha dzula afho hu vha ho bvelela mini.

U ya nga vhupfiwa ha mahosi ri wana hu na mbilaelo khulu vhukuma musi hu tshi lavheleswa na miñwe ya mishumo ya misanda ine ya tea u itwa nga vhalanda. Mahosi vha khou sumbedza uri muvhuso uyu wo swika hune wa vhulaha na madzunde nga ngeno na pfumbavhulo vhalanda vha si tsha tenda u bvisa. Vha sumbedza uri vhalanda vha pfa vha na pfanelo ngauri vhañwe vhavho vha pfala vha tshi swika hune vha amba uri “ri kha muvhuso wa Demokrasi a ri tsha ita zwithu izwo”. Tshumelo ya musanda i khou vhonala yo thithisea vhukuma ngauri ndi zwithu zwe vhatu vha vha vha tshi zwi ita vha si na na mbilaelo khazwo, hu ḫi nga na u isa pfumbavhulo ndi tshipiđa tsha nduvho.

## **Themendelo**

Themendelo ndi ya uri mahosi kha vha ḥonifhiwe nga muvhuso sa izwi vha vhone vhañe vha mavu. Polotiki kha i litshe u khakhisa kha kuvhusele kwa shango. Zwi nga vha zwavhuđi vhukuma arali masipala a tshi nga lavhelesana na zwa mveledziso ya

shango sa u vhona uri mađi a hone, u fhađiwa ha kiđiniki na zwikolo, u khuriwa ha bada fhedzi musi a sa athu vhea tshikolo kana tshifhađo kha shango ja muñwe (khosi), u fanela u thoma u ya u vhiga musanda vhunga vha vhone muñe wa shango nahone na tshitentsi tshine a do vhea mveledziso khatsho tshi fanela u vha o tshi ñewa musanda nahone o tevhedzela zwođhe zwine zwa tewa u itwa.

Iñwe ya themendelo ndi ya uri milayo ya muvhuso kha i bvele khagala vhunga yo vhea mafhungo ayo yo dzumbama lune na zwone zwi khou ñisa ndado na u nyadzana ngauri a hu khou tou pfi khosi i fanela u ita hezwi, masipala a ite hezwi, zwo bviselwa khagala. Mahosi na vhadzulapo vha vhona zwi tshi nga vha zwavhuđi arali muvhuso u tshi nga dzula fhasi ha tou thomololwa milayo zwavhuđi nahone yo vheiwa khagala uri hu si vhe na u ñada ngauri a hu tsha konou vhonala uri khosi ndi nnyi. Ha vhidzwa khorø, na muhulwane wa siviki u a vhidza muñangano. Hu khou dovha hafhu ha themendelwa uri vha siviki kha vha tende uri shango ndi ja mahosi, vhone vha tou vha vhalanda; ndi hone zwithu zwi tshi do tshimbila zwavhuđi arali mulanda a tshi tenda u vha mulanda.

Iñwe ya themendelo ndi ya uri nduvho kha dzi ye phanda, vhalanda vha luvhe musanda. Dzunde na ñone kha li vhe hone nga ndila yo funzeaho, madzuloni a uri vhatu vha lime, kha hu wanale iñwe ndila ine vhatu vha nga isa phanda na u ita tshumelo dza musanda hu si na u badelwa khaho.

### **5.2.2 Vhudifari ha mahosi tshitshavhani**

Mawanwa kha vhavhudziswa a dovha hafhu a ri bvisela vhupfiwa vhu bvaho vhathuni, vhune hu khou wanala uri hu na mbilaelo dzi sa takadzi na luthihi dzine dzi khou sumbedza uri mahosi a vha khou ñifara zwavhuđi na luthihi; lune zwa sia zwi tshi khou, ita uri vha nyadziwe. Vha khou sokou wanala mahalwani, vha tsa ntha na fhasi na vhatu phepho kana vhalanda, vha sokou ñidzhenisa kha u sokou tshimbilatshimbila na thangana ya murole zwa sia vhana vha tshi vho fhedza vha si tsha vha ñonifha. Vhañwe vhavho hu khou ñi pfala uri a vha na vhudifari havhuđi siani ja vha zwikete kana ha vha mmeni, hune wa wana hu tshi khou lwelwa vha mbeu ya tshifumakadzini na vhalanda.

Vhavhudziswa vha isa phanda na u ri sumbedza uri na siani ja dzikhoro mahosi vha khou vhonala vha tshi sokou dzhenelela musi fhungo ji tshi kha di rerwa ngeno hu uri hu fanela u lindela fhungo ji tshi sukwa; ja konou tou diswa khavho nga ndila yo teaho ha konou dzhiwa tsheo.

Mañwe a mawanwa ndi a uri mahosi vha khou vhonala vha tshi funesa tshelede, vha hangwa uri vhone vha khou tea u shumela lushaka. Vhalanda vha khou disa mbilaelo dza uri tshelede dzine dza todia musanda dziñwe dzadzo dzi khou wanala dzi sa khou tou pfala zwavhuđi u fana na tshelede ine ya vhidzwa upfi ndi ya Tshigando. Tshelede iyi zwe zwa wanala ndi zwa uri i khou fhambana u ya nga mashango. Vhadzulapo vha khou vhilaela uri i khou thoma kha R20 u ya kha R1000. Vha khou dovha vha sumbedza uri zwi bva na kha uri u a ita u tshi isa nduvho naa musanda lune arali u sa iti u tshi isa, sa izwi hu tshi khou vhonala hu na bugu dzine musi u tshi tođa thuso musanda dza thoma dza vulwa, arali wa wanala u tshi nga u ita u tshi pfuka u disa nduvho musanda, u do diwana u tshi tou gagavhuliwa vhukuma. Zwithu izwi zwi dzikusa mbilu dza vhalanda.

### **Themendelo**

Themendelo ndi ya uri mahosi vha zwino kha vha litshe u funesa tshelede vha ite mushumo wavho, muhumbulo muhulwane u wa u tođa u thusa vhatu vhavho khathihi na u shumela lushaka sa izwi vha tshi hola muvhusoni. Zwine vha nga ita ndi u tou lilela muvhuso uri vha engedzelwe muholo. Inwe ya themendelo ndi ya uri mahosi kha vha dithonifhe uri na lushaka lu kone u vha thonifha, vha songo sokou wanala vha tshi khou ita zwithu zwi sa divhalei zwine zwa sia zwi khou vha nyadzisa nga lushaka u fana na u sokou wanala vho ima na mbeu dza tshifumakadzini zwičaračani. Hu khou dovha ha themendelwa uri kha vha tshimbile na vhane vha tea u tshimbila navho. Vha songo tendelwa vha tshi tshimbila vhe vhothe vhunga vharwe vhavho mirunzi i tshi kha di vha miłuku; vha fanela u wana ngeletshedzo kha vhatu vhahulwane.

#### **5.2.3 Mahosi kha a Gude kha Vhokhotsi avho na Vhañwe vha Huñwe**

Vhavhudziswa who dovha vha ri topolela uri vhatu vha khou swika hune vha vha na tshililo tsha uri mahosi vha zwino a vha khou nga vhakale nga ndila ine vha khou

đifara ngayo, na zwine vha khou vhusisa zwone shango. Vhaaluwa vha khou swika hune vha ḥavhea nga mikhwa ya hone ine musi vha tshi vhambedza na mahosi vha kale, a vha khou wanala hu na phambano lune zwi sia vha si tsha pfecta uri izwi zwithu zwine zwa vhidzwa upfi ndi vhuhosi zwi kha ḫi vha hone naa vhunga vhone vho guma u zwi vhona kale.

### **Themendelo**

Hu khou themendelwa uri zwi nga vha zwavhuđi arali vha tshi nga edza zwe vho khotsi avho vha itisa zwone nahone vha dovhe vha sedze na mařwe mahosi a dziňwe dzitshaka. Vhařwe vho swika hune vha ḫea tsumbo nga vhuhosi ha Britain. Vha khou sumbedza uri Queen Elizabeth a hu swiki hune vha ḫo sokou mu vhona huřwe na huřwe, u kha ḫi tou vha muthu a tevhedzaho zwa tsha hawe, nahone zweithe zwine zwa reriwa nga hazwo u tou ḫa a vhudzwa nga ndila yoneyone.

#### **5.2.4 Makhotsimunene na vha muđa a vha khou ita mushumo**

Vhahudziswa vha khou isa phandža na u sumbedza uri mirađo ya muđa sa makhotsimunene, ndumi na vhomakhadzi a vha khou ita mushumo sa izwi vhe vhone vhane vha tea u tshimbidza mafhungo a muđi wa musanda khathihi na u eletshedza khosi. Fhedzi zwine zwa khou vhonala ndi zwa uri a vha khou swika hune vha ḫidina nga u shela mulenzhe, nahone zwi khou sia zwi tshi khou ḫisa tshinyalelo kha kuvhusele ngauri u wana na mahosi vha tshi vho ita zwithu zwine a vha khou tea u zwi ita u fana na u sokou vhonala mavhengeleni. Madzuloni a zwo hu tea uri hu rumiwe ndumi vhone vhaře vha vho tou takutshedza; lune ndi zwithu zwo vhifhaho hezwo. Makhotsimunene one mushumo wao na vhone vha khou vhonala vha sa khou u dzhiela n̄tha sa izwi mahosi vha tshi khou swika hune vha xela kha zwine vha khou ita, zwa sia vha tshi vho nyadziwa na nga vhalanda. Zwi itwa ngauri khoro ya musanda ine ya vha yo vhubwa nga makhotsimunene na vhařwe, a vha khou ita mushumo wavho wa u eletshedza khosi. Kha miňwe mivhundu hu khou wanala uri musi khoro yo dzula, makhotsimunene ha khou swika hune a vhonala na luthihi, hune zwa swika hune na vhalanda vha vho zwi dzhia uri kani kha musanda uyu a hu na makhotsimunene.

Vhomakhadzi na vhone vha khou vhonala vha sa khou ɖidina kha tshidulo tsho vha livhanaho, sa izwi zwithu zwine zwa nga zwa uri khosi i tea u mala kha tshiṭanga tshifhio zwi tshi bva khavho na lushaka lwa havho. Zwi khou vhonala uri mahosi vha khou sokou ɖimalela vha sa sedzi uri muthu ndi mukololo kana a si mukololo. Vhahudzisa vha isa phanda nga u fha na tsumbo ya vhuhosha Britain uri Mukololo (Prince) Charles ha ngo sokou mala. Maitele aya a u sokou mala a khou tshinya mvelele ya kumalele a vhuhosini ha Tshivenda.

Zwiñwe zwine zwa khou tou ɳaɳisa ndi zwa uri mirađo iyi ya khoro ya musanda a vha tsha dzula na misanda. Vhañwe vhavho u wana vha tshi tou vhuya, tshiñwe tshifhinga vha a fhedza na ɻwaha vha sa athu vhea na lwayo lwavho musanda; zwa sia zwithu zwi tshi khou ɳaɳa u tshinyala. Vhenevho vha murađo wa khoro vha khou dovha vha vhonala hu tshi nga Tshikhuwa tsho no vha dzenesa lune zwiñwe zwa maitele a zwithu zwa havho a zwi khou itiwa nga ndila yone ya maitele a Tshivenda; zwa sia zwi tshi khou ɳaɳa u xedza na u tshinya mvelele ya Tshivenda.

### **Themendelo.**

Zwi khou vhonala zwi zwa ndeme vhukuma arali vha murađo wa muča vha tshi nga swika hune vha dzula vha pfana uri vha vhonala uri vha nga ita hani uri musanda hu ʈhgomelwe, nahone vha dzule vha tshi eletschedza khosi misi yothe. Ndumi i khou fanela u salwa murahu uri i ite mushumo wayo wa u rumiwa arali hu na zwine zwa khou fanela u itwa. Makhotsimunene kha vha takutshedze, vha ɖivhonadze na khoroni misi milandu i tshi rerwa khathihi na vhomakhadzi. Musi khosi kana Vhamusanda vha tshi khou fara lwendu, hu khou themenndelwa uri kha vha tshimbile na vhatu vho teaho ngauri nga Tshivenda khosi a i tshimbili i yothe. Ndi ngazwo vha tshi fhedza vha tshi ita zwithu zwi no vha nyadzisa ngauri vha vha si na vhatu vhahulwane tsini vhanne vha ɖo kaidza, vha vha vho ɖiimisa nga vhothe.

#### **5.2.5 Pfunzo maelana na zwa vhuhosha zwikoloni, miđini na huñwevho**

Maambiwa nga vhahudzisa a bvisela khagala uri vhaswa vha khou shaya ndivho yo dziaho maelana na kuvhusele kwa sialala kana zwa mavhusele a vhuhosha Tshirema. Vhaswa vha na tshililo tshihulu tsha u sumbedza uri vhone zwithu zwinzhi a vha zwi gudi zwikoloni ngauri kha siłabasi yo tewaho a hu na na huthihi hune vha

pfa hu tshi khou funziwa nga mafhundo a vhuhosi; vhone ndivho yavho ndi thukhu nahone na zwiłukułuku zwine vha zwi ɖivha zwi khou xela tshołhe. Vhaswa vha khou bvela phaɳda na u sumbedza uri zwine vhone vha ɖivhesa ndi zwenezwi zwa maelana na polotiki vhunga zwi tshi vha zwi tshi khou hashiwa hołhe sa radioni, thelevishinini, zwiłarałani na kerekene. Vha isa phaɳda nga u amba uri nahone izwi zwa sia ja vhuhosini khavho vha vhona zwi si zwa ndeme vhukuma sa izwi zwi tshi vhonala zwi si na mishumo nahone a zwi vha fhałeli vhumatshelo havho sa izwi polotiki i tshi khou vhonala i khwine sa izwi i tshi ḍo fhedza i tshi khou vha sikela mishumo.

### **Themendelo**

Tshithu tshihulwane tshine tsha nga itwa tsha ɖisa thuso ndi uri hu itiwe uri siłabasi ya zwikoloni i dzenise na mafhundo a mavhusele a Tshivenda. Nahone izwi zwi dzheniswe kha mirole ya fhasi hune zwi tou vha na vhułanzi ho fhelelaho uri mugudiswa muñwe na muñwe u ḍo gudiswa ngudo iyo sa izwi zwi khombekhombe u ita therodzołhe dzo randiwaho kha mirole ya fhasi. Kha mirole ya sekondari zwo vhonala zwi tshi nga dina sa izwi hu tshi vha hu tshi vho thoma u khethiwa therodzine mugudiswa a vha a tshi khou takalela u dzi ita. Hu khou bvelwa phaɳda na u themendelwa uri na kerekene, radioni na kha thelevishini kha hu swike hune mafhundo aya a ambiwa nga hao sa izwi hu tshi ḫi ita hu tshi ambiwa nga ha tshaka dza mashango a kulekule ane zwi tshi lavheleswa, a zwi sii ḓwana wa Muvenda a tshi bindula khazwo ngeno zwa lushaka lwa hawe a sa zwi ɖivhi.

#### **5.2.6 Mbilaelo dza mahosi nga ha Ndayotewa**

Vhahudziswa vha bvela phaɳda na u ri bvukululela zwauri mahosi vha na mbilaelo khulwane vhukuma ya uri a vha khou dzhielwa n̥tha na khathihi nga Ndayotewa ya Afrika Tshipembe ine ya khou amba malugana na kushumele kwa mahosi vhathuni. Mahosi vha khou sumbedza u sa fushea nga tsheo dzo dzhiiwaho nahone vha khou ri a vha khou kwamiwa kha zwithu maelana na tsheo i no dzhiia nga vhañwe vha vharangaphaɳda vha polotiki. Vhahudziswa vha isa phaɳda na uri bvisela khagala kha fhungo ja uri mahosi a vha khou fushea na nga tshelede ine vha khou holelwa

yone nga muvhuso. Zwi sia i tshi nga ndi thukhu ngauri vha khou vhonala hu na vhuada ha tshelede vhune vha khou vhu ita kha vhalanda.

Ndila ye Ndayotewa ya vhea ngayo mafhungo a shango ha khou swika hune vha fushea. Ndi ngazwo vha tshi khou swika hune ha vha na pfudzungule vhukati havho na vhavhusi vha polotiki. Ngudo ino i isa phanda na u ri bvisela khagala uri muvhuso wa demokrasi wo thoma nga nwaha wa 1994. Zwo raloha nga 14-15 Thangule 1997 mahosi vho do vha na “workshop” Pretoria ye ya farwa nga mahosi a mavundu othe a fhano Afrika Tshipembe, vha tshi khou sumbedza u sa fushea na u bvisela mbilaelo dzavho khagala nga yeneyi Ndayotewa. Muvhigo (1997:4) u tikedza izwi zwo bulwaho afho nthia musi u tshi ri:

Chiefs expressed concern that the 1996 constitution fails to specifically mention powers and functions of the traditional leaders. It was mentioned that the constitution only provides chiefs to exercise ceremonial and advisory functions which in turn restricts them from governing the country and administrator their communities.

### **Themendelo**

Zwi nga vha zwavhuudi arali muvhuso u tshi nga dzula fhasi wa swika hune wa ita uri milayo ine wa vhea i songo vha milayo ine ya si vhe khagala kana ya si bvisele khagala mishumo ya mahosi, sa izwi zwi tshi khou sia zwi tshi khou disa ndado kha vhadzulapo na kha mahosi nga maanda musi ro lavhelesa masipala ene muqe. Muvhuso wone une kha u ite uri tshifhinga tshi daho musi u tshi vhea milayo kana tshithu tshiñwe na tshiñwe tshine tsha khou kwama mahosi, u dzule fhasi navho vha ambe vha swike hune vha tendelana uri mulayo mukene u do vha nga ndila nkene. Hu khou dovhiwa ha themendelwa uri mahosi kha vha fhiwe tshikhala kana tshifhinga tsha u dzhenelela kha dzulo linwe na linwe line ja kwama mahosi khathihi na vhalanda vhunga vhe vhone vhañe vha shango. Zwa sa ralo zwi a khakhisa kha u pulana kana u dzudzanya nga ha mveledziso dza vhupo ngeno vhañe vha shango vha songo kwamiwa na u zwi divha vha sa zwi divhi. Hu bvelwa phanda nga u themennndelwa uri rapolotiki kha litshe zwa shango zwi dzudzanywe nga mahosi vhone vhañe, vhone vha sedzane kana vha lavhelesane na zwa mveledziso ya

shango u fana na u khura dzibada khathihi na u fhaṭa zwikolo, fhedzi na zwenezwo zwi songo itwa Vhamusanda vha sa zwi ḋivhi.

### **5.2.7 U fhandekanywa ha lokhesheni na miḍini ya mahayani nga masipala**

Vhavhudzisa vha ri ḥandavhudzela uri masipala u khou sokou dzhia na vhupo ha mahayani a tshi hu wedza kana a vhu shandukisa ha vho vha vhupo hune ha wela fhasi ha lokhesheni. Izwi zwi khou ḋi dovha zwa vhuya kha ḥeneli ḥa u shaea ha tshumisano vhukati ha masipala na mahosi ngauri hu na mbilaelo vhathuni ya uri vha sokou mangala musi vho ya musanda vha tshetshelwa zhitentsi hu si kale masipala u khou vha bvisa uri fhethu afho ho no itwa ḫorobo. Zwi no vhaisa ndi zwauri vhañwe vha vha vho no vhea na mishasha ine ya fhedza yo khuriwa. Maambiwa nga vhavhudzisa o isa phanda na u sumbedza uri zwi tou vha khagala uri a hu na nyambedzano yavhuḍi vhukati ha masipala na mahosi ngauri vharangaphanda avha vhavhili vho vha vha si nga si swike hune vha nga dzhia vhupo vhuthihi vha vhu tshetshela vhathu arali ho vha hu na pfano. Vhalanda na vhone vha khou sumbedza u ḫada sa izwi vha tshi vho laṭa fulufhelo kha avha vharangaphanda vhothe. Vhañwe vha vhalanda vhahulwane vha ita na u sumbedza uri kale na kale vhone vha ḋivha tshitentsi tshi tshi tshewa musanda kha vhupo ha mahayani.

Muhumbulo uyo u tikedzwa nga Meer na Campbell (2007:5) a tshi khoutha “The Communal Land Rights Bill” musi a tshi ri:

The role of traditional authorities in land administration is stipulated within the Communal Land Rights Bill, amended on 08 October 2000 the amendment states that the councils established in terms of the Framework Act, will have land allotment and administration powers and functions in communal areas...

### **Themendelo**

Themendelo ndi ya uri masipala kha tevhele maga a vhukuma ane a fanela u dzhiwa musi vho ya mashangoni ane a vha nga fhasi ha ndango ya mahosi. Masipala kha ḫigudise u ya musanda a dzule fhasi na miraḍo yo teaho musi vha sa athu ḫisa mveledziso iñwe na iñwe vhunga mveledziso ine ya khou tea u itiwa i tshi vha i tshi khou itwa mavuni a Vhamusanda. Vhamusanda kha vha kwamiwe nahone vha vhe

vhone vhane vha sumba vhupo kana fhethu hune ha tea u shumelwa hone vhunga zwi zwone zwine zwa ḋo thusa kha pfudzungule dzine dza khou bvelela.

### **5.2.8 “Workshop” dza u pfumbudza mahosi, makhantsela, miraḍo ya siviki na vhañwe vharangaphanda**

Vhavhudzisa vho swika hune vha bvisa na vhupfiwa ha u sumbedza uri mahosi, makhantsela, vha miraḍo ya siviki, a vha khou vhonala vha tshi nga vha ḋo swika hune vha ḋo litsha u vhangisana na u nyadzana. U sa pfana uhu hu vhonala hu tshi ḋo bvela phanda vhunga hu sa khou tou vha na ndivho yo fhelelaho ya u sumbedza uri nnyi ndi nnyi, nahone u fanewa u farwa nga ndilade. Vhavhudzisa vha isa phanda nga u ri bvisela khagala uri mahosi, makhantsela, vha miraḍo ya siviki vha khou swika hune vha ḋadisa na vhalanda kana vhadzulapo nga ndila ine vha khou vhusisa zwone shango. Vhadzulapo vho laṭa fulufhelo kha u ḋivhona vha tshi khou vhuswa nga zwigwada izwo zwo bulwaho afho nt̄ha.

### **Themendelo**

Themendelo ndi ya uri zwi nga vha zwavhuḍi arali muvhuso wa nga dzhenelela kha u ita uri hu vhe na u pfumbudza hune ha ḋo farwa hu u itela u pfumbudza mahosi, vha siviki, makhantsela na vhañwe vha songo bulwaho vhane vha ita vha tshi shuma kha u ḋisa mveledziso ya shango. Mushumo uyu wa u pfumbudza u ḋo thusa kha u lamukanya havha vharangaphanda, ngauri ho ḋala u sa ḥonifhana nahone zwi sia vhatu vha sa tsha pfecta uri a re na maanda shangoni vhukati ha masipala na Vhamusanda ndi nnyi? Izwi zwi ḋo thusa na kha u fhungudza ndaḍo ine ya khou wanala kha vhadzulapo / vhalanda ngauri havha vharangaphanda vha ḋo fhedza vha tshi vho ḋivha uri vha tea u shuma ni, vha tea u tou zwi itisa hani, nahone vho tevhela maga afhio. Izwi zwi tikedzwa nga De Villiers (1997:55) musi a tshi ri; “The relationship between traditional leaders and elected government structures should be clearly defined.”

### **5.2.9 U sa dzhielwa nt̄ha ha luambo lwa musanda**

Vhavhudzisa vha isa phanda na u sumbedza mbilaelo dzine vhavha nadzo malugana na luambo lwa musanda. Vha khou vhilaedzwa ngauri musi vho gonya

thavhani vha khou wana uri luambo lune lwa khou shumiswa kha vhudavhidzani na nga vhakololo ndi lonolwu lwa nnyi na nnyi, a hu khou vhuya ha swika hune vha davhidzana nga luambo lwo teaho lwa musanda. Vhañwe vha vhavhudzisa vho ita na u sumbedza uri luambo ulu vhone vha a ñihudza ngalwo sa izwi hu si na na musanda na muthihi wa dziñwe tshaka sa Vhasuthu, Mazulu, hune vha wana hu na luambo lune lu tou pfi ndi lwa musanda fhedzi. Vhavhudzisa vha khou vhilaedzwa na nga vhana vha musanda vhane vha vha vhakololo vha sa koni ulwo luambo. Vha tshi ya phanda vha sumbedza uri a si vhakololo fhedzi, na miraðo ya muða ano maðuvha u fana na makhotsimunene, vhomakhadzi na vhañwe vha davhidzana nga luambo lwa nnyi na nnyi, hune na iwe wa musiwana wa swika hune wa mangala wa fhedza wo amba navho nga Iwonolwu luambo lwo ñoweleaho. Vhavhudzisa, nga maanda vha vhaaluwa, vha khou swika hune vha si faree zwavhuði nga ndila ine vhalanda vha swika hune vha si tsha kumela musi vho kandwa. U sa kumela honohu vha sembedza uri ndi lunyadzo luhulu lune vha khou lu ita.

### **Themendelo**

Hu khou themendelwa uri luambo holwu kha lu dzhielwe nt̄ha lu swike hune lwa funziwa na zwikoloni, i tou vha khombekhombe kha vhagudisa vhoþhe, u itela uri musi vha tshi gonya musanda vha kone u amba nga luambo kwalo lwo teaho vhupo honoho. Hu khou dovhwa ha themendelwa uri zwi nga vha zwavhuði mahosi vha tshi swika hune vha nga langana nga tshawho vha vha na u pfumbudzwa hune vhana vha musanda vha pfumbudzwa nga ha zwoþhe zwine vha fanela u tshilisa zwone sa vhakololo khathihi na ndila ine vha tea u davhidzana ngayo u itela uri naho vhasiwana vha tshi xela huñwe, vhakololo vhone vha vhe vha tshi khou ñivha luambo na oþhe matshilele a musanda. Ngudo ino i bvela phanda na u themendela uri vhana vha vhasidzana kha vha vhidzwe nga maipfi o teaho sa vhakololo ngeno vha vhatukana vha tshi ðo ði vhidzwa sa mazhinda, u itela u þonifha zwe mvelele ya ri farela zwone. Hu khou dovhwa hafhu ha themendelwa uri vhatu kha vha ñifundedze uri musi vho dzula heneffo hune vha vha hone, musi vha tshi kandwa nga Vhamusanda kha vha ñidowedze u kumela hu u itela u sumbedza þonifho kha Vhamusanda na u ita zwithu nga ndila ine mvelele ya zwi itisa zwone u itela uri maitele a zwithu a songo xela.

### **5.2.10 U wa ha tshirunzi tsha muđi wa musanda**

Vhavhudziswa vha ri sumbedza uri hu na mbilaelo dzine dza bva vhathuni dzine dza khou sumbedza u shanduka ha nzulele ya muđi wa musanda. Izwi zwi khou bva ngauri musanda u ɖivhelwa u wanala thavhani hune na muthu a tshi ya u ɖi thoma a tou gonyisa zwi tshi tikedza uri vhukuma u khou ya thavhani. Tshililo tshihulwane tshi khou pfala tshi tshi bva kha vhaaluwa vha tshi dinwa na nga nzulele ya pfamo musi vha tshi i vhambedza na zwine vha ɖivhisa zwone nzulele ya pfamo musi hu sa athu swika Vhatshena. Vhaaluwa vha sumbedza uri iyi ndi nnđu ine i tea u ʈhonifhiwa sa izwi i sa tei u sokou swikiwa nga nnyi na nnyi. Zwi tshi khou itwa ngauri ano mađuvha hu fhaṭiwa nnđu dza malege dza sia zwoṭhe zwi tshi khou vha fhasi ha ʈhanga nthihi. Mutheo wonoyo wa nnđu dza ano mađuvha ndi wa Tshikhuwa tshenetshi tshine tsha khou vhonala tshi tshi khou tshinya. Misanda i khou dovha ya vhonala yo pfuluwa nt̄ha ha thavha ya ḏa heneffo hune ha dzula vhalanda lune a ho ngo dzumbama, hu khagala. Zwińwe zwa mawanwa ndi zwa uri na nnđu dzine dza nga zwivhambo a dici tsha wanala. Vhasidzana vha vho shaya hune vha tea u tshinela hone ngoma ya vhusha. Hu vho tou fhaṭiwa ofisi, lune zwi khou wisa tshirunzi tsha muđi wa vhukuma wa musanda. Mipfunda yone na mitsheṭo i khou vhonala na yone i tshi ḏo ngalangala Iwa tshoṭhe. Vha sumbedza uri mitsheṭo i na mlshumo mihulwane vhukuma vhunga yo vha i tshi xedza na mutsinda sa izwi mińwe yo vha i tshi nga mona ya dovha ya vhuya fhethu huthihi lune na vhalindi vha a ʈavhanya vha u wana na u vhone uri muthu uyu ndi mutsinda.

### **Themendelo**

Afha hu khou themendelwa uri zwi nga vha zwavhuđi arali naho hu si uri vhathu vha nga tou vhuelela tshoṭhe tshikale, u fhaṭa nnđu dza mahatsi ndi khwine vha tshi lingedza u ita uri kha dzenedzo nnđu dzine vha khou fhaṭa pfamo i vhe yo sendela kule na kamara / phera dza vhana na vhaeni, uri hu vhe na tshirunzi. Lufhera Iwa u vhonela thelevishini na lwone kha lu sendele hanengei bvungwi hu sa swikiwi nga nnyi na nnyi. Hu ɖi nga na musi vhafuwi vha tshi ambara malinga kha vha lingedze u zwi ita nga nđila ine zwa sia zwi tshi khou vha takula vha vha muthu wa tshirunzi. Mueni kana vhaeni na vhone vho ḏa u dala kha zwi itwe nga nđila dzothe uri vha si vhuye vha sendela na hune ha vha na nnđu i no dzula vhafuwi, kha vha dzule

heneffo ho teaho u tanganedzelwa vhaeni uri vha si vhuye vha vuwa vho sendela tsini na nn̄du iyo sa zwe zwa vha zwi tshi itiswa zwone kale.

### **5.2.11 U kumela ndi zwiswa kha vhaswa vhanzhi**

Vhavhudzisa vha sumbedza uri mafhundo aya a u kumela ndi zwithu zwine khavho a vha zwi ḋivhi, vha tou humbulela kha zwenenzwi zwine musi vho ḋi wana vha vhuṭamponi hune ha vha hu na mahosi, vha pfa vhaaluwa vha tshi kumela. Na zwauri zwi itelwani a vha ḋivhi, ndi ngazwo na vhone vha tshi pfa vha si na na ndavha nazwo.

#### **Themendelo**

Afha hu khou themendelwa uri vhaaluwa kha vha ḋifhe tshifhinga na thangana ya murole kha u vha gudisa nga ha maitele a zwithu zwa musanda, ngauri naho arali vhagandisi vha dzibugu vha gandisa, maitele a hone a vha nga a ḋivhi, zwi ḋi ṭoda vho ita ndowendowe uri musi vha tshi zwi ita vha ite nga ndila yoneyone.

### **5.3 MVALATSWINGA**

Ndima iyi yo vha yo ḋisendeka kha mawanwa a bvaho kha mbudziso dzo vhudziswaho vha vhudzisa. Vhavhudzisa vha khou vhonala vho ḋala mbilaelo dza zwithu zwinzhi zwine zwa sa khou tshimbidzwa zwavhuḍi vhuponi ha havho khathihi na kha vharangaphanda vhane ho sinyutshela vhavhusi u ḋala ha thaidzo idzo zwo itisa uri hu swike hune dza tou khethekanywa, ha sikwa thimu uya nga u fhambana hu u itela uri thaidzo idzo dzi kone u ḫathuvhiwa nga nthihi nga nthihi dzi songo tanganana. Hu na thaidzo dzine vhavhudzisa vha khou dinwa nga ndila ine vhorapolotiki vha khou farisa zwone vhathu, thaidzo dzi kwamaho mimasipala, dzi kwamaho mahosi na vhorapolotiki, vhakololo na vhañwe vha songo bulwaho. Ndima iyi i dovha ya ri thusa kha uri a i ri fhi thaidzo fhedzi, i bvela phanda na nga u ri ḋisedza ndila dzine thaidzo idzo dza nga tandululea nga dzo sa izwi i tshi vha yo ri ḥea izwo nga ndila ya themendelo dzine dza nga itwa.

NDIMA YA 6  
PHENDELO

**6.1 MARANGAPHANDA**

Ndima yo fhiraho yo vha yo disendeka kha tsenguluso ya therodzo wanalahodze dza vha dzi khousa kha u wana mawanwa a bva kha vhavhudzisa. Ho dovha ha wanala na themendelo dzine dza do thusa kha u tandulula zwitumbambiluni zwidinaho mahosi kha u thithiswa havho nga Vhatshena na vhorapolotiki kha ndila ya mavhusele kwao a Tshivenda. Vhalanda khathihi na thangana ya murole na vhone vho bvisa vhupfiwa havho. Tshipikwa tsha ndima ino ndi u lavhelesa manweledzo a mushumo wothe u bva mathomoni u swika u tshi fela, nga ha u bvulwa maanda a mahosi nga mivhuso yo fhambanaho, na uri hu nga itwa ni uri zwithu zwi vhuelele ngonani.

**6.2 TSEDZULUSO NGA HA THODISISO (REVIEW OF THE RESEARCH)**

**6.2.1 Mutheo wa thodisiso (background of the study )**

Ndila ya mavhusele a Vharema Afrika Tshipembe i vhonala yo khwatha tshothe ngauri ndi one mavhusele ane Vharema vha a toda hu u itela u tsireledza vhurema havho. Mavhusele aya a ndila ya vuhosi, a vhonala na Ndayotewa ya muvhuso i tshi khousa zwi tikedza vhukuma, sa izwi tshumelo khulwane ya misanda i tshi wanala nga maanda vhuponi ha mahayani.

Fhano Afrika Tshipembe ro wana uri vuhosi ho do da he ha thithiswa nga u da ha Vhatshena nge vha shandukisa zwe Vhavenda vha vha vha tshi vhusisa zwone na maimo e vha vha vhe nao vha tshi itela u fusha thodea dzavho vhone vha.

Vhuimo vhune ha nga ha Thovhele ro wana uri ho da he vha vhu vhulaya nge vha vha vha sa tendi uri vhu hone; ha shandukisa na nzulele ya mudi wa musanda. Maanda e mahosi vha vha vhe nao o bvulwa lu shavhisaho hu u itela u fusha thodea dza Vhatshena. U dzhenelela ha tshikuwa tshenetshi zwi sia nwana wa Murema a tshi vho xela tshothe kha zwine a tea u tshilisa zwone ngauri polotiki khae i vha i tshi vho bvuma thohoni u fhira zwa haw.

### **6.2.2 Tsenguluso ya Mañwalwa**

Afha ndi manweledzo a kwamaho zwe vhañwali vha amba nga ha zwe vhuhosi ha Tshiveñda ha vha ho imisa zwone u bva kale. Vhañwali vho fhambanaho, ho katelwa Vhatshena na Vharema, vho ḋo ነwala nga vhuhosi ha Vhavenda u bva murahu tshifhinga tsha u ḋa ha Dimbanyika a tshi bva Zimbabwe. Vhañwali vhane vha nga vho melo (1945), vhane vho ḋa sa vharumiwa vha vhukoloni, vho amba zwinzhi nga ha vhuhosi ha Vhavenda. Avha ndi vhe na vhone vha amba nga ha ene Thovhele. Dimbanyika sa ene we a vha e murangaphanda wa Vhavenda. Vho sumbedza madele awe u swika a tshi dzula Dzaṭa.

Vhañwe vha vhatu vhe ra pfa na vhone vha tshi amba nga vhuhosi uhu ndi vharumiwa vha Vhukhriste vhe vha vha vha tshi vhidziwa nga ḥa uri ndi mamishinari. Na vhone avha vho ita ḫodisiso nga ha lushaka lwa Vhavenda. Vho lavhelesa vha ḫadzisa ḥa uri Dimbanyika a tshi pfuka Vhembe, o ranga phanda Vhavenda(Vhasenzi) vha ḋa vha dzula Dzaṭa 1; he nga murahu vha pfulutshela Dzaṭa 2.

Mañwalwa a vhañwe vhañwali a bvela phanda na u amba nga ha u sumbedza mavhusele a musanda. Vhamusanda a vha vhusi vhe vhothe, hu vha hu na makhotsimunene, khadzi, makhadzi na vhañwe vhanzhi vha songo bulwaho afha. Ngudo iyi yo ḋo bvisela khagala na musi vhuhosi ha Tshivenda vhu tshi swika he ha khethekana ha bva mivhuso miraru. Vhañwali vhane vha nga vho Stayt (1968), vho ḋo khwaṭhisedza na vhone zwa uri khosi ndi ngoho a i vhusi i yothe hu si na makhadzi. Ene o ḫi ḫalutshedza na zwa uri makhadzi ndi khaladzi ya khosi yo no dzamaho.

Nga nndani ha vharumiwa vha vhukoloni na mamishinari ri dovha ra vha na vhoradzipfunzo vha fhano hayani, vhe na vhone vho ita ḫodisiso vha ነwala zwinzhi nga ha vhuhosi uhu ha Vhavenda na ndila ine vha vhusisa ngayo. Ri na radzipfunzo Nemudzivhađi ane o amba vhukuma nga ha vhuhosi uhu. Ene o sumbedza na ndila ye vhuimo ha vhuhosini ha tevhekana ngaho, u bva kha Thovhele ane a vha 'King', u swika kha vhuimo ha fhasifhasi, hune ha vha ha mukoma, Radzipfunzo Nemudzivhađi o ḋo tikedzwa nga Rakhadani (2007 ) na Nethengwe (2005) na vhone

vho amba nga uku kutovhekanele kwa vhuimo ha vhuosi u bva kha Thovhele. Fhedzi avha vhuraru havho vho ḋa he vha fhambana ngauri Nemudzivhadi o sumbedza mutevhe wa vhuimo vhuṇa ngeno Rakhadani o mba nga vhuimo vhuṭanu. Nethengwe ene o amba nga maimo a rathi, fhedzi vhoṭhe vha ima na ḥa uri wa n̄thesa ndi Thovhele.

Vhaṇwali vha Vhatshena na vha Vharema vha amba nga vhuosi naho hu uri vha Vhatshena vha na zwiṇwe zwine vha ita vha tshi shanda na u zwi dzumba, u fana na vhuimo ha ene Thovhele. Vhuosi ho sumbedziwa uri nga mulandu wa tshone Tshikhuwa, na musi hu tshi vho dzhena polotiki, ho ḋa he ha thoma u shanduka nga zwiṭuku nga zwiṭuku, zwa sia mahosi vha tshi vho vhusa nga ndila ya Tshikhuwa. Zwe vha vha vha tshi tea u zwi tevhedzela zwo vha zwi tshi vha zwo ḋa na Vhatshena.

Ngudo iyi yo ḋi sumbedza uri musi mivhuso yo fhambanaho i tshi vhusa na mavhusule o vha a tshi shanduka, sa izwi ho ḋa he mashango maṇwe a vho wana na muvhuso wa vhuḍilangi. Zwo ita uri mahosi maṇwe a vho wana na maimo a u vhidzwa nga ḥa upfi ndi ministra. Izwo zwo sia hu si tsha vhonala muhulwane kana muṭuku vhukati ha khosi, mukoma kanagota

Vhaṇwali avha vho ḋo dovha vha amba na nga ha nzulele ya muḍi wa musanda. Nzulele iyi i khou vhonala yo ḋa he ya shanduka nga zwiṭuku nga zwiṭuku u swika ḥamusi. Nzulele ya muḍi wa Tshivenda wa vhukuma, u ya nga vhaṇwe vhaṇwali, wo vha u tshi vha wo dzula n̄tha ha thavha hune zwa vha thusa kha u vhone zwa kule, nahone hu tshi dovha ha vha ho tingeledzwa nga miḍi ya vhalanda fhasi zwa sia vha tshi vha vho tsireledzea. Maṇwalwa nga vhaṇwe vhaṇwali o ri bvisela uri na musanda ho vha hu tshi dzula ho lindiwa vhusiku na masiari nga vhalindi. U tshi sedza zwino wa wana uri a zwi tsha wanala.

### **6.2.3 Ngona ya Ṭhodisiso (Research Methodology)**

Afha tshihulwane ndi mafhungo a makuvhanganyele a datha. Musi hu tshi itwa ṭhodisiso, hu na ngona dzine dza tevhedzwa dza ṭhodisiso, dzine dza vha khwanthithethivi na khwalithethivi. Khwanthithethivi ndi ngona ine ya shuma musi hu tshi khou itwa ṭhodisiso, hune ha shumiswa mbalo sa tshikalo, ngeno khwalithethivi i

tshi kwamesa; mafhundo a vhathu, zwine vha tenda khazwo, vhudippi khathihi na zwinwe zwinzhi two vhalaho. Iyi ngudo yo kwamesa khwałithethivi, naho ho ḋi vha na zwiłuku nga ha khwanthithethivi, sa izwi yo shumiswa musi ri tshi ḥea mbalo dza vhathu vhe vha ḥekedzwa mbudzisavhathu, vho vhuisaho khathihi na vhupo ho dalelwaho.

Kha ngudo ino mbudziso dzo rumelwa fhethu ha vhuponi ho fhambanaho kha vhathu vhahulwane na vhałuku. Vhathu vhenevho ho katelwa mahosi, vhakalaha, vhakegulu, vhomaine, makhadzi vha musanda, na vhańwe vha songo bulwaho afho. Mbudziso dzenedzo dzi katela dza u tou fhindulwa nga u tou ḓwala, dzine muthu a tou fhindula nga mulomo muvhudzisi a tshi khou shumisa theiphi rekhodo u vhulunga zwine zwa khou fhindulwa na u ḓwalela avho vha sa koni u ḓwala. Nga murahu muvhudzisi a konaha u zwi ḓwalulula hu si na tshine a khou siedza.

#### **6.2.4 Tsenguluso ya Datha**

Afha ndi he datha iła yo kuvhanganywaho vhathuni nga ndila ya u tou fhindula mbudziso dza u tou ḓwalwa, dza u fhindulwa nga mulomo na theiphi rekhodo, dza senguluswa ri tshi sedza u ya nga mihumbulo ya vhathu vho fhambanaho; vhane ndi vhaaluwa, mahosi, vhaswa vha lushaka lwa Vhavenda. Datha yeneyo i vha i kha tshivhumbeo tsha khweshenee.

Mułodisisi u isa phanda nga u khethekanya datha u ya nga ther. Mułodisisi musi a sa athu ḓwala zwe vhavhudzisa vha vhudzisa u vhona uri vhavhudzisa vhawe vho tsireledzea nga ndila ya u dzumbetshedza madzina avho. Vha fhindula a vha tsireledza nga u vha ḥea madzina kana nomboro dzine dza ḋo dzumba madzina avho. Afha ho shumiswa ndila ya u khouda u sauanya / sengulusa mafhundo. Yeneyi ndila yo konou bveledza thaidzo, zwiitisi na themendelo dzi bvaho kha vhavhudzisa.

### **6.3 MAWANWA NA THEMENDELO DZI BVAHO KHA DATHA YO KUVHANGANYIWAHO**

Ngudo iyi yo ri bvisela zwithu zwinzhi vhukuma zwine zwa sia vhathu vho guda vhukuma sa izwi pfunzo i tshi wanala vhathuni. Ngudo iyi yo sumbedza uri musi ro

sedza ndila ya vhuhosi ha Tshivenda, vhahulwane, mahosi na vhañwe vha thangana ya murole vha na mbilaelo.

Ngudo hei yo ri bvisela khagala uri kha sia ja mahosi, hu na vhuimo hune mahosi vha khou vhilaela ngaho sa izwi vho tsitselwa fhasi nga mivhuso yo fhambananaho u fana na mivhuso ya khethululo nga lukanda, mivhusoya demokrasi na miñwe i songo bulwaho. Mahosi vha na mbilaelo dza uri muvhuso wa demokrasi a u khou vha fara zwavhuđi nga maanda vha tshi sedza zwine mirađo ya siviki ya khou vha ita kha u vhilinganya vhalanda, ho katelwa na u sa vha na tshumisano vhukati ha masipala na mahosi.

Ngudo ino i dovha hafhu ya bvela phanda nga u kwama na vhaswa malugana na u shaea ha nđivho ine vha vha nayo siani ja vhuhosi. Vhaswa vha khou shaya nđivho na kha sia ja luambo lwa musanda na mafhungo a u tou kumela ndi zwithu zwine a vha khou vhuya vha zwi đivha hu đi tou vha na vhađa na vhađa.

Ngudo iyi i dovha ya sumbedza uri mahosi vha khou funesa tshelede, lune vha ita na u hangwa uri mushumo wavho ndi wa u đhogomela vhathu. Fhongo ili ji khou lavhelesa tshelede ine ya vhidzwa upfi ndi ya tshigando. Hu na miđa ine ya vha i tshi khou balelwa na nga zwiliwa, fhedzi vha pfi tshelede idzo vha dzi badele musi vha tshi đoda thuso. Ngudo hei i tshi ya phanda i fha nyomedzelo kha vhudifari ha mahosi siani ja mikhwa tshitshavhani. Hu na mahosi vhane a vha khou đithogomela na luthihi zwine zwa sia vhalanda vha na mbilaelo

Themendelo dzo vha hone uya kha masia othe hu u lavhelela uri vhathu vhothe vha đo swika hune vha shanduka. Vhaswa vhone ho themendelwa uri zwi nga vha khwiñe arali zweithe zwa ndeme siani ja zwa musanda, ho katelwa na luambo, zwi tou dzhena kha silabasi uri vha tou zwi guda tshikoloni. Hu khou dovhiwa ha themendelwa u pfi kha vha fhiwe tshikhala tsha u dzhenela khoro u itela uri vha aluwe vha na nđivho yo fhelelaho kha ha matshimbidzele a zwithu khoroni.

Vhorapolotiki vhone hu khou ombedzelwa uri kha vha vhe na tshumisano yavhuđi na misanda, vha đutuwedze na mirađo ya siviki uri i đhonifhe mahosi, nahone vha shumisane navho; zwihihulu arali vha nga tou lavhelesa zwa mveledziso ya bada, u khwinisa zwikolo na u đisa mađi. Hezwi zwiñwe zweithe, u fana na u tshea zvitentsi

vha zwi litshele Vhamusanda na mirađo ya khoro. Ho dovhwa ha themendelwa uri masipala musi a sa athu tshea zwitentsi, kha thome a kwamane na mirađo ya khoro ya musanda, sa izwi a tshi fhedza o shandukisa vhupo vhune musanda vha vha vho no vhu nea vhathu ene a vhu ita dorobo ngeno Vhamusanda vhane vha vha muñe wa mavu vha songo kwamiwa, vha sa zwi ñivhi.

Ndi zwa vhûthogwa vhukuma uri vhañwali vha bugu vha gandise bugu na dzi dzenala dzine dza amba nga mafhuno a vhuhosi, na ndila ine sialala ja farisa ngayo matshimbidezele a zwithu itela uri zwi songo swika hune zwa xelaxela zwi di konou pfukela kha mirafho na mirafho

Ngudo ino i dovhya ya ri bvisela uri tshirunzi tsha muđi wa musanda tsho tsa kana tshi khou wa nga mulandu wa uri vha tshi vho fhaña vha khou kumba zwothe zwi ñaho na Vhatshena (pulane dza nnđu) lune ndi khwiñe vha sa tou dzhia zwothezwothe vha tshi di ita vha tshi fhaña zwine zwa nga pfamo, tshivhambo nga tshivhumbeo tsha Tshivendavenda sa izwi zwiñwe zwa Tshikhuwa zwi tshi sia zwi tshi khou wisa tshirunzi na u laña mvelele yashu.

#### **6.4 UBVELA PHANDA NA THODISISO**

U isa phanda na thodisiso ndi zwithu zwa ndeme ngauri zwi do vha zwi tshi khou thusa na u khwinisa nyimele ya zwa vhuhosi tshitshavhani. Izwi zwi do thusa u lulamisa ndila ine mahosi vha khou fariwa ngayo nga vhalanda na vhorapolotiki. Zwi do dovhya zwa thusa na vhaswa kha malugana na thahelelo ya ndivho ya zwithu siani ja zwa vhuhosini. Ri tshi ña kha vhañwali, na vhone vha do wana tshikhala tsha u ita uri vha gandise bugu dzine dza do amba nga ha zwa vhuhosi. Vhañwali vha matambwa na vhone vha do ita uri vha zwi dzenise kha radio na thelevishini uri zwi kone u swikela kha lushaka.

#### **6.5 PHENDELO**

Thodisiso ino yo vha yo ñisendeka kha u todisia u bvulwa maanda kha mahosi khathihi na vhuimo vhune ha wanala musanda. Ho wanala uri mahosi, ndi ngoho, vho bvulwa maanda ane vha vha naho tshitshavhani nga vhorapolotiki, vhalanda na vhañwevho. Ngudo iyi i dovhya ya isa phanda na u sumbedza mahosi uri vha khou

tea u ita uri vha mirado ya muṭa, sa makhotsimunene, vha shanduke vha ḥifhe tshifhinga kha zwa sia ja vhuhosini. Vhathu vhane vha nga makhotsimunene a vha tou vhonala zwavhuđi kha mishumo, zwi tou vha zwa ndeme vhukuma uri vha takutshedze.

Vhaswa na vhone vha khou tea u ḥifha tshifhinga tsha u ḥidzhenisa kha zwithu zwa lushaka lwa havho uri vha vhe na nđivho yo fhelelaho, sa izwi vha vhone vharangaphanda vha matshelo. Ngudo ino yo zwi sumbedza uri a vha khou tou vha na nđivho yavhuđi yo fhelelaho.

Vhavhudziswa vhone vho kona vhukuma u bvisela vhupfiwa havho khagala sa izwi mbudzisavhathu dzo swika hune dza vha mvulamađo kha vhathu. Zwińwe zwa zwithu vho vha vha tshi vhona vhuleme hazwo nge vha ḥangana na mbudziso, sa mbudziso ine ya nga; kutovhékanele kwa vhuimo ha mahosi. Vhavhudziswa vha 90% vho swika he ya vha balela. Mbudziso iyi yo konou fhindulwa nga mahosi na vhakoma. Hezwi zwo sumba uri ndi ngoho hu na ḥahelelo ya nđivho siani ja zwa vhuhosini, a zwi khou ḥivhiwa tshitshavhani.

Kha u tsitswa ha vhuimo ha mahosi nge zwa itiswa nga u dzhiwa shango, zwi tou vha zwa ndeme vhukuma uri vhathu avho hu swike hune vha fhiwa vhuimo havho murahu, sa izwi vhańwe vho vha vhe mahosi, u pfuluswa havho ho swika hune vha vhidzwa sa magota kana vhakoma. Lutavhi lwa vhuhosi lu a swika hune lwa xela tshothe, ha si tsha wanala uri muṭa uyo wo vha u kha vhuimode, hu sa khou hangwiwa na nzulele ya muđi wa musanda. Tshikhuwa ndi tshone tsho dzhena, fhedzi mipfunda na mitsheđo kha i vhe hone u itela u vhulunga zwa hashu.

## BUGUTSHUMISWA

Abrams, M.H. 1981. *A Glossary of Literary Terms*. New York: Holt, Rinehart and Winson, Inc.

Babbie, E. & Mouton, J. 1998. *The Practice of Social Research. South African Edition*.Cape Town: Oxford University Press.

Babbie, E & Mouton, J. 2001.*The Practice of Social Research*. Cape Town: Oxford university Press.

Bailey, K.D. 1994. *Methods of Social Research (4th ed)*. New York: The Free Press.

Banister, P. Burman, E. Parker, I. Taylor, M &Tindall, C. 1994. *Qualitative Methods in Psychology. A Research Guide*. Buckingham. Open University Press. Philadelphia.

Beall, J. Mkhize, Sibongiseni, Vawda, & Shahid. 2012. ‘*Emergent Democracy and ‘Resurgent’ tradition: Institution, Chieftaincy and transition in Kwazulu-Natal*, in Journal of Southern African Studies Volume 31.(4) pp.755-771.

Bell, M. 1986. *Contemporary Africa: Development, Culture and the State*, London: Longman.

Blacking, J. 1964. *Black Background*. New York: Abelan Schuman.

Bogdan, R. & Biklen, S.K. 1998. *Qualitative research for education: an introduction to theory and Methods*. Boston: Allyn & Bacon.

Bourdillon, M. F. G. 2000. *The Shona People: An Ethnography of the Contemporary Shona, with Special Reference to their Religion*. Harare: Mambo Press.

Brink, H.I. 1996. *Fundamental of research methodology for health care professionals*. Kenwyn: Juta.

Brooks, C & Warren, R. P. 1938. *Understanding Poetry An Anthology for College Students*. New York: Henny Holt and Company.

Brown, D .J. 2001.*Using Surveys in Language Program*.Cambridge University Press: New York.

Bryman, A. & Burgess, R. G. 1994. *Analyzing Qualitative Data*. London: Routledge.

Bureau for Information and Broadcasting. 1979. *The Republic of Venda*. Johannesburg: Chris van Rensburg Publications (Pty) Ltd.

Burns, N & Grove, S. 1987. *The Practice of Nursing Research: Conduct, Critique and Utilization*. Philadelphia: W. B. Saunders.

Burns, R. B. 2000. *Introduction to Research Methods*. London: Sage Publications.

Christe, P. 1991. *The Right to Learn. The Struggle for Education in South Africa*. Johannesburg: SachedTrust / Ravan Press.

Collins, K. J. D u Plooy, G. M. Grobbelaar, M. M. 2000. *Research in the Social Sciences*: Only Study Guide for RSC201- H. Pretoria: University of South Africa.

Collins,C.2003. *Advanced Learner's English Dictionary*. Great Britain:HarperCollins Publishers.

Cornely, C. 1990. *The Surrending of the Lands in the Northern Transvaal of Mahosi, Davhana, Makhado, Mphephu, Sinthumule*. Unpublished Honours Article. Cape Town.University of Cape Town.

Davidson, B. 1978. *Africa in Modern History: The Search for a New Society*. New York: Time Books

Davidson, B. 1992. *The Blackman's Burden: Africa and the Curse of the Nation-State*, New York:Times Books.

De Villiers, B.1997. *The Rights Of Indigenous People: A Quest For Coexistence*. Pretoria: HSRC Publishers.

De Vos, A. S. Strydom, H. Fousche, C. B. Poggenpoel, M. & Schurink E.W. 1998. *Research at Grass Roots Primer for the Caring Professions*. Pretoria: Van Schaik.

De Vos, A.S. Strydom, H. Fousche, C. B & Delport, C. S. L. 2002 . *Research at Grass Root- for the Social Sciences and Human Service Professions*. Pretoria: Van Schaik Publishers.

De Vos, A. S. Strydom, H, Fousche, C. B & Depolrt, C. S. L 2011. *Research at Grass Roots: For the Social Sciences and Human Service Professions*. Fourth edition. Pretoria: Van Schaik.

Dzivhani, S.M. 1940. *The chiefs of Venda. In Van Warmelo. N.J. The Copper Miners of Musina*. Pretoria:Government Printers. 33-49.

Dzivhani, S. M. & Mudau, E. 1958. *Mahosi a Venda na Vhadau vha Tshakhuma*. Pretoria: Goverment Printers.

Elza, B. & Peter, X. 1992. Family Systems and Cultural Change. United States: Claredon Press.

Fish, W. S. 2000. *Early Venda History and the Mutolokwe Ruins Near Tshiendeulu*. Unpublished Masters Dissertation: Johannesburg: University of Witwatersrand.

Fraenkel, J. R. & Wallen, E. N. 2006. *How to Design and Evaluate Research in Education*. Sixth Edition. New York: McGraw-Hill.

Fraenkel, J. R. & Wallen, E. N. 2014. *How to Design and Evaluate Research in Education*. Ninth Edition. New York: McGraw-Hill.

Garlake, P. 1982. *Great Zimbabwe described and explained*. Harare: Mambo Printers.

Giesekke, H. I. 1998. *History of the Western Soutpansberg*: Norbert Hahn

Gilbert, N. (ed) 1993. *Researching Social*. London: Sage.

Glicken, M. D, 2003. *Social Research: a simple guide* .Bostorn: Allyn & Bacon.

Goddard, C 2006. Ethnopragmatic Understanding Discourse in Cultural Context: New York Press.

Gray, D.E. 2004. *Doing Research in the Real world*. London: SAGE Publication.

Grinell, R.M. & Unrau, Y. 2005. *Social Work Research and Evaluation: Foundations of Evidence-Based Practice* (8th ed). New York: Oxford University Press.

Gyekye, K. 1996. *African Cultural Values. An Introduction*. Sanko.

Hammond- Tooke, W. D. 1975. *Command or Consensus: The Development of Transkeian Local Government*. Cape Town: Citadel Press.

Hanisch, E.O.M.1994. Legends, *Oral Traditions & Archeology: A look at Early Venda History* Vol 3. No 1: 68-76:

Hofstee, E. 2006. *Constructing a Good Dissertation: A Practical Guide to Finishing a Master's, MBA or PhD on Schedule*. Sandton, EPE.

Hornby, A.S. 2010. *Oxford Advanced Learners Dictionary* (8th edition). New York: Oxford University Press.

<http://en.wikipedia.org/wiki/Interview> 2014 / 04 / 02

<http://explorable.com/research-population>>ResearchPopulation

Huffman,T.N. 2008. Snakes and Crocodile Power and symbolism in Ancient Zimbabwe: Witwatersrand University Press

Huffman, N.T. & Hanisch E. O. M. 1986. *Settlement Hierarchies in the Northern Transvaal: Zimbabwe Ruins and Venda History*. Johannesburg: University of Witwatersrand.

Judd, Charles, M.; Eliot, R. & Kidder, Louise, H. 1991. *Research Methods in Social Realitions* (6th edition). Fort Worth, TX: Holt, Rinehart, and Winston, Inc.

Khapoy, V. 1994. *The African Experience. An Introduction*.: United States of America

Khomishini ya Mavu. 1980. *Ndayotewa ya Afrika Tshipembe* "Act 108 of 1996".

Krippendorff, K. 2004. Content Analysis: *An Introduction to its Methodology*: Thousand Oaks, CA: Sage.

Ladzani, K.Y. 2014. *Moral Regeneration in the Lives of Vhavenda Youth through Indigenous Knowledge Systems: Applied Ethnography of Communication-based Approaches with Reference to Tshivenda*. Unpublished Doctoral Dissertation. Pretoria: University of South Africa.

Leedy, B. D. 1993. The Practical Research-Planning and Design (Fifth Edition). New Jersey: Von Hoffman Press.

Liamputtong, P. & Ezzy, D. 2005. Qualitative Research Methods. New York: Oxford University Press.

Machobane, L. B. J. 1990. (*On the Idea of Good Government in the 19th Century*). *Lesotho Law Journal*. Vol. 1 No. 6: 1-12.

Mafela, M. J., Mandende, I.P., Ladzani.K.Y. & Rasilekwe, N.R. *Mbonyolosi*, 2003. *Manwalwa a litheretsha na Thyori*. Pretoria: Unisa Press.

Maree, K .2007. *First Step in Research*. Pretoria: Van Schaik Publishers.

Marshall, C. & Rossman, G. 1995. *Designing Qualitative Research*. Thousands Oaks: Sage Publication.

Marshall, C. & Rossman, G. B. 1993. *Designing Qualitative Research*. 3rd edition. London: Sage Publishers.

Marshall, C. 1995. *Field Studies and Educational Administration and Policy. The Fit, the Challenge, the Benefits, and Costs*. *Urban Education*. Vol. 20: 61-81.

Mbigi, L. 2005. *The Spirit of African Leadership*. Randburg: Knowledge Resource South Africa.

Meer,T. M. & Campbell, C. 2007. *Traditional Leadership in Democratic South Africa*. SA History Website (2007) CONTRALESA

Mitchell, M. & Jolley, J. 2001. *Research Design Explained*. London: Harcourt College Publishers.

Möller-Malan, D. 1953. *The Chair of The Ramabulanas*. Central News Agency LTD.

Monette, D.R. Sullivan, T.J. De Jong, C.R. 2005. *Applied Social Research. A Tool for the Human Services*. 6th edition. Belmont, CA. Brooks / Cole Cengage Learning.

Mönnig, H. O. 1967. *The Pedi*. Pretoria: J. L. van Schaik.

Mouton, J. & Marais, H.C. 1989. *Basic Concepts in the Methodology of the Social Sciences*. Pretoria: HSRC Publishers.

Mouton, J. 1996. *Understanding Social Research*. Pretoria: Van Schaick Publishers.

Mouton, J. J. 1998. *Introduction to Qualitative Research*. Pretoria: Human Sciences Research Council.

Motenda, M.M. 1940. *History of Western Venda and of the Lemba*. In Van Warmelo, N.J. The Copper Miners of Musina Pretoria: Government Printers. 51-69.

Nemañangari, M.R.& Ladzani, K.Y. 2008. *Kha ri ḥonge* Cape Town: Maskew Miller Longman (Pty) Ltd.

Nemudzivhadi, M. H. 1988. *The Conflict between Mphephu and the South African Republic*: Unpublished M. A. Dissertation. Unisa.Pretoria.

Nemudzivhadi, M. H. 1998. *The Attempts By Makhado To Revive The Venda Kingdom 1864-1895*. Unpublished PhD thesis. Vanderbijlpark : Potchesfstroomb University for Christian Higher Education .

Nethengwe, G. T. 2005. *The study of chieftainship: A case of Tshivenda Lore*. Unpublished PhD Dissertation Polokwane: University of Limpopo.

Netsianda, A. 2001. *The Swongozwi –Nzhelele Trek: Its Impact On Chief Mphephu Ramabulana and Vhavenda 1895-1912*. Unpublished Honours Article. Thohoyandou: University of Venda.

Neuman, W. L. 1997. *Social Research Methods: Qualitative and Quantitative Approaches*. New York: Penguin.

Nunan, D. 1992. *Research Methods in Language Learning*: Cambridge University Press.

Patton. M. Q. 1990. *Qualitative Evaluation Research Methods*. Newbury Park. C A: Sage Publication.

Phophi, W. M. D. 1970. *Phusuphusu dza Dzimauli*. Johanesburg: Educum.

Pilot, D.F & Beck,C.T. .2004. *Nursing research principles and methods*. Philadelphia: Lippincott Williams and Wilkins

Polit. D.F. & Beck, C.T. 2004. *Nursing Research: Principles and Methods*. 7th edition. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins.

Rakhadani, T. R. 2006. *U Divha Makhulu Ndi u Vhudzwa. Volume One*: Republic of South Africa.

Ralushai,V.M.N. 1977.*Conflict accounts of Venda History with particular reference to the role of Mitupo in Social organisation*.Unpublished Phd Thesis. Belfast: Queens university.

Ralushai, V. M. N. 2002. *The Role of Traditional Leaders in Local Goverment and Development in Venda*. Unpublished Article. Thohoyandou.

Raňanga, N. C. 2009. *Professionalising Storytelling in African Languages with Special Reference to Venda*. Unpublished D. Litt et Phil Dissertation. Pretoria: University of South Africa.

Report of the Commission of Inquiry into Venda Land Matters Ritual, Vol. III,1980.

Robinson, M. & Davidson, G. 1996. *Chambers 21st Century Dictionary*. Edinburgh: Chambers.

Sanders, W. B. & Pinhey, T. K. 1983. *The Conduct of Social Research*. New York: CBS College Publishing.

Schapera, I. 1956. *Bantu-speaking Tribes of South Afrika: An Ethnographical Survey*. Cape Town: Maskew Miller Limited.

Selltiz, C. Jahoda, M. Deutsch, M & Cook, S.W 1965. *Research Methods In Social Relations. Revised edition*. New York: Holt, Rinehart and Winston.

Sengani, T. M. 2008. *Strategic Discourse in Names – A Critical Discourse Analytical – Interpretation with Special Reference to Tshivenda Naming Practices*. Unpublished PhD thesis. Polokwane: University of Limpopo.

Singleton, R. Jr. Straits, B.C. Straits, M.M. & McAllister, R.J. 1988. *Approaches to Social Research*. Oxford: Oxford Univestiy Press.

Sparks, S. M. 1999. *Electronic Publishing and Nursing Research*. *Nursing Research* Vol 48. No 3: 50-54.

Stayt, H. A. 1968. *The Bavenda*. London: Frank Cass and Co. (Ltd).

Strauss, A, & Corbin, J. 1990. *Basics of Qualitative Research: Grounded Theory Procedures and Techniques*. London: Sage Publications.

Terre Blanche, M & Durrheim, K. 1999. *Research In Practice. Applied methods for the Social Sciences*. Cape Town: University of Cape Town Press.

The Bereau for Economic Research.1979.*The Independent Venda*: Johanesburg Benso: Hortors printers Printers (Pty) Ltd.

The White Paper on Traditional Leadership and Governance. 2003. Minister for Provincial and Local Government.

Tucker, R. Weaver, R. Berryman-Fink, C. 1981. *Research in Speech Communication*. New Jersey: Prentice-Hall Inc.

Van Warmelo, N.J. 1931. *Kinship terminology of the South African Bantu. Ethnological Publications*. New York: Holt,Rinehart and Winston,inc.

Van Warmelo, N. J. 1945 *Contribution Towards Venda History Religion and TribunaL Ritual. Ethnological Publications* Vol, 3. Pretoria: Department of Native Affairs, Government Printes.

Van Warmelo, N.J. 1940. *The Copper Minners of Musina and Early History of the Zoutpansberg*. Pretoria: Government Printers.

Wessman, R. 1908. *The Bawenda of the Speloken. A contribution Towards The Psychology and Folk-Lore of African Peoples*. London: African World Ltd.

Wielman,C. Kruger, F. Mitchel, B. 2005. *Research Methodology*. Oxford University Press:

Wikipedia, 2014 / 08 / 06.

William, B. Sanders, Thomas, & Piney, K. 1983. *The conduct of Social Research*. Printed in the United States of America: CBS Colledge Publishing.

Workshop Report, 1997. The Role of Traditional Leaders in a Democratic Dispensation. 14-15 August 1997.Vol. 20: 61 – 81.

[www.Merriam-Webster. com / dictionary.](http://www.Merriam-Webster.com/dictionary)

## ANEKISITSHA

### ANEKISITSHA A: VHURIFHI HA KHUMBELO YA U ITA THODISISO



PO BOX 392  
UNISA  
0003

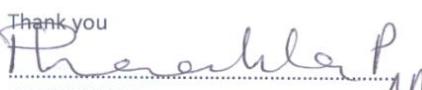
DEPARTMENT OF AFRICAN LANGUAGES  
Building and office number: TVW: 7 – 130 / 7-054  
Tel: (012) 429-8253/8284  
Fax: (012) 429-8288

Request for our Student to do Research Mrs Raphalalani (Student no: 46276009)

Dear Enquirer

This is to confirm that Mrs MR Raphalalani has been our Doctoral student in the UNISA Department of African Languages (Venda) from 2010. Her research is entitled: **THE DISEMPOWERMENT OF COMMUNICATIVE FUNCTIONS OF POSITIONS OF ROYALTY AND SETTLEMENT PATTERN: AN ETHNOPRAGMANTIC STUDY WITH SPECIAL REFERENCE TO VHAVENDA ROYALTY** and her promoter is Prof T. M Sengani. She will be visiting different institutions and interviewing persons/ groups, and we would like to hereby request you, as one of the above, to kindly provide her with whatever assistances she may need in the course of her research. Allow her to conduct this research in your institution as well.

For further enquiries kindly contact my office.

Thank you  
  
DR P PHAAHLA  
DEPUTY CHAIRPERSON



University of South Africa  
Preller Street, Muckleneuk Ridge, City of Tshwane  
PO Box 392 UNISA 0003 South Africa  
Telephone: +27 12 429 3111 Facsimile: +27 12 429 4150  
[www.unisa.ac.za](http://www.unisa.ac.za)

## **ANEKISITSHA B: VHURIFHI HA VHAVHUDZISWA (APPROACH LETTER FOR INFORMANTS)**

U BVA KHA MATODZI RAPHALALANI

Kha Vho.....

Nq̄e ndi mutshudeni o redzhisitaraho Yunivesithi ya Afrika Tshipembe, ane zwa zwino u khou shumana na digiri yawe ya vhudokotela kha Muhasho wa Nyambo dza Afrika. Thoho ya ḥod̄isiso yanga ndi *U bvulwa maanda ha vhuimo ha vhuhosi na nzulele ya musanda: tsenguluso yo livhana na vhuhosi ha Vhavenda ho shumiswa thyiori ya Ethnopragmatics*

Vhunga ri tshi khou sedza u thithisiwa ha mavhusele a mahosi nga makhuwa, ngudo iyi i ḥo vha yone mbonyolosi kha vhadzulapo vha Afrika Tshipembe na Vhavenda vhone vhaṇe. Ngudo iyi i ḥo thusa kha u vusuludza maṇwalwa a u ḫivhumbela.

Ngudo i ḥo ḥod̄isisa ndila ine nyimele i ngaho u ḫa ha vharumiwa Afrika Tshipembe, mushumo we wa itwa nga vhaṇwali vha u thoma, mushumo we wa itwa nga zwiimisa zwa pfunzo zwa Afrika Tshipembe na zwiṇwe (mass media, urbanisation and industrialization); two vha hani na ḥuthuwedzo kha kutshilele kwa ḫamusi

Mafhuno o kuvhanganyiwaho a ḥo thusa vhuṇzhi ha zwiimisa zwa Afrika Tshipembe na zwa pfunzo na mihasho ya muvhuso.

Kha u kuvhanganya mafhuno hu ḥo shumiswa “semi-structured interview”, vhunga ndi na mbudziso dza mbonelaphanda kha pulani, ya mbudzisavhathu. Nga murahu ha musi ndo no kuvhanganya mafhuno a ḥod̄isiso iyi, ndi ḥo sengulusa mawanwa.

U shela mulenzhe a si khombekhombe, u tou ḫinangela. Mafhuno o kuvhanganyiwaho kha ḥod̄isiso iyi a ḥo shumiswa kha ndivho dza u guda. Mafhuno othe o livhanaho na vhone a ḥo vha a tshidzumbe, hone arali a tshi ḥo bviselwa khagala, ri ḥo humbelo thendelo kha vhone. Arali vha pfa hu na zwiṇwe zwine zwa nga ita uri vha songo tsha bvela phanda, vha pfe vho vhofholowa u nkumbela uri ndi vhe ndo ima u rekhoda. U ḫibvisa honoho a zwi nga vha ḫei mulandu. Arali vha

ita nga u ralo, zwi amba uri mafhungo e a vha o no kuvhanganywa a tshi bva khavho a do thuthiwa.

Arali vha na mbudziso, kha vha pfe vho vhofholowa u nkwama kha Nomboro hedzi: 0824223052

Khumbelo yanga ndi ya uri vha vhale mabammbiri othe a re hone vha dovhe hafhu vha saine. Tsaino yavho i sumbedza uri vho vhala vha pfesesa mafhungo a re hone kha luwalo, nahone vha khou tenda u shela mulenzhe kha thodisiso iyi. Tshiñwe hafhu ndi tsha uri vha nga dibvisa kana u litsha u shela mulenzhe tshifhinga tshiñwe na tshiñwe, a vha nga vhonwi mulandu.

Ndi khou livhuha u shela mulenzhe havho kha thodisiso iyi.

Wavho ane a fulufhedzea

Raphalalani M. R.

## **ANEKISITSHA C: CONSENT FORM**

Afho fhasi hu na fomo ya vhafhinduli vhane vha ḋo shela mulenzhe kha, U bvulwa maanda ha vhuimo ha vhuhosi na nzulele ya musanda: tsenguluso yo livhana na vhuhosi ha Vhavenda ho shumiswa thyiori ya Ethnopragmatics.

Ndi khou livhuha vho takalela nahone vho tenda u shela mulenzhe kha ṭhodisiso iyi. Sa muthu ane a shela mulenzhe, vha na pfanelo dzine dza ḋo sedzuluswa. A vha nga kombetshedzwi u shela mulenzhe kha ṭhodisiso hei. Kha mbudzisavhathu vha na ndugelo dza u sa fhindula mbudziso arali vha pfa i tshi vha kwama nga ndila i si yavhuđi. A hu na hune tshidzumbe tshavho tsha ḋo bviselwa khagala. Naho hu tshi ḋo shumisiwa ndila dzothe u tsireledza tshidzumbe tshavho, ngona ya ṭhodisiso i ḋo tsireledza tshidzumbe tshavho nga ndila dzothe. Mafhundo o kuvhanganyiwaho kha ṭhodisiso hei a ḋo vha thundu kana mafhundo a muṭodisisi.

Ndi nga takala arali vha saina fomo hei u sumbedza uri vho ḥilugiselela u shela mulenzhe kha ṭhodisiso hei na uri vho vhala vha pfectesa luñwalo na fomo ine ya sumbedza pulane ya ṭhodisiso na ndugelo yavho sa muthu ane a ḋo shela mulenzhe kha ṭhodisiso iyi.

Vha humise fomo ye vha saina vha i rumele kha nñe vho i panga kha fulobo.

Wavho a fulufhedzeaho

Raphalalani M. R.

Datumu: \_\_\_\_\_

Dzina: \_\_\_\_\_

**ANEKISITSHA D: LUŃWALO LWA NDIVHUHO KHA VHATHU VHO  
SHELAHO MULENZHE**

Kha Vho \_\_\_\_\_

Ndi khou tama u fhirisa ndivhuho dzanga kha vhathu vho shelaho mulenzhe kha thodisiso yanga ye ya vha i tshi khou sedza nga ha, U bvulwa maanda ha vhuimo ha vhuhosi na nzulele ya musanda: tsenguluso yo livhana na vhuhosi ha Vhavenda ho shumiswa thyiori ya Ethnopragmatics

Mafhungo e a wanala kha vhone a do shumiswa sa operational unit nahone a do thusana na mafhungo o wanwaho kha vhañwe vhavhudziswa.

Ndi khou livhuha tshifhinga tshavho.

Wavho a fulufhedzeaho

Raphalalani M. R.

**ANEKISITSHA E: LUÑWALO LWA U LIVHUHA VHA SONGO  
SHELAHO MULENZHE**

Kha vho \_\_\_\_\_

Luñwalo ulwu lu tevhelela luña luñwe lwe nda thoma nda rumela lu tshi khou vha humbelo uri vha shele mulenzhe kha ḥodisiso yanga ya, U bvulwa maanda ha vhuimo ha vhuhosi na nzulele ya musanda: tsenguluso yo livhana na vhuhosi ha Vhavenda ho shumiswa thyiori ya Ethnopragmatics.

Mashudu mavhi a zwe ngo konadzea uri vhone vha shele mulenzhe kha ḥodisiso iyi.

Ndi khou livhuha.

Wavho a fulufhedzeaho

Raphalalani M. R.

## **ANEKISITSHA F: MBUDZISO DZA VHANA**

Ni na miñwaha mingana?		
------------------------	--	--

Ni kha murole ufhio?		
----------------------	--	--

Ni dzula ngafhi?	Ee!	Hai!
------------------	-----	------

Ni a tenda kha vhuhosi	Ee!	Hai!
------------------------	-----	------

Arali ni tshi tenda khazwo, bulani uri ndi zwifhio zwine na ima nazwo.

.....  
.....  
.....  
.....

Ni a di dzhenisa kha zwa połotiki kana kha zwa mahosi? Tikedzani phindulo yanu	Ee!	Hai!
--	-----	------

.....  
.....  
.....  
.....

Vha a tenda kha u vhusiwa kana u laulwa musanda?	Ee!	Hai!
--	-----	------

Arali phindulo afho n̄tha i “ee!” heneffo musanda wa havho vha a tevhedza zwine khoro ya tshea.	Ee!	Hai!
---	-----	------

U kwo kuvhusele ku a ni thusa	Ee!	Hai!
-------------------------------	-----	------

Tshikoloni tshine na dzhena khatsho iļi la zwa mavhusele a Tshivenda zwi a ambiwa?	Ee!	Hai!
---	-----	------

Muļani wa haņu fhungo iļi la zwa mavhusele a Tshivenda a ambiwa nga halo?	Ee!	Hai!
--	-----	------

Ni vhona hu na vhushaka vhukati ha zwa mavhusele a Tshivenda na vho ra polotiki?	Ee!	Hai!
---	-----	------

Ni vhona zwo tea u shumisa khoro u senga mulanda kana u ya khothe	Ee!	Hai!
--	-----	------

Ndi tshifhio tshiimiswa tshine na vhona tsho tea hune khatsho ha tea u ambiwa nga fhungo la zwa vhuhosu uri ni vha na ndivho yo fhelelaho. Ni nee phindulo ya ḳalahlo.

(i) Tshikoloni

.....  
.....  
.....  
.....

(ii) Gudedzini

.....  
.....  
.....  
.....

(iii) Yunivesithi

.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Neani muhumbulo waṇu

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Sa muswa ni vhona mafhundo aya ni tshi tea u a vhudzwa ngafhi? Nahone nga nnyi?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Sa muswa ni vhona ni khou khakhelwa fhi? Nahone nga ndila-de?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Sa muswa ndivho yaṇu ya mafhundo a zwa mavhusele a Tshivenda ni pfa a tshi ni fusha naa? Talutshedzani nga vhudalo phindulo yaṇu.

Vhuđi ha Tshivhambo ndi mini?

.....

.....

.....

Vhuđi ha ngoma dza Tshivenda ndi vhufhio?. tsumbo vhusha, domba, vhuđambavhutuka.

.....

.....

.....

.....

.....

Vhasidzana vha musanda vha pfi pfi mini?.Ni ḥalutshedze uri ndi ngani vha tshi pfi pfalwo.

.....

.....

.....

.....

Khoro ndi mini, i wanala ngafhi musanda?.Hone i shuma mini?

.....

.....

.....

.....

Pfamo i tea u vha ya mazennge kana mahatsi?. I nga tshivhumbeo-de?

.....

.....

.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Inwi sa mukomana hayani, tshikoloni, kerekeli na huñwe, ni nga vhudza vhaṭuku zwifhio nga ha luambo lwa musanda?.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Arali no vha ni na maanda no vha ni tshi do vhudza vhaaluwa uri vho ni khakhelwa nga zwifhio malugana na vhuimo ha musanda?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Arali no vha ni tshi nga fhiwa tshifhinga tsha u khoda vhaaluwa no vha ni tshi do ri mini khavho?

## **ANEKISITSHA G: MBUDZISO DZA VHANA NA PHINDULO**

1.Ni na miñwaha mingana?		18
--------------------------	--	----

2.Ni kha murole u fhio?		12
-------------------------	--	----

3.Ni dzula ngafhi?Tshiozwi	Ee!	Hai!
----------------------------	-----	------

4.Ni a tenda kha vhuhosi	Ee!	Hai!
--------------------------	-----	------

5.Arali ni tshi tenda khazwo bulani uri ndi zwifhio zwine na ima nazwo.

.....  
.....  
.....  
.....

6.Ni a ñi dzenisa kha zwa połotiki kana kha zwa mahosi	Ee!	Hai!
--	-----	------

Tikedzani

Ngauri vhunzhi ha mahosi mahosi a vha ñodi u thuse lushaka vha shumela zwikwama

7.Vha a tenda kha u vhusiwa kana u laulwa musanda	Ee!	Hai!
---	-----	------

8. Arali phindulo afho n̄ha i “ee!” heneffo musanda wa vha a tevhedza zwine khoro ya tshea.	Ee!	Hai!
---	-----	------

9. U kwo kuvhusele ku a ni thusa?	Ee!	Hai!
-----------------------------------	-----	------

10.Tshikoloni tshine na dzhena khatsho ili ja zwa mavhusele a Tshivenda zwi a ambiwa	Ee!	Hai!
--	-----	------

11.Muñani wa hanu fhungo ili ja zwa mavhusele a Tshivenda a ambiwa nga halo	Ee!	Hai!
---	-----	------

12.Ni vhona hu na vhushaka vhukati ha zwa mavhusele a Tshivenda na vho ra połotiki	Ee!	Hai!
---	-----	------

13.Ni vhona zwe tea u shumisa khoro u senga mulanda kana u ya khothe	Ee!	Hai!
---	-----	------

14. Ndi tshifhio tshiimiswa tshine na vhona tsho tea hune khatsho ha tea u ambiwa nga fhungo ja zwa vhuhosi uri ni vhe na ndivho yo fhelelaho?. Ni nee phindulo ya dalaho.

(i) Tshikolo

Tshikoloni zwe tea ngauri ndi hune vhathu vhanzhi ra wana hone ndivho nahone ndi zwone -zwone

(ii) Gudedzini

Hafha zwe fanela ngauri ndi hune ra wana vhathu vha re na mihumbulu yo tandavhuwaho vhane vha do konou pfectesa izwi zwithu zwavhuđi

(iii) Yunivesithi

Vhałekitshara vha fanela u vha vhone vhafunzi vhazwo ngauri vhagudi vha vhe na pfunzo khazwo

Muhumbulu wañu

Nne ndi khou vhona zwe tea tshothe uri zwi iteye nga yeneyi ndila ya u funziwa na zwikoloni khathihi na mahayani

15. Sa muswa ni vhona mafhundo aya ni tshi tea u a vhudzwa ngafhi? Nahone nga nnyi?

A tea u vhudzwa hayani nahone nga vhabebi kana vhaundi vhashu, na zwikoloni nahone ndi vhona zwe tea tshothe ngauri vhabebi vhañwe

16. Sa muswa ni vhona ni khou khakhelwafhi? Nahone nga ndila-de?

A vha koni u dzula fhasi vha amba na vhana vhavho

17. Sa muswa ndivho yaṇu ya mafhingo a zwa mavhusele a Tshivenda ni pfa a tshi ni fusha naa? Ḧalutshedzani nga vhuḍalo phindulo yaṇu.

Hai ngauri u wana uri vhamusanda avha shumeli lushaka vha shumela tsikwama tshawe vha sa sedzi zwine vhadzulapo vha ḥode

18. Vhuḍi ha Tshivhambo ndi mini?

Ndi u itela uri muḍi u vhe na tshirunzi na uri u ḥonifhee

19. Vhuḍi ha ngoma dza Tshivenda ndi vhufhio. tsumbo vhusha, domba, vhuṭambavhutuka.

Zwilaya vhaswa vhashu zwithu zwavhuḍi ngauri vha a konou vha tsivhudza nga ha zwithu zwa tshivenda zwo teaho

20. Vhasidzana na vhatukana vha musanda vha pfi mini. Ni talutshedze uri ndi ngani vha tshi pfi pfalwo

Vhasidzana ndi mavoda. Vhatukana vha pfi mazhinda. Ndi ngauri vha fhasi ha ndango ya vhamusanda

21. Khorō ndi mini, i wanala ngafhi musanda. Hone i shuma mini?

Khorō ndi luṭa lune khalwo ha fareliwa miṭangano ya tshitshavha ngei musanda. I wanala nga ngomu dzharaṭani ya musanda fhedzi nnđa

22. Pfamo i tea u vha ya mazenngé kana mahatsi. I nga tshivhumbeo-de?

Pfamo i tea u vha ya mahatsi. Itea u vha inga nđila ya randavhula.

23. Inwi sa mukomani hayani, tshikoloni, kerekene na huṇwe, ni nga vhudza vhaṭuku zwifhio nga ha luambo lwa musanda.

Uri nga shaye fhethu hungaho musanda vha ḫwe hone uri vha kone ha u ḫivha zwinzhi nga zwa musanda sa u fama, muṭavha, u ambara malinga, u diambusa, u dzwa na zwiñwe zwinzhi

24. Arali no vha ni na maanda no vha ni tshi do vhudza vhaaluwa uri vho ni khakhelwa nga zwifhio malugana na vhuimo ha musanda?

Musi vha tshifha vhamusanda ndugelo ya u shakulisa vhadzulapo. Hezwi zwone ndi tou vhone zwo tea u khakhululiwa tshoṭhe

25. Arali no vha ni tshi nga fhiwa tshifhinga tsha u khoḍa vhaaluwa no vha ni tshi ḫo ri mini khavho?

Tshidada muhali! Khakhamela !Dambatshekwa ḫina segere! Magana a nemeneme! Iwe une wa ri ifa nda fa na fa muhali! Liguluvhe ḫihulwane ḫa Luonde! Ndeendee

## **ANEKISITSHA H: MAVHUDZISWA KHA VHAALUWA**

Fhethu:.....

Miñwaha yavho:

20-	35-	41-	51-	61-	71-
34	40	50	60	70	80

Vha dzula shangoni jifhio?..... Datum / Duvha.....

Kha shango jenejo vha khosi, gota, khotsimunene, mukoma, makhadzi kana mudzulapo?	
Kha tshitshavha ( i nga vha siviki, vhamkhantselara kana mubebi	
Kha tshikolo (vha nga vha mudededzi, murado wa khorombusi ya tshikolo, mugudiswa?)	
Kha muvhuso (vha nga vha muofisiri, nese, mushumelavhapo, nzw	
Kha gudedzi ja nthia (muñwaleli, mutshudeni, lekitshara, nzw)	
Vha nga vha vha muthu zwawe a sa weli kha zwiimiswa izwo zwe buliwaho afho nthia?	

Ndi khou humbela u vha vhudzisa mafhungo a tshimbilelanaho na vhuhosi kana kuvhusele kwa ano maduvha, nga maanda ro lavhelesa misanda. Dzina jahvo a ji nga buliwi fhethu musi nyambedzano iyi i tshi vho senguliswa. Hone ndi do humbela uri vha mmbudze uri vha pfi vho nnyi vhane vha wanala ngafhi?

.....

.....

.....

.....

.....

Vhone sa mubebi ane a dovha a vha mudzulapo wa uno muvhundu kana shango ja fhano, vha vhona kuvhusele kune vhamusanda vha vha vhusisa zwone zwe tea naa, ro sedza kuvhusele kwa musalaula?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Vhone arali vha vha vhamusanda, vha nga zwi takalela zwine vhamusanda vha itwa nga vhadzulapo, nga maanda ro lavhelesa u bvulwa maanda nga vhatsinda.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ndi ngani vho nea phindulo ine ya vha kha 3?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Arali vho vha vhe minisita kana muñwe wa vhakhantselara vho vha vha tshi nga ri maanda a mavu ndi vhamusanda kana ndi a vho rapolotiki.

Vhone sa mubebi, rapolotiki kana mufunzi vha vhona arali maanda a tshi nga vhuedzedzwa kha mahosi zwi tshi nga vha zwo khakhea.

Hone mahosi na misanda zwi a thusa kha uri shango kana muvhundu wa havho u vhe na vhudziki? Hone vhone vha ri mini nga ha iji lauri vhuhosi ha Vhavenda a vhuna Thovhele (King)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ndi kufhio kutovhanele kwa vhuhosi ha Tshivenda kune vha ku divha, ndi amba u bva kha Thovhele (King) u ya phanda?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Vhone sa mubebi, rapolotiki, sa mugudisi kana mudededzi tshikoloni vha a vhuya vha amba na vhana vhavho nga ha mafhungo a vhuhosi? Arali phindulo yavho i ee, kana hai, kha vha talutshedza uri ndi zwifhio zwine vha amba nahone vha tshi khou zwi itela mini? Kana vha talutshedza uri ndi ngani vha sa ambi nga hazwo.

.....

.....

.....

Musi musanda hu na khoro vhone vha a vhuya vha ya u yo thetshela vhamusanda vha tshi zwa, hu di nga na u vhiga mulandu musanda vha a ya?

Fhungo ja u dzhielwa maanda kha mahosi nga kutshilele kwa vhatshena vhone vha ri mini ngalo?

Maanda a kuvhusele hune vhone vha dzula hone vhone vha vhona zwo tea uri a vhe fhasi ha vhamusanda kana siviki kana makhantsejara? Vhone vha ri mini nga aya mafhungo? Ndi zwifhio zwine sa lushaka ra nga farisana uri mikhwa ya vhana vhashu i vhuelele he ya vha i hone mulovha?

Vhone sa mubebi, mudededzi, mudzulapo vha vhona mudi wa musanda wo fhaatiwa fhethu ho teaho?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Hune muđi wa musanda u fanela u lavhelelwa nga ndila-de?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Tshivhambo vhone vha a tshi ñivha? Tshi shuma mini?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ndi ifhio khuwelelo ine vhone vha nga i ita sa tsivhudzo kha lushaka uri ri kone u wana vhubvo hashu ho fhelelaho murahu?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Aa! Ndi a livhuwa tshifhinga tshavho.

**ANEKISITSHA I: MAVHUDZISWA KHA VHAALUWA O  
FHINDULWAHO**

Fhethu:.....

Miñwaha yavho:

20- 34	35- 40	41- 50	51- 60	61- 70	71- 80
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Vha dzula shangoni jifhio?..... Datumu / Duvha.....

Kha shango jenejo vha khosi, gota, khotsimunene, mukoma, makhadzi kana mudzulapo?	Khotsimunene
Kha tshitshavha ( i nga vha siviki, vhamkhantselara kana mubebi	N / A
Kha tshikolo (vha nga vha mudededzi, murado wa khorombusi ya tshikolo, mugudiswa	N / A
Kha muvhuso (vha nga vha muofisiri, nese, mushumelavhapo, nzw	N / A
Kha gudedzi ja nthia ( munwaleli, mutshudeni, lekitshara, nzw	N / A
Vha nga vha vha muthu zwawe a sa weli kha zwiimiswa izwo two buliwhaho afho nthia.	N / A

Ndi khou humbelu u vha vhudzisa mafhungo a tshimbilelanaho na vhuhosu kana kuvhusele kwa ano mađuvha nga maanda ro lavhelesa misanda. Dzina jahvo a li nga buliwi fhethu musi nyambedzano iyi i tshi vho senguliswa. Hone ndi do humbelu uri vha mmbudze uri vha pfi vho nnyi vhane vha wanala ngafhi?

Vhone sa mubebi ane a dovha a vha mudzulapo wa uno muvhundu kana shango ja fhano vha vhona kuvhusele kune vhamusanda vha vha vhusisa zwone two tea naa, ro sedza kuvhusele kwa musalauja.?

Ee two tea ngauri Vhadzulapo / kana zwimiswa zwa vhadzulapo na zwone zwi bvisa mulomo khorono

Vhone arali vha vhe vhamusanda, vha nga zwi takalela zwine vhamusanda vha itwa nga vhadzulapo, nga maanda ro lavhelesa u bvulwa maanda nga vhatsinda?.

Ndi nga si takalele na luthihi musi vhadzulapo / vhatsinda vha tshi nga u vhangisa tshidulo na thovhela kana vhe na luswetho ngauri vhuhosi vhu tou bebelwa nahone thovhela a zwa o zwa.

Ndi ngani vho nea phindulo ine ya vha kha 3?

Ngauri vhunzhi a thanga ya musauno a vhaathu divha zwavhudi mvelele ya Tshivenda.Na uri masipala u khou pfuka mukano siani la vhuhosi.Na ene a ḥoda vho u kuma ngeno a sina mavu, o hangwa uri o tou sendelelwa

Arali vho vha vhe minisiṭa kana muñwe wa vhakhantselara vho vha vha tshi nga ri maanda a mavu ndi vhamusanda kana ndi a vho rapolotiki?

Maanda a mavu ha nga vuwi o bva kha thovhele ngauri vhuhosi vhu tou bebelwa na hone shango a ḥi tatamuwi a si ḥegere

Vhone sa mubebi, rapolotiki kana mufunzi vha vhona arali maanda a tshi nga vhuedzedzwa kha mahosi zwi tshi nga vha zwo khakhea?

Ndi zwone zwo teaho tshothe uri tshirunzi tshi vhuelele kana dzembe ḥa vhuyelela mufhiquni ndi hone ḥi tshi nga lima zwavhuđi

Hone mahosi na misanda zwi a thusa kha uri shango kana muvhundu wa havho u vhe na vhudziki. Hone vhone vha ri mini nga ha ḥili ḥauri vhuhosi ha Vhavenda a vhuna Thovhele (King)

Izwo zwi ambiwa nga vho mamaho Lactogen. Vha sa divhi vhubvo ha Vhavenda na uri Ramabulana ndi thovhele-sekhukhune ndi thobejane.zwi khou itiswa nga u sa funziwa wa divhazwakale ya Vhavenda

Ndi kufhio kutovhanele kwa vhuhosi ha Tshivenda kune vha kuđivha, ndi amba u bva kha Thovhele (King) u ya phanda?

## 1. King-2. Khosi-3. Gota-4. Mukoma 5. Tshilinda mufula

Vhone sa mubebi, rapołotiki, sa mugudisi kana mudededzi tshikoloni vha a vhuya vha amba na vhana vhavho nga ha mafhundo a vhuhosi? Arali phindulo yavho i ee, kana hai, kha vha ḥalutshedza uri ndi zwifhio zwine vha amba nahone vha tshi khou zwi itela mini. Kana vha ḥalutshedza uri ndi ngani vha sa ambi nga hazwo.

A si kanzhi fhedzi vha lushaka lwa hashu ndi a vha talutshedza vhubvo hashu na vhugota ha hashu

Musi musanda hu na khoro vhone vha a vhuya vha ya u yo thetshelesa vhamusanda vha tshi zwa, hu ḫi nga na u vhiga mulandu musanda vha a ya?

Eee.

Phungo ḫa u dzhielwa maanda kha mahosi nga kutshilele kwa vhatshena vhone vha ri mini ngalo?

Zwo khakhea, ri tou livhuwa uri muvhuso ure hone u khou lingedza u vhuyedzedza mavu kha vhane vhao naho zwi tshinga zwia ongolowa.hu touvha uri a zwi leluwi.Naho zwi tshi vhonala unga zwia leluwa

Maanda a kuvhusele hune vhone vha dzula hone vhone vha vhona zwo tea uri a vhe fhasi ha vhamusanda kana siviki kana makhatsełara? Vhone vha ri mini nga aya mafhundo? Ndi zwifhio zwine sa lushaka ra nga farisana uri mikhwa ya vhana vhashu i vhuelele he ya vha i hone mulovha?

Sa musalauno .Ee fhedzi vhamusanda vha tea u vha nt̄ha , siviki na mukhantselara vha shuma fhasi ha vhamusanda , vha tshi shumela na u shumisana na vhamusanda na u vha fha ḥompho yołhe sa musanda

Vhone sa mubebi, mudededzi, mudzulapo vha vhona muđi wa musanda wo fhaṭiwa fhethu ho teaho?

Eee, ha hashu wo fhaṭiwa hone ngauri ndi wone ure tsini na thavha

Hune muđi wa musanda u fanela u lavhelelwa nga ndila-đe?

U tea u vha tsini na thavha ngauri nga Tshivenda ri tou gonya thavhani / musanda

Tshivhambo vhone vha a tshi ḡivha? tshi shuma mini?

Eee, tshi shuma misho yothe ya musanda u fana na u imbelo dzikhomba

Ndi ifhio khuwelelo ine vhone vha nga i ita sa tsivhudzo kha lushaka uri ri kone u wana vhubvo hashu ho fhelelaho murahu?

Nga zwi funzwe zwikoloni na khoroni dza misanda na bugu khadzi ነwaliwe ngahazwo uri zwi si xele-xele

Aa! Ndi a livhuwa tshifhinga tshavho.

## ANEKISITSHA J: MAVHUDZISWA KHA VHAALUWA

<b>E I</b> <b>MAVHUDZISWA KHA VHAALUWA</b>																	
Fhethu:...																	
Miñwaha yavho:																	
20-34	35-40	41- 50	51-60	61-70 X	71- 80												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;">           Kha shango lenelo vha khosi,gota,khotsimunene,mukoma,makhadzi kana mudzulapo         </td> <td style="width: 50%; padding: 5px; text-align: right;"> <i>KHOTSMUNENE</i> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">           Kha tshitshavha ( i nga vha siviki,vhamkhantselara kana mubebi         </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">           Kha tshikolo (vha nga vha mudededzi,murađo wa khorombusi ya tshikolo,mugudiswa         </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">           Kha muvhuso (vha nga vha muofisiri,nese,mushumelavhapo,nzw         </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">           Kha gudedzi la nthia ( muñwaleli,mutshudeni,lekitshara,nzw         </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">           Vha nga vha vha muthu zwawé a sa weli kha zwiimiswa izwo zwe buliwaho afho nthia.         </td> </tr> </table>						Kha shango lenelo vha khosi,gota,khotsimunene,mukoma,makhadzi kana mudzulapo	<i>KHOTSMUNENE</i>	Kha tshitshavha ( i nga vha siviki,vhamkhantselara kana mubebi		Kha tshikolo (vha nga vha mudededzi,murađo wa khorombusi ya tshikolo,mugudiswa		Kha muvhuso (vha nga vha muofisiri,nese,mushumelavhapo,nzw		Kha gudedzi la nthia ( muñwaleli,mutshudeni,lekitshara,nzw		Vha nga vha vha muthu zwawé a sa weli kha zwiimiswa izwo zwe buliwaho afho nthia.	
Kha shango lenelo vha khosi,gota,khotsimunene,mukoma,makhadzi kana mudzulapo	<i>KHOTSMUNENE</i>																
Kha tshitshavha ( i nga vha siviki,vhamkhantselara kana mubebi																	
Kha tshikolo (vha nga vha mudededzi,murađo wa khorombusi ya tshikolo,mugudiswa																	
Kha muvhuso (vha nga vha muofisiri,nese,mushumelavhapo,nzw																	
Kha gudedzi la nthia ( muñwaleli,mutshudeni,lekitshara,nzw																	
Vha nga vha vha muthu zwawé a sa weli kha zwiimiswa izwo zwe buliwaho afho nthia.																	

1. Ndi khou humbelu u vha vhudzisa mafhungo a tshimbilelanaho na vhuhosi kana kuvhusele kwa ano maduvha nga maanda ro lavhelesa misanda. Dzina Javho a li nga buliwi fhethu musi nyambedzano iyi i tshi vho senguliswa. Hone ndi do humbelu uri vha mmbudze uri vha pfi vho nnyi vhané vha wanala ngafhi?

2. Vhone sa mubebi ane a dovha a vha mudzulapo wa uno muvhundu kana shango la fhano vha vhona kuvhusele kune vhamusanda vha vha vhusisa zwone zwe tea naa, ro sedza kuvhusele kwa musalauja.

*Ee zwe tea: ngauri vhadzulapo / kana zwinezwa  
Zwa vhadzulapo, na zwone zwi brisa vho muloma  
khoroni.*

3. Vhone arali vha vha vhamusanda, vha nga zwi takalela zwine vhamusanda vha itwa nga vhadzulapo, nga maanda ro lavhelesa u bvulwa maanda nga vhatsinda.

*Ndi ngqsi takalele na luthihi musi vhadzulapo / vhatsinda  
vha tshi nga u vhangisana tshiduto na thovhela kana u  
vha na tsweetho ngauri vhuhosii vhu ton bebelwa -  
nahone thovhela q zwa ozwa.*

4. Ndi ngani vho nea phindulo ine ya vha kha 3?

*Ngauri vhuunzi a thanga ya musa launo a vhaabie  
devha zwavhudi mvelele ya tshi renda. Na ure masepala  
a khou pfuka mukano siani la vhuhasi. Na ene a toda  
vho u kuma ngeno a sina mavu, o hangwa uru o tolesendekwa*

5. Arali vho vha vhe minisita kana munwe wa vhakhantselara vho vha vha tshi nga ri maanda a mavu ndi vhamusanda kana ndi a vho rapolotiki.

*Maanda a mavu ha ngq vuuri o bva kha  
thovhela ngauri vhuhosii vhu ton bebelwa na hene  
shango. La li tatamawi asi legere*

6. Vhone sa mubebi, rapolotiki kana mufunzi vha vhona arali maanda a tshi nga vhuedzedzwa kha mahosi zwi tshi nga vha zwe khakhea.

*Ndi zwone zwe teaho khofhe.*

uri tshirunzi tshi vhuvelo kana dzembe  
la vhuvelo mu gihini ndi hone li tshi nga  
Tima Zvavhudo

7. Hone mahosi na misanda zwi a thusa kha uri shango kana muvhundu wa havho  
u vhe na vhudziki. Hone vhone vha ri mini nga ha ilij lauri vhuhosha Vhavenda a  
vhuna Thovhele (King)

Bwo zwì ambiwa nga vho mamaho lactogen  
vhasa dihi vhubro ha Vhavenda na uri Ramabulang  
ndi Thovhele. Sethuthune ndi thobesjne. Zwì khor itiwa nga  
u sa funziwa wa diharwakale for Vhavenda

8. Ndi kufhio kutovhanele kwa vhuhosha Tshiyenda kune vha kudivha, ndi amba u  
bva kha Thovhele (King) u ya phanda.

1 King — 2. Kholi — 3. Gota, ~~kant~~ 4. Mukoma 5. Tshilindzi  
mutula

9. Vhone sa mubebi, rapolotiki, sa mugudisi kana mudededzi tshikoloni vha a vhuya  
vha amba na vhana vhavho nga ha mafhundo a vhuhosha? Arali phindulo yavho i  
ee, kana hai, kha vha talutshedza uri ndi zwifhio zwine vha amba nahone vha  
tshi khou zwi itela mini. Kana vha talutshedza uri ndi ngani vha sa ambi nga  
hazwo.

Q si kanzhe. Phedi vha lusaka lwa  
hashu ndi a vha talutshedza vhubro hashu na  
Vhugota ha hashu.

10. Musi musanda hu na khoro vhone vha a vhuya vha ya u yo thetshela  
vhamusanda vha tshi zwa, hu di nga na u vhiga mulandu musanda vha a ya.

Eee

11. Phungo ja u dzhielwa maanda kha mahosi nga kutshilele kwa vhatshena vhone  
vha ri mini ngalo.

Zwo khathea, ri tor lichuwa ui makheso  
ure hone u khon lenseba u vhuvedredza mave  
kha vhone vha o na ko zwi thina zvia ondona. Hu  
tou vha ur a zwi teluwi. Na ko zwi tshi vhonala unga zwi teluwi

12. Maanda a kuvhusèle hune vhone vha dzula hone vhone vha vhon a zwo tea ur a  
vhe phasi ha vhamusanda kana siviki kana makhatselara? Vhone vha ri mini nga  
aya mafhuno? Ndi zwifhio zwine sa lushaka ra nga farisana uri mikhwa ya  
vhana vhashu i vhuelele he ya vha i hone mulovha?

Sa musala uno. Ee madzi vhamusanda vha tea u  
Vha otha, siviki na mukhantselara vha shuma vhe  
phasi ka vhamusanda. Vha tea shumela na ve shumisana  
ha vhamusanda na u vha tea thompho yofue sa  
musanda

13. Vhone sa mubebi, mudededzi, mudzulapo vha vhon a mudi wa musanda wo

thañiwa fhethu ho teaho?

Eee, la kasha wo Phatuna hone  
ngauri ndi wone ure tini na tħallaq.

14. Hune mudi wa musanda u fanelu u lavhelelwa nga ndila-de?

U lea uha nthakini na thaka,  
ngauri nga tshovenda ri tou gonya  
thakano/musanda.

15. Tshivhambo vhone vha a tshi divha? tshi shuma mini?

Eee, tshi Shuma nisko yofhe ya musanda u fana  
na u imbele dzikhomba.

16. Ndi ifhio khuwelelo ine vhone vha nga i ita sa tsivhudzo kha lushaka uri ri kone u

wana vhubvo hashu ho fhelelaho murahu.

Nga mi funwe zuikoni na  
khoani oha misanda na bagu khadi  
niwaliwe ngahamsa uni zub si  
Xele-xele.

Aa! Ndi a livhuwa tshifhinga tshavho.

## **ANEKISITSHA K: MAVHUDZISWA A KHOSI**

Fhethu:.....

Miñwaha yavho:

20-	35-	41-	51-	61-	71-
34	40	50	60	70	80

Dzina ḥavho ndi nnyi?..... Datum / Duvha.....

1.Ndi khou humbelu u vha vhudzisa mafhungo a tshimbilelanaho na vhuhosi kana kuvhusele kwa ano mađuvha, nga maanda ro lavhelesa misanda. Dzina ḥavho a li nga buliwi fhethu musi nyambedzano iyi i tshi vho senguluswa. Hone ndi do humbelu uri vha mmbudze uri vha pfi vho nnyi, vhane vha wanala ngafhi?

2.Vhone sa vha muṭa wa vhuhosini vha vhona vhuhosi ho tsitswa u swika fhi nga vha zwigwada zwi tevhelaho:

(a) Vhavhusi vha vhukoloni

.....  
.....

(b) Vharumiwa vha vhurereli

.....  
.....

(c) Muvhuso wa khethano nga lukanda

.....  
.....

(d).Mivhuso ya mashango haya

.....  
.....

(e).Muvhuso wa namusi

.....  
.....  
.....

3. Maanda aneo vhone vha nao , arali phindulo ya vho i ee , ndi ngani ,arali i hai ndi ngani.

.....  
.....

4. Zwino vhunga nyimele yo tou rali Muhali hu pfi ri vhuela hani murahu kha kuvhusele kwa Vhavenda?.

.....  
.....  
.....

5. Hone ano maduvha nga nthani ha aya mafhungo Politiki, maanda aya arali a nga vhuedzedzwa murahu vha do dovha vha konou a shumisa sa zwiла zwa mulovha?

.....  
.....  
.....

6.Ndi kufhio kutovhekanele kwa vhuhosи ha Tshivenda kune vha kudivha, ndi amba u bva kha Thovhele (King) u ya phanda?

.....  
.....  
.....

7. Vhone vha ri mini nga mashango aya a ne vha vhon a tshi vho vhuswa nga masipala, ha dovha ha vhusa khosi nga tshifhinga tshithihi e.g( tshinwe tshipida ndi lukhesheni ngeno tshinwe hu kha di vha zwitentsini)

.....  
.....  
.....

8. Huno muđi wa musanda u fanela u lavhelelwa nga ndila-de?

.....  
.....  
.....

9. Ndi ifhio khuwelelo ine vhone vha nga i ita sa tsivhudzo kha lushaka uri ri kone u wana vhubvo hashu ho fhelelaho murahu?

.....  
.....  
.....  
Aa! Ndi a livhuwa tshifhinga tshavho.

## ANEKISITSHA L: MAVHUDZISWA KHA KHOSI

AA1

MAVHUDZISWA KHA MAHOSI

Fhethu:.....

Miñwaha yavho:

20-34	35-40	41- 50	51-60	61-70 ✓	71- 80
-------	-------	-----------	-------	------------	-----------

Dzina lavho ndi nayo? *Swaziland* Datum/Duha: *19.06.2018*

1. Ndi khou humbelu u vha vhudzisa mafhungo a tshimbilelanaho na vhuhosini kana kuvhusele kwa ano maduvha nga maanda ro lavhelesa misanda. Dzina lavho a li nga buliwi fhethu musi nyambedzano iyi i tshi vho senguliswa. Hone ndi do humbelu uri vha mmbudze uri vha pfi vho nnyi vhanu vha wanala ngafhi?
2. Vhone sa vha mtta wa vhuhosini vha vhonu vhuhosini ho tsitswa u swika fhi nga vha zwigwada zwi tevhelaho:

(a) Vhavhusi vha vhukoloni

*Vho Langa vhuhosini, vha dzha Shango  
vha kunda mahosi nga nndwa nge vha  
vha na zwa u kwa ngazwo. Hei vha u fhelisa  
maanda a vhuhosini.*

(b) Vharumiwa vha vhurereli

Vha tsiki thusana na Vha Vhukoloni Vho kombedzedza u ri mahosi Vha bre kha mrelele yavho na kuvusele Vha tduhele zwa Vhakoloni ha Vha u xelitwa ha Vhuhosi.

(c) Muvhuso wa khethano nga lukanda

Vho dzisia shango, Vha Vheq Vhuhosini Vhane Vha finge, Vha brisa Vhane Vhasi Vha finge, Vha Langa mahosi. Vha khani Vha farwa Vha iswa mashangoni a kule, Vha tshinga nyimete yote ya Vhuhosi.

(d) Mivhuso ya mashango haya

Mivhuso iyi yu isa phanda zwa muvhuso wa khethano nguri yo langwa nga Vhene Vho. Ha sheuniswa Vharema utwa na Vhanwe ngavho. Ha briswa Vhane Vha Vhuhosi ha dzheniswa Vha funwaho, Vha luvhaho VheneVho Vha khethuluto nge Vha Mashangokay.

(e) Muvhuso wa namusi

Vha tsisa na u fuelisa Vhuhosi ha ubveledza milayo na u vhumba zwigwada zwitako mishungo ya Vhuhosi sa Councillors na a Vha She pfi dri Ward-Rep na u tutuwedze u thha maanda Civic Organisations.

3. Maanda aneo vhone vha nao , arali phindulo ya vho i ee , ndi ngani ,arali i hai ndi ngani.

Maanda are hone ndia u Langa mavu.  
Na one bu khon landiwa anaano a u Vhumba  
khoro dzine dra fanela u langa mavu, ha dovhya  
u fhelisa Vhukosi tshothe. Ngenu nga mulovha  
Vha tshi amba ui Vhe todou vhuedzwa maanda Mahosi.

4. Zwino vhunga nyimele yo tou rali muhali hu pfi ri vhuela hani murahu kha kuvhusele kwa Vhavenda

Mahosi Vha zwiino zwothe Vha fanela u Shumisana  
Shango lothe Vha ambe nga iphi lithiki Vha Vhile pfanelo dzavha.

- 4 Hone ano maduvha nga nnthani ha aya mafungo Politiki , maanda aya arali a nga vhuedzedza murahu vha do dovha vha kona u a shumisa sa zwiila zwa mulovha

Ndayo-tewa ing mafungo a pfanelo dra Vhathu zwine  
Vhathusi na vhone vha fanela u zwi ambara. Kuvhusele  
kwa vhuhosu ku nge vha kwakhudi hutshi diswa na tshandulco dra fanelaho.

- 6 Ndi kufhio kutovhanele kwa vhuhosu ha Tshivenda kune vha kudivha, ndi amba u bva kha Thovhele (King) u ya phanda.

Thovhele - khosu - Vhamusanda - Mukoma.

- 7 Vhone vha ri mini nga mashango aya a ne vha vhona a tshi vho vhuswa nga masipala ha dovha ha vhusa khosi nga tshifhinga tshithihi e.g( tshinwe tshipida ndi lukhesheni ngeno tshinwe hu kha di vha zwitentsini)

Mahosi vha fanela u vhusa henefuo dordomi.  
Hu fanela u vha na maitell ane masipala  
na Mahosi vha musanda. Mahosi vha  
tshi vhusa shango laivo, Masipala a tshi  
ita shumelo.

- 8 Huno imudi wa musanda u fanela u lavhelelwa nga ndila-de?

Mudi wa musanda u fanela u thogomelwa  
nga muvhuso Samusi muvhuso u tshi thelisa  
vhalanda vha musanda na u shumisa zwilo zwu  
tshelede.

- 9 Ndi ifhio khuwelelo ine vhone vha nga i ita sa tsivhudzo kha lushaka uri ri kone u  
wana vhubvo hashu ho fhelelaho murahu.

Vhavhuci vshothe vha ambe ngai pf' littiki  
vha tude pfanelo dzavho uni mavhusele avho  
a vhuelle zwa mulo vha naho vha tshi-fanels  
u tendela tshandulco i telulectzelaho vhadzulapo  
matshilele.

Aa! Ndi a livhuwa tshifhinga tshavho.

## **ANEKISITSHA M: MAVHUDZISWA KHA MAHOSI O FHINDULWAHO**

Fhethu:.....

Miñwaha yavho:

20-34	35-40	41- 50	51-60	61-70	71- 80
-------	-------	-----------	-------	-------	-----------

Dzina ḥavho ndi nnyi?..... Datumu / ḫuvha.....

1.Ndi khou humbelu u vha vhudzisa mafhungo a tshimbilelanaho na vhuhosu kana kuvhusele kwa ano mađuvha, nga maanda ro lavhelesa misanda. Dzina ḥavho a li nga buliwi fhethu musi nyambedzano iyi i tshi vho senguluswa. Hone ndi ḫo humbelu uri vha mmbudze uri vha pfi vho nnyi vhanu vha wanala ngafhi?

2.Vhone sa vha muṭa wa vhuhosini, vha vhaba vhuhosu ho tsitswa u swika fhi nga vha zwigwada zwi tevhelaho:

(a) Vhavhusi vha vhukoloni

Vha langa vhuhosu, vha dzhia shango vha kunda mahosi nga nndwa nge vha vha na zwa u lwa ngazwo. Ha vha u fhelisa maanda a vhuhosu

(b) Vharumiwa vha vhurereli

Vha tshi thusana na vha vhukoloni vho kombetshedza uri mahosi vha bve kha mvelele yavho na kuvhusele vha tovhele zwa vhakoloni ha vha u xelaxela ha vhuhosu.

(c) Muvhuso wa khethano nga lukanda

Vho dzhia shango, vha vhea vhuhosu vhanu vha funa, vha bvisa vhanu vha si vha fune. Vha langa mahosi. Vha khani vha vha rwa vha iswa mashangoni a kule, vha tshinya nyimele yothe ya Vhuhosu.

(d) Mivhuso ya mashango haya

Mivhuso iyi yo isa phanda zwa muvhuso wa khethano ngauri yo langwa nga vhenevho.Ha shumiswa Vharema u lwa na vhañwe ngavho.Ha bviswa vhañe vha vhuhosi ha dzheniswa vha funzwaho, vha luvhaho vhenevho vha khethululo nga vha Mashangohaya.

(e).Muvhuso wa namusi

Vha tsitsa na u fhelisa vhuhosi ha u bveledza milayo na u vhumba zwigwada zwi itaho mishumo ya vhuhosi sa Councillors na a vha vha pfi dici Ward-Rep na u tutuwedza u fha maanda Civic Organisations.

3. Maanda aneo vhone vha nao. Arali phindulo ya vho i ee, ndi ngani ,arali i hai ndi ngani?.

Maanda are hone ndi a u langa mavu. Na one hu khou tandiwa maano a u vhumba khoro dzine dza fanela u langa mavu, ha ðovha u fhelisa vhuhosi tshoþhe.Ngeno nga mulomo vha tshi amba uri vha ðodou vhuedza maanda a mahosi

4. Zwino vhunga nyimele yo tou rali muhali hu pfi ri vhuela hani murahu kha kuvhusele kwa Vhavenda .

Mahosi vha zwiimo he vha fanela u shumisana shango lothe vha ambe nga ipfi lithihi vha while pfanelo dzavho.

5. Hone ano maduvha nga nn̄thani ha aya mafhuno Politiki , maanda aya arali a nga vhuedzedzwa murahu vha ðo dovha vha konou a shumisa sa zwiþa zwa mulovha

Ndayo-tewa ina mafhuno a pfanelo dza vhathu zwine vhavhusi na vhone vha fanela u zwi ambara. Kuvhusele kwa vhuhosi ku nga vha Kwavhuði hu tshi diswa na tshanduko dzo fanelaho

6. Ndi kufhio kutovhanele kwa vhuhosi ha Tshivenda kune vha kuðivha, ndi amba u bva kha Thovhele (King) u ya phanda.

Thovhele-Khosí-vhamusanda-Mukoma

7. Vhone vha ri mini nga mashango aya a ne vha vhona a tshi vho vhuswa nga masipala ha dovha ha vhusa khosi nga tshifhinga tshithihi e.g (tshinwe tshipida ndi lukhesheni ngeno tshinwe hu kha di vha zwitentsini)

Mahosi vha fanela u vhusa heneffo doroboni. Hu fanela u vha na maitele ane masipala na mahosi vha thusana. Mahosi vha tshi vhusa shango lavho, Masipala a tshi ita shumelo

8. Huno muđi wa musanda u fanela u lavhelelwa nga ndila-de?

Mudi wa musanda u fanela u thogomelwa nga muvhuso samusi muvhuso u tshi thelisa vhalanda vha musanda na u vhu shumisa zwiko zwa tshelede

9. Ndi ifhio khuwelelo ine vhone vha nga i ita sa tsivhudzo kha lushaka uri ri kone u wana vhubvo hashu ho fhelelaho murahu?.

Vhavhusi vhothe vha ambe nga ipfi lithihi vha tode pfanelo dzavho uri mavhusele avho a vhuelele zwa mulovha naho vha tshi fanela u tendela tshanduko i leluledzelaho vhadzulapo.

Aa! Ndi a livhuwa tshifhinga tshavho.

## **ANEKISITSHA N: MBUDZISA VHATHU DZA INTHAVIYU**

### **MUFHINDULI G1**

Mbudziso1: Kuvhusele kwa tshihosi hu sa athu u wanala mboholowo ku kha di tevhedzwa naa?

Phindulo: Ee, zwi kha di tevhedzwa, hu tou vha uri zwiñwe zwa zwithu zwi vhonala hu tshi nga zwi vha zwi songo tsha tou dzudzana u ya mañoni a vhathu nga u tou ralo. Vhathu a vha tsha tou wana tshumelo nga mahala u bva musanda. Vhunzhi ha zwithu zwine zwa vha zwi khou ḥoda luñwalo u wana u tshi vho badela dzitshelede uri u kone u wana luñwalo lwonolo.

Mbudziso 2: Ḥodea ya civic mahayani vha vhona i ya ndeme?

Phindulo: Ndi ya ndeme ngauri i a konou ḥavhanya ya dzudzanyela vhathu vha shango mafhundo, Nga maanda mafhundo a elenaho na zwithu zwi no kwamesa vhathu vha sa tou vhaho na ndivho ya u tevhelela zwithu. Tsumbo, tshumelo ya muñagasi, u dzudzanyelwa zwithu zwa ha masipala nga maanda hu tshi khou ḫodea tshumelo ya mañi na u khurelwa dzibada na musi hu na dzimpfu.

Mbudziso3: Ḥodea ya civic dzidoroboni vha vhona i ifhio?

Phindulo:I a konou ḥanganyisa vhathu ngauri i a konou vhidza miñangano.i vha yone dzomo ḥa vhathu ri tshi da kha tshumelo dza ha masipala.

Mbudziso 4: Ndayotewa i andafhadza kana u bvula maanda mahosi nga ndila de?

Phindulo: I andafhadza mahosi nga ndila ya uri vhathu a vha koni u ita zwithu zwavho zwi songo fhira nga musanda.I bvula mahosi maanda kha dziñwe tshumelo dze kale dza vha dzi tshi itiswa zwone. A vha tsha konou sengisa mafhundo muthu shangoni nga nn̄da ha khothe hune ha vha huna madzhisiñarañ.

Mbudziso 5: Vhone vha vhona vhorapolotiki vha tshi ḫonifha hani mahosi?.

Phindulo: Nga u vha dzenisa kha zwithu zwoñhe zwino itea shangoni. Vha vha tendela vha tshi dzhena phalamenndeni vha konou amba vhuñipfi havho. A vha koni

uya u galatsha vhathu mashangoni vha songo thoma vha vhiga musanda nga ha madalo avho kha lenelo shango.

Mbudziso 6: Ndi kha tshipida ge tsha vhuhosi tshine vha vhuhosi vhu si tsha tshimbidzwa nga ndila yone?

Phindulo: Muvhango ndi wona u khou ita uri zwithu zwi vhilingane ngauri a huna a si khou lodaho u vha vhamusanda ngauri ndi tshelede.

Mbudziso7:Ndi zwifhio zwine na wana vhamusanda vha tshi ditsitsa tshirunzi ngazwo?

Phindulo: U tendelela zwithu zwino itea shangoni zwi si zwavhudi vha loda u zwi tandulula nga vhone mune vha songo vhidza makhotsimumene na vhavenda. U wana vhamusanda vha tshi didzhenisa kha zwa u ya mahalwani na vhatukana. U wana musanda vha khou di dzhenisa kha zwa vhudzekani na muthu wa heneffo shangoni lavho ngeno vha na vhalanuni vhavho pfamoni.

Mbudziso 8: Mishumo ya khadzi ndi ifhio? I kha di itwa naa?

Phindulo: Khadzi i shuma u dzudzanya mafhuno a musanda musi vhavenda vha sa pfani na vhokhotsimunene, khadzi ndi yone i no dzudzanya mafhuno.Ee, zwone zwi kha di tevhedzwa.

Mbudziso 9: Mishumo ya makhadzi wa musanda ndi ifhio? I kha di itwa naa?

Phindulo: Ndi ito la u sedza uri musanda hu khou dzulwa hani. Ndi vhone vha no langanyisa na u dzudzanya dzithaidzo dzolthe dzi no wanala musanda na kha vhakoma.

Mbudziso10: Mushumo wa ndumi musanda ndi ufhio? U kha di itwa naa?

Phindulo: Ndi ene a no vhone tshiñwe na tshiñwe tshino itea musanda u a tshi tandulula. Ndi ene khotsimunene wa musanda, ndi ene muambeli wa musanda.

Ee, u kha di itwa ngauri u vha dzomo la vhamusanda. Ndi ene a no dzhia maga mañwe na mañwe a no itea musanda.

Mbudziso11: Mushumo wa khotsimunene musanda ndi ufhio? U kha di itwa naa?

Phindulo: Ndi vhone vha no vhona uri musanda vha khou vhatha zwavhuđi. Ndi vhone vhane vha dzhenelela kha u tandulula dzithaidzo dzine vhamusanda vha tangana nadzo.

Mbudziso12 :Mushumo wa Mukoma ndi ufhio?

Phindulo:Ndi ene a no vhiga mafhuno musanda u fana na musi ho vha na muthu o dalaho mudini, mafhuno hayo a vhigwa mukomani ene a konou vhiga musanda hu u itela uri arali zwa sokou itea muthu onoyo a vuwa o lovha musanda vhavhe vha tshi diwha.Ndi ene a no sengisa mafhuno małuku a no khou itea muvhunduni wawe.

Mbudziso13:Khoro i shuma mini? Hone vhone vha a ya khoroni?

Phindulo: I dzudzanya mafhuno ane a khou itea shangoni. A si zwifhinga zwothe ngauri ri diwana ri khou shuma nga mađuvha ane ha pfi hu na khoro.

Mbudziso14: Pfumbavhulo na musumo ano mađuvha zwi kha di iswa misanda nga vhalanda?

Phindulo :Hai, ngauri a no mađuvha vhathu a vha tsha fhulufhedzisa sa vha kale. Ano mađuvha vhathu vho dala vhutshivha na u sa vha na mbilu dzavhuđi lune vhathu vha zwino a vha teledzi u shelela vhathu mishonga ya u vhulaha. Vhathu vha kale vho vha vha tshi pfesesa uri tsumbavhulo ndi mini; ngeno vha ano mađuvha vha vhona unga vha khou Jeledzwa nga musanda zwino zwa ita uri vha sa vhe na mbilu dzavhuđi.

Mbudziso 15: Mahosi vha kha di vhulungwa nga ndila yone yone naa? Arali phindulo i ee / hai, ndi ngani?

Phindulo: Ee, ngauri a thi a thu vhuya nda pfa muñwe muthu a tshi ri u khou bva u tovhowa musanda vho dzama; zwine zwi ntendisa uri mahosi vha kha di vhulungiswa zwone.

Mbudziso16: Ndi ngani mahosi vha si tsha dzula mahayani avho?

Phindulo: Demokrasi yo dzhiesa ndango, na uri vhunzhi ha misanda vho no di dzhenisesa kha zwa mabindu. Ndi zwine zwi itisa uri vha si tsha wanala miđini yavho.

Mbudziso17: Dzunde ji kha di vha hone naa? Hone ndi ngani lo vha ji hone?

Phindulo: Hai, a ji tsheho. Lo vha ji hone hu u itela u thonifha na u sumbedza khosi ya heneffo uri vhathu vha funa u swika gai. Kale vhathu vhanzhi vho vha vha sa shumi nga maanda vha vhafumakadzi, ho vha hu vhone vha no konou ya u shuma dzundeni, a no maduvha vhathu vha a shuma lwa u toda u khwinifhadza vhutshilo havho, vha songo lindela u newa masheleni nga vhakalaha vhavho. Ndi zwone zwine zwa khou ita uri na dzunde vha si tsha ya vha ji shuma.

Tshiñwe tshithu ndi uri, vhutshilo ha ano maduvha vhu a dura, vhu toda munna na mufumakadzi vha tshi shuma vhothe hu u itela uri zwithu zwivhe zwe khwinifhadzeaho muđini. Zwi ita uri vhathu ri sedzese kha zwine zwa shumela vhone vhañe fhedzi.

Mbudziso18: Nga u angaredza, ndi zwifhio zwine na wana vhuhosi ha kale kana ha ndavhuko ho khakhea ngazwo?

Phindulo: Vhuhosi ha kale ho vha huna u kombetshedza nga ngomu haho kha zwithu zwinzhi zwi no fana na u shuma dzunde, u tshina vhusha, u tshina musevhetho, u tshina domba. Vhuhosi ha ndavhuko a vhu kombetshedzi muthu u ita zwithu ngeno ha ho dala u bvisisa dzitshelede khaho naho ri sa vboni uri tshelede ya hone i fhelefafhi.

Mbudziso19: Protocol ya vhuhosi i kha di tevhedza naa?

Phindulo: Na luthihi, u wana vhathu vha si tsha kumela musanda vha tshi amba.U wana vhathu vha si tsha rumela kana u vhiga mafhungo vhakomani musi hu na mueni o dalaho muđini. Vha vha tshi vho tou divhigela musanda kana vha dzula na muthu muđini a songo vhigwa.

Mbudziso20: Ndi ngani vhaswa vha si tsha tshina ngoma dza musanda sa vhusha ,domba na zwiñwe vho?

Phindulo: Vhathu vha zwino a vho ngo tsha khwađha sa vhathu vha kale, a vha lengi u farwa nga mphigela. Zwino ho no dalesa malwadze ane a toda u thogomelwa nga vha mutakalo. Ri a zwi divha uri ngoma nnzhi dza Tshivenda vhunzhi ha zwithu zwi

no itwa khadzo hu vha hu khou bviswa na malofha. Malwadze manzhi ḫa ngauri malofha a vhathu o ḫangana. Zwi sia vhathu vha tshi vhona vha songo tsireledzea.

Ano maጀuvha vhunzhi ha vhaswa vha vha vho ḫisedzela u ya zwikoloni, u ya u tshina hedzi dzingoma zwi dzi a na tshifhinga tsha u vhala ngauri vhunzhi ha hedzi dzingoma dzi imiswa vhukati ha ḫwaha, vhana vha tshi khou ita zwa pfunzo.

## MIFHUNDILU G2

Mbudziso1: Kuvhusele kwa tshihosi hu sa athu u wanala mboholowo ku kha ḫi tevhedzwa naa?

Phindulo: Hai, maጀanda avho o fhungudziwa kale vho vha vhe na maጀanda a u ita na u shakulisa muthu, fhedzi ano maጀuvha a vha tsha zwi ita ngauri vhathu vha vho ambesa ḫa uri ndi na pfanelo ya u ita nga u ralo.

Mbudziso 2: ḫodeya ya civic mahayani vha vhona i ya ndeme?

Phindulo: Ee Ndi ya ndeme arali hu na tshumisano vhukati havho na vhakoma; zwi tshinyala fhedzi musi vha civic vha tshi vho ḫoda u dzula n̄tha ha mahosi a zwi tsha ita

Mbudziso4 :Ndayotewa i andafhadza kana u bvula maጀanda mahosi; nga ndila ḫe?

Phindulo: I ya maጀandafhadza fhano na fhaጀa. Huṁwe i a ita uri vhalanda vha nyadze mahosi nga zwine vhathu vha ri ndi dzi “right”; ya dovha ya vha hudza siani ḫa musi muthu a tshi ḫoda thuso banngani naho a na tshelede nngafhani a si na vhurifhi vhune ha bva musanda thuso a nga si iwane.

Mbudziso5: Vhone vha vhona vho rapolotiki vha tshi ḫonifha mahosi?

Phindulo: A vha vha ḫonifhi nga u tou ralo ngauri u wa wana miጀanganoni vha tshivha vhidza nga ḫa upfi ndi dzi “comrade” hu tshi khou ambiwa vhamusanda, a zwi sumbedzi ḫonifho na luthihi.Tshirunzi tshi khou wiswa nga demokrasi

Mbudziso 6: Ndi kha tshipiḍa ḫe tsha vhuhosи tshine vhuhosи vhu si tsha tshimbidzwa nga ndila ḫe?

Phindulo: A vha tsha ita zwa dzithevhula, na dzingoma u fana na vhusha na madomba. Tshikona a tshi tsha lila musanda tshi vho tou lila hu na mitambo lune zwo khakhea.

Mbudziso7: Ndi zwifhio zwine na wana vhamusanda vha tshi q̄itsitsa tshirunzi ngazwo?

Phindulo: Vha q̄itsitsa tshirunzi nga u sokou dzula na muthu muñwe ma muñwe ha pfi ri khou “socializer” zwa sia vhatukana vha tshi vho vha dalela.

Mbudziso 8: Mishumo ya khadzi ndi ifhio? I kha di itwa naa?

Phindulo: Vhañwe vha ya ita, vhañwe a vha tsha ita a vha na tshifhinga. Vha vha vha khou vhona zwavho; vha dovha vha vhona zwi zwa maitele a vhuhedeni, ngeno vhone vho ḥanganedza zwa vhukhiresi.

Mbudziso13: Khorø i shuma mini? Hone vhone vha a ya khoroni ?

Phindulo: Khorø i shuma u dzudzanya na u sengisa milandu. A thi yi ngauri khorø ya musanda wa fhano a i yi vhafumakadzi; fhedzi i kha di tou shuma zwavhuđi nga maanda ngauri ri na khorø mbili, ya vhakololo na ya vhałavhatsindi ine i ya muñwe na muñwe. Heyi ya vhałavhatsindi i shumisana na civic zwa konou ya kha vhamusanda zwo no fhelela.

Mbudziso14: Pfumbavhulo na musumo ano mađuvha zwi kha iswa misanda nga vhalanda?

Phindulo: Pfumbavhulo na musumo zwi kha di tou q̄iswa nga vhatu vhavhili vhararu fhedzi vhanzhi a vha tsha tenda na u pfesesaa vha tsha pfesesa.

Mbudziso 15: Mahosi vha kha di vhulungwa nga ndila yone yone naa? Arali phindulo i ee / hai, ndi ngani?

Phindulo: Zwo shanduka nyana naho hu uri vhakololo ri kha di vha vhulunga nga ndila yone yone. Zwine ra nga touri a zwi tsha tou tevhedzwa ndi u tendela na vhasiwana vha tshi dzhena tshiendeulu.

Mbudziso 17: Dzunde li kha di vha hone naa? Hone ndi ngani lo vha li hone?

Phindulo: Dzunde li kha di vha hone naho hu uri jo no khwiñi fhadzwa ngauri hu vho lima mañereñere na u ḥahula ri vho tou thola vhathu.

Mbudziso19: "Protocol" ya vhuhosi i kha di tevhedza naa?

Phindulo:"Protocol" a i tsha tou tevhedzwa nga mañda ngauri vhalanda a vha tsha ḥoda u ya ha vhakoma u vha swikisa misanda; vha vho tou shumisa dzi "cellphone" u amba na vhamusanda, ngeno hu na ndila ya hone i no tevhedzwa.

Mbudziso 20: Ndi ngani vhaswa vha si tsha tshina ngoma dza musanda, sa vhusha domba na zwiñwe vho?

Phindulo: A vha tsha tshina ngauri vhathu vha vho ita zwa vhurereli ha Tshikhiresite lune zwa havho vha vhona zwi zwa fhasi, nahone hu vhuhedeni

### MUFHINDULI G3

Mbudziso1: Kuvhusele kwa tshihosi hu sa athu u wanala mbofholowo ku kha di tevhedzwa naa?

Phindulo: Hai, mahosi a zwino vha khou, "adoptha Western culture" vho laña culture.

Mbudziso 2 :Thodea ya civic mahayani vha vhona i ya ndeme?

Phindulo : Ee, ndi zwa ndeme ngauri i khou thusa vhathu u amba na muvhuso – nga iñwe ndila ndi dzomo ja vhathu muvhusoni.

Mbudziso4:Ndayotewa i andafhadza kana u bvula mañda mahosi nga ndila de?

Phindulo:I bvula mahosi mañda ngauri vhathu vha khou ñivhesa pfanelo dzavho. Zwa sia mahosi mulayo u sa vha tsireledzi, wo vha sia nn̄da, sa izwi na Ndayotewa i si khagala i khou fhedza i khou vha bvula mañda .

Mbudziso 5: Vhone vha vhona vhorapolotiki vha tshi ḥonifha mahosi?

Phindulo: Hai, a vha ḥonifhi, vha tamba nñha hao, vha a vha shengedza – vha vha humbula nga tshiffinga tsha dzikhetho.

Mbudziso 7: Ndi zwifhio zwine vhamusanda vha qitsitsa tshirunzi ngazwo.

Phindulo: Vhamusanda vha khou di tsitsa tshirunzi nga u funesa tshelede

Mbudziso10: Mushumo wa ndumi ndi u fhio? U kha di itiwa naa?

Phindulo: Mushumo wa ndumi ndi u ita ndangano ya maṭanganele na musanda , na u rumiwa rumiwa kha mishumo ya musanda. Ndumi a dzi tsha tou ita mishumo nga u ralo sa izwi thekhinolodzhi yo no hula, ri mbo di amba na vhamusanda nga founu na nga dzi whats-up zwa sia ndumi i songo tsha vha na mushumo.

Mbudziso16: Dzunde li kha li kha vha hone naa? Hone ndi ngani lo vha li hone ?

Phindulo: A li tshee ho vhathu a vha tsha li pfesesa - lo vhulawa nga civic nahone civic yo dzhia zwothe

#### MUFHINDULI G4

Mbudziso1: Kuvhusele kwa tshihosi hu sa athu u wanala mbofholowo ku kha di tevhedzwa naa?

Phindulo: A ku tsha tevhedziwa vhathu a vha tsha ḥonifha mahosi u fana kale ngauri hu na mivhuso mivhili. Ḫodea dziñe dzine dza fanela u wanala mahosini vhathu vha vho dzi wana mivhusoni na milandu miñe we a i tsha sengwa misanda i sengwa khothe.

Mbudziso 2: Ḫodea ya civic mahayani vha vhona i ya ndeme?

Phindulo: Hai, Civic a ri vholi mushumo wayo ngauri tshumelo ya mahayani i musanda ngauri civic, makhantselara vha vhonala nga dzikhetho, nahone vhana vha swika hune vha tou difukedzela madindi badani, magandakanda a muvhuso o paka.

Mbudziso 5: Vhone vha vhona vhorapolotiki vha tshi ḥonifha hani mahosi.

Phindulo: VhoRapolotiki a vha ḥonofhi mahosi, vha di fara u nga ri ndi vhahulwane kha mahosi na muvhuso u a vha ṭuṭuwedza.

Mbudziso 8: Mishumo ya khadzi ndi ifhio? I kha di itwa naa?

Phindulo: Mushumo wa khadzi a u tsha itwa. Khadzi a dzi tsha zwi ita hezwo zwa u alusa vhana vha musanda na dzulela khoro.

Mbudziso 9: Mishumo ya makhadzi wa musanda ndi ifhio? I kha di itwa naa?

Phindulo: Makhadzi wa musanda vha shuma u tshea milandu khoroni, u eletshedza vhañanuni, na u dzhia tsheo naho vhamusanda vha songo vhudzwa.

## MUFHINDULI G5

Mbudziso 2: Thodea dza “civic” mahayani vha vhona i na ndeme?

Phindulo: Ndi ya ndeme i dina u thithisa nga u dzhiela “tribal authority power”; a i koni u shumisana na musanda, i tou thusana na lushaka u vutshela musanda. Fhedzi ngauri yo “linkana” na ljhoro ljhushi, i di thusa kha “service delivery” kha zwiñwe zwa zwithu. Vhamusanda kha vha vhuse shango. “Civic” I thuse kha “service delivery” fhedzi i tshi khou shuma nga fhasi ha vhamusanda. Kha hu vhe na tshumisano uri shango li bvele phanda hu si na u hanedzana.

Mbudziso 4: Ndayotewa i andafhadza kana u bvula maanda mahosi nga ndila de?

Phindulo : Constitution ya shango, 1996 i a vha nea mahosi maanda “chapter 2 Bill of right”. Pfanelo ya muñwe na muñwe yo katelwa ro “includa” mahosi.

Mbudziso5: Vhone vha vhona vhorapolotiki vha tshi ñhonifha mahosi?

Phindulo: Vhorapolotiki vha a ñhonifha mahosi. Zwine zwa itea zwi tshi itwa ngauri vha na zwine vha ñoda u vhuelwa ngazwo kha mahosi. Tsumbo, u tshetshelwa zwitentsi na zwiñwe vho. Hu tou vha uri vhorapolotiki vha vharema vha vho vhona u nga vha fanela u ita zwine vha funa nga mulandu wa u sa pfectesa zwithu zwavhudi.

Tshiñwe ndi tsha uri vhorapolotiki vho bva mvumbo zwa sia vha si na ñhonifho sa izwi ano mađuvha vha tshi kona na u “canvasa” vha songo fhira musanda u itela u wana thendelo.

Mbudziso 6: Ndi kha tshipida de tsha vhuhosí tshine vha vhuhosí vhu si tsha tshimbidzwa nga ndila yone?

Phindulo: .U hola havho tshelede zwo itisa uri vha si tsha vha na ndavha na vhatu. A vha tsha sedza uri zwithu zwi tshimbila hani, tshavho ndi u sedzela kha tshelede. vha ita na u rengisa na zwitentsi nga tshelede nnzhi, ngoma a dzi tsheho,

mitshino i no nga zwikona a vha tshe na ndavha nazwo sa izwi vho lavhelesa tshelede.

Mbudziso 10: Mushumo wa ndumi musanda ndi ufhio? Nahone u kha di itwa naa?

Phindulo: Ndumi huñwe i a shuma, huñwe a vha i vhoni sa muthu kha “ community”.

Mbudziso 16: Ndi ngani mahosi vha si tsha dzula mahayani avho?

Phindulo: Vha khou shavha u miliswa tshivhindi , na uri vha khou tevhela tshikuwa. Liñwe ndi ja uri vha khou vhona uri a vho ngo tsireledzea vha tshi ḥoda thuso ya mapholisa i a lenga u wanala.

17. Mbudziso :Dzunde li kha di vha hone naa.? Hone ndi ngani lo vha li hone?

Phindulo: Dzunde a li tshee ho, zwi khou u itiswa ngauri mahosi vha vho hola, vha vho konou renga zwiñiwa a vha tshee na ndavha na u limelwa nga vhalanda.

## MUFHINDULI G6

Mbudziso2: Thodea ya civic mahayani vha vhona i ya ndeme

Phindulo: I na thuso tshiñwe tshifhinga a i thusi arali ya ita zwa polotiki.I takadza uri l a ita “ follow up” kha masipala.Fhedzi i songo dzhia vhuimo ha vhamusanda.

Civic i thusa kha ndisedzo ya zwithu shangoni u fana na u fhañisa zwikolo fhedzi vha dina vha tshi vho vhangisana na vhamusanda .

Mbudziso 4: Ndayotewa i andafhadza kana u bvula maanda mahosi nga ndila de?

Phindulo : A i bvuli maanda nga u tou ralo hu na zwidayodayo zwine tsumbo,u ambara badzhi u tshi dzhena mavhiñani. Vhathu vha khou bva kule a vha dzheni mavhiñani. Ndayotewa i ri thusa uri zwidayo dayo zwi songo sokou vha hone zwi songo tea nahone Ndayotewa i tsireledza pfanelo dza vhathu kha mahosi mahosi.

Mbudziso 5: Vhone vha vhona vho rapolotiki a tshi ḥonifha hani mahosi

Phindulo: Vhorapolotiki a vha ḥthonifhi mahosi vha vha ḥthonifha musi vha tshi ḥoda dzi vouthu. Vouthu dza wanala vho ḥtuwa , fhedzi hu na zwiñwe zwine vha ḥoda u zwi ita vha a di vhonadza.

Mbudziso 7: Ndi zwifhio zwine vhamusanda vha ḥitsitsa tshirunzi nga zwo .

Phindulo: Vhamusanda vha a ḥitsitsa ngauri ano mađuvha vha khou funesa tshelede, hone hei ya tshigando ine a ina mutengo muthihi. Mañwe mashango a badelisa R20 ngeno vhañwe vha tshi badelisa na R1000. Zwi no dina ndi uri marifhi ane wa vha u tshi khou ḥwalelwa nga murahu ha miñwedzi miraru a vha a si tsha shuma.

Mbudziso 9: Mishumo ya makhadzi wa musanda ndi ifhio? I kha di itwa naa?

Phindulo: Hai, a vha tsha shuma, vha vho ḥadza zwa mvelele ya Tshikhiresi. U ḥo pfa vha tshi ri aiwa nñe lutendo Iwanga a lu nntendeli u dzhenelela kha hezwi zwithu.

Mbudziso 10: Mushumo wa ndumi musanda ndi ufhio? U kha di itwa naa?

Phindulo: Ndumi i kha di shuma sa izwi a tshi di dzula e tsini. Ri a mu vhona na mavhiđani a tshi khou fhirisa mazwiwa a bvaho musanda, na miñanganoni ri a mu vhona o imela vhamusanda.

Mbudziso 11: Mushumo wa khotsimunene musanda ndi ufhio? U kha di itwa naa?

Phindulo: Makhotsimunene vha kha di shuma hu tshi dzuliwa khororni vha a ḥa nahone vha a thusa kha u hađula milandu

Mbudziso12 : Mushumo wa mukoma ndi ufhio ?

Phindulo: Mukoma u a shuma u ḥwala marifhi, na vhatu arali vha tshi teledza u swikisa mafhungo musanda vha ruma vhakoma vha vha swikisela.

Mbudziso 17: Dzunde li kha di vha hone naa ? Hone ndi ngani ḥo vha li hone?

Phindulo: Ano mađuvha a hu na dzunde ngauri na tsimu vhamusanda a vha tshena vha tou vha na kholomo fhedzi.Vhatu vhone a vha yi dzundeni sa izwi vha tshi vuwa vha ya u shuma ḥthamusi arali vha na tsimu vha nga tou hira ḥeređere kana vha thola Mazimbabwe.

## MUFHINDULI G7

Mbudziso 1: Thodea ya “civic” mahayani vha vhona i ya ndeme?

Phindulo: Ndi ya ndeme ngauri shangoni la hashu mafhungo a vhigwa kha mukoma, u bva afho a fhiriselwa kha mirado ya Civic ya kona ha u ri swikisela kha vhamusanda.

Mbudziso 7: Ndi zwifhio zwine vha wana vhamusanda vha tshi qitsitsa tshirunzi ngazwo?

Phindulo: Vhamusanda vha wa tshirunzi nga u ri bvisisa tshelede ya tshigando. U tshi vula “account” banngani vha todha vhurifhi ha musanda lune u tshi vhu humbelu u bvisiswa tshelede, u ya nga ha nne ndi vhona hu u liwa, a thi zwi takaleli na luthihi

Mbudziso 14: Pfumbavhulo na musumo ano mađuvha zwi kha qiswa musanda nga vhalanda ?

Phindulo: Tshiñwe tshifhinga, nne ndi vhona yo tea u bva ngauri vhakalaha musi vhe musanda vha tshi khou rera milandu vha didzinza ngayo

Mbudziso 17: Dzunde li kha di vha hone naa? Hone ndi ngani lo vha li hone?

Phindulo: Hai, a thi imi nađo ngauri u limela vhasadzi vha musanda vho dzula a thi zwi todha

## MUFHINDULI G8

Mbudziso 1: Kuvhusele kwa tshihosi hu sa athu u wanala mbofhollowo ku kha di tevhedzwa naa?

Phindulo: A vha tsha vhusa u fana na kale, maanda a vho o fhungudziwa, vha thetshelesa milayo ya tshikhuwa vha litsha ya mvelele dza havho. Muvhuso u khou vha kandeledza nga u vhudza vhatuuri maanda a mahosi ha ngo hula nga u ralo.

Nga Tshivenda ri qivha mahosi a sa hanedzwi. Vha zwa vho zwa, na mvelele i a ima nazwo, fhedzi ano mađuvha u wana vhatukana vha tshi khou vha fhindula vha tshi tou imedzana navho.

Mbudziso2: Thodea ya civic mahayani vha vhona i ya ndeme

Phindulo: Mafhundo a civic a huvhili, hu na civic ya u fhaṭa na civic ya u thutha. Civic dici no fhaṭa ndi dici no ima na mahosi ngeno diciwe dici tshi kandeledza mahosi; nahone vha ṭoda u vha nt̄ha ha mahosi. Hu na civic dzine kha mañwe mashango ndi iṭo ḥa vhamusanda nahone vha vha vha tshi khou shumisana na Vhakomka, Royal council na vhakalaha u thusa kha u tandulula dici thaidzo dza shango. Thaidzo ya civic khulwane ndi musi yo ḫala thangana ya murole, vhane a vha ḫivhi mvelele ya Tshivenda. Ndi ngazwo vha tshi fhedza vha tshi khou tshinyadza, sa izwi vha tshi ṭoda u ita zwithu nga ndila ya tshikhuwa

Mbudziso 4: Ndayotewa i andafhadza kana u bvula maanda mahosi nga ndila ḫe?

Phindulo: Nga u angaredza, tshikhuwa a tshi mandafhadzi mahosi, tshi tou vha bvula maanda vhunga mvelele dici sa fani. U bvula ha maanda ri zwi vhonesa miṭanganoni

Vha amba na mahosi nga ndila ya lunyadzo. Nne ndi dzulela u dzhenelela miṭanganano ya “Land summit” Ndi vhona Vhamusanda vha sa pfiwi, ngeno vha vhone vhaṇe vha mavu, hu a ambiwa nga marengisele a zvitentsi na mitengo musi vha tshi ḫa na zwine vha zwi tamisa zwone vha si vhuye vha pfiwa; zwine vha amba zwa tou thudzelwa kule. Musi vha tshi rengisa tshitentsi tshelede vha ya nga vhukati na masipala ngeno shango ḥi lavho.

Mbudziso5: Vhone vha vhona vho rapolotiki vha tshi ṭhonifha mahosi?

Phindulo: U ya nga nne ndi ḫo ḫi dovha nda ri zwi huvhili zwi huraru, vhorapolotiki vhahulwane vhane vha nga sa muphuresidenthe vha ya ṭhonifha nahone vha ya ima na mahosi; fhedzi vhorapolotiki vha vhatukana a vha ṭhonifhi mahosi na luthihi, vha na lunyadzo nga maanda.

Mbudziso 6: Ndi kha tshipiḍa ḫe tsha vhuhos vhuhos tshine vhuhos; vhu si tsha tshimbidzwa nga ndila yone?

Phindulo: Mahosi vha khou ḫikhakhela nga u laṭa na u sa tsikeledza mvelele ya havho a vha tsha ita zwa thevhula, a hu na tshikona tsha u shumela zwithu zwa musanda. Tshikona tshi vho tou vha tsha u mvumvusa vhathu. Thamusi hu tshi pfi

hu na marathoni Nandoni u wana hu tshi khou lila na tshikona. Hezwo zwi vha zwe khakhea ngauri a tsho ngo fanela u lila fhethu hu no fhedza ho vha na “bash.”

Mbudziso 7: Ndi zwifhio zwine na wana vhamusanda vha tshi qitsitsa tshirunzi ngazwo?

Phindulo: Mahosi vha qitsitsa tshirunzi nga u twa vha tshi khou monamona na vhatukana na u nwa navho mahalwa. Mahosi vha dovha vha qitsitsa tshirunzi zwiulwane nga u ita zwa vhufarekano na vhasadzi vha vhalanda hune huñwe vha fhedza vha rwiwa.

#### MUFHINDULI G9

Mbudziso 1: Kuvhusele kwa tshihosi hu sa athu u wanala mboholowo ku kha di tevhedzwa naa?

Phindulo: Hai muvhuso wa mboholowo wo dzhia maanda kha mahosi wa fha vhalanda vhanne ndi vha rangaphanda vha zwa polotiki.

Mbudziso 2: Thodea ya civic mahayani vha vhabona i ya ndeme?

Phindulo: Hai, a si ya ndeme ngauri yone i vho lwela maanda na vhamusanda na kha zwithu zwi no kwama mavu, hu uri mavu ndi a vhamusanda.

Mbudziso 3: Thodea ya civic dici doroboni vha vhabona i ya ndeme.

Phindulo : Ee, vhaboni ha dzidoroboni yo luga vhunga hu tshi wela fhasi ha masipala, tshumisano na vha civic i tou tea heneffo

Mbudziso 5: Vhone vha vhabona vhorapolotiki vha tshi thonifha hani mahosi?.

Phindulo: Na luthihi a vha thonofhi mahosi nahone vho vha nyadza lwa u fhedza; a vha vhabui vha vha dzhia sa vhathe

Mbudziso 6: Ndi kha tshipida de tsha vhabosi tshine vha vhabosi vhu si tsha tshimbidzwa nga ndila yone?

Phindulo: Kushumiselwa kwa mavu nga masipala kwo khakhea, mveledziso dzine masipala a disa shangoni ja vhamusanda vha songo kwamiwa zwi thithisa mahosi

kha kuvhusele kwavho. Na kurengisele kwa zvitentsi nga masipala ngeno khosi i sa zwi ḋivhi, zwi itisa uri mahosi vha si tsha tshimbudza zwithu zwavhuđi ngauri vha vha vho no thithiswa, nahone zwithu zwe no sokou vhilingana.

Mbudziso 7:Ndi zwifhio zwine na wana vhamusanda vha tshi ḋitsitsa tshirunzi ngazwo?

Phindulo: Mahosi vha khou ḋiwisa tshirunzi ngauri vha ṫwa na vhatukana vha tshi khou nwa mahalwa zwipotoni; lune vha fhedza vha tshi khou ita khani na vhatukana, vha vho fhindula nga ndila i si yavhuđi. Vha ita zwa vhufarekano na vhafumakadzi vha vhalanda, nahone vha ḋidzhenisa kha zwa polotiki zwine zwothe hezwo zwi khou vha tsitsa tshirunzi.

Mbudzios 8: Mishumo ya khadzi ndi ifhio? I kha ḋi itwa naa?

Phindulo: Khadzi a dici tsha shuma mishumo yadzo.

Mbudzio 11: Mushumo wa khotsimunene musanda ndi ufhio? U kha ḋi itwa naa?

Phindulo: Makhotsimunene a vha tsha shuma na vhone vha khou funesa tshelede lune vha rengwa vha mbo ḋi tshimbidza zwithu nga ndila i si yone sa izwi vho no putiswa.

Mbudzios 13: Khorø i shuma mini? Hone vhone vha a ya?

Phindulo: Khorø vhuponi ha hashu i kha ḋi tou shuma vhukuma nahone na nñe ndi a ya u thetshelisa milandu.

Mbudziso 14: Pfumbavhulo na musumo ano mađuvha zwi kha iswa misanda nga vhalanda?

Phindulo: A zwi tsha isiwa sa izwi ano mađuvha muñwe muñwe a tshi vha a tshi khou sedza zwawe; ri kou tshila kha ḋifhasi ḥa “capitalism”

Mbudzio 16: Ndi ngani mahosi vha si tsha dzula mahayani avho?

Phindulo: Vha khou takalela u vha dzidoroboni sa izwi ḋoroboni hu na zwithu zwinzhi zwavhuđi u fhira mahayani.

Mbudzios 17: Dzunde ji kha di vha hone naa? Hone ndi ngani lo vha ji hone?

Phindulo: A hu tshe na dzunde lo fa ngauri muthu muñwe na muñwe u khou lavhelesa zwawe.

Mbudzio 19: "Protocol" ya vhuhosi i kha di tevhedzwa naa?

Phindulo: Mahayani zwi kha di tevhedziwa nga vhatu vhahulwane; vhałuku a vha tshi i dzhena heyo.

Mbudziso: Ndi ngani vhaswa vha si tsha tshina ngoma dza musanda, sa vhusha, domba na zwiñwe vho?

Phindulo: A vha tsha ya ngauri vhatu vhanzhi vha khou tevhedza vherereli ha Tshikhiresīe lune vha vhona zwi zwa fhasi

#### MUFHINDULI G10

Mbudziso 1: Kuvhusele kwa tshihosi hu sa athu u wanala mbofholowo ku kha di tevhedzwa naa?

Phindulo: Ee ku khou tevhedziwa naho hu uri hu na zwiñwe zwine zwa khou shanduka zwine zwa khou itisa uri zwiñwe zwi lañwe

Mbudziso 2: Thodea ya civic mahayani vha vhona i ya ndeme?

Phindulo :Civic kha i vhe hone ngauri i thusa sa maño a heneffo fhethu, vha dovha vha thusa lushaka kha sia lauri vha a konou swikelelwa nga nnyi na nnyi tshifthinga tshiñwe na tshiñwe

Mbudziso 4: Ndayotewa i andafhadza kana u bvula maanda mahosi nga ndila de?

Phindulo: I a maandafhadza nga maanda kha avho vhane vha zwi pfesesa, sa izwi Ndayotewa i tshi thusa kha uri hu vhe na mvelaphanda

Mbudziso 5: Vhone vha vhona vhorapolotiki vha tshi thonifha hani mahosi.

Phindulo: U thonifha mahosi zwi tou bva kha uri mahosi aneo na one a ya vha thonifha naa. Fhedzi rapolotiki kha ite uri mveledziso iñwe na iñwe a thome

musanda, nahone a ite a tshi isa na nduvho ngauri musanda hu a luvhiwa, sa izwi mahosi na one a tshi kona nga maanda u fara vhathu vhanne vha khou ḥoda u shuma navho.

Mbudziso 6: Ndi kha tshipiḍa ḫe tsha vhuhosi tshine vhuhosi vhu si tsha tshimbidzwa nga ndila yone?

Phindulo: Ndi tshipiḍa tsha u luvha ngauri kale muthu o vha a tshi luvha nga tshiñwe na tshiñwe, fhedzi zwino vha vho dina ngauri vha vho tou ḥoda tshelede. Vha khou funesa tshelede mahosi.

Mbudziso 7: Ndi zwifhio zwine na wana vhamusanda vha tshi ḫitsitsa tshirunzi ngazwo?

Phindulo: Vha khou hangwa u shumela vhathu vha vho lavhelesa nga maanda kha tshelede, lune na vhalanda vha vho sokou vhonwa mulandu fhethu hu s ina mulandu uri vha lifhiswe.

Mbudzios 8: Mishumo ya khadzi ndi ifhio? I kha ḫi itwa naa?

Phindulo: Khadzi a dzi tsha shuma mishumo yadzo hu khou u tou dina uri, makhotsimunene na vhavenda vha khou dzhenelela vha pwanyeledza khadzi.

Mbudzios 10: Mushumo wa ndumi musanda ndi ufhio? U kha ḫi itwa naa?

Phindulo: Ee, ndumi dzi kha ḫi shuma sa izwi ri tshi dzi vhaba dzi khou gidima gidima na zwithu zwa musanda.

Mbudzios 12: Mushumo wa mukoma ndi ufhio?

Phindulo: Uyu na ene u khou shuma sa izwi ri tshi thoma khae, a tshimbidza zwithu zweṭhe u swika a tshi u vhuisela na phindulo.

Mbudzios 13: Khoroi shuma mini? Hone vhone vha a ya?

Phindulo: Ee, khoroni ndi.a ya fhedzi ndi vha ndi tshi khou tou ya u thetshelesa fhedzi.

Mbudzios 14: Pfumbavhulo na musumo ano mađuvha zwi kha iswa misanda nga vhalanda?

Phindulo: Ee, zwi kha *di* iswa fhedzi zwe tou shanduka maitele ngauri zwino zwi ya nga ndila ya u tou isa tshelede.

Mbudziso 15: Mahosi vha kha *di* vhulungwa nga ndila yone yone naa? Arali phindulo i ee / hai ndi ngani?

Phindulo: Mahosi vha kha *di* vhulungwa nga ndila yone ngauri na mahosi vhenevha vha tshikhuwa, ri amba vhane vha kha *di* vha vhałuku, vha eletshedzwa nga vhahulwane vha tevhedza ndila yone.

Mbudzios 16: Ndi ngani mahosi vha si tsha dzula mahayani a vho?

Phindulo: Mahosi a vha Łodi u dītanganya na vhasiwana sa izwi vha tshi vho dzudzwa zwitentsini ndi ngazwo vha tshi pfulutshela kule vha tou vhonala nga zwifhinga.

Mbudzios 17: Dzunde *li* kha *di* vha hone naa? Hone ndi ngani *lo* vha *li* hone?

Phindulo: Dzunde *li* hone hu tou vha uri *lo* fhambana na *la* kale, a vha tsha tou ya vha lima, hu tou bvisiwa tshelede ha hiriwa ḋereṭere *la* lima. Hu tshi iwa kha u Łahula, ha dovhwa ha bvisiwa tshelede ha hiriwa vhatu vha Łahula.

Mbudzios 19: “Protocol” ya vhuhosí kha *di* tevhedza naa?

Phindulo: “Protocol” i kha *di* itwa. A ni koni u vhaba vhamusanda ni songo tou swikiswa nga vhatu vho teaho.

Mbudzios 20: Ndi ngani vhaswa vha si tsha tshina ngoma dza musanda, sa vhaba, domba na zwiħwe vho?

Phindulo: Ndi ngauri ano mađuvha vhaba vha vho dzhena tshikolo tsha bugu lune a vha tshe na tshifhinga tsha u ya musanda u tshina ngoma.

**ANEKISITSHA O: ZWIFANYISO**

MUTSHE<sup>TO</sup> WA TSHIVENDA U SI NA TSHIKHUWA



MUTSHETO WA TSHIVENDA U NA TSHIKHUWA (SEMENNDE)



**KHORO YA MUSANDA (FHETHU HA U SENGELA MILANDU)**



DZUNDE LA MUSANDA



NN&DU YA TSHIVENDA



NN&DU YA TSHIVENDA YO TANGANAHO NA TSHIKHUWA



MUSANDA WA TSHIZWINO ZWINO U NT̄HA HA THAVHA



TSHIVHAMBO TSHA TSHIZWINO ZWINO TSHA MINANGO MIVHILI I SONGO  
LIVHANAHO



TSHIVHAMBO TSHA TSHIZWINO ZWINO TSHA MINANGO MIVHILI YO  
LIVHANAHO



